imburgs agblad

Ambrassade

Woensdag 1 september 1982. 64e jaargang nr. 205.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

HEVIGE BOTSINGEN IN VERSCHEIDENE STEDEN

Demonstraties ondanks machtsvertoon in Polen



● Een waterkanon verspreidt de demonstrerende menigte in Warschau.

WARSCHAU – Duizenden aanhangers van het geschorste vakverbond Solidariteit hebben gisteren het verbod en de waarschuwingen van de Poolse autoriteiten getrotseerd en in minstens vier Poolse steden aanzienlijke demonstraties gehouden ter herdenking van de tweede verjaardag van de akkoorden van Gdansk. De oproerpolitie die met ongekend machtsvertoon optrad kon niet verhinderen dat, door de wolken traangas heen, de banier van Solidariteit wapperde.

Al dagen tevoren hadden de militaire machthebbers geprobeerd het volk te intimideren door een overweldigend militair machtsvertoon op plaatsen waar moeilijkheden, rellen en demonstraties werden verwacht.

Om kwart over vier brak in talrijke steden tegelijk de verwachte opstand uit. In de Baltische havenstad Gdansk, de geboorteplaats van Solidariteit, verscheen een mensenmenigte van 20.000 mannen en vrouwen bij het immense monument dat na het sluiten van de overeenkomst van Gdansk is opgericht.

Traangas

Toen de menigte bleef opdringen, werd al snel traangas ingezet. De demonstranten lieten zich in vele gevallen echter niet onbetuigd en gooiden de traangasbommen terug naar soldaten en militia.

Daarop volgden acties waarbij de samengedromde massa met gumminuppels uit elkaar werd gedreven en de gevechten zich over de hele havenstad uitbreidden.

In Wroclaw vielen alle telefoonverbindingen weg nadat het ook daar tot ernstige gevechten was gekomen. Uit Nova Huta, het hoogovencomplex niet ver van Krakow, zijn berichten over demonstranten die op het gooien van traangasbommen en het inzetten van waterkanonnen reageerden met het terugwerpen van flessen en stenen naar politie en militairen. De onlusten duurden ook in deze stad voort tot laat in de avond.

Gestapo

In Warschau kwam het als eerste tot hevige botsingen bij het Cultuurpaleis, een monstrueus architectonisch geschenk van de Russen, een kopie van het Cultuurpaleis in Moskou. Lang voor de ongeregeldheden begonnen, was het gebied rondom het Cultuurpaleis al afgezet door militairen en oproerpolitie, maar op de naderende demonstranten maakte dat geen indruk.

Nadat een man was gearresteerd, brak de menigte los met het uitroepen van kreten als „Gestapo, Gestapo!", „Laat Lech Walesa vrij" en „Weg met de Russen".

De manifestaties die intussen ook op gang waren gekomen op de Plaats van de Overwinning, in het centrum van de stad en ook de demonstraties in de oude stad verspreidden zich allengs over heel Warschau.

Schade 1 miljoen gulden

Mavo-school Op de Bies uitgebrand

SCHIMMERT – De houten noodlokalen van de zevenklassige Mavoschool Op de Bies in Schimmert zijn gisteravond volledig uitgebrand. De schade wordt geschat op één miljoen gulden. De brand brak uit rond tien uur gisteravond. De toegeschoten vrijwillige brandweren van Schimmert en Hulsberg waren de brand na een half uur meester. Hoe de vuurzee kon ontstaan is nog niet bekend.

De brandmelding kwam laat. Toen de Schimmertse brandweer, die toevallig een oefening hield, bij de school arriveerde viel er weinig meer te redden. De houten gebouwen waren toen al ingestort. Het nablussen duurde nog de hele nacht. De brand trok veel belangstelling.



● Peter Winnen

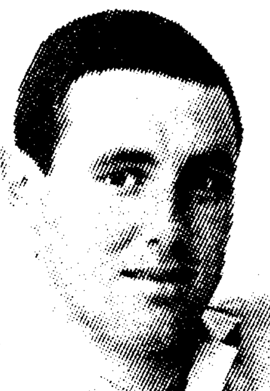
Sponsor van Winnen en De Rooy stopt

door wiel verheesen

BRUSSEL – Capri Sonne, de sponsor van het team waarvoor de Limburgse beroepsrenner Peter Winnen en Theo de Rooy uitkomen, stapt na afloop van het huidige seizoen uit de wielersport. De directie van de frisdrankenindustrie in Heidelberg heeft dit besluit genomen, nadat vooral de vestigingen van het bedrijf in Zwitserland en Frankrijk bezwaren tegen het verdergaan met de sponsoring hadden geopperd. De ploeg kostte per jaar ruim één miljoen gulden.

Capri Sonne kwam met ingang van 1981 in de beroepswielersport, toen het bedrijf de formatie van IJsboerke vrijwel in het geheel overnam. De ploeg onder leiding van Walter Godefroot heeft bij de FICP, de profsectie van de internationale wielerunie, steeds een Belgische registratie gehad. Dat hield in dat twee derde van de gecontracteerde renners de Belgische nationaliteit moesten hebben.

Tegelijk met Capri Sonne kondigde ook een andere belangrijke sponsor, Vermeer Thijs, het opheffen van de ploeg aan. Tot laatstgenoemde formatie behoren o.a. de Belg Fons de Wolf en het Nederlandse broederpaar Adrie en Jan van Houwelingen. Zie onze sportpagina's.



● Theo de Rooy

Somber rapport van Sociaal-Cultureel Planbureau

Werkloosheid niet meer uit te bannen

DEN HAAG – Nederland zal moeten leren leven met een grote werkloosheid. Ook al slagen alle voorgenomen maatregelen tot het scheppen van banen, dan nog zal een belangrijk deel van de beroepsbevolking langdurig, zo niet levenslang, werkloos blijven. Tot die conclusie is het Sociaal en Cultureel Planbureau (SCP) gekomen in zijn rapport over 1982.

Tussen nu en 1990 zou er voor 50.000 mensen per jaar extra werk moeten worden geschapen, terwijl er al geen werk is voor een half miljoen mensen vandaag, zo zegt het SCP. Ook de kwartaire sector (overheid, onderwijs, gezondheidszorg, buurtwerk en andere sociale arbeid, enz.) biedt geen soelaas.

Nu al kan volgens het bureau worden voorspeld dat één op de twee of drie jongeren die voor de kwartaire sector zijn opgeleid, daarin geen werk zullen kunnen vinden.

Veranderen

Het SCP vreest dat de grote werkloosheid de sociale en culturele situatie in ons land ingrijpend zal beïnvloeden. Het constateert overigens dat de Nederlander in het algemeen negatief blijft oordelen over uitkeringstrekkers als werklozen en arbeidsongeschikten.

Ook al is de werkloosheid zo veel algemener geworden, in veler ogen zijn werkloosheid en arbeidsongeschiktheid nog steeds niet gewoon. „In de publieke opinie lijkt het adagium „Wie niet werkt, zal niet eten" nog steeds van kracht", zo stelt het SCP vast.

Nederlandse ambassade

Bezetting uit protest tegen dumpen

BRUSSEL – In Brussel is gistermiddag de Nederlandse ambassade korte tijd bezet geweest. De actie was het werk van 60 mensen die tegen het storten van nucleair afval in de Atlantische Oceaan door Nederland protesteerden. De bezettingsactie eindigde op vreedzame wijze, nadat de bezetters de verzekering kregen dat hun eis aan de Nederlandse staatssecretaris van volksgezondheid, mevrouw Lambers, zou worden overgebracht. De bezetters eisten een intrekking van de vergunning voor het dumpen van het afval.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De kleine zakenman sputtert. De bakker zegt dat hij enorme toeren maakt voor een halfje wit of een halfje zwart. De slagersjongen, die vroeger fluitend met de bakfiets op stap ging en malse hapjes afleverde is in geen velden of wegen meer te zien. Het venten in groente is nu ook niet bepaald een lucratieve bezigheid. De klant gaat naar de winkel. De winkel komt niet meer zo vaak bij de klant tenzij het de rijdende kruidenierswagens zijn. De deskundigen zeggen dat daar nog een grote markt ligt. Vooral in de bejaardenwijken, waar sterk behoefte is aan zo een service omdat velevaak alleenwonende bejaarden slecht ter been zijn. Toch klinken nu duidelijk de geluiden door, die pleiten voor de herrijzenis van de kleine zakenman. Men wijst dan naar het fenomeen van de warme bakker. In menig druk centrum is daar al filevorming. Behalve de grote groep mensen, die vanwege persoonlijke omstandigheden niet in staat is om te gaan winkelen, duiden andere deskundigen steeds sterker op het kooptoerisme. Dat gebeurt niet alleen op iets langere afstand en vaak zelfs grensoverschrijdend, maar ook en vooral op korte afstand. Want de velen, die economisch gezien niet meer actief zijn in een vaste werkkring vinden het winkelen een fijne bezigheid, waarbij je onder de mensen komt. Zowel de grote winkelcentra als de echte detaillisten zullen deze ontwikkeling steeds sterker gaan merken, zo vinden sociologen. Geluiden over een nieuwe ontwikkeling in het kleinbedrijf suizen door alle vaktijdschriften heen. Ook in de reparatiewereld is er vanwege de toename van huishoudelijke apparatuur en kijk- en luisterapparaten, heel wat te doen. De service-man is even druk bezet als een chirurg in een ziekenhuis. Goede Morgen, de kleine baas verslaat straks nog de grote knecht.

Het weer

In de ochtend nog af en toe zon, later op de middag toenemende bewolking, mogelijk gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 18 graden. Marige naar zuidwest draaiende wind.

VANDAAG:
zon op: 6.50 onder: 20.28
maan op: 20.06 onder: 4.03

MORGEN:
zon op: 6.52 onder: 20.26
maan op: 20.32 onder: 5.11

Kompas

De Britse kompasfabriek Silva heeft een kompas gebouwd, dat overal ter wereld de juiste Mekka-richting aangeeft. Directeur Tony Wale, die dit bekendmaakte, verklaarde dat het gebedskompas een enorm succes is en dat de firma met bestellingen wordt overstroomd. Van de 800 miljoen moslems in de wereld, die een paar keer per dag met het gezicht naar Mekka gekeerd moeten bidden, is het vinden van de juiste richting altijd weer een probleem. En derhalve komt zo'n kompas dus te pas...

Vreemd geld op postkantoren



Dieven „hielpen" verhuizen...

GELEEN – Onbekenden hebben de Geleense familie S. aan de Bachstraat een handje geholpen met de verhuizing. Maandagavond tussen 5 en 9 uur verdwenen uit de woning van S. spullen ter waarde van 25.000 gulden, die klaar stonden om in de verhuiswagen te worden geladen. Onder de gestolen goederen zijn een complete geluidsinstallatie, een videorecorder, een kleuren-tv en twee waardevolle ivoren olifantstanden.



Op 10 en 11 september in Heerlense Schouwburg

Ruim 4300 kavels onder de hamer

HEERLEN – Al meteen in het nieuwe filatelistische seizoen worden de liefhebbers geconfronteerd met de achtste postzegel- en muntenveiling in de Heerlense Stadsschouwburg. Deze veiling vindt plaats op vrijdagavond 10 september en zaterdag 11 september de gehele dag onder auspiciën van veilinghouder L.G.G. Schlösser. Ruim 4300 kavels zullen onder de hamer doorgaan onder toezicht van deurwaarder F.G.C. Vaessen uit Sittard.

Vrijdagavond wordt gestart om 19.00 uur, terwijl men reeds vanaf 16.00 uur kavels kan bekijken. Zaterdagmorgen begint de veiling om tien uur en gaat onafgebroken door (koffiepauzetjes daargelaten) tot alles is geveild. Kavels kijken vanaf zaterdagmorgen negen uur. Men kan ook contact opnemen met de heer Schlösser om eerder de gewenste kavels te bekijken (telefoon 045-721051).

Sterk verbeterd

De catalogus is een waar boekwerk geworden. Een grote verbetering is het indelen van de kavels landsgewijs en ook nog alfabetisch. Daardoor is het voor de gegadigden zeer makkelijk te weten wanneer de door hen begeerde kavels worden geveild. Bovendien is alles duidelijk en overzichtelijk vermeld. Het aantal zegels met kleine foutjes (die aangegeven worden) valt te verwaarlozen. De veilinghouder zal veel waardering krijgen voor deze nieuwe opzet.

Vrijdagavond worden 750 kavels geveild plus 300 muntenkavels. Op die vrijdag kan men terecht voor brieven, FDC, kleine collecties, restanten etc. Zaterdag begint men om tien uur met de landenseries en enkele zegels. Alfabetisch. Opvallende aanbiedingen zijn er zeer veel. België is goed vertegenwoordigd met 220 kavels (lage, zeer redelijke inzetten). Voorts het „Duitse blok" (DR, oud-Duitse staten, DDR, Bund, Berlin etc.) met 330 kavels.

Opvallend is een leuk Saar-aanbod. Engeland is uitgebreid aan te schaffen, 150 kavels vanaf nr. 5. Vervolgens Frankrijk (100 kavels), Griekenland (de moeite waard deze 25 kavels), Luxemburg (veel postfris), Nederland (1400 kavels), Noorwegen, Oostenrijk, Spanje, Zweden, Ver. Europa (vlg. Zonnebloem, opgepast dus met de prijzen) 75 kavels, IJsland 50 kavels en een goed aanbod Zwitserland 85 kavels. Tot besluit niet minder dan 500 kavels verzamelingen, stockboeken, mappen, restanten etc.

Het Nederlandse aanbod is uitzonderlijk goed te noemen. „Vrijwel volledig" zei de heer Schlösser opgewekt. „Iedereen kan daar voor zich wat invinden". De inzetprijzen zijn zeer redelijk. Over het algemeen beneden de vijftig procent over de gehele linie.

Het Nederlandse aandeel bevat veel „klassiek". Een fraaie ongestempelde nr. 1 (inzet 450,- cat.w. 2250,-) en even fraaie nr. 3, eveneens ongestempeld (inzet 550,- cat.w. 3500,-). De volledige Prinses Wilhelminaserie (nrs. 34-48) gebruikt (inzet 635,- cat.w. 1708,-). Voorts twee interessante postfrisaanbieding t.w. de nr. 80 (10 gulden Kon. Wilhelmina). Inzet 1100,- (cat.w. 2800,-) en de Jubileumserie (nrs. 90-101). Inzet 2600,-, cat.w. 4160,-.

Veel series en zegels na 1945 eveneens. Doorlopers, postzegelboekjes, combinaties, portzegels (goed aanbod), luchtpost (de 12 en 13 meeuwen) postfris inzet 1000,- (cat.w. 1500,-) Postfris „Dienst, de nrs. 20-24. Inzet 1250,- cat.w. 3000,-. Brandkast etc. Suriname, Ned. Antillen, voormalig N.O.-Indië ontbreken niet.

Bij de verzamelingen o.a. Finland (inzet 1100,-), Italië (inzet 500,-) Nederland (inzet 1600,- cat.w. 6900,-) en een vanaf nr. E.3 (tot E.90) volledige FDC-verzameling (inzet 2000,- cat.w. 6600,-). Kortom een zeer goed aanbod op deze derde veiling van dit jaar.

Ruilbeurzen dit weekeinde

Het eerste weekeinde van september biedt weer een aantal ruilbeurzen. Op zaterdag as. (4 september) kan men terecht in het station te Sittard, waar onder auspiciën van de ruilclub „De Vriendenkring" geruild etc. kan worden van 13.30-17.00 uur. Inlichtingen tel. 04490-18486.

Zondag 5 september zijn „Forum" en „De Verzamelaar" actief. Forum zit in Bunde waar man van 14.00-17.00 uur in café De Vos aan de Vliegenstraat 58 (voormalige Eurodancing) actief zijn (of haar) hobby kan beoefenen. „De Verzamelaar" heeft de traditionele bijeenkomst in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat nr. 3 te Heerlen. Deuren open van 13.00-17.00 uur.

Nederlandse schilderijen op fraaie DDR-zegels





De DDR heeft op 10 augustus jl. een zestal zegels uitgegeven met afbeeldingen van schilderijen uit het staatsmuseum van Schwerin. Het zijn schilderijen van Nederlandse meesters. De ontwerpen zijn bijzonder fraai. Horst Nauman uit Dresden ligt aan de wieg daarvan.

De tanding is 14, per vel 25 zegels. Oplagen: 5 Pf. 5 miljoen; 10 Pf.: 16 miljoen; 20 Pf. 8 miljoen; 25 Pf. 5 miljoen; 35 Pf. 5 miljoen en 70 Pf. 2,1 miljoen.

Op de zegels kan men aantreffen werken van Ludolf Backhuysen (1631-1708) onderwerp „Schepen op zee"; Frans van Mieris (1635-1681) onderwerp „huisconcert"; Carel Fabritius (1622-1654) „de Poortwachter"; Adriaen Brouwer (1606-1638) „Feestende boerenfamilies"; Willem Claesz Heda (1593-1680) „Rijk gedekte ontbijttafel"; en Jan van Goyen (1596-1656) „Rivierlandschap met molen".

Voor degenen, die „schilderijen" als „motief" hebben voor hun verzameling kunnen wij u deze zegels bijzonder aanbevelen. Het zijn „juweeltjes".

Dierenriemzegels van Zwitserland



De Zwitserse PTT heeft op 23 augustus jl. vijf zegels uitgegeven die in het teken van de Dierenriem staan. Het zijn de Waterman (1.00), Vissen (1.10), Ram (1.20), Stier (1.50) en de Tweeling (1.60). Op deze zegels, waarin de Dierenriemtekens links bovenin de hoek staan, komen verder voor de Berner Altstadt, huizen uit Nax (Wallis), Graustock in Obwalden, de Munsterkerk in Basel en Schönengrund in Appelzell. Deze vijf Dierenriemzegels behoort tot de series „langlopende zegels".

Daarnaast heeft de Zwitserse PTT de tweede serie „herdenkingszegels" van dit jaar uitgegeven. Een serie van vier stuks met verschillende onderwerpen. Op de 20 Rappen wordt herdacht „honderd jaar openbaar vervoerde Züricher Strassenbahn. De 40 Rappen is gewijd aan 100 jaar Leger des Heils; de 70 Rappen herinnert aan het wereldkampioenschap dressuur, dat eind augustus in Lausanne werd gehouden. Tenslotte is er op de 80 Rappen gedacht aan de waterdistributie in Zwitserland „Pro Aqua Pura". Alle zegels zijn uitgegeven in vellen van 50 stuks. Meerkleurig.

Steeds meer Beatrixzegels

De PTT is thans bezig een stortvloed van Beatrixzegels over het Nederlandse volk uit te gieten. Veel vragen van filatelisten over, wat er nu eigenlijk al aan Beatrixzegels verschenen is, kregen we in de afgelopen tijd te horen. Welnu, even een terugblik en een vooruitzien. Dat vooruitzien betreft de verschijning van Beatrixzegels van één gulden (violet) en vijf gulden (cijaankleurig). Die zijn vanaf morgen 2 september verkrijgbaar aan de PTT-loketten.

Daarvoor verschenen reeds 65 cents (half december 1981), de 70 cents (blauwviolet), de 90 cents (groen en de 6,50 (oudroze). Dit drietal is sedert begin maart verkrijgbaar gesteld. Daarna kwamen op 1 juli jl. de 75 cents (roze), de 1,40 (blauwgroengrijs) de 2,– (geel), de 3,– (blauw) en de 4,– (geelgroen).

Naast deze zegels (vellen van 200 zegels) vierzijdig getand, kwamen ook tweezijdig getande Beatrixzegels beschikbaar. De 70 cents is namelijk van 13 mei jl. verkrijgbaar als tweezijdig getande rolzegel en er zit ook in postzegelboekje PB 27 A (16 maart jl). Vanaf morgen 2 september kan men ook de één gulden, de 2 gulden en de 6,50 als tweezijdige getande rolzegel verkrijgen. Die rollen tellen 1000 zegels.

Geleidelijk zullen de Juliana-Regina zegels worden ingetrokken. Ze zijn zolang de voorraad strekt nog verkrijgbaar bij de filatelistische loketten van de postkantoren en bij de Filatelistische Dienst te Groningen.

Tweemaal Koninklijk Paleis

De aangekondigde uitgifte van één zegel met de afbeelding van het Koninklijk Paleis op de Amsterdamse Dam op 5 october as. wordt uitgebreid met een tweede zegel.

De zegel met een waarde van 50 cent heeft als afbeelding de voorgevel van het Paleis. De andere zegel (waarde 60 cent) toont het Paleis van bovenaf gezien met de Dam en het Bevrijdingsmonument. De ontwerpen zijn afkomstig van architect Ir. Jo Coenen uit Eindhoven. We komen er t.z.t. nog nader op terug.

in gesprek

redactie van max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Boels/Brouwers

Met grote ontsteltenis heb ik de beëindiging van de sponsering van de Boels-amateurwielerploeg gevolgd. Men kan hierbij maar tot één conclusie komen en dat is dat hier op schandalige wijze gespeeld werd met de belangen van Limburgse coureurs. Eerst stond uw krant er vol van dat Boels per se A-ploeg wilde worden. De heer Boels vond het een schande dat zijn ploeg werd ingedeeld in de B-categorie. Daarna kwam de zgn. co-sponsering van Raleigh. Vervolgens had Boels nog grotere plannen en opeens na aantrekking van enkele gedupeerde Limburgse Brouwers-renners stopt Boels onder voorwendsel dat „zijn" belangen en de belangen van de coureurs niet te combineren waren. De heer Boels haalde er zelfs zijn klanten bij om toch maar geloofwaardig over te komen. Voor insiders en zelfs voor mij als leek blijkt er echter niets anders over dan te constateren dat er hier sprake is geweest van een groot toneelstuk, dat op sensationele wijze werd weergegeven door de heer B. Ceulen, die er bijna niet genoeg van kreeg. De heer Boels ging zelfs zo ver dat hij probeerde de KNWU als schuldige aan te wijzen, omdat de KNWU deze keer eens niet inging op zijn wensen. De heer Boels wilde wel net zoals zijn concurrent A-ploeg worden, maar dan onder zijn eigen conditie, geen Olympias-ronde etc. Zou Boels dan toch echt met Peter Post gepraat hebben? Ik hoop dat de heer Ceulen zijn fout inziet en hij spoedig een objectieve verslaggever wordt, want ook hij zal er niet bij gebaat zijn als we dadelijk helemaal geen wielersportsponsering meer hebben.

MARGRATEN — J. Hanssen

• Misdadig 2

Als reactie op het stukje in het LD onder de kop „Misdadig" van M.W. Maas wil ik slechts opmerken: „De simpele waarheid is, dat uit de boerenhof zonder waakhond het eerst wordt gestolen".

NIEUWSTADT — C.A.H. Neven

• LSO-Concerten

Nu het nieuwe theaterseizoen voor de deur staat en de schouwburgprogramma's zijn uitgekomen, lijkt het me wenselijk speciaal de concerten van het Limburgs Symphonie Orkest onder de aandacht te brengen. De plannen van de vorige en de huidige minister van CRM om het LSO samen te voegen met het Brabants Orkest zijn fnuikend voor het culturele leven in deze regio. Het LSO speelt een belangrijke rol in het muzikale leven van de provincie Limburg, niet alleen met zijn eigen symfonische concerten, maar vooral ook als begeleidingsorkest bij tal van kooruitvoeringen. Een fusie van LSO en HBO zal het aantal symphonische en koorconcerten in onze provincie drastisch doen afnemen. Als voortzetting van het vroegere Maastrichts Orkest staat het LSO in 1984 voor zijn eerste eeuwfeest. Het zou toch een onvergeeflijke blamage en een bewijs van cultureel barbarisme zijn indien het LSO in het zicht van de jubileumviering zou worden opgeheven. Laten we daarom onze aanhankelijkheid aan het LSO betuigen en in groten getale in het nieuwe theaterseizoen de LSO-concerten bezoeken. Menigeen, die dit in het verleden naliet, zal aangenaam verrast zijn door de kwaliteit van ons eigen provinciaal orkest.

ROERMOND — G. Arts

• Vergif

Net als zovele keren eerder stond ook nu weer (LD 26/8) vermeld dat gestolen groenten (50 kilo prei en een 150 knollen selderij) bespoten waren met (zwaar-) vergif. Ieder zinnig mens die iets dergelijks leest, denkt dat zó een waarschuwing natuurlijk gedaan wordt om de dief of dieven af te schrikken en de lust tot consumptie van het gestolene te ontnemen. Je gaat immers toch niet zó maar klakkeloos met de zwaarste landbouwvergiften om?! Als je iets verder denkt en met de mogelijkheid rekening houdt dat er met dergelijke vergiften op groenten – maar óók op fruit, wordt gespoten, rijzen je haren ten berge. Ik weet het – en velen evenzeer – dat groenten en fruit met kortwerkende vergiften bewerkt worden om een zó groot mogelijk oogst voor boer of tuinder te waarborgen maar meestal is het zo dat zo'n vergiften een werkingsduur hebben van ongeveer twee weken. Zij dienen geruime tijd vóór de oogst gespoten te zijn om geen nadelig (sic) effekt te hebben. Onze gezondheid is er echter helemaal niet mee gediend! Erger nog wordt het als je leest dat zwaar landbouwvergif gebruikt is. Ik hou het nog op angst aanjagen van de dief of dieven, maar stel je voor... Dat het waar is dat dergelijke vergiften gebruikt worden en dat zo iets vrijelijk toegestaan is. Je vraagt je dan af waaraan we overgeleverd zijn! Aan de winst van boer of tuinder? En hoe zit het dan met de gevaren voor onze gezondheid? Je zou geen „peultjes" meer lusten! „Gezond" ogende appels en ander fruit en groenten zijn – als mijn vermoeden juist is – een gevaar voor ieders gezondheid. Je raakt vol van vergif en dat niet door te roken of de luchtvervuiling, en dat is een groter gevaar dan wanneer het om een beetje kernafval gaat. Het alternatief is biologisch tuinieren, want zodoende worden de mensen en de natuur (insekten, bodem, water) gespaard.

SITTARD — Bèr Willems

puzzel van de dag

welbeschouwd	▼	rekening	pienter	▼	beven / part	▼	hevig
ingewijde ►		▼	▼		▼		
vaartuig ►							gezicht
oefeningsstuk ►						foedraal	▼
spijkeren ►						▼	
►		gram ►			tegenover ►		
reeds		errore excepto ►			pers. vnw.		
makker ►					▼		

oplossing van gisteren

-	m	l	-	-	-	-	a
m	e	i	k	e	v	e	r
-	e	l	o	g	e	-	k
-	n	a	m	e	n	s	-
-	e	-	e	l	t	e	n
e	m	o	e	-	i	n	a
-	e	n	t	-	e	n	a
e	n	s	-	k	l	e	f

de belhamel-bende









panda en de noodklokkenluider







recept

Entrecôte met roomsaus

Reken voor het roosteren van kleine stukken vlees 5 à 8 minuten (afhankelijk van de dikte) wanneer ze van binnen nog rood of rose moeten zijn. Grote stukken vlees vragen een roostertijd van ± 20 minuten per 500 gram. Voor 4 personen: 4 entrecôtes, 1 afgestreken theelepel mosterd, peperkorrels, ⅛Ltr koffieroom, zout, 2 theelepels maïzena, 75 gr boter, 1 eetlepel cognac.

Verse peper is voor dit gerecht een eerste eis. Gebruik een deegroller om de peperkorrles fijn te maken als u geen molentje bezit. Druk de entrecôtes aan beide kanten in de peper en laat ze zo een half uur staan. Bak ze in hete boter goudbruin en bestrooi ze daarna met zout. Leg ze op een verwarmde schaal. Giet de lauwe cognac bij de braadboter, steek de alcoholdamp aan een laat rustig uitbranden.

Voeg de helft van de room toe en roer goed door om het bruine gepeperde laagje op de panbodem los te maken. Roer de mosterd door de rest van de room en maak hiervan met de maïzena een dun papje. Roer het mengsel geleidelijk door de inhoud van de pan

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Geruchten over breuk tussen SPD en FDP

Schmidt desnoods zonder FDP verder

BONN – De Westduitse kanselier Helmut Schidt gaat zonodig met een minderheidsregering door als de liberale FDP van Hans-Dietrich Genscher uit de coalitie met de sociaaldemocratische SPD treedt. Dat wordt vernomen in kringen rond de kanselier.

In deze kringen wordt gesteld dat Schmidt van plan is desnoods zonder de liberalen door te gaan tot de volgende bondsdagverkiezingen van 1984. Hij zou niet van plan zijn vervroegde verkiezingen uit te schrijven. Waarnemers menen dat dit betekent dat de sociaaldemokratische kanselier zijn volle ambtstermijn in functie wil blijven, tenzij de bondsdag hem wegstemt.
In Bonn wordt verondersteld dat Schmidt met opzet heeft laten uitlekken dat hij niet zonder slag of stoot zal opstappen. Het moet kennelijk dienen als een waarschuwingsschot voor de liberalen, die nauwelijks nog moeite doen te verhullen dat ze zich weinig gelukkig meer voelen in de coalitie met de SPD.

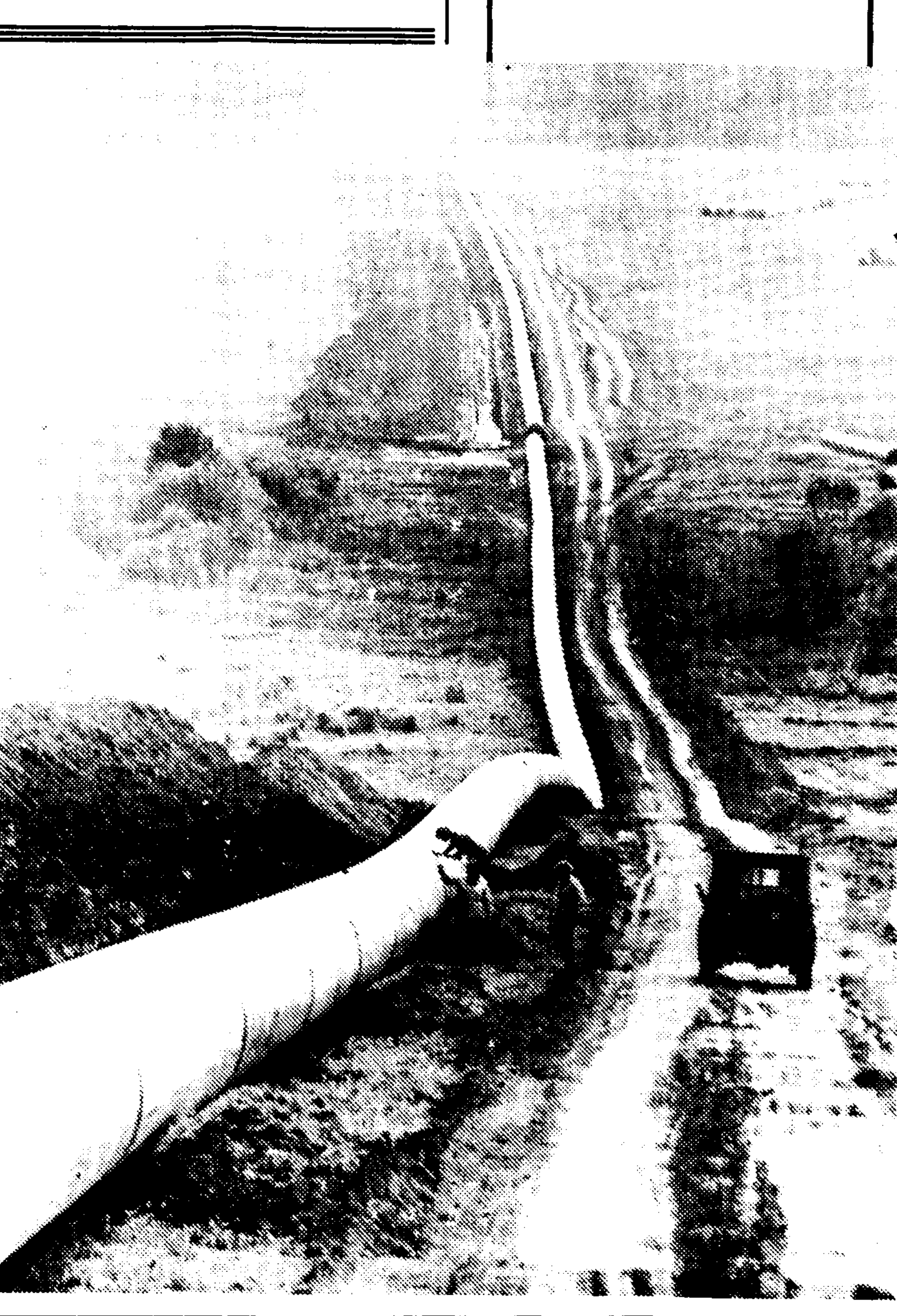
Genoeg

Op een partijbijeenkomst waarop het startsein werd gegeven voor de komende verkiezingen in de deelstaat Hessen verklaarde Schmidt strijdlustig dat het tijd wordt dat de FDP een besluit neemt.

Hij heeft genoeg van de speculaties over een mogelijk afhaken van de liberalen. Begin dit jaar dreigde al een breuk tussen de SPD en FDP bij de opstelling van een nieuwe begroting. Een politieke crisis werd toen nog ternauwernood vermeden, maar de problemen kunnen opnieuw de kop opsteken wanneer de coalitiepartners zich na de zomer moeten buigen over de economische problematiek.

Een deel van de liberalen heeft al te kennen gegeven de overstap naar de Christendemocratische oppositie te willen wagen. Dit heeft de FDP op regionale schaal al in Hessen gedaan. Alleen in Bonne is nog een sociaal-liberale coalitie actief.

In de Westduitse hoofdstad wordt verwacht dat de liberalen op hun jaarlijkse partijcongres in november de knoop zullen doorhakken, en dan waarschijnlijk ten nadele van Schmidt.



● Er wordt hard gewerkt aan de omstreden gaspijplijn tussen Siberië en West-Europa. Op deze foto een deel van de lijn dat in de buurt van Gorki ligt. Gisteren werd bekend dat een bedrijf in Hengelo een vrijwel zekere miljoenenorder misliep als gevolg van de Reagan-boycot van leveranties voor de pijplijn. Het Hengelose bedrijf kreeg van het Amerikaanse moederbedrijf de opdracht de order niet te aanvaarden.

Rente

commentaar

De Westduitse Bundesbank heeft er voor gewaarschuwd dat er geen hosannahstemming moet ontstaan omdat de rente nu aan het zakken is. Zeker, er is wat lucht gekomen in de ademhalingsorganen van de geld- en kapitaalmarkt, die door de hoge rente gekneveld was, maar toch met een paar fracties aan procenten in rentestand help je niet een twee drie de recessie naar het economische museum. Niettemin beijvert iedereen die zich onder de weldenkenden schaart, zich om te stellen dat de renteverlaging langzaamaan de zaak gaat opkrikken. De hypotheekrenten zorgen voor een wederopstanding van de woningbouw. En aangezien een bewoond huis de beste economische kern is die wij kennen, zal door een opleving in de huizenbouw de economie werkelijk gaan aantrekken. Niemand minder dan de bekende econoom dr. Jan Tinbergen heeft de zogenaamde dynamische statistieken verfijnd ontwikkeld. Daarin wordt duidelijk gemaakt dat het verfijnde raderwerk van de economie eerder als het mechanisme van een polshorloge dan de mechaniek van een kerkklok in elkaar steekt. Straks na de verkiezingen zal moeten blijken in hoeverre de Nederlandse overheid samen met andere overheden in West-Europa in staat is de begrotingstekorten inderdaad terug te dringen zodat de kapitaalmarkt aantrekkelijk wordt voor particulier initiatief. Dan pas zal kunnen blijken in hoeverre de rentedaling werkelijk zal gaan doorzetten.

B.R.

Belasting en premies omlaag

DEN HAAG – Lagere belastingen en sociale premies kunnen een belangrijke bijdrage vormen voor het herstel van de Nederlandse economie en van de werkgelegenheid. De voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO), mr. Chris van Veen, hield er gisterochtend in Den Haag een vurig pleidooi voor in het congres van de Vereniging van Nederlanders in den Vreemde.

De verlaging zou vooral tot stand moeten komen voor de belastingen en premies die voor rekening komen van de ondernemingen, de werkgevers (de vennootschapsbelasting maar ook de inkomstenbelasting van de kleine zelfstandige, de premies voor de kinderbijslagwetten, Ziektewet en dergelijke).
De voordelen zouden alle bedrijven ten goede moeten komen, maar in het bijzonder nieuwe ondernemingen. Een forse verlaging van belastingen en premies kan net het verschil maken dat doorslaggevend is voor het succes van de onderneming, aldus Van Veen.

Man met jachtgeweer doodgeschoten

DEN HAAG – Een 41-jarige man is gisterochtend om zeven uur in de Kraijenhoffstraat te Den Haag door een nog onbekende dader met een jachtgeweer doodgeschoten. Het slachtoffer, woonachtig in Den Haag, kreeg in een café ruzie met de dader. Tijdens de ruzie zou de man een mes hebben getrokken.

Hierna schoot de dader het slachtoffer met een jachtgeweer met afgezaagde loop eenmaal in de borst. Het slachtoffer overleed ter plaatse. Op korte termijn zal sectie worden verricht. De politie heeft zowel het mes als het jachtgeweer in beslag genomen. Dat geldt ook voor een voor het café geparkeerde auto, waarvan de politie vermoedt dat het eigendom is van de dader.

Roemenië wil dissidenten vermoorden

PARIJS – Een overloper van de Roemeense geheime dienst heeft ervoor gezorgd dat voorgenomen moordaanslagen op bekende Roemeense dissidenten in Frankrijk niet zijn doorgegaan. Dit heeft het gezaghebbende Franse socialistische blad „Le Matin" gemeld.

Volgens dit verhaal, dat inmiddels ook van officiële zijde in Parijs is bevestigd, meldde dit voorjaar een vooraanstaande agent van de Roemeense geheime dienst „Securitate" zich bij de „Direction de la Surveillance du Territoire" (DST), de Franse contraspionagedienst.
In ruil voor politiek asiel voor hem en zijn gezin vertelde hij dat hij naar Frankrijk was gekomen om de dissidente Roemeense schrijvers Paul Goma en Virgil Tanase uit de weg te ruimen.

Ernstige waarschuwing aan Syrië

Israel schiet vliegtuig neer

BEIROET/JERUZALEM – Israelische gevechtsvliegtuigen hebben dinsdag een Syrische Mig-25 neergehaald die een verkenningsvlucht uitvoerde ten oosten van Beiroet. Tegelijkertijd waren de laatste Syrische en Palestijnse troepen bezig West-Beiroet te verlaten.

Het neerschieten van het Syrische vliegtuig, waarbij een piloot de dood vond en de ander door de Israeliërs gevangen werd genomen, werd door waarnemers gezien als een mogelijke inleiding op een Israelisch-Syrisch treffen indien de Syrische troepen Oost-Libanon niet verlaten. Het was niet duidelijk of de Syriërs de Israelische troepen in Libanon wilden uitproberen door een verkenningsvlucht over een gebied dat ze vrijwel nooit naderen, of dat de Israeliërs het aangrepen als een mogelijkheid om Damascus een ernstige waarschuwing te geven.
Israel heeft steeds geëist dat de aftocht van de Palestijnse en Syrische troepen uit de Linanese hoofdstad gevolgd moet worden door het vertrek van guerrillastrijders en Syriërs uit heel Libanon.

Kolonne

De laatste fase van de evacuatie begon dinsdagochtend om 7.00 uur. Het konvooi van ongeveer 1.000 man vertrok uit West-Beiroet met 250 voertuigen. Het bestond voornamelijk uit militairen van de „brigade 85" van de het geregelde Syrische leger, die hun zware wapens zoals tanks en artillerie meenamen.

Later op de dag vertrokken 740 Palestijnse guerrillastrijders met de schepen „Paros" en „Santorini" uit de haven van Beiroet op de weg naar Noord-Jemen en de Syrische haven Tartus. Het was de laatste groep PLO-strijders die Libanon verliet. Vandaag zal er nog een schip naar Syrië vertrekken, maar degenen die aan boord zullen zijn, zijn voor het merendeel familieleden van de guerrillero's.

Behalve het gevaar van een nieuwe crisis tussen de Israelische troepen en de Syriërs kunnen er nieuwe problemen ontstaan tussen de Israeliërs en verscheidene linkse en moslimmilities die de controle over West-Beiroet van de Palestijnen hebben overgenomen.

Van Vollenhoven: „Er is duidelijk iets mis"

Nederlander erg slordig in verkeer

LEIDEN – De Nederlandse verkeersdeelnemer is uitermate slordig op de weg. Er moeten dan ook hogere eisen worden gesteld aan de weggebruikers. „In het verleden is er teveel overgelaten aan de automobilisten en in dit geval de motorrijders zelf om zich de nodige rijvaardigheid eigen te maken."

Dat zei de voorzitter van de Raad voor de Verkeersveiligheid mr. Pieter van Vollenhoven gisteren in het Leidse Holiday Inn bij de presentatie van het eerste praktijkhandboek voor de motorrijder-in-het-verkeer. „Er is duidelijk iets mis met het wegverkeer", zei mr. Van Vollenhoven nadat hij het eerste exemplaar had gekregen van de vice-voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Motorrijders Vereniging (KNMV).
Het aantal doden en gewonden is in de laatste jaren weliswaar teruggelopen, maar het aantal ongevallen is toegenomen. Dat aantal loopt volgens Van Vollenhoven maar liefst tegen het miljoen per jaar. „Misschien zelfs nog wel meer". Daar gaat volgens de voorzitter van de Raad voor de Verkeersveiligheid een dreiging vanuit.

Terugdringen

Vooral het grote aantal overtredingen dat volgens hem steeds meer toeneemt, is te wijten aan „uitermate slordig handelen van de mensen in het wegverkeer".

De raad heeft nu als belangrijkste taak het terugdringen van het aantal ongevallen, meent Van Vollenhoven. „Je kunt niet tolereren dat de samenleving blijft opgezadeld met zo'n hoog aantal ongevallen."

Verband tussen pijnen en emoties aangetoond

AMSTERDAM – Er bestaat verband tussen bepaalde medisch onverklaarbare pijnen en onze emoties. Onverklaarbare nekpijn komt voort uit woede en agressie, onduidelijke buikpijn hangt samen met angst, en lage rugpijn met verdriet, teleurstelling en machteloosheid.

Tot deze conclusie komt de huisarts W.W. Oosterhuis uit Haarlem na een uitvoerig onderzoek. Het onderzoek is beschreven in het proefschrift „nekpijn, buikpijn, rugpijn, positieve aanwijzingen uit negatieve bevindingen". De arts zal hierop op 9 september aan de universiteit van Amsterdam promoveren tot doctor in de geneeskunde.
De gevonden samenhang tussen pijnen en emoties blijft volgens Oosterhuis niet beperkt tot Nederlandstaligen. De arts concludeert dit uit een onderzoek naar figuurlijk taalgebruik over de relatie tussen de lichaamszones en emoties. Hij stelde daarbij vast, dat deze beeldspraak in negen verschillende talen dezelfde emoties blijkt kenbaar te maken, wanneer zijn betrekking heeft op dezelfde lichaamszones.

Koppig

Ter illustratie noemt hij uitdrukkingen als „koppig" of „halsstarrig zijn", en „zijn tanden laten zien", die op strijd duiden. „Iets zwaar op de maag voelen liggen" en „ergens buikpijn van hebben" geven angst en ongerustheid aan.

AGENDA

● **Sittard:** Uit onvrede met de vage inhoud van de partijprogramma's voor de aanstaande verkiezingen, heeft het Kollektief Rampenplan in Sittard een gevarieerde discussieavond opgezet, waarvoor tal van politieke partijen zijn uitgenodigd. Aan dat politiek forum nemen niet alleen de grote partijen deel; ook afgevaardigden van enkele kleine linkse partijen zullen dan aanwezig zijn. De avond is op touw gezet met medewerking van de talrijke andere jongerenorganisaties uit Sittard en omgeving. Onder het motto Bestek '90 wil het Kollektief Rampenplan door middel van het politieke forum achterhalen wat dan wel de scherpe verschillen zijn tussen de standpunten van de partijen. Het forum wordt vandaag gehouden in jongerencentrum Atlantis in Sittard, vanaf 19.30.
● **Swalmen:** Vanavond in de Trianthahal in Swalmen de VVD-lijsttrekker Ed Nijpels.
● **Brunssum:** Morgen in de wachthal nabij de ingang van de polikliniek van het St.-Gregoriusziekenhuis D'66-Tweede-Kamerlid Louise Groenman (20.00 uur). Onderwerp: D'66-standpunt inzake plan Gardeniers.
● **Heerlen:** Vrijdag 3 september. Ruud Nijhof (DS '70) in café Oud Heerlen, 20.00 uur.

Nota PSP

HEERLEN – In opdracht van het partijbestuur van de PSP is door de partij de nota „Met socialistisch élan" geschreven. Deze nota is een antwoord op de nota „Naar een nieuw industrieel élan" van de commissie-Wagner. In het stuk worden alternatieve voorstellen gedaan en uitgewerkt die volgens de PSP een beter antwoord vormen op de crisis. De nota kost drie gulden en is te bestellen bij de PSP Oostelijke Mijnstreek, Postbus 2854, 6401 DJ Heerlen of bij andere afdelingen.

„Ikke-ikke en de rest kan stikke-mentaliteit"

Van der Stee: "Misselijk van reacties vakbonden"

HEERLEN – CDA-minister van financiën mr. Fons van der Stee heeft gisteren fors uitgehaald naar de vakbeweging wegens haar reactie op de kabinetsplannen om onder meer ambtenaren, trendvolgers en uitkeringstrekkers per 1 januari geen prijscompensatie te geven en het bedrijfsleven te vragen hetzelfde af te spreken. Op een verkiezingsbijeenkomst van zijn partij in Den Haag zei hij: „Ik word daar niet alleen zeer bedroefd van, ik word er in feite kotsmisselijk van."

De vakbeweging, of dat nu voorzitter Kok is, of de industriebond FNV, of de ambtenarenbonden, of het middelbaar personeel, iedereen roept weer moord en brand. Én volledige prijscompensatie, én handhaving van de koppeling, tussen het netto-minimumloon en de netto-minimumuitkering, én handhaving van het subsidiebouwwerk. Nog steeds alles tegelijk, aldus van der Stee. Volgens hem is het niets anders dan weglopen, een ander de kastanjes uit het vuur laten halen, een ander het vuile werk laten opknappen. „Wie nog steeds de weg bewandelt van alles tegelijk en ikke-ikke-en-de-rest-kan-stikke ruïneert de samenleving", zo zei hij.

Vlucht

De CDA-bewindsman zei dat er op 8 september een hoop te kiezen valt. Maar in feite gaat het hierom: beloont de Nederlandse kiezer standvastigheid of vluchtgedrag.

Hij sprak smalend over PvdA-leider Den Uyl „die zichzelf al weer naar het Catshuis ziet verhuizen".

Jaloezie

Van der Stee verzette zich verder tegen een voortgaande nivellering van inkomens. Jarenlang is er in ons land krachtig genevelleerd. Van der Stee zei zich niet aan de indruk te kunnen onttrekken dat daarbij gewoon jaloezie heeft meegespeeld. Hij wees er ook op dat de directe belastingen in Nederland veel te hoog zijn.

De Gaay: „Offers meest misbruikte woord"

PPR wil meer decentralisatie

Bas de Gaay Fortman

SITTARD – Partij-ideoloog van de PPR, Eerste-Kamerlid Bas de Gaay Fortman vindt het krankzinnig dat in de hele verkiezingscampagne alleen gesproken wordt over offers brengen terwille van het terugdringen van het financieringstekort van de overheid. „Het woord offers is het meest gedevalueerde woord van de Nederlandse taal geworden", aldus De Gaay Fortman, die tijdens een inleiding in Sittard zei dat dat terugdringen de problemen slechts vergroot.

„Het kost alleen banen, als ik zie dat men de klassen groter wil maken om enkele miljarden te besparen, dan begrijp ik het niet meer. Daarmee worden de problemen slechts vergroot, want opnieuw verliezen vele onderwijzers daardoor hun baan". De Gaay Fortman is voorstander van het plan dat coorspelt dat wanneer grote aandacht wordt besteed aan de milieu- en energiesector 500.000 banen gecreëerd worden.

Regio

De PPR wil decentralisatie. „De problemen moeten in een regio op te lossen zijn. Het is toch te gek dat in Den Haag wordt bepaald hoeveel ziekenhuisbedden er in Limburg nodig zijn. Dat er teveel zijn is duidelijk, maar je lost de zaken niet op door een streep door een aantal ziekenhuizen te zetten", aldus de PPR-voorman, die in Sittard veel aandacht besteedde aan het PPR-denkbeeld dat iedereen in Nederland een basisloon moet krijgen.



● *Winand Leschot*

Leefbaar Nederland

HEERLEN – Leefbaar Nederland in de persoon van Winand Leschot uit Eygelshoven is voor de Tweede-Kamerverkiezingen op 8 september een lijstverbinding aangegaan met enkele andere kleine partijen. Op die lijst staan achtereenvolgens de volgende kandidaten: Klaas Beuker van de RKPN, Winand Leschot van Leefbaar Nederland, Jan Bomans van S.O.S., ir. A. van 't Hooft van NCD, J. Kapteijn van God Met Ons, M. Schenkels van Stop de SS-20, mevrouw Du Chatinier van de Stichting Bescherming Verkeersslachtoffers en vele anderen. Het volledige verkiezingsprogramma is te verkrijgen bij: Leefbaar Nederland, Postbus 150, 6470 ED Eygelshoven, tel. 045-460345. Doelstelling van de partij is om de leefbaarheid, dienstbaarheid en de medemenselijkheid te bevorderen en dit te bereiken door de economie ondergeschikt te maken aan de verlangens van de mens.

VERKIEZINGEN '82

Betaal in 3 maanden
of v.a. f 50,- per maand ★

Gratis thuis bezorgen
Eigen technische dienst

VIDEOFILM ABONNEMENT GRATIS

SHARP VHS

PHILIPS

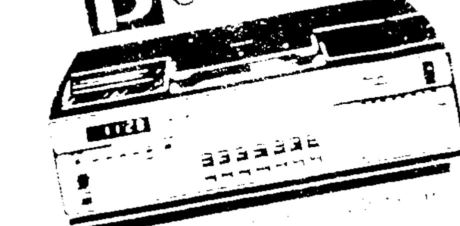
SANYO

PAK MEE!

1695,-

1548,-

HUREN VOOR SLECHTS 19,95 PER WEEK



PAK MEE! 1298,-

1695,-

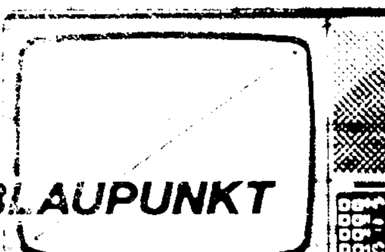
HITACHI 2798,-

KLEUREN TV



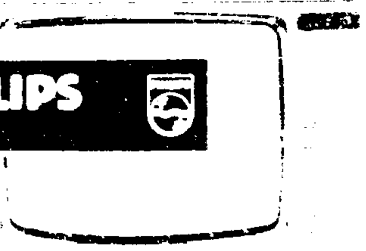
1998,-

KLEUREN TV



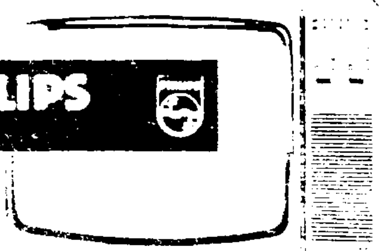
1148,-

KLEUREN TV



1695,-

KLEUREN TV

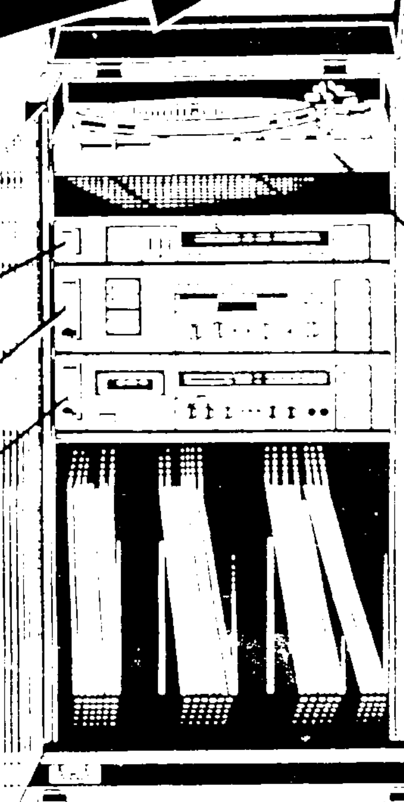


1498,-

FIRATO-STUNT

LUXE AUDIORACK GRATIS

AKAI



TUNERS
ATK 110 178,
ATK 11 198,
ATS 210 398,

VERSTERKERS
AMU 110 298,
AMU 11 238,
AMU 210 398,
AMU 310 498,

CASS.DECKS
CS F 12 378,-
CS F 14 448,

DRAAITAFELS
APB 110 C
APD 55 C 278
APD 210 C 278
APD 310 C 378,

BOXEN
3 weg 55 Watt 179
3 weg 110 Watt 249

Alle apparatuur los te koop!

ZOMER-AKTIE

400,- TERUG

voor uw oude wasautomaat

Bauknecht



1045,-
DUS NU
645,-

5 JAAR GARANTIE MOGELIJK OP VOORRIJDKOSTEN ARBEIDSLONEN MATERIALEN

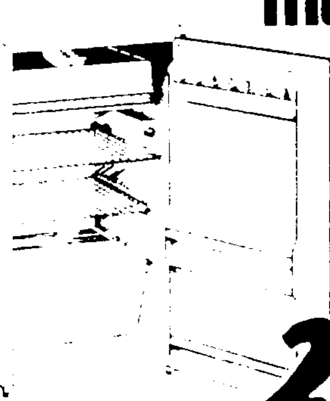
1295
400

PHILIPS

DUS NU 895,-

KOELKAST

marynen



299,-

KOELKAST

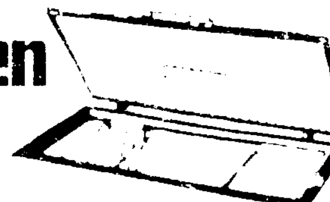


marynen
ZANUSSI

598,-

DIEPVRIESKIST

ZANUSSI
marynen



499,-

VAATWASSER

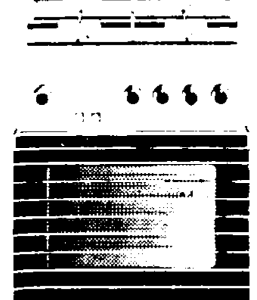
Bauknecht



698,-

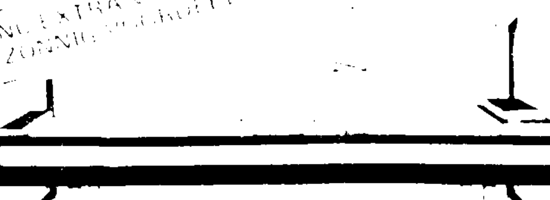
GASFORNUIS

ETNA

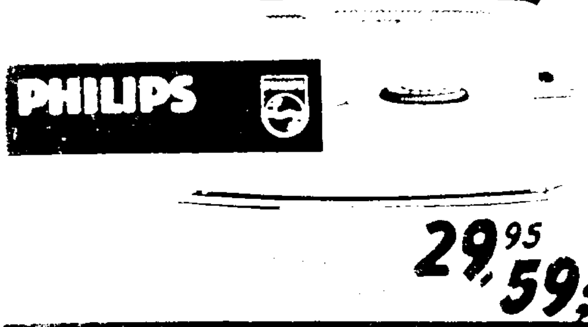


NU
698,-

ZONNEAPPARATUUR



998,-
SUNDEALER PHILIPS



29,95
59,-

SCHEERAPPARAAT



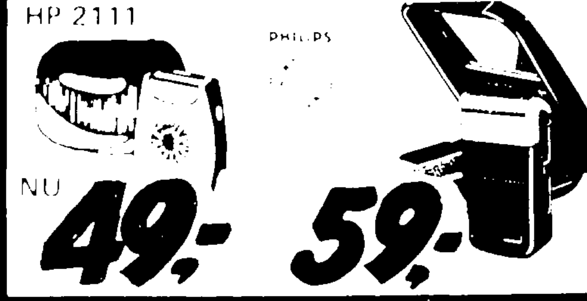
95,-

CENTRIFUGE



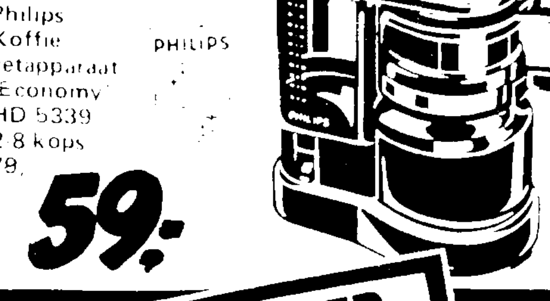
179,-

SCHEERAPPARAAT
Philips Ladyshave
HP 2111
Philips HP 1403



NU
49,- 59,-

KOFFIEZET-APPARAAT
Philips
Koffiezetapparaat
'Economy'
HD 5339
2-8 kops
79,



59,-

KREMERS

STOFZUIGER PHILIPS RUTON
NU 169,-

★ Na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten. Bij aankoop vanaf f 500,-

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225

's Maandags tot 13 uur gesloten.

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten 31 augustus 1982: augurken glas a.k. aanvoer 115.000 kg: A 286,–; B 146,–; C 124,–; D fijn 94,60; D grof 109,–; E 32,60; AB 2 115,–; CD fijn 85,40; CD grof 45,40. augurken glas stk.: B 122,–; C 116,–; D fijn 92,90; D grof 106,–; E 26,90; AB 2121,–; CD fijn 89,50; CD grof 45.90. Augurken natuur a.k. aanvoer 286.000 kg: A 308,–; C 95,90; D fijn 87,90; D grof 88,90; E 25,60; AB 2121,–; CD fijn 89,90; CD grof 39,90. Augurken natuur stk.: B 125,–; C 101,–; D fijn 89,90; D grof 96,30; E 24,–; AB 2 121,–; CD fijn 90,70; CD grof 41,30. Natuursla kist aanvoer 3.200 kolli: A1 38-42 65,50; A 1 33-37 45,50; A 1 43 + 65,–; natuursla groentekrat aanvoer 2.600 kolli A 1 29-32 33,70; A 1 25-28 29,–; koolrabi glas aanvoer 20.500 stuks: 10+ 37,60; 9-10 32,80; 8-9 30,80. Tomaten rood aanvoer 12.000 p.b.: A 1 368,–; B 1 389,–; C 1 295,–; tomaten licht A aanvoer 3.150 p.b. A 1 412,–; B 1 421,–; C 1 308,–; tomaten vlezig aanvoer 2.150 p.b.: BB 1 702,–; BBB 1 920,–; B 1388,–. Aardbeien: 200 gr A 1 1,36-2,19; bloemkool: 1-6 283,–; 2-6 256,–; 3-6 156,–; 1-8 215,–; 2-8 156,–; bonen: veense snijbonen 1 308,–; veense snijbonen 2 163,–; neckar 1 200,–; neckar 2 95,50; stamprinces: fijn 1 190,–; fijn 2 60,–; grof 1 176,–; grof 2 70,–; div. fijn 1 211,–; div. fijn 2 92,60; div. grof 1 144,–; div. grof 2 60,–; dubbele stokprinces: fijn 1 124,–; fijn 2 80,–; grof 1 95,60; grof 2 48,30; pronkbonen 1 160,–; komkommers klasse 1 75-90 82,60; 60-75 75,60; 50-60 62,70; 40-50 46,20; 35-40 30,20; 30-35 26,60; krom 2 41,30; stek middel 26,50; komkommers klasse 2 75-90 29,60; 60-75 33,–; 50-60 31,50; 40-50 21,20; 35-40 16,30; aanvoer klasse 1 en 2 110.000 stuks; prei: 1 wit 2/4 zak 135,–; 1 wit 2/4 a.k. 95,20; 2 wit 2/4 67,60; 2 2/4 47,20; rabarber: 1 40 op 67,40; paprika: rood 85 op 156,–; 75-85 151,–; 65-75 146,–; groen 85 op 242,–; 75-85 202,–; 65-75 166,–.

Bloemenveiling d.d. 31 augustus 1982: middenprijzen en hoogste prijzen: alstroemeria 23,72-52,00; am. anjer 30,90-56,00; anjer mini tr. 11,61-17,00; trosanjer albivet 25,51-30,00; trosanjer red baron 32,50-35,00; trosanjer starlight 28,01-29,00; trosanjer overige 25,52-40,00; aster 12,64-18,00; aster bos 131,41-195,00; bouvardia rood 63,53-77,00; bouvardia wit 56,97-72,00; celosia 68,62-75,00; chrys. tros jrrnd. accent 46,25-66,00; chrys. tros jrrnd. horim geel 45,27-55,00; chrys. tros jrrnd. horim wit 51,54-63,00; chrys. tros jrrnd. refour 50,77-67,00; chrys. buiten tros 149,90-195,00; chrys. buiten geplozen 72,59-80,00; asparagus 1e veren 12,72-17,00; asparagus lang 13,68-17,00; freesia dubbel 30,77-34,00; freesia enkel 34,42-45,00; droogbloemen bos 123,93-165,00; echinops 19,33-25,00; freesia buiten 16,95-47,00; gerbera 62,85-90,00; gladiolen 13,29-33,00; iris prof. blaauw 16,64-27,00; lelietak connecticut king 66,24-93,00; lelietak enchantment 40,60-55,00; lelietak lelietak buiten 38,00-85,00; liatris 17,40-27,00; montbretia 15,53-17,00; ornithogalum 14,42-18,00; roos gr. cocktail '80 28,07-36,00; roos gr. ilona 29,04-69,00; roos gr. red succes 58,30-91,00; roos gr. sonia 22,92-40,00; roos kl. belinda 14,33-19,00; roos kl. carona 10,35-37,00; roos kl. gabrielle 15,34-30,00; roos kl. mercedes 26,28-58,00; roos kl. motrea 13,94-38,00; anthurium 147,17-230,00; statice bos 127,31-200,00; statice paars 30,50-32,00

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de Venlose groenteveiling VGV op gisteren:
Klokprijzen: radijs kas I 0.20-0.33; prei A I 1,27-1,29; B I 0,92; A II 1,04; rode kool A 0,11-0.15; B 0,14; stamprinse natuur I 1,40-2,10; II 1,30; veense snijbonen kas II 2,00; pruimen per kg II 0,91.
Uitbetalingsprijzen: kasaugurken per kg A 2,560; B 1,220; C 1,170; D fijn 0,978; D grof 1,047; E fijn 0,950; AB I 1,160; CD fijn 0,920; CD grof 0,450; E grof 0,294; II 0,100; augurken natuur per kg A 2,530; B 1,170; C 1,150; D fijn 0,970; D grof 1,030; E fijn 0,400; AB I 1,200; CD fijn 0,890; CD grof II 0.450; E grof 0,100; E II 0,100.
Staand glaskomkommer per stuk 76 I 0,860; I 0,790; 51 I 0,670; 41 I 0.437; 36 I 0,159; I 0,100; 76 II 0,230; 61 II 0,230; 51 II 0,120; 41 II 0,120; krom II 0,360; stek grof II 0.360; stek midden II 0,100; sla natuur in kratten A 25 0,256; A 27 0,340; A 30 0,410; A 33 0,407; B 27 0,350; als natuur per stuk in kosten A 37 van 18 st. 0,591; tomaten rood per bak A L 3,729; B I 4,131; C I 2,900; CC I 2,510; A II 1,750; B II 1.750; CC II 1,600; A binnenland 1,700; B binnenland 1.700; C binnenland 1,700; bonken II 1,700; tomaten licht gekleurd per bak A I 4,207; B I 4,300; C I 3,200; tomaten II eenmalig verpakt A II 1,863; B II 1,750; tomaten vlezig per bak BBBB I 6,600; BBB I 9,370; BB I 7,156; B I 4,000; tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBB I 7,00; BBB I 9,359; BB I 8,207; B I 4,200; tomaten laag type per bak A I 3,700; B I 3,979; tomaten laag type licht gekleurd per bak A I 4,090; B I 4,245.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de geveilde produkten op de Veiling Gronsveld Coöp. op gisteren: bakpruimen 0,84-0,89; dubbele bakpruimen 0,97-1,02; belle de louvain 0,57-0,90; monarch 1,50-1,65; reine victoria 0,75-1,10; reine claude d'alta 1,57; peren triumph de viennen I 70-80 0,67-0,80; I 60-70 0,85; II 65-70 0,80; II 80-90 0,52; II 70-80 0,62-0,67; II 60-70 0,60-0,67; II 55-60 0,68-0,75; appels tijdeman I 80-90 0,40; I 70-80 ;,49-0,60; I 65-70 0,32-0,40; II 80-90 0,38-0,40; II 70-80 0,45; james grieve I 80-90 0,33-0,39; 70-80 0,37-0,42; II 80 0,32-0,33; II 70-80 0,34; benoni I 80-90 0,77; I 70-80 0,71; 65-70 0,39-0,45; summerred I 70 -0,78; I 80-90 0,84.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op gisteren; alle prijzen in Belgische francs: aardbeien: ostara 16-29; red gauntled 21-28; pruimen: anna spath 12-25; belle de louvain 6-10; dubbel bakpruim 9-15; kattetongen 6-9; monazek 12-26; reine claude conducta 12-22; stanley 9-15; sultan 14-18; appelen: golden delicious 70-80 13,50-15,60; james grieve 65-70 4,20-6,00; 70-75 6,20-11,50; 75-80 7,10-13,00; 80-85 7,30-13,00; schone van boskoop 60-65 4,00-4,80; 65-70 5,10-8,00; 70-75 8.80-13,00; 75-80 10,00-14,00; 80-85 8,30-11,00; peren: dubbel filip 60-65 8,10-9,50; 65-70 14,10-18,00; 70-75 20,50-23,10; 75-80 22,00-24,80; durondeau 70-75 10,00-11,70; triumph de pierre 55-60 8,00-9,10; 60-65 11,10-15,00; 65-70 14,50-19,00; 70-75 12,00-16,00; 75-80 10,20-13,00; bessen: bosbessen 20-21.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor bintje 50mm werden 5 contracten opgemaakt voor levering november bij een prijs van 22,60-22,80 per 100 kg en 24 aprilcontracten tegen 27.50-27.60. De stemming was kalm.

Eierprijzen Barneveld

NARNEVELD – Aanvoer 3.202.200 stuks, stemming zwak. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 9,90, 55-56 gram 10.55-10,50, 60-61 gram 12.10-14.20, 65-66 gram 13.05-13.50.

Decentralisatie geldt ook Maastricht

Woningbouw meer zaak gemeente

DEN HAAG – Minister Nypels van Volkshuisvesting kan doorgaan met zijn experimenten voor decentralisatie; het overdragen van rijksbevoegdheden naar gemeenten, voor wat betreft de woningbouw. Ondanks veel kritiek op de plannen stemde een meerderheid van de kamercommissie voor volkshuisvesting in met de grote lijnen.

De VVD-fractie vreest stijging van de kosten omdat de gemeenten meer ambtenaren moeten aantrekken, maar Nypels ontkent dat. Het nieuwe systeem zorgt dat de scherpe toezicht van het Rijk, dat nu elk afzonderlijk bouwplan keurt en per woning subsidie toekent, verdwijnt om plaats te maken voor de situatie waarbinnen gemeenten een bepaald budget krijgen die ze binnen voorwaarden zelf kunnen verdelen over verschillende bouwprojecten. De provincie moet dan toezicht houden. De gemeenten worden geacht meerjarenprogramma's op te stellen. Op dit moment wordt met dat nieuwe systeem in 21 gemeenten geëxperimenteerd. Daaronder is ook Maastricht. Op aandrang van de CDA-fractie waar daaraan mogelijk Eindhoven toegevoegd en wellicht ook een kleine gemeente (tot 20.000 inwoners) op wens van de SGP.

ƒ 12.500 voor Sittards idee

SITTARD – De heer J.C.P. Cellissen, medewerker van de Philips-vestiging in Sittard, heeft voor een door hem gelanceerd idee een topbeloning van 12.500 gulden gekregen. Door het idee van de heer Cellissen worden problemen bij het met behulp van een laserstraal voorkomen.
Naast de maximale beloning ontving de Philips-medewerker ook de gouden ID-speld met briljant. Hij is werkzaam als onderhoudsmonteur bij EBM in de afdeling Metalen Onderdelen II en de Kathode-afdeling.

Forse daling Van Ommeren

ROTTERDAM – De nettowinst van het scheepvaartconcern Phs van Ommeren is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1981 gedaald van ƒ 52,8 mln tot ƒ 22,2 mln. Het interimdividend zal worden gehalveerd tot ƒ 0,50 per aandeel van ƒ 10,– nominaal.

Zuiniger smidsvuur

HEERLEN – Ook de smid, professioneel of amateuristisch, zal in deze tijd oren hebben naar energiebesparing. Welnu: de afdeling Energie van Limagas heeft een gasgestookt smidsvuur ontworpen waarbij een energiebesparing tot vijftig procent mogelijk is ten opzichte van andere ovens met een zelfde kapaciteit. Daarnaast somt Limagas nog andere voordelen op: konstant vuur en konstante temperatuur, eenvoudige bediening en aansluiting, regelbare brander. Met de anderhalve meter hoge smeedoven zijn temperaturen tot 1400 graden celsius te halen. Op de foto demonstreert de heer J.G. Ackermans, die nauw betrokken was bij de ontwikkeling, het apparaat.

„Werktijdverkorting lost zich zelf op"

Uitbreiding bij Ornatex

KERKRADE – Voor de vierde keer in elf jaar heeft Ornatex op, het industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade uitgebreid. Het betreft deze keer een computerruimte ter verwerking van de administratie en produktiegegevens. De computer wordt straks in een keten met andere bedrijven opgenomen om de opdrachtgever van Ornatex, het wereldwijd verbreide chemische concern Dupont de Nemours, de nodige informatie over de garenproduktie te verschaffen. Met de uitbreiding is rond één miljoen gulden gemoeid.

De vernieuwing lijkt enigszins in tegenspraak met de problemen waarmee het bedrijf momenteel kampt in de afdeling vloerbedekkingsgarens. Voor die afdeling geldt thans de derde periode van werktijdverkorting die op 13 september afloop. „Een vierde periode zou ons misschien welkom zijn, maar wij hopen op de gebruikelijke opleving in deze sector gedurende de herfst", aldus directeur ir. J. Gottaard (53), die uitgaat van de stelregel dat als de bouw opleeft er ook weer meer vraag naar vloerbedekking komt.

De heer Cottaar verwacht in elk geval geen geforceerde ontslagen. Wel denkt hij aan geleidelijke afbouw via de VUT en vervroegd uittreden van ex-mijnwerkers. „Maar op den duur kunnen we toch terug naar de huidige sterkte door het aantrekken van jongeren", zegt hij vol vertrouwen. Thans zijn ruim 500 mensen in dienst.

Het is zijn overtuiging dat de werktijdverkorting zich vanzelf zal oplossen. „Het frappante van de textielindustrie is dat je het ene moment kalm aan moet doen en het andere tot over je oren in het werk zit. De werktijdverkorting van de afdeling vloerbedekking staat in schrille tegenstelling met een ander deel dat op volle toeren draait.

Weer werktijdverkorting voor Batavus

HEERENVEEN – De rijwielenfabriek Batavus, een dochteronderneming van Laura en Vereniging, gaat een tweede periode van werktijdverkorting aanvragen voor 500 à 600 mensen van de 750 man personeel. Volgens financieel directeur N. den Hartog is de verlenging nodig omdat de voorraden nog steeds te hoog zijn.
De werktijdverkorting wordt, aansluitend op de eerste, aangevraagd voor de periode van 13 september tot 22 oktober en geldt voor „iets meer" werknemers, aldus de directeur.

Minder winst voor VNU

HAARLEM – De resultaten van Verenigde Nederlandsche Uitgeversbedrijven VNU zijn door de verder teruglopende conjunctuur onder druk gezet. De nettowinst is in de eerste helft van dit jaar met 7 pct gedaald van ƒ 15,1 mln tot ƒ 14,1 ml'n. Het bedrijfsresultaat zakte met ruim 13 pct van ƒ 26,8 mln tot ƒ 23,2 mln. De omzet nam iets toe van ƒ 603 mln tot ƒ 605,7 mln.

Kalm

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs deed het dinsdag opnieuw kalmpjes aan.

De koersverschillen waren door de bank genomen dan ook niet erg groot. De koers van Van Ommeren kreeg een flinke knauw en daalde ƒ 2,60 op ƒ 18,70. De beurs was dan ook flink geschrokken van het „debacle" in het eerste halfjaar, waarbij de winst van ƒ 52,8 mln. naar ƒ 22,2 mln. zakte. Ook Nedlloyd werd meegetrokken naar een ƒ 2,70 lagere koers op ƒ 99,30.

Beursoverzicht

De internationals lieten een voorzichtig herstel zien. Dit hield verband met Wall Street, waar de Dow Jones-index bijna 10 punten hoger was gesloten. Kon. Olie was zodoende vriendelijk met een vooruitgang van ƒ 1,10 op ƒ 87,30. KLM trok bijna ƒ 2 op ƒ 89,60. Unilever boekte een winstje van 50 cent op ƒ 157. De overige internationals waren nagenoeg onveranderd.

Bij de banken blijft ABN het slecht doen. Het fonds verloor dinsdag andermaal ƒ 1 op ƒ 238. NMB daarentegen, werd rond ƒ 1 duurder op ƒ 107,20. De verzekeraars waren wat hoger, waarbij Amev zelfs flink vooruit ging en wel ƒ 1,50 op ƒ 88. Bij de uitgevers reageerde de koers van VNU op de winstdaling met een achteruitgang van ƒ 1,60 op ƒ 54,40. Elsevier-NDU, waarvan de cijfers eveneens deze week komen, klom ƒ 4 op ƒ 140. De bouwers waren onveranderd. De rest van de markt krabbelde wat op. Op de staatsfondsenmarkt nam men een afwachtende houding aan in verband met de inschrijving op de nieuwe staatslening. Voor deze 10-pct. lening wordt rekening gehouden met een uitgiftekoers van 100.5 pct. en een bedrag van rond de miljard. De obligatiemarkt was dinsdag licht verdeeld, maar per saldo nagenoeg onveranderd.

Lokaal

Op de lokale markt waren de koersbewegingen over het algemeen naar beneden gericht. Zo moest Fokker ƒ 2 prijsgeven op ƒ 29 en Bredero Bouw ƒ 3,50 op ƒ 151. Van Beek bleek op een ƒ 6,50 lagere koers op ƒ 56 niet te slijten. Hetzelfde gold voor AIR, die op ƒ 54, ƒ 5 lager, niet verkoopbaar bleek. Tussen de ƒ 1 en ƒ 2 verlies was er voor Ballast-Nedam, Borsumy-Wehry, Ceteco, Oce-Van der Grinten en Slavenburg.
Winst was er dinsdag weggelegd voor Caland Holdings, die ƒ 1,20 op ƒ 26. Wijers trok ƒ 1,80 aan op ƒ 24. Holdoh werd afgedaan op ƒ 139 tegen een vorige biedkoers van ƒ 136.

Tijdens beurstijd konden de internationals hier en daar een paar dubbeltjes winst boeken. De banken gleden verder weg evenals de verzekeraars. De rest van de markt hield de verschillen beperkt.

Tot 12.00 uur was de omzet op de EOE 1643. 1000 contracten, verdeeld over twee blocktrades van 500 die binnen een minuut plaatshadden, waren afkomstig van de put-nov-300 van het goud. De overige verhandelde series waren verdeeld over de internationals met als actiefste klasse Akzo.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op dinsdag 31 augustus 1982 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg. GOUD: onbewerkt ƒ 35.600 - ƒ 36.100; vorige ƒ 34.800 - ƒ 35.300, bewerkt verkoop ƒ 37.910, vorige ƒ 37.070. ZILVER: onbewerkt ƒ 650 - ƒ 720; vorige ƒ 650 - ƒ 720, bewerkt verkoop ƒ 760, vorige ƒ 760

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.68	2.78
Engelse pond	4.55	4.85
Belgische frank (100)	5.27	5.57
Duitse mark (100)	108.00	111.00
Italiaanse lire (10.000)	18.00	21.00
Portugese escudo (100)	2.60	3.30
Canadese dollar	2.16	2.26
Franse franc (100)	37.50	40.50
Zwitserse franc (100)	127.50	130.50
Zweedse kroon (100)	42.50	45.50
Noorse kroon (100)	39.00	42.00
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.48	15.78
Spaanse peseta (100)	2.27	2.57
Griekse drachme (100)	3.60	4.40
Finse mark (100)	55.50	58.50
Joegoslav. dinar (100)	3.85	5.25
Ierse pond	3.61	3.91

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.73525-775
Pond Sterling	4.6975-7025
Duitse mark	109.555-605
Franse franc	39.00-39.05
Belgische frank	5.7185-235
Zwitserse franc	129.125-175
Japanse yen	105.32-05.42
Italiaanse lire	19.425-475
Zweedse kroon	44.435-485
Deense kroon	31.385-435
Noorse kroon	40.625-675
Canadese dollar	2.21275-525j
Oostenr. schilling	15.5850-950
Iers pond	3.765-775
Spaanse peseta	2.42-2.44
Austr. dollar	2.64-2.65
Antill. fls.	1.5125-325
Surin. fls.	1.52-1.55
Saoedi rival	7945-79.70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	86.30	86.40
Algemeen-lokaal	83.40	82.70
Internationals	89.50	90.40
Industrie	68.20	68.30
Scheep- en luchtvaart	120.70	112.00
Banken	163.80	163.20
Verzekering	180.20	181.00
Handel	64.00	64.00
CBS-oblig.index	91.10	91.00
Rendem.staatslening	9.83	9.85
waarvan 3-5 jaar	9.70	9.71
5-8 jaar	9.K—8	9.90
8 jaar en langer	9.86	9.87
nieuwste drie	9.97	9.96
rend. BNG-leningen	9.78	9.80
rend. bankleningen	10.18	10.19
rend. spaarbrieven	11.66	11.50

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 24.90-25.00 (24.90)
Kon. Olie 87.30-87.80 (87.50)
Philips 24.80 (24.70)
Unilever 158.00-160.70 (158.00)
KLM 90.50-91.50 (90.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	839.49	355.37	113.83	347.01
Hoogst	910.96	363.68	115.68	354.00
Laagst	887.97	353.72	113.42	345.14
Slot	901.31	360.61	115.08	350.74
Winst/verlies	+8.01	+7.64	+1.11	+4.37

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	93,90	93,70
Akzo	24,70	24,90
ABN	239,00	239,00
Amev	86,50	87,60
Amro-bank	38,20	37,90
Bos Kalis Westm.	37,10	36,70
Dordtsche Pr.	7j8,10	80,30
Dordt. Petr. pref.	76,80	78,50
Elsevier-NDU	138,00	140,00
Ennia	122,50	122,00
FGH	31,00	30,50
Gist Brocades	80,00	80,70
Heineken	65,30	65,90
Heineken Hld.	61,00	61,90
Holl. Betongroep	72,20	72,50
Hoogovens	15,30	15,60
KLM	88,50	90,00
Kon. Olie	86,20	87,70
Nat. Ned.	113,60	113,80
NedLloyd groep	102,00	98,50
NMB	106,10	106,20
Van Ommeren	21,30	18,10
Pakhoed Hold.	38,60	38,40
Pakhoed cert.	36,20	36,20
Philips	24,60	24,80f
Robeco	210,50	212,00
Rodamco	125,50	125,70
Rolinco	205,00	207,50e
Rorento	163,50	164,80f
Unilever	156,30	157,40
Ver. Bezit VNU	56,00	54,40
Volker Stevin	25,00	25,00
Westland U.H.	72,50	72,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	114,20	114,10
12.50 Ned. 81-91	110,20	110,20
12.25 id. 81-88	107,50	107,50
12.00 id. 81-91	107,30	107,30
12.00 id. 81-88	106,20	106,00
11.75 id. 81-91	105,30	105,30
11.50 id. 80	105,00	105,00
11.50 id. 81-91	105,80	105,80
11.50 id. 81-92	105,80	105,80
11.50 id. 82-92	105,60	105,60
11.25 id. 82-92	104,50	104,60
11.25 id. 81-96	107,10	107,30
11.00 id. 81-88	103,40	103,40
11.00 id. 82-92	104,K&	104,50
10.75 id. 80	104,50	104,30
10.75 id. 81	103,70	103,30
10.50 id. 74	103,70	103,80
10.50 id. 80	103,60	104,00
10.50 id. 82-89	101,50	101,50
10.50 id. 82-92	101,80	101,80
10.25 id. 80-90	102,70	102,70
10.25 id. 80-87	102,20	102,20
10.25 id. 82-92	102,30	102,30
10.00 id. 80	100,30	100,40
10.00 id. 82	100,30	100,30
9.75 id. 74	99,10	99,00
9.50 id. 76-1	102,10	102,30
9.50 id. 76-2	98,50	98,50
9.50 id. 80-95	98,10	98,00
9.25 id. 79-89	98,00	97,90
9.00 id. 75	94,90	94,80
9.00 id. 79-94	95,60	95,40
8.75 id. 75	96,30	96,30
8.75 id. 75-2	96,30	96,30
8.75 id. 76-96	94,60	94,60
8.75 id. 79-94	95,00	95,00
8.75 id. 79-89	96,00	96,00
8.50 id. 75	95,50	95,70
8.50 id. 75-2	95,50	95,50
8.50 id. 78-93	93,80	93,70
8.50 id. 78-89	96,60	96,60
8.50 id. 79-89	96,50	96,40
8.25 id. 76-96	92,20	92,00
8.25 id. 77-92	94,00	94,00
8.25 id. 77-93	93,70	93,40
8.25 id. 79-89	94,60	94,30
8.00 id. 69	92,30	92j,30
8.00 id. 70-95	92,30	92,30
8.00 id. 71-96	91,50	91,50
8.00 id. 70-I	99,50	99,60
8.00 id. 70-II	100,00	100,00
8.00 id. 70-III	99,30	99,30
8.00 id. 76-91	93,60	93,60
8.00 id. 77-97	91,20	91,20
8.00 id. 77-87	98,60	98,70
8.00 id. 78-88	95,00	95,00
7.75 id. 71-96	90,40	90,40
7.75 id. 73-98	88,80	88,90
7.75 id. 77-97	90,40	90,40
7.75 id. 77-92	91,90	91,90
7.50 id. 69-94	90,00	90,00
7.50 id. 71-96	89,40	89,40
7.50 id. 72-97	88,40	88,40
7.50 id. 78-93	91,00	91,00
7.50 id. 78-88	93,30	93,50
7.50 id. 78-88-2	92,90	93,40
7.20 id. 72-97	87,70	87,70
7.00 id. 66-I-91	91,00	91,30
7.00 id. 66-II	90,80	91,00
7.00 id. 69-94	88,80	89,00
6.75 id. 78-98	85,30	85,30
6.50 id. 68-I-93	88,70	88,80
6.50 id. 68-II	88,30	88,40
6.50 id. 68-IV	88,50	88,70
6.25 id. 66-91	90,20	90,20
6.25 id. 67-92	88,80	88,80
6.00 id. 67-92	89,50	89,50
5.75 id. 65-1-90	90,00	90,00
5.75 id. 65-2	90,80	90,80
5.25 id. 64-1-89	91,00	91j,00
5.25 id. 64-2	91,00	91,00
5.00 id. 64-94	86,30	86,30
4.50 id. 58-83	98,00	98,00
4.50 id. 59-89	90,30	90,30
4.50 id. 60-1-85	95,50	95,50
4.50 id. 60-2	88,50	88,50
4.50 id. 63-93	85,80	86,00
4.25 id. 59-84	96,10	96,10
4.25 id. 60-90	[illegible]	89,40
4.25 id. 61-91		87,40
4.25 id. 63-1		85,60
4.25 id. 63-2	85,50	85,50
4.00 id. 61-86	93,80	93,80
4.00 id. 62-92	85,50	85,50
3.75 id. 53-93	85,50	85,50
3.50 id. st. 47	86,30	86,30
3.50 id. 53-83	98,30	98,30
3.50 id. 56-86	92,70	92,70
3.25 id. 48-98	78,80	78,80
3.25 id. 50-90	88,50	88,50
3.25 id. 54-94	84,20	84,40
3.25 id. 55-95	82,80	82,80
3.25 id. 55-85	94,70	94,70
3.00 id. Grb 46	99,00	99,00
12.00 BNG 81-06	111,80	111,90
11.00 id. 74-81	101,80	101,80
11.00 id. 81-06	104,50	104,70
9.50 id. 74-99	98,70	98,70
9.50 id. 75-85	100,00	100,00
9.50 id. 76-01	98,60	98,50
9.00 id. 75-00	95,80	96,00
8.75 id. 70-90	96,60	96,50
8.75 id. 70-95	95,10	95,10
8.75 id. 75-00	92,70	93,70
8.75 id. 77-02	93,30	93,30
8.50 id. 70-85	98,60	98,60
8.50 id. 70-95	93,70	93,60
8.50 id. 73-98	93,30	93,30
8.25 id. 70-85	97,80	97,90
8.25 id. 70-96	92,10	92,10
8.25 id. 76-01	90,20	90,00
8.00 id. 69-94	91,10	91,00
8.00 id. 71-96	90,90	90,90
8.00 id. 72-97	90,60	90,40
8.00 id. 73-79	100,30	100,30
8.00 id. 75-00	88,60	88,40
7.60 id. 73-98	88,20	88,20
7.50 id. 72-97	88,30	88,30
7.25 id. 73-98	87,00	86,80
7.00 id. 66-I-91	90,50	90,30
7.00 id. 66-II	89,60	89,60
7.00 66-IV	90,40	90,10
7.00 id 72-97	86,00	86,30
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	89,40	89,80
6.75 id. 68-93	88,00	88,00
6.50 id. 67-92	88,90	89,10
6.25 id. 67-92	88,40	88,80
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65-I-90	90,60	90,70
6.00 id. 65-II	90,80	90,80
5.75 id. 65-II	90,30	90,50
5.50 id. 65-90	89,80	89,70
5.25 id. 64-89	90,90	90,90
5.25 id. 65-90	89,40	89,40
5.00 id. 58-88	93,00	93,00
5.00 id. 64-89	91,00	90,80
4.75 id. 58-88	91,40	91,00
4.50 id. 58-89	90,90	90,80
4.50 id. 59-84	94,70	94,50
4.50 id. 60-85	94,80	94,40
4.50 id. 62-92	86,00	86,20
4.50 id. 62-93	86,40	86,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,50	76,00
8.75 ABN	99,50	99,50
6.75 Amro 73	91,80	91,50
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	118,00	118,00
8.50 Westm.	75,70	75,70
6.25 Buhr T	89,00	89,00
4.00 Elaion	85,90	86,00
8.75 Elsev.-NDU	66,30	66,50
7.25 Furn. 73	82,80	82,50
5.75 Gist-Br.	115,50	116,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	82,50	82,50
8.75 KNSM	93,50	93,50
8.75 KBB	42,00a	40,00
7.75 K.N. Pap.	89,00	89,00
7.25 M'intosh	102,80	104,00
9.00 Meneba	91,70	91,70
7.00 NBM-B	—	11,80
7.75 Nutricia	91,50	91,00
8.00 Nijverd.	92,00	92,00
6.50 Océ-Gr.	90,Q»0	90,00
4.75 Philips	92,50	92,75
10.00 Pont	67,00	66,00
7.50 Proost B.	87,30	87,30
6.50 Rollinco	65,00	64,70
6.50 id. 1000	65,80	65,00
8.00 Sanders	91,00	92,00
8.75 Schuitema	89,20	91,00
7.00 Slav. Bk.	85,80	86,00
8.75 Stev. Gr.	78,10	78,20
9.00 VMF-St.	68,10e	70,00e
8.25 Vih. But	10,00b	—
8.50 Volk. Stev.	65,50	66,00
7.00 W'have	94,80	95,00
7.00 W'sanen	89,70	89,50
8.75 W.V. Hyp.	83,10	83,00e

Binnenlandse aandelen

ACF	76,80	77,50
ADM-Beheer	173,50	173,50
AMFAS	79,50	80,50
Asd. Rubber	1,75	1,75
Asd. Rijtuig	129,00	129,00
Ant. Brouw.	315,00h	315,00h
Ant. Verf.	180,00	180,00
Ass. St. R'dam	58,30	58,50
Audet	70,00	70,50
Aut. Ind. Rt.	550,00	560,00
Ballast-N.	62,58	62,20
Bam	24,60e	24,60
Batenburg	325,00	320,00
Beek van	71,58f	65,00a
Beers	108,00	104,50
Begemann	49,00	48,00a
Belindo	328,00	330,00e
Berkel P	18,40	1j9,00
Blydenst. C	765,00	750,00a
Boer Druk	85,00e	81,00
Bols	55,60	55,50
Borsumij W.	92,00	90,50e
Braat Bouw	62,00	60,00
Breevast	104,80	—
Breevast (cert.)	99,00	99,00e
Bredero	154,50	151,00
Bredero (cert.)	154,50	150,50e
Buhrm. Tett.	29,50	30,00
Cal. hold NV	25,50e	27,10
Calvé-D. cert.	210,00	213,00
id. 6 pct. cert.	1424,00	1424,00
Centr. Suik.	77,50	77,50
id. cert.	77,80	77,80
Ceteco	156,50	155,00
id. cert.	157,00	156,00
Chamotte	11,90	11,90
Cindu-Key	9,10	9,10
Claimindo	330,00	330,00
Deli mij.	69,60	69,20
Desseaux	41,60	41,60
Dorp en co.	63,00	0,00a
Econosto	38,30	38,80
Emba	77,00	77,00
Eriks	59,50	59,20
Fokker	31,00	28,70
Furness	25,50	25,00
Gamma H.	48,50	48,60e
id. 5 pct.	14,90	14,80
Gel. Delft c.	186,00	186,00
Gerofabr.	44,50	43,80
Giessen	106,00	105,00
Goudsmit	50,00	51,00
Grasso	68,00	69,00
Hagemeijer	25,60	25,40
Hoek's Mach.	58,20	58,20
NV Holdoh.	136,00b	139,00
Holec	33,30	33,10
HALL Trust	205,00	194,00
Holl. Kloos	125,00	125,00
Holl. Sea Searcl	3,05e	3,05e
Hunter Douglas	8,10	7,80
HVA Mijen crt.	5j0,10	50,00
ICO	65,00	65,00
IHC-Inter	65,00a	65,50
Ind. Maatsch.	76,00	76,00
IBB Kondor	107,00	107,00
Internat. M.	17,90	17,90
Kempen B.	60,00	60,50
Klene S.	190,00a	185,00a
Kluwer	47,50	48,60
KBB	12,70e	13,00b
id. cert.	12,00e	11,90
id. 6 cum.	—	—
KNP	29,50	29,80
Krasnap.	85,00	85,00
Kwatta	9,60	9,70
Landre Gl.	99,00	99,00
Leids Wol.	95,00	95,50
Macintosh	92,00	92,00
Maxw. Petr.	208,00	208,00
Meneba	59,50	57,80
MHV A'dam	14,00	14,00
Moeara En.	360,00	362,00
id. 1-10	4480,00	4480,00
id. 1-4	1010,00	1000,00
Mulder	—	630,00a
Mijnb. W.	298,00	300,00
Naarden	21,10	21,10
Naeff	—	—
Nagron	20,90	20,90
NBM-Bouw	2,00b	2,00
Nedap	—	—
Ned. Crediet	25,60	25,10
NEFIT	1070,00	1070,00
Ned. SHB	193,00	193,00
Ned. Springst.	3005,00	3030,00
Nierstrasz	630,00	630,00
Norit	53,50	53,00
Nutricia GB	54,00d	53,20
Nijverdal	53,80	52,50
Océ-Gr.	119,70	118,50
Orenstein	127,00	124,00
Otra	47,50	49,00
Palembang	62,00	62,00
Palthe	31,50	32,00
Pont Hout	38,00a	—
Porcel Fles	125,00	126,00
Proost en Br.	62,00	61,50
Rademakers	103,00	104,00
Ravast NV	14,00	14,00
Reesink	204,00	204,50
Riva	340,00b	349,00
id. cert.	340,00b	349,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	295,50	295,50
Rijn-Schelde	21,00	21,10
Sanders	60,20	60,50
Sarakreek	65,90	65,00
Schlumberger	505,00	513,00
Schuitema	63,00	62,00
Schuppen	—	106,00
Schuttersv.	9,00b	10,00b
Slavenb. Bn.	73,80	73,00
Smit Intern.	48,00	50,00
Telegraaf	82,50	82,00
Textiel Tw.	34,30	32,50
Tilb. Hyp.bk.	3,40	3,40
Tw. Kabel H.	143,00f	142,00
Ubbink	31,00	31,00
Unikap	73,50	70,20
Ver. Glasf.	154,00	155,00
VMF-Stork	46,10	47,00e
Verto cert.	24,80	26,70
VRG Gem. Bez.	27,50	27,10
Wegener cert.	19,00	19,00
Wessanen	72,70	72,80
Wyers	23,50	25,00e
Wijk en Her	72,00	70,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	103,00	103,00
Alrenta	116,00	116,50
Alvamy	97,50	95,00
America Fnd.	168,50	171,00
Asd. Belegg. D	141,50	141,90
Binn. Belf. VG	105,00	105,00
B.O.G.	136,00	134,00
Goldmines	1000,00	990,00
Holland F	107,50	107,50
Interbonds	544,00	544,00
Leveraged	260,00	261,00
Obam	77,50	78,10
Sumabel	43,00	43,00
Tokyo PH(S)	137,00	132,00
Tokyo PH	188,00	188,00
Uni-Invest	95,00	94,30
Viking	104,50	104,00b
Wereldhav.	92,30	92,40
Concentra	177,50	177,00
Unifonds	327,00	328,00
Chemical F	21,30	21,80
Col. Growth.	18,00	18,30
Japan Fund	20,80	21,50
Madison F	—	42,00
Technology F	25,70	26,50
Vance, Sand.	—	16,00

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15,80	15,80
Am. express	44,60	45,90
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,80	4,00
Am. Tel. & Tel.	55,50	56,20
Asarco	23,70	24,30
Atl. Richf.	38,90	38,20
Beth. Steel	18,10	18,50
Boeing Comp.	21,75	23,60
Burroughs	34,60	35,00
Citicorp.	26,30	26,10
Cities Serv.	46,70	45,75
Colgate	—	18,20
Cons. Foods	36,00d	—
Control Data	27,70	27,95
Down Chemical	24,00	23,80
Du Pont	34,30	34,80
Eastman Kodak	78,35	80,60
Exxon Corp.	28,25	28,25
Fluor Corp.	K*6,00	16,20
Ford Motor	27,40	27,10
General Electr.	72,10	73,00
General Motors	46,40	47,60
Getty Oil	47,50	47,60
Gillette	—	—
Gulf Oil	29,80	30,20
IBM	68,60	69,50
Intern. Flavor	23,60	24,50
Intern. Paper	42,00	41,80
Intern. Tel&Tel	26,90	26,80
Litton Ind.	44,00	44,10
Lockh. Aircraft	60,10	60,10
LTV Corp.	10,20	10,90
Mobil Oil	23,00	23,00
North Am. Phil.	40.50	39,70
Occ. Petr. Corp.	20,85	21,20
Pepsico	41,20	41,85
Philip Morris	52,20	52,40
Philips Petrol.	27,90	27,80
Polaroid Corp.	24,90d	26,00
Quaker Oats	41,00	—
RCA	20,10	20,30
Rep. Steel	17,50	17,30
Schlumberger	36.60	36,75
Sears Roebuck	21,60	21,80
Shell Oil	34,50	33,80d
Sperry Corp.	23,50	24,1
Stand. Oil of Cal.	29,00	29,0
Tandy	28,00	29,1
Texaco	28,75	28,4
Texas Instruments	89,30	89,6
Union Carbids	48,60	48,2
Union Pacific	38,10	38,1
U.S. Steel	20,20	20,3
Warner Lambert	22,00	22,6
Westingh. El.	30,85	31,3
Woolworth	19,20	19,2
Xerox Corp.	31,50d	32,1

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	565,00	568,
Br. Petrol	550,00	560,
Gevaert Ph.	95,00	100,
Hoechst	114,00	114,
Hoesch	31,00	32,0
Imp. chem.	120,00a	—
Petrofina	—	253,
Solvay	—	—
Alcan	57,30	57,5
Am. Cyanam	80,50	81,0
Am. Standard	62,00	60,0
Bell Teleph.	37,70	37,7
Can. Pacific	63,50	63,9
Celanese	120,00	120,
Chrysler	21,00	21,0
Columb. Gas	79,80	82,5
Cons. Edison	103,50	102,
Curtiss W.	103,50	103,
Easy Airl.	15,40	15,5
Gen. Foods	102,50	101,
Goodrich	49,00	49,0
Goodyear	68,60	69,0
Hysky Oil	14,40	14,3
Imperial Oil	60,00	62,0
Inco	25,50	—
Mc. Donnell	107,00	108,
Merck Co.	202,00	204,
Minnesota	158,00	160,
Nabisco Brands	96,60	95,0
National Can.	46,00	47,5
Nat. Dist & C.	62,10	63,0
NCR Corp.	157,00	160,
Procter & C.	258,00	261,
Reynolds I	124,50	126,
Shell Can.	42,70	44,8
Sterling Dr.	61,40	62,4
Sun Oil C.	85,00	85,0
Transam C.	50,70	50,7
U. Brands	23,50	23,5
Dai-Ichi K.	500,00b	502,
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	160,00	160,
Sanyo Electr.	195,00	195,
Sony Corp.	800,00	750,

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

Aangeboden betrekkingen

METSELAARS gevr. voor Duitsland. Ned. verz. + vak. bonnen, zonder erv. onnodig te reflecteren, tel. 04494-50859, tijdens kantooruren.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Nieuwe VIDEOCLUB Geleen vraagt leuke meisjes, 04494-48933.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel 04494-40723.

Privéclub met zwemb., sauna enz., zkt. een leuk MEISJE, werkt. ma. t m vr. van 11 tot 19.30 uur. Inl. 045-241592.

Gevr. MEISJES v.d. Flamingo-bar. Hoge verdienst. 045-455074.

Buitendienst zoekt 2 energieke VERTEGENWOORDIGERS. Ervaring niet vereist. Bellen na 18.30 uur tot 22.00 uur. Tel. 04406-15178.

Ervaren **THUISNAAISTERS** gevraagd. Efanne BV Schinnen. Tel. 04493-1689 of 045-217289.

Weg. groeiende belangstelling nog meisjes gevr. v. PRIVE-WERK. Video-Club Geleen, tel. 04494-48933.

POETSVROUW gevr. Riverside Club, Ohe en Laak. Tel. 04755-1854.

WINKELMEISJE voor uithulp gevr. Spoed C.C. Kleba Brunssum tel. 045-252739.

Goedlopende club Brasil te Maastricht vr. MEISJES. Hoge verdiensten. Tel. 043-51040.

Jongens of meisjes van middelbare scholen gevraagd om het uit delen v. RECLAMEFOLDERS op hun school. Leuke bijverdienste. Tel. 045-413642.

HULP gevr. v. keuken, 's maandags, vrijdags, zondags, v. 19.30 tot 4.00 uur, tel. 04494-42775.

Gevr. CHAUFFEUR BEZORGER voor de vrijdag. Mag ook gepens. zijn. Wijnhuis Berns, Geerstr. 26, Hrl. Tel. 045-717632.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961. Kerkrade.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierplwerk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,-, montage ƒ 120,- per aansl. snelle levering. Vrijbl. pr. opg., tel. 045-711608.

C.V.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen ƒ 59,-, tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water en badkamers, c.v., tel. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,-, montage ƒ 120,- per aansl. snelle levering. Vrijbl. pr. opg., tel. 045-711608.

C.V.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen ƒ 59,-, tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water en badkamers, c.v., tel. 045-711608.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Gevelverzorging „LIMBURG" gevelreiniging d.m.v. waterjet en zandstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 5 tot 10 jaar garantie. Vrijblijvende offerte. Bereikbaar tot 20 uur. Tel. 045-16151.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

GRATIS: proefstuk, prijsopgave, advies. Gevelreinigings- en vochtweringsbedrijf H. Habets-Heuts, Maastricht, tel. 043-622588. Gevel reinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, impregneren, vochtvrij maken, kelders en gevels. Met 5 jaar echte garantie.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, panten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, vakkundig gelegd met garantie. Tel. 045-16147.

De KLUSSENBUS: voor alle huis, tuin en keukenop. en andere werkzaamh. Tel. 045-226952.

DRUMMER met zang zkt. dansorkest. Br. o. nr. SB 470 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693.

MEISJE, 18 jr., zkt. werk in de huishouding bij een net gezin, friture, evt. babysitten voor 4 dagen per week. Tel. 045-270761.

JOMA, voor tuin, oprit terras, metselwerk van kruipruimte, kelder of hobbyruimte (enz.) Bel 045-270546, voor goed werk en niet duur.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkappellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor het reinigen van open haarden, schoorstenen en KETELS, stof wordt afgezogen, bel 045-312271.

Ter kennismaking van ons nieuw bedrijf, uw VLOERBEDEKKING gereinigd voor ƒ 50,- tot 35 m2. Tel. 045-714539.

Gevraagd VOEGERS, voegersbedrijf Hoogenberg, Seringestraat 7, Heerlen, tel. 045-210750.

Te koop aangeboden

Te k. 10-delige BOWLSET (nieuw) ƒ 35,-. Keekstr. 92, Heerlerheide, tel. 212402.

100% KATOEN en dralon velours, ook vitrage, altijd goedkoper bij de Velourshop, pr. naaister, Nobelstr. 32 c Hrl. tel. 045-714161.

Te k. WIENER (Lubas), Doornkampstr. 5, Nieuwenhagen.

Wegens verbouwing allerhande SPOTKOOPJES: massief eiken bankstel mohair bekl. ƒ 495,-, eiken eethoek ƒ 295,-, klassiek bankstel ƒ 295,-, modern ribbankstel zeer apart ƒ 595,-, moderne wandmeubels v.a. ƒ 175,-, groot eiken wandmeubel ƒ 495,-, pract. gasfornuis ƒ 125,-, complete moderne slaapkamer ƒ 395,-, enkele mooie salontafels en clubs, spotgoedkoop, wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde, Op de Vey 61, Geleen-centrum, attentie geen winkel (en Op de Vey is de straatnaam).

Gratis

kan natuurlijk niet, maar wel leveren wij u topkwaliteit inruilmeubelen tegen weggeefprijs. Bankstellen, eethoeken, kasten reeds vanaf ƒ 250,– Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstraat 46 Heerlerheide. Elke dag geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

ZONNEBANKEN tijdelijk ƒ 945,-. Brozon 04407-1554.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,-; 3 versn. ƒ 249,-, crossfietsen ƒ 259,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 10 versn., race ƒ 279,-; rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. zwaar eikenhouten SALONTAFELS, halve prijs tel. 045-213563.

IVOOR: voor ser. gegadigden 3 slagtanden, elk 90 cm lang, 2 bewerkte vazen, 14 cm diameter, iets aparts. Tev. te k. aangeb. ant. zwart marmeren klok en ant. eikeh. salontafel. Tel. 04494-53046, voor 10 uur of na 19 uur.

Weg. plaatsgebr. enkele ANTIEKE stukken. Hambeukerboord 7, Heerlerbaan, tel. 422171.

Te k. DUBBELE BEDIENING van Mitsubishi Colt Lancer de L, tel. 04498-52956.

500 KACHELS in voorraad: Wijshoff bv, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

TELEFOONBEANTWOORDERS, telefoonnummerkiezers, doorkiezers. Huur, koop, lease. Habilectro, Maastrichterlaan 32, Beek. Tel. 04402-8888.

HONDENREN t.k. zwaar verzinkt 36 m2 2 mtr. hg. uitneembaar evt. m. waakhond ƒ 2000,-, tel. 045-451743.

COMPRESSOR te koop + spuit. Honingboomstr. 34, Brunssum, na 18.00 uur.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Dit is werkelijk UNIEK, het aparte meubel spotgoedkoop, en uw oude meubels ook nog inruilen aan hoogste waarde, let op deze prijzen: klassieke 2-zitters v.a. ƒ 695,-, Lodewijk clubfat., echt leer v.a. ƒ 395,-, superzware echt leren herenclub ƒ 795,-, zo hebben wij schitterende eiken kasten, notenh. zilverkasten, notenh. en eiken eethoeken, zeer aparte salontafels, schitterende spiegels, schilderijen, beelden, staande en tafelklokken. Vanzelfsprekend kunnen wij niet alles opnoemen, maar alles is van hoge klasse en spotgoedkoop. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (onder de luifel) attentie grote parkeerplaats pal aan overkant.

Te k. HERENSPORTFIETS Gazelle 3-versn. Kennedystr. 24, H'broek-Mariarade.

Inruilmeubelen

Gaan er uit voor elk redelijk bod in de Belgische leegverkoop bij Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te koop grote partij INRUILMEUBELS. 25 div. bankstellen, nu va. ƒ 250,-; 20 st. diverse eiken kasten va. ƒ 500,-; 15 eethoeken nu va. ƒ 250,-; moderne kasten 12 st. nu va. ƒ 450,-; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking va. ƒ 100,- per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. PIANO-ACCORDEON 120 b., 5 k., 22 reg. voor orkest, iets aparts. Tel. 045-256510.

Te k. wit AANRECHTBLOK 1.70 mtr met boven- en onderkasten, RVS-blad, na 18.00 uur 045-257669.

Iso ramen en deuren

in kunststof en hardhout, direct netto prijs, vakkundige plaatsing

„Interland" Hoensbroek

tel. 045-213928 of 045-210652

Bij de Roermondse EIKENTAFELFABRIEK, stoelen en tafels tegen de allerlaagste prijs. Ook losse tafelbladen en tafels op maat. Tel. 04750-19031.

Te k. inklapbare ROLSTOEL. Tel. 045-412068.

Mooie DAMESKLEDING te k. z.g.a.n. maat 48-50-52. Den Haagstr. 35, Heerlen.

GRASZODEN 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. witte LITS-JUMEAUX slaapkamer best. uit 5-drs. kast, bed, 2 nachtkastjes en toilettafel. Z.g.a.n. Schumannstr. 3, Schaesberg.

Te k. prachtig zwaar eiken BANKSTEL, gashaard huisjesmodel, gevelkachel en bijzet goedkoop! Kerkstraat 33, Ubach o. Worms.

Te k. LUIDSPREKERSBOXEN met elk 2 speakers 5 ohn en 80 ohn. Afmeting 68x37 2 polig kl. zwart pr. ƒ 150,-. Tel. 423495.

Een uitneembare GARAGE van dikke gegalvaniseerde platen 4-6 m. Vr. pr. ƒ 300,- tel. 045-455168.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse leren kussens, pr. ƒ 2350,-; tev. eiken eethoek ƒ 1750,- met rieten zitleuningen. Tel. 04490-24643.

Te k. PEREN, perziken en pruimen ƒ 1,- kilo. Akersteenweg 240 Maastr. tel. 043-613517.

ORGELS: reeds vanaf ƒ 945,- met garantie. Diverse aanbiedingen in piano's en accordeons. Eigen orgelschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstraat 79, Kerkrade.

Te k. BIELSEN, balken, vloerplanken, kepers, teelaarde, zand, grind, containers etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

KEUKENS, keukenapparatuur - losse keukendelen - deurtjes etc. Lage prijzen. Voll. garantie. R.V. Handelsmij, Industrieterrein „De Horzel", Nuth. 045-242602.

Speciale AANBIEDING!! In Union race- en sportfietsen; Sakai race van ƒ 669,- voor ƒ 485,-; Kyota-Nagoya-Hokkaido en Shiba van ƒ 997,- voor ƒ 749,-; fietsen vanaf ƒ 299,-; met trommelremmen en 3 versnellingern vanaf ƒ 495,-; race-, sport- en versnellingen uit voorraad leverbaar; Batavus - Gazelle - Peugeot - Burgers - Tomos - Cové - Union en Motobecane. een jaar gratis servicegarantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. Donderdag koopavond.

Raam- en DEURKOZIJNEN. Div. maten, gebruikt en nieuw. Bel 04450-1970.

Hoekbankstellen

voor halve prijzen. Grenen houten ledikant ƒ 98,-. Deze en honderden in deze koopjes nu in de enorme hallen van Theo Stikkelbroek. Rumpernerstr. 116 en Julianastraat 11, donderdagavond tot 21 uur geopend.

Te k. aangeb. GASFORNUIS pr. n.o.t.k. Frederikagracht 23 Kerkrade-West.

Te k. eiken KAST 2 mtr. br. ƒ 400,- a.nw. Tel. 045-220940.

Te k. BANKSTEL en tafel en eethoek + tafel. Barokstijl i.st.v.nw. Tel. 455612.

Te koop MERGELBLOKKEN voor restauratie of te ruil voor veldbrandstenen. Tel. 04450-2325.

Tapijten

Voor spotprijzen bij Theo Stikkelbroek, Rumpernerstr. 116, Brunssum.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. Brabantse POTKACHEL inl. 045-711617.

Te k. CV. 11 gave ELEMENTEN + ketel + expantievat 1½ jr. oud, pr. ƒ 1100,-, tel. 045-225795.

Te k. 2 BONTMANTELS mt. 42, waarvan 1 nieuw, de andere z.g.a.nw. TEL. 045-713615 na 6 uur.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

ALLESBRANDERS en open haard inzetkachels, Concurr. prijzen! Gashaarden, gevelkachels: Fa. Vossen, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555. „Kachels sinds 1925".

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

IJzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. AANHANGWAGENS en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

VLOERTEGELS, meer als 100 soorten, aan de laagste prijzen. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse kussens voor ƒ 1950,-, tevens zwaar eiken eethoek ƒ 1550,-, 04490-24411.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide tel. 045-213432.

Te k. WITTE KEUKEN, incl. 4 stoelen, ronde bank, z.g.a.nw. Tel. 045-723284.

WORTELEN, bloemkool, spercibonen, rode-, witte-, spitskool. Alles van eigen bedrijf G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. CITROEN H.V. Geschikt voor 2 paarden, 2 zwarte ruiterjaes maat 146 + 34. Eikenkast 3½ m lang, oude ronde salontafel met marmere blad + oud dressoir. Tel. 045-223925.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leder, of stof, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen.

Koopje TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers en matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Belgische leegverkoop

Treinen vol met klassieke en leren bankstellen voor spotprijzen. O.a. barok bankstellen ƒ 2375,-; leren bankstellen ƒ 1675,-; zware barok kasten geen ƒ 6500,- maar ƒ 3900,- tientallen eiken kasten v.a. ƒ 875,-. Theo Stikkelbroek Julianastr. 11, Brunssum.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Uw meubels nieuw BEKLEED. Stoffeerderij J. Kloprogge, Dr. Poelspln. 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. PIANO U&Lechleiter. D.noten. In perf. staat. Pracht klank. Vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. 04490-11742.

Te k. nw. AARDAPPELEN 25 ct. per kg, bloemkool 10 stuks ƒ 8,50; boontjes en snijbonen v.a. ƒ 0,85 p.kg p. kist; kersen, kruisbessen, rode bessen ƒ 2,- p. kg. . kist, spitskool, rode kool, witte kool ƒ 0,50 per kg per kist, appels en peren ƒ 0,85 per kg p. kist; spinazie, rabarber, andijvie ƒ 5,- p. kist, prijs ƒ 8,50 p. kist, paprika ƒ 1,- per kg per kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ATAG elek. fornuis m. oven en elek. kookplaat. Bruin. Tel. 04494-50448.

Te k. DAMESHORL. 14 k. wit goud m. diam. 2 jr. gar. Van ƒ 3350,- voor ƒ 1560,-. Tel. 045-750587.

Gratis

Proefstuk. Prijsopgave. Advies

Gevelreinigings- en vochtweringsbedrijf

H. Habets-Heuts, Maastricht, 043-622588. Gevel reinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, impregneren, vochtvrij maken, kelders en gevels. Met vijf jaar echte garantie.

Te k. Märklin TREINSET HO, als nieuw, bestaande uit: begindoos S, doos E (5191), doos T1 (5192) en Märklin Toporama (7298), locomotief, trafo, huisjes. Prijs ƒ 350,-. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. tropisch AQUARIUM 80x40x40, volglas, geheel compleet met vissen, planten, kienhout, Eheim pomp 250 liter, thermostaat enz. Vraagprijs ƒ 225,-. Tel. 04494-51086 tussen 18 en 19 uur.

Te k. BANKSTEL en salontaf. Te bevr. tussen 18 en 19 uur Limburgiastr. 86, Heerlen.

T. k. weg. plaatsgebr. TIENERKAMER z.g.a.nw. Voorterstr. 339, Kerkrade, tel. 452638.

Geen ƒ 6300,–

Maar ƒ 3900,– kost dat prachtige hoekbankstel met bar en ingebouwde radio bij Theo Stikkelbroek's Belgisch leegverkoop, Julianastr. 11, Brunssum.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing tel. 045-751325.

Te koop gevraagd GOUD, ringen, armbanden, munten, enz. tegen topprijzen. Contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. oude AUTO'S, goede auto's en schade-auto's. Hub Niesing geeft de hoogste prijs. Bij afhalen een vrijwaring. 045-753386 of 045-751325.

TOURCARAVAN te k. gevr. Tel. 045-321351, na 18.00 uur.

AUTO'S te k. gevr., event. met schade. Tel. 045-419192.

Te koop gevraagd KOOKKETEL, ± 100 liter met gas, tel. 045-717275.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. 04494-42785.

Te k. gevr. 4-pits BUTAGASSTEL, butagasfornuis, 4-pits aardgasstel, aardgasfornuis, tel. 045-320950.

Te k. gevr. electr. ORGEL br. met omschrijving, ouderdom en prijs, br.o.no SB 471, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. gevr. moderne grote POPPENWAGEN. Tel. 045-310497.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, gashaard huisjesmodel en gevelkachel. Tel. 045-313111.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2 Sittard (achter Albert Heyn) tel. 04490-21965.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN, def. g. bezw. Tel. 045-250961.

Te huur aangeboden

KAMERS met volpension ƒ 700,- per mnd. Putstr. 27 Eygelshoven tel. 351283.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS tot 18 m3. Te bevr. Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

WONINGZOEKENDE? Voor gratis informatie. Postbus 342, Hoensbroek.

Te h. centr. Heerlen, ruim gem. KAMER. Inl. 711617.

Te h. centr. HEERLEN, gestoff. of gemeub. etage, woonk., slaapk., keuken, douche. Inl. 711617.

KAMERS te huur met volledig pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

KAMER te h. in Brunssum, m. keuken, douche, wc., c. . Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

NIEUWENHAGEN gemeub. kamers te huur, wasmachine etc. aanwez. T. 045-315191.

Te h. a.g. mooie 1 en 2 pers. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuk. en douche te Kerkr. 045-443380.

Grt. zitslpk. te HEERLERHEIDE met gebr. v. keuk., douche, eig. opg. Inl na 19.00 uur, tel. 221190.

Te h. BOVENWONING met tuin, incl. water, gas, licht ƒ 195,- p.w. te Kerkrade, tel. 045-443380.

BUSJE m. chauff. te h. voor uw verhuizing. Autoverhuur Unit, tel. 045-225639 of 220440.

KAMERS te huur, tel. 045-316646.

Te h. 2 KAMERS op goede stand, all-in, ƒ 200,- en ƒ 280 p.mnd. Tel. 045-223555, na 18.00 uur, 04492-3156.

HOENSBROEK: grote woonslaapkamer voor twee personen met kitchenette, eigen douche en toilet. Huur all-in ƒ 550,-. Inl. 045-223120.

SPEKHOLZERHEIDE te h. appartementen met 2 en 3 slaapkamers. Te bevr. van dinsd. t/m zat. van 9 tot 6 uur. Tel. 045-413927.

Te h. gemeubileerde KAMER met gebr. v. douche, keuk., w.c. en c.v. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Nette gestoff. KAMER en kitchenette m. koelkast, kookpl., afzuig en gebr. v. douche, toilet (per 4 kamers) va. ƒ 330,- all-in. Akerstr. Nrd., H'broek, tel. 045-221217 na 17 u.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle. Tel. 04494-50448.

Zeer mooie gemeubileerde KAMERS te huur met koelkast op de kamer. Centrle keuken, douche en w.c. verder eigen munt tel. op de gang. Eigen opgang t.o. bushalte. Te bevr. Meubelbeurs Akerstr. 250 Hoensbroek, tel. 045-222870.

T. h. gem. APPARTEMENT m. eigen bad, w.c., c.v. na 17 uur. Drievogelstr. 3a, Kerkr-(W.).

SITTARD te h. horecapand, Putstr. 29, winkelruimte, Paardestr. 9. Voor inl. Bert Schreurs Vastgoed, Ophoven 1, Sittard. Tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

Kerkrade-West. **TE HUUR** etage: 3 kamers + keuken, eigen douche + wc. Huur ƒ 500,– p. mnd, excl. gas en licht. Br.o.nr. VA 768 LD, Wilhelminaln. 37, 6301 GG Valkenburg.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

Bastiaans AUTORENT. Als u zonder auto bent. Luxe bestelbusjes Campers. Keuze uit meer dan 35 jonge auto's. Heerlen tel. 045-724141.

Te h. Amstenrade-Hoensbroek caravan- en BOTENSTALLING zowel overdekt als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot service en onderhoud. Inl. tijdens kantooruren. Tel. 04492-1818. Na 18 u. 045-252976 of 04490-17252.

Heerlen

(Heerlerheide), goed gelegen, recent gebouwde tussenwoning. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open, volledig geïnst. keuken, zonneterras, garage, verd.: 4 slaapkamers, moderne badkamer met extra toilet, div. bergingen. Huurprijs ƒ 775,– p.mnd. (incl. stoffering). LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

1x2 KAMERS te h. in centr. v. Hrl. gebr. v. keuk., douche en vr. opg. Tel. 045-724690.

BOVENWON. te h. woonk., keuk., 2 slpk., douche met w.c., c.v. Tel. 414648 Kerkr.

Prachtige gemeub. KAMERS te huur te Kerkrade-West. Tel. 045-413642.

Te huur VALKENBURG 1 pers. gem app. (studio), blijvend, huur all-in ƒ 550,- p. mnd. Tel. 04406-12528.

Cadier en Keer

2 appartementen, rustig gelegen, met elk 1 slaapkamer. Huurprijs ƒ 550,– en ƒ 600,– p.mnd. (incl. gar., water, licht). LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Gem. APPARTEMENT te huur voor jong echtpaar, tel. 04494-52044.

Te h. SPUIT en moffelcabine, met en zonder spuiten, 2K verfmengmachine aanwezig, wij maken alle voorkomende spuit- en schadewerkzaamheden aan uw auto, Kantstr. 1 Ubach o. Worms, tel. 045-312271.

Te huur ETAGE best. uit 3 kamers met gebr. van keuken, douche en toilet, en 2 enkele kamers. Huur v.a. ƒ 95,- per week all-in. Tel. na 18.00 uur 04494-45724.

Te h. te Wijlre (vlak bij bus en trein). Direct te aanvaarden. KAMER met eigen keuken en douche ƒ 345,- per maand incl. c.v., water, electr. Tel. 04455-1380.

Te h. per 1 sept. Nieuwenhagen voor klein gezin geh. gemeub. vrijst. BOVENWONING m. 2 slpks. voorz. van alle huishoud. app., c.v. aanwezig. Te bevr. Hoogstr. 100, N'hagen.

Te h. APPARTEMENT voor 1 - 2 pers. Kerkrade kom. Br.o.nr. KE 511 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur gevraagd

Het KAMERBEMIDD.BURO v.h. Irenehuis zkt. kamers c.q. appartementen. U kunt bellen op woensd. v. 19.00 tot 22.00 uur en donderdag van 9.00 tot 17.30 uur, tel. 045-250025.

Te h. gevr. GARAGEBOX in directe omg. van Italiëlaan, biedt ƒ 1500,- tegen vooruitbet. per jaar, tel. 045-225795.

Gezocht GARAGE in centrum Heerlen, dir. omg. Klompstr. - Dautzenbergstr. - Or. Nassaustr. - Emmaplein, tel. 045-316092.

Onroerend goed

HEERLEN nabij centr. tussengel. woning met gas-c.v. en gar. Goede woonstand ind. o.a. keld., woonk. met open haard, keuken met apparatuur, 4 slpk., badk., zolder. Kooppr. ƒ 149.000,- k.k. Kaldebornwg 4 tel. 045-413302.

STEIN te k. Smeetsstr. 76, halfvrijst. woonh., woonk., keuk., berging-terras, 3 slpk., badk., gar. alle buitenkozijnen van kunststof met dubbele beglazing, aanv. direct. Koopsom ƒ 105.000,– k.k. Voor inl. Bert Schreurs Vastgoed, Ophoven 1, Sittard, tel. 04490-11093, b.g.g. 04490-14419.

Schin op Geul. In aanbouw zijnd vrijst. landhuis. Ind.: sousterrain: gar., c.v.-ruimte, was/provisiekelder, hal, 2 slaapkamers en een berging; b.g.: hal, woonk. resp. eetkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, zolderverdieping met een hobbyruimte en diverse zolderbergingen. De prijs alsmede de afwerking zijn n.o.t.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WINKELPAND (WIR) voor veel doeleinden geschikt. Gunstig gelegen aan drukke hoofdweg in H'broek, winkel met 12 mtr. etalage, magazijnen, kantoor, mod. woning, gunst. prijs. Br.o.nr. HO 851 LD H'broek, 6431 H-B Hoensbroek.

Brunssum tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind. b.g. gang, woonkamer, keuken, toilet, badkamer; verdieping: 2 slaapkamers en een zolderberging; kelder. Prijs ƒ 69.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Gulpen, een vrijstaand te moderniseren landelijk gelegen boerenwoning met schuur en stallen en tuin (700 m2). Ind.: b.g.: 4 vertrekken; verdieping: 4 kamers. Prijs ƒ 89.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. HEERLEN Eikenderweg 123. 5 min. v. centr. woonhuis, 4 slpk. + ligbad, c.v. gr. zolder en tuin. Moet opgeknapt worden. Dir. t. aanv. Vr.pr. ƒ 81.000,- k.k. Tel. 045-724143.

SITTARD te k. vrijst. huis, pr. ƒ 149.000,-, tel. 04490-21572.

Te k. hoekhuis op de HEKSENBERG te Heerlen. 4 slp.k., zolder, kelder, badk. met ligbad, open keuken, open haard, c.v. Dir. te aanv. Maak even een afspraak. Tel. • 045-216187, tussen 17-19 uur.

Te k. BUNGALOW 2 slpk., woonk., 42 m², m. o. haard, gr.opp. 900 m², berg. 160 m². Prijs n.o.t.k. Tel. 043-646806 of 647741.

Te k. APPARTEMENT midden centrum Heerlen. In 1e klas omg. Gr. balkon, parkeergarage, luxe marmer badk., w.c. en keuken, inbouwkasten etc. Tel. 045-717731.

Te k. oudere WONING om op te knappen, ƒ 50.000,-, tel. 04499-1322.

Sittard te k. **BOUWGROND** 546 m², 697 m², 748 m². Vr.pr. ƒ 115,– per m² excl. BTW k.k. Voor inl. Bert Schreurs Vastgoed, Ophoven 1, Sittard, tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

Te k. TUSSENWONING m. garage, kamer 50m2, open keuken en berging, 3 slpks., douche, vliering en c.v. pr. ƒ 95.000,- k.k., tel. 045-313762.

SCHAESBERG: rustig gel. tussenliggend woonhuis m. voor- en achtertuin, kelder, kamer, eik. keuken, wc, 3 slpks, douche, grote berging, beschot. vliering. Vr.pr. ƒ 75.000,– k.k. Tel. 045-319606. Na 18 uur.

1. HYPOTHEK, Umschuldungen, Modernisierung über Bausparkasse zu 6,5% Zinsen. Tel. 09-49-2405-9625.

Te k. BOCHOLTZ huis m. tuin, gr. garage, 1e verd. 3 slaapk. + badk. Zolder via vaste trap 4e slaapk. + bergruimte. T.e.a.b. Tel. 045-443346.

Te k. halfvrijst. woonhuis met gr. garage voor en achtertuin, gr. woonkamer c.v. en o.haard, 3 slpks., Maasstr. 1 HEERLEN (Langs Schelsberg) 045-723528.

Te k. BUNGALOW, gel. te Eygelshoven, 3 slaapk., 2 garages, vrijst., woonk. 8x4½ m., pr. ƒ 210.000,- k.k. Tel. 045-313180.

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. huis m. garage en tuin te k. geh. onderkelderd. Pr. ƒ 110.000,-, sp. vrij. Tel. 045-452946.

Te h. of te k. WINKEL met luxe bovenwoning. Neerstr. 12 Roermond tel. 04750-18819.

Te k. mooie BOERDERIJ i.g.st. met stallen, schuur en boomgaard. Opp. 1700 m2, vraagpr. ƒ 180.000,- Eppekoutsweg 8 Guttecoven tel. 04498-52313 b.g.g. 04498-53761.

NIEUWENHAGEN: Uniek aanbod: nl. inruil mogelijk van klein pand of appart. op dit modern herenh. met inp. gar. gr. woonk., luxe op. keuk., 3 slpks., pracht. badk. etc. Pr.n.o.t.k. (179) Bovass B.V. 045-414242.

Te k. HEERLEN-NOORD halfvrijst. eengezinswoning m. voor- en achtertuin, zeer mooi gelegen. Vrpr. ƒ 150.000,- tel. 045-726165.

Door brand beschadigd BEDRIJFSPAND te koop op handelsterrein Krawinkel Geleen. Inl.: Coumans tel. 04495-2026.

Wilt u wonen in een moderne koopwoning (nieuwbouw) in

Schaesberg?

Kom dan hedenmiddag tussen 16.00 en 19.00 uur naar ons KIJKHUIS in het projekt „De Baan". U kunt al vanaf ƒ 408,– per maand eigenaar worden van één van deze huizen. Onze borden vanaf de Honigmanstraat zullen u precies de weg wijzen.

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

Geleen nabij centrum rustig gel. halfvrijstaande woning met gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer, volledig geïnst. keuken; verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer, zolder, c.v. Prijs slechts ƒ 118.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Elsloo. Halfvrijstaand, rustig gel. woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g.: hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken; verdieping: overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet, zolder, c.v. Prijs ƒ 139.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Limbricht. Karakteristieke te renoveren dorpswoning met maar liefst 1380 m2 weiland. Ind.: gang, 2 woonkamers, keuken, achterkeuken, toilet, kelder; verdieping: 4 slaapkamers en een vaste trap naar de zolder. Prijs ƒ 95.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Geleen. Een op goede stand gesitueerd vrijstaand luxueus herenhuis met garage en tuin. Ind.: b.g.: hal, toilet, woonkamer met open volledig geïnstalleerde keuken; verdieping: 3 ruime slaapkamers en een badkamer, vaste trap naar zolderverdieping alwaar vierde slaapkamer en een zolder; berging, c.v. Prijs ƒ 225.000,– k.k. Het pand is volledig onderkelderd. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Heerlen. Rustig gel. keurig onderh. tussenwoning met tuin. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken; verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, kelder, prijs ƒ 67.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te koop FRITUUR met woning. Te bevr. tel. 045-212347.

Te k. mooie gelegen stuk GROND v. bungalow of landhuis, breed 27 m diep 40 m gelegen ± 2 km. van Epen in Sippenaken langs grote weg. Tel. 04450-2325.

UBACH OVER WORMS te k. gerenov. halfvrijst. mijnwerkershuisje met garage + tuin op 't zuiden, vraagpr. ƒ 112.500,- k.k. tel. 045-321430 na 18.00 uur.

SUSTEREN huis met tuin te k., geh. gerenov. Ind. b.g.: doorl. kamer met keuken en badk., toilet, berging en kelder. Bov. 3 slpks. m. overloop, ƒ 75.000,-, tel. 04499-1267.

HEERLEN: rustig gel. woonh. m. souterrain waarin toilet, slpk, kantoor, compl. bar, werkpl. en gar., gr. L.woonk., op. keuk., ap. eetk., dakterras, 2 ruime slpks, luxe badk., 2e dakterras, gr. tuin m. privacy etc. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k. (1) Bovass BV tel. 045-414242.

BIJZONDER GUNSTIGE 2e EN 3e HYPOTHEKEN

VERLAAGDE TARIEVEN

nettobedrag	240x	180x	120x	108x	96x	84x
15.000	170,-	191,-	233,-	247,-	265,-	287,-
18.000	202,-	227,-	278,-	295,-	316,-	342,-
21.000	234,-	263,-	322,-	342,-	366,-	398,-
24.000	266,-	300,-	367,-	389,-	417,-	453,-
27.000	298,-	336,-	411,-	436,-	468,-	508,-
30.000	330,-	372,-	456,-	484,-	518,-	563,-
33.000	362,-	408,-	500,-	531,-	569,-	619,-
36.000	393,-	444,-	544,-	578,-	620,-	674,-
40.000	436,-	492,-	604,-	641,-	688,-	748,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag dus netto in handen min 1 %.

PERSOONLIJKE LENINGEN ZONDER ONDERPAND!

VERLAAGDE TARIEVEN

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.500	48,-	51,-	56,-	63,-	74,-	91,-	126,-
5.000	96,-	103,-	113,-	127,-	148,-	183,-	253,-
7.500	138,-	149,-	164,-	185,-	217,-	269,-	374,-
10.000	180,-	195,-	215,-	243,-	285,-	355,-	495,-
12.500	222,-	241,-	266,-	301,-	354,-	441,-	616,-
15.000	265,-	287,-	317,-	359,-	422,-	527,-	737,-
17.500	307,-	333,-	368,-	417,-	491,-	613,-	858,-
20.000	349,-	379,-	419,-	475,-	559,-	699,-	979,-
25.000	434,-	471,-	521,-	591,-	696,-	871,-	–
30.000	518,-	563,-	623,-	707,-	833,-	–	–
40.000	688,-	748,-	827,-	939,-	–	–	–

● dezelfde dag geregeld, desgewenst wordt 't geld bij u thuis bezorgd. Tussentijdse en vervroegde aflossing is mogelijk, bestaande leningen geen bezwaar.

Wij brengen geen kosten in rekening. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag netto in handen.

Vraag vrijblijvend en kosteloos offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of bij u thuis.

● Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden ● geen bijkomende kosten

WOLTHERS NATIONALE GELDSERVICE

Ruim 10 jaar gespecialiseerd krediet bemiddelaar.

Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs NVF.

Nieuwe Markt 22, Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

10 lijnen
Bel 04754-3535
en informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

AVRO's 'Opsporing verzocht' weer opnieuw op de televisie



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM/HEERLEN – De Avro-TV gaat komend winterseizoen in samenwerking met justitie acht opsporingsprogramma's van elk 35 minuten verzorgen. Minister De Ruiter van Justitie heeft daarvoor toestemming verleend. Eerder – in 1975 en 1976 – zond de Avro al twee afleveringen van „Opsporing verzocht" met presentator Jaap van Meekren uit, die echter niet aan de verwachtingen beantwoordden omdat de behandelde zaken in het algemeen te oud waren.

Gebleken is dat de justitiële autoriteiten nog steeds grote behoefte hebben bij het onderzoeken van onopgeloste zaken aan medewerking van de kant van de televisie en via de TV met het publiek. Deze medewerking wordt slechts in incidentele gevallen verleend: na het NOS-journaal en een enkele keer in een actualiteitenrubriek (onlangs schonk Avro's Televizier bij wijze van uitzondering vrij uitvoerig aandacht aan de zaak van het verdwenen meisje Digna uit Groningen.



● *JAAP VAN MEEKREN*
... opnieuw presentator bij „Opsporing verzocht"...

De Avro heeft, nu gebleken is dat de politie wil beschikken over meer en uitgebreidere kanalen op de TV dan de bestaande, aangeboden opnieuw een – periodiek – opsporingsprogramma te verzorgen. De eerste uitzending is op 15 november. Per uitzending worden drie onderwerpen behandeld. Presentator is wederom Jaap van Meekren; Will Simon heeft de produktie in handen.

Een door de minister ingesteld commissie onder voorzitterschap van de hoofdofficier van justitie in Groningen, mr. J. A. Blok, gaat de onderwerpen, die voor uitzending geschikt zijn, selecteren. Daarna volgt dan overleg met de Avro-programmamakers.

Belangstelling

Een eveneens door De Ruiter ingesteld commissie onder leiding van mr. K.S. Bieger, rechter-plaatsvervanger in Utrecht, zal de uitzendingen begeleiden en onderzoeken en na afloop van elke serie programma's een rapport opstellen met conclusies. „Opsporing berzocht" wordt niet meer zoals destijds op lokatie gemaakt, maar vanuit de studio. Tips zullen alleen kunnen worden gemeld bij de politiekorpsen die de desbetreffende zaak in behandeling hebben.

Voor de programma's in 1975 en '76 bestond van de zijde van het publiek veel belangstelling (hoge kijkdichtheid) en waardering. Omdat de contacten tussen politie en Avro destijds uitstekend verliepen, heeft justitie thans opnieuw haar keuze op deze omroepvereniging laten vallen.

De andere leden van de selectiecommissie die de door de verschillende politiekorpsen in het land in te brengen onderwerpen bekijken, zijn: commissaris J.A. Blaauw, chef centrale recherche van de Rotterdamse politie, H.W. de Boer, plv. hoofd van de centrale recherche informatie dienst (CRI), J.H. Haisma, hoofd justitiële dienst district Breda van de rijkspolitie, K.J. Sietsma, chef bureau ondersteuning recherche operaties van de gemeentepolitie in Amsterdam, drs. K.B. Blits, medewerker landelijk bureau voorkoming misdrijven en de heren H. van der Hoek en A. van Rijsdam van de afdeling opsporing van de directie politie van het ministerie van justitie.



● *Wieteke van Dort*
..met een sprookje via de telefoon...

Kinderverhaaltje per telefoon

HEERLEN – Na weerberichten en tijdmeldingen per telefoon en de zogeheten „geinlijn" van Max Tailleur is er nu ook een „kinderverhaaltjes-telefoon". Voor kinderbedtijd draait u voor een sprookje in Haarlem het nummer 023-356784.

U kind wordt dan verrast met een sprookje dat via de telefoon wordt voorgelezen door Wieteke van Dort. De start van dit experiment van het maandblad „Kinderen" werd al eerder aangekondig in het TV-programma „Sonja op maandag". 50.000 ouders hebben in de afgelopen maand al van de „kinderverhaaltjes-telefoon" gebruik gemaakt. Sommigen belden niet alleen voor hun kinderen maar ook voor zichzelf omdat ze het aardig vonden om nog eens naar een sprookje te luisteren.

LSO met New Black Eagle Jazzband

HEERLEN – De vermaarde New Black Eagle Jazzband op tournee door Nederland brengt volgende week dinsdag 7 september in samenwerking met het Limburgs Symphonie Orkest een uniek concert in de Heerlense stadsschouwburg. Na de positieve ervaringen die deze jazzband met het Bostons symphonie orkest heeft gehad, geeft men nu in deze opmerkelijke combinatie een concert in Limburg. Voor het LSO betekent een dergelijke concert een première. De New Black Eagle Jazzband heeft reeds diverse keren in Limburgse theaters geconcerteerd. Op programma staan werken van Bernstein, Gershwin, Scott Joplin, Duke Ellington en Cole Porter.



● *The New Black Eagle Jazzband*

televisie

Nederland 1

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
15.31 Het natte bed. Tekenfilmpje.
15.39 Captain Caveman. Cary in het Wilde Westen. Tekenfilmpje.
15.50 Scooby Doo. Tekenfilm.
16.12 Jester, het paard. Kinderfilm.
17.05 De film van Ome Willem. „De vriend van Harry Bannink".
18.20 - 18.25 Journaal voor slechthorenden.
18.43 Planten verzorgen in huis en tuin. Voorlichtingsprogramma.
18.58 Journaal.
19.00 Van Gewest tot Gewest. Met de onderwerpen: Oude mijnwerkersbuurt„Hop I" in Kerkrade wordt gerestaureerd; Vijftig jaar Ouwehands Dierenpark.
19.40 Oogst in beeld. Agrarisch nieuws.
20.00 De gevaarlijkste man ter wereld. Documentaire gebaseerd op de exclusieve bekentenissen van een van Amerika's beruchtste vluchtelingen: Frank Terpil, door menigeen beschouwd als „De gevaarlijkste man van de wereld".
21.20 Quadro Hotteterre speelt. In het Frans Halsmuseum te Haarlem: Fantazia 5 van John Hilton (1599-1657); Prelude uit de Suite in G klein van Marin Marais (1656-1728).
21.37 Journaal.
21.55 Zendtijd PPR.
22.05 Den Haag Vandaag. Parlementaire actualiteiten.
22.20 Studio Sport.
22.50 Journaal.
22.55 Journaal voor slechthorenden.
23.00 Een kwart eeuw ruimtevaart. Voorlichtingsprogramma.
23.15 Kantoorinnovatie. Voorlichtingsprogramma.
23.30 Journaal.
23.40 Journaal voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.44 Bereboot.
18.49 Kouwe kunstjes. „Mickey en de werktuigen". TV-serie.
19.15 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
19.41 Zendtijd CDA.
20.00 Journaal.
20.27 Socutera. „Stilstand is achteruitgang". Een 5-minuten filmpje van het Koningin Wilhelmina Fonds.
20.32 Countdown. Popprogramma met vanavond aandacht voor de hardrock met grote namen zoals: AC-DC. Led Zeppelin, Survivor en in de special Status Qua.
21.15 Remmers ontmoet... Ed Nijpels. Ed Nijpels is de jongste fractieleider in Den Haag. Vanavond in het programma o.a. opnamen van zijn vakantie in Tunesië met zijn vriendin Linda.
21.50 Verenigingsnieuws. De activiteiten van Veronica in het komende winterseizoen.
21.55 The Starmaker. Eerste aflevering uit de vierdelige Amerikaanse mini-serie met Rock Hudson, Suzanne Pleshette en anderen.
22.45 Gisteren, vandaag, morgen. Manus van de Kamp maakte een korte film over de restauratiewerkzaamheden aan de Sint Jan te Den Bosch.
22.55 Agenda. Informatie over culturele, informatieve en ontspannende gebeurtenissen die de komende weken in Nederland te zien zijn.
23.00 Een kwart eeuw ruimtevaart. Voorlichtingsprogramma.
23.15 Kantoorinnovatie. Voorlichtingsprogramma.
23.30 Journaal.
23.40 Journaal voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Ehen vor Gericht. 'Winkler tegen Winkler'. Tv-serie over de huwelijksrechtbank.
11.35 Mosaik. Magazine voor de oudere generatie.
12.05 Elkaar begrijpen - met elkaar leven. Programma voor gehandicapten.
12.10 Panorama.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Aus der Heimat der Tiere. 'In het rijk der waterjuffers'. Natuurfilm. Ruim 250 miljoen jaar geleden waren libellen dieren met een vleugelspanwijdte van bijna een meter. De huidige libellen zijn kleiner. Het grootste deel van hun leven brengen deze insecten door als vraatzuchtige larven onder water.
17.00 Aus meinem Reisetagebuch. Martin Schlieszler vertelt over een houthakker die in een uitgeholde boom van Canada naar Hawai zeilde.
17.25 Wie geht's? 'Orde'. Programma voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Nils Holgersson. Tv-tekenfilmserie.
18.35 St. Pauli Landungsbrücken.
19.00 Küchenlatein.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Die Scheinfamilie.
20.00 Journaal.
20.15 Komm doch mit nach Monte Carlo. Film. Gert Brunner is toneelspeler aan het kleine Stadttheater. Hij heeft de hoofdrol in het stuk 'Der Vater'. Verkleed verlaat hij het gebouw en zijn dochter Angelika gaat met hem mee. Zij willen er samen tussenuit. Maar het duurt niet lang of ze krijgen te maken met autopech. Zakenmensen die tegen woekerprijzen de auto willen maken blijven aandringen en de vervelende situaties die zij meemaken brengt hun nader tot elkaar. Als ze van de zwendelaars af zijn staan ze zonder auto op de autobaan. Liften is de enige manier om verder te komen. Er stopt een wagen en neemt ze mee.
21.45 Beelden uit de wetenschap. 1. De fysicus en de kernoorlog. Discussie over de kernwapenwedloop. Eind augustus vindt in Erice (Italië) een discussie plaats waarvoor nucleaire deskundigen uit Europa, de VS en de Sovjet-Unie zijn uitgenodigd. 2. Het einde van alle materie. Fysici op zoek naar het uiteenvallen van het proton (fundamentele bouwsteen van de atoomkern).
22.30 Thema's van de dag.

Duitsland 2

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Auf Stippvisite bei Mitmenschen. 'Vrouwen in Marrakesj'. Driedelige film over medemensen in andere landen.
16.35 Die verlorenen Inseln. 'Gestrand'. Nieuwe jeugdserie. Vijf kinderen stranden op een onbekend eiland. Zij bevonden zich aan boord van het zeilschip 'United World'. Op het eiland beleven zij allerlei avonturen.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma. Speciale gast: Het Dolezal-Quartet.
18.05 Star Trek. 'Het gat in de ruimte'. Tv-serie. De Enterprise moet een ander ruimteschip vinden dat door bewoners van Vulkan bemand wordt. Plotseling ontdekt men op het controlescherm een enorm gat in de ruimte dat een niet meer te corrigeren zuigkracht op de 'Enterprise' uitoefent.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Eine Semesterehe. Amerikaanse speelfilm uit 1979 onder regie van Robert Fuest met James Carroll, Janina Mathews en anderen. Gary en Penny zijn van plan om na hun studie met elkaar te trouwen. Gary zoekt daarom een huwelijkscursus. Als partner wordt hem Gail aangewezen, een zeer zelfstandig meisje. Zij kunnen elkaar niet uitstaan maar door de cursus komt daar verandering in. Penny wordt jaloers en voor de lessen ten einde zijn proberen zij elkaar te ontwijken. Maar bepaalde gevoelens zijn niet weg te cijferen.
20.15 Bilanz. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.20 Mittwochslotto. Zeven uit 38.
21.25 The streets of San Francisco. 'Valse adelaars'. Politieserie.
22.10 Das geht Sie an. Consumentenrubriek.
22.15 Betreft: Televisie. 'De heilige koe: voetbal'. Taboes in de maatschappij - taboes in de media.
23.00 Sport Aktuell. Voetballen.
23.35 Journaal.

Duitsland 3/WDR

8.10 - 12.10 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Die Höhlenkinder. 'Het afscheid'. Tv-serie.
19.00 Dieren-rapport. Jagers zonder toekomst. Valken tussen IJsland en Mauritius. Film over valken en hun leefwijze.
19.45 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in Düsseldorf. Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlandreporter. Heiko Engelkes bericht uit Saint Tropez. Droom en nachtmerrie.
22.15 Travels with my aunt. Amerikansse speelfilm uit 1972 onder regie van George Cukor met Maggie Smith, Alec McCowen en anderen.
24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.00 - 16.25 Paka, die Polarbärin. Amerikaanse speelfilm uit 1970. De vriendschap tussen de eskimojongen Timko en een ijsbeer.
19.00 Rockpalast. Optreden van XTC.
19.50 The rains of Ranchipur. Amerikaanse speelfilm uit 1955 onder regie van Jean Negulesco met Lana Turner, Richard Burton en anderen.
21.35 Reise ans Ende der chinesischen Mauer. Tijdens een reis van Peking over Lantschou naar Jiu Tschüan bekijkt Ulrich Wickert het dagelijkse leven van de chinezen.

BFBS

13.45 Bagpuss. Voor de kinderen.
14.00 – 14.25 About Britain. „De gescheiden eilanden". TV-serie. Het Lundy eiland.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.15 Lassie. „Vertel het aan de vogels". Jeugdserie. Daarna: Birthday Time.
17.35 The incredible hulk. „Het Was-Museum". TV-serie. Daarna: Weerberichten.
18.25 Cricket. Informatie uit Headingley.
18.55 Gambit. Spelprogramma onder leiding van Michelle Lambourne.
19.20 Coronation Street. TV-serie.
19.45 Magnum. „Uitzwaaien". TV-serie.
20.35 Third time lucky. Nieuwe komedieserie.
21.00 Miss United Kingdom. 52 meisjes dingen mee naar de titel van „Miss United Kingdom 1982".
21.50 The breadwinner. Comedyserie.
22.40 Night Music. Concert door Elaine Page. Gast: David Essex.
23.15 Weerberichten.

België/BRT 1

17.00 Het Schilpadplein presenteert: „Kanaligator". Duits tekenfilmpje.
18.00 Emilie. „Emilie en de appeltaart". Belgische tekenfilmserie.
18.05 Chips. „Agent in nood". TV-serie.
18.52 Uitzending door derden. Een programma van de Liberale Radio en TV-Omroep.
19.37 Belgische Tiercé, Mededelingen en Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Nationale Loterij. Trekking van de hoge loten in het Amerikaans Theater.
20.20 Home Sweet Home. „Open Huis". Zesde aflevering uit de dertiendelige Australische komische serie.
20.45 Grandison. Duits TV-spel rond de figuur van Carl Grandison, een succesrijk Heidelbergs zakenman.
22.20 Puur cultuur.... over derden. Ludo Bekkers spreekt met Frans Denissen over de 14e eeuwse Italiaanse auteur Giovanni Bocaccio.
22.55 Journaal. Voorafgegaan door Belgische Tiercé.

België/BRT 2

19.00 Actie Openbaar Vervoer. Herhaling van de 16e aflevering over het openbaar vervoer in België.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Baby Doll. Amerikaanse speelfilm uit 1956 onder regie van Elia Kazan met Karl Malden, Eli Wallach, Carroll Baker, Mildred Dunnock en anderen.
22.15 Concert. Concert door het ensemble „After Eight" o.l.v. Jos van Immerseel.

België/RTBF 1

17.30 Onem-mededelingen.
17.45 3, 2, 1 Contact. Wetenschappelijk jeugdmagazine.
18.15 Ciné Vacances. Jeugdmagazine.
18.45 Faites vos jeux - Vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne-Soir. Regionaal magazine vanuit Brussel.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Vieuilles casseroles et bonnes recettes. „Zomer- en wintersiep". Culinair magazine.
20.05 La chasse au tresors. Spelprogramma.
21.15 Transit Hotel. Belgische komische spionagefilm uit 1979 van Jean-Louis Colmant

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO-Vreemd. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.35 Zo'n jongen uit de Jordaan. 14.45 Theologische verkenningen. 15.02 Open Huis Zomer. 16.00 Non-Stop Muziek. 16.15 Licht en uitzicht. 17.02 Tijdsein. 17.45 EO-Metterdaad II. 18.06 Hier en Nu woensdagmagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. Sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress I. 3.02 Nachtexpress II. 6.02 Vergelijkenissen. 6.09 - 7.00 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 8.11 Actualiteiten. 8.33 Bij Reaktie-telefoon. 8.40 De vooruitgang. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow Me II. 10.03 Hoor haar. 11.10 Nederlandsche schoolradio. 11.33 In gesprek. 12.16 Wetenschapsbeleid. 12.36 In gesprek. 13.10 Dingen van de dag. 13.33 Reaktie-telefoon. 13.50 Kulturele agenda. 14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 De Schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 Leeftijd-genoeg. 16.32 Uit de actualiteiten. 18.20 Zendtijd RPV. 18.30 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Daar waar m'n wiegje stond. 21.10 Tambu. 22.10 Kolonialisme (1). 22.40 Zonder titel. 23.00–23.55 And al that jazz.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.20 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans, voor nu, heden en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Bot. 18.03 Zendtijd GPV. 18.13 De Avondspits. KRO. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij met Hanneke. 22.02 Rocktempel. 23.02–24.00 Walhalla.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.07 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet: Internationaal Brucknerfestivala '81. 12.00 Firato 1982. 13.05 Het Grote Werk. 14.00 Kerkconcert: Orgel en hobo - oude muziek. 14.30 De kamermuziek van Mozart (44). 15.19 In kleine bezetting: Hedendaagse muziek. 15.45 Muziek van eigen tijd. 16.30–17.00 Literama woensdag (1). 20.00 Muzikale reizen (III). 21.30 Literama-woensdag (2). 22.25 Orgelconcert. Tussen 17.00 en 20.00 Overname programma Hilversum II.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/ 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Prikbord. 8.10 Servicetelefoon.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. (12.00 Splinternieuws). 12.10 De vlag en de lading.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. Vlaamse en Nederlandse produkties. Presentatie: Micha Marah. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Op wieltjes. 19.53 Vrij-uit.
Brabant: 20.00-23.40 Funky town. Funk, soul, disco.

ROZ

12.30-13.00 ROZ tussen de middag. 18.00 ANP-nieuws. 18.03 ROZ-aktueel. 18.15-19.00 Limburg Airlines.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II, Hugo. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist..., Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 RTL-Halbzeit. Sportmagazin, Viktor. 23.00-1.00 Jörg Ulrich's Ferienspass.

ALDI informeert ALDI informeert ALDI inf

Vergelijk deze prijzen... Een beter bewijs is er niet

Albrecht Goud koffie, snelfiltermaling 250 gr. **3.18**

80 stuks Koffiefilters nr. 2 **0.99**

Jolly Quick Instant Cacao, 800 gr. **3.98**

Gloria appel/aardbeien-jam 450 gr. **0.95**

Boterhamkorrels, licht/donker 300 gr. **1.15**

De Ruyter Vruchtenhagel 400 gr. **1.25**

Hero Halva jam, aardbei/abrikoos, 390 gr. **1.85**

Duo Hazelnootpasta 400 gr. (licht/donker) **1.99**

NIEUW BIJ ALDI

Vleessalade 350 gr., Heinz **2.19**

Chateau Tour du Sème, 1978 Appellation Saint Emilion Grand Cru Controlée Mise en bouteille au Chateau 0,75 ltr. **9.98**

Homburg, leverpastei 3x56 gr. **1.29**

Homburg achterham, 453 gr. **4.75**

Tonijn in groente met pikante saus, 185 gr. **1.59**

„Gourmet" 4b.bl. champ.creme, goulash en tom.groentesoep. **1.25**

EENMALIGE VERKOOP

3-delig badkamer-garnituur 90% polyamide 10% polyester: toilethoes, toiletmat en badkamermat in diverse kleuren **13.95**

Handdoek 100% katoen, 100 x 50 cm. extra zware kwaliteit, in diverse uni-kleuren **5.95**

Washandjes 100% katoen 16 x 20 cm in de zelfde kwaliteit en kleurstelling als de handdoek **1.25**

Bouillon Aroma 250 gr. flesje **1.39**

Bouillon, 6 ltr. in tablet-vorm **1.39**

Drinkbouillon instant-poeder voor 7 ltr., potje **1.49**

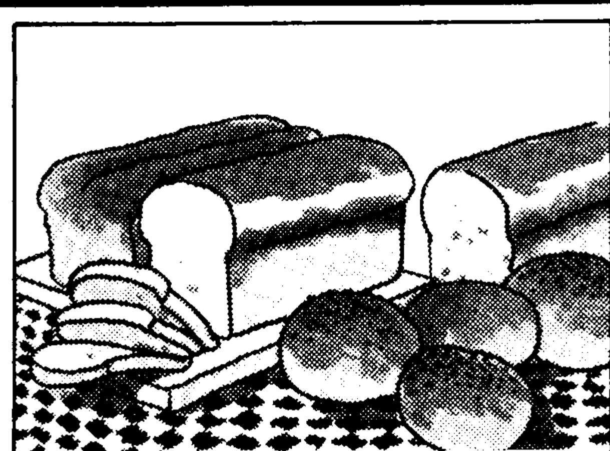
Nasi, literblik, „Kota Radja" **2.49**

Karvan Cevitam 0.6 ltr. **2.49**

Zilveruitjes, z.f. 370 ml. glas zoetzuur **0.89**

720 ml. Piccalilly, glas „Koeleman" **1.49**

Mayonaise tube 160 gr. **0.79**



„DAGELIJKS VERS!

voor steeds meer klanten wordt het een dagelijkse vanzelfsprekendheid hun brood bij Aldi in te kopen. Een succes, dat niet zó maar ontstaan is, maar ook hier blijkt overduidelijk, dat klopt waar het op aan komt:

kwaliteit – versheid – kwaliteitsgarantie en lage prijzen

Elke morgen wordt het onderstaande broodassortiment regelrecht vanaf de bakkerij ovenvers aan onze winkels afgeleverd.

Diepvriestip: „Neem brood op voorraad, grijp niet mis bij onverwacht bezoek. Daartoe kunt u eenvoudig gebruik maken van uw diepvriezer!"

KEURBRUIN, KEURWIT, 800 GR. **1.85**	MELKBROOD 800 GR. **2.05**	KRENTESLOF MET SPIJS, 450 GR. **2.25**
GOUDSTER GESNEDEN, BRUIN/WIT 800 GR. **1.76**	VOLKOREN BROOD 800 GR. **1.89**	KRENTEBOLLEN, 4 STUKS **1.25**
GROF VOLKOREN BROOD 800 GR. **1.95**	VOLKOREN ALLINSON, 400 GR. **1.25**	FRANS STOK-BROOD 400 GR. **1.35**
ROZIJNENBROOD 400 GR. **1.89**	TARVO MOUT-BROOD 800 GR. **1.89**	STOKBROOD 200 GR. HALF VOORGEBAKKEN **1.35**
BOERENBRUIN/ BOERENWIT 800 GR. **1.95**	TIPTOP 10 STUKS PUNTBROODJES **1.09**	WORSTE-BROODJES 4x50 GR., ZELF AFBAKKEN **2.49**

Magere chocolademelk, ltr. houdbaar **0.85**

Slagroom, 0.2 ltr. houdbaar **1.05**

Koffiemelk, 4%, 1000 gr. **1.69**

Karnedrank Bon-O-Mel aardbei ltr. **1.29**

Buttella 250 gr. margarine **0.49**

Becel, kuipje, 250 gr. **1.12**

Buttella dieetmargarine, 250 gr. kuipje **0.75**

Buttella Halvarine, 500 gr. kuipje, plantaardig **0.72**

Buttella margarine 500 gr. kuipje, plantaardig **1.29**

Croma 200 gr. pakje **0.80**

Bratella, bak en braad-produkt, 200 gr. pakje **0.59**

Fritella plantaardig frituurvet 500 gr. **1.39**

Annelies margarine 250 gr. **0.30**

Huishoudrijst kilo **1.49**

Surinaamse rijst, baal, 10 LBS (4.54 kg.) **9.78**

Snelkookrijst 400 gr., lange droge korrel **1.19**

Vermicelli, 500 gr. **0.65**

Bakmeel of cakemeel 500 gr. **0.65**

Albona patentbloem, 1000 gr. **0.95**

10x8 gr. Vanillesuiker **0.69**

Vruchtenmüsli 2x500 gr. **6.48**

Nuts 3 pack **1.29**

„Scholetta" chocolade-tablet, 100 gr. melk, puur of hazelnoot **0.99**

Bonbonbloc 125 gr. **1.59**

Baronie 18 karaat bonbons 400 gr. **3.98**

Stimorol 5 pack **1.79**

Peppermint strip, 6 pack, M.L. **1.29**

Venco gemengde drop/ dierentuindrop, 500 gr. **3.28**

Spekken, 16 stuks, 120 gr. **0.99**

Smarties, mini 150 gr. **2.49**

Pennywafels 150 gr. 8 st. **0.95**



SANGRIA
1½ liter
bereid uit wijn en natuurlijke aroma's van rijpe citrus-vruchten. Koel serveren
4.98

Lange vingers, 150 gr. **0.95**

Mergpijpjes, 5 st., 150 gr. **1.09**

Kit-Kat 6-pack, 120 gr. **1.59**

Bartlett peren, 1/1 blik „Veluco" **1.99**

Aardbeien 1/2 ltr. blik **1.39**



Chips, grote baal 120 gr., paprika of naturel **0.65**

Wokkels paprika, gezins-pak, 60 gr. **1.15**

Cornuco kaasflips, 100 gr. **0.59**

Tuc 150 gr. **0.75**

Hele champignons, 170 gr. glas **1.99**

Bruine bonen, 1/1 blik **0.89**

Capucijners, 1/1 blik **0.89**

Doperwten z.f. 1/1 blik **1.45**

Doperwten e.f. 1/2 blik **1.09**

Gesneden sperciebonen 1/1 blik **1.29**

Wortelen e.f. 3/4 glas **1.15**

Witte bonen in tom. saus 1/1 blik **1.29**

Appelcompôte met stukjes appel, 360 gr. glas **1.09**

Chinese sperciebonen, 567 gr. blik **1.39**

Rodiaz fino sherry, 0.7 ltr. spaanse botte-ling **4.48**

Rodiaz medium sherry, 0.7 ltr. spaanse botteling **4.48**

Côtes du Rhône, 0.7 ltr. „Domaine" **4.98**

Martini 0.75 ltr. **5.25**

Angersberger Blümchen 0.7 ltr. **2.79**

Bonini Vermouth 0.7 ltr. **3.25**

„Top" volledig honden-voer, 5 kg. draagtas **8.95**

Kitekat vleesbrokken, 410 gr. blik **1.15**

DAGVERS BIJ ALDI

Spaanse meloenen, groot formaat **2.05**

Kleibintjes, plastic zak à 5 kg **1.35**

Palmolive 5 pack zeep **2.39**

Proset crémespoeling, 250 ml. **2.98**

Zwitsal baby-shampoo, 200 ml. **3.78**

Lido luxe toiletzeep, 150 gr., zacht en fris parfum **0.69**

Edil ruitenreiniger 1000 ml. **3.48**

Brillo zeepsponsjes, 10 st. **1.99**

Una verdikt bleekmiddel ltr. **1.39**

Mini panty m. zadelkruis, ass., 46/52 **1.69**

Pedaalemmersets, 40 st. **1.29**

Motorolie 5 ltr., 15W-50, SE-CC **13.98**

PRIJSVER-LAGINGEN

All, koffer à 2 kilo ~~7.25~~ **6.25**

Omo, koffer à 2 kilo ~~5.98~~ **4.98**

Popla 1500 luxe crèpe 6x250 vel **2.49**

Tissue toiletpapier wit, 6x200 vel **2.98**

Billies compact luiers, 30 st. **4.88**

Mini verband, 20 st. **1.29**

Suja luiers, 30 st. **3.08**

Norma 2 kilo fosfaatvrij wasmiddel **5.48**

Unamat 2 kg. kompleet wasmiddel, topkwaliteit **4.98**

Biologisch Una, 2 kg., inweek- en voorwas-middel, voor hand- en machinewas **5.98**

Una vaatwasmiddel 3 1/2 kilo (voor machine) **10.98**

Una afwasmiddel, 500 ml. sterk gekonsentreerd met groenzegel (N.V.V.H.) **1.29**

ALDI MARKT

● **VENLO,** Prinsessesingel 49 ● **VENLO-BLERICK,** Burg. Coenengrachtstraat 47 ● **STEIN,** Raadhuisplein 36 ● **SITTARD,** Steenweg 16 ● **SITTARD,** Leyenbroekseweg 1 ● **HOENSBROEK,** Kouvenderstraat 69 ● **KERKRADE,** Niersprinkstraat 4a ● **HEERLEN,** Corisbergweg 199 ● **SCHAESBERG,** Hoofdstraat 128 ● **HEERLEN,** Corneliusplein 1 ● **HEERLEN,** Spoorsingel 40-42 ● **VALKENBURG,** Koningswinkelstraat 2 ● **GELEEN,** Annapad 2 ● **GELEEN,** Jos Klijnelaan 38-42

Te k. CITROEN Diana 6, *f* 400,–. Pr. Roosenveldstr. 31, Schinveld, tel. 045-252774.

Zoekt u een auto groot of klein dan moet u toch bij garage Schaepkens zijn: FORD Fiesta, bwj. '76 *f* 5750,–, Renault 18 TL, bwj. '79, zilvermet. *f* 7900,–, Ford Granada 2300 GL, bwj. '80, goudmet., 1e eigen. *f* 137.50,– Ford Fiesta 1.1 L goud jubileumuitv. bwj. '78, *f* 7900,– Mini 1100 special kl. zwart, bwj. '78, *f* 5250,–, Honda Civic blauwmet., bwj. '77, *f* 4250,–, Toyota Celica 1600 ST coupé, bwj. '78; *f* 7750,–, Golf GLS kl. blauw, getint glas, bwj. '78, *f* 7750,–, Mazda 929 coupé type '77, *f* 3500,–, Scirocco blauwmet., type '78, *f* 7250,–, Renault 5 GTL, bwj. '80, in nieuw staat *f* 10.750,–, Citroën GS Club, bwj. '78, *f* 4950,–, Ford Capri II 16 L., bwj. '74, kl. geel *f* 2500,–, Alfetta 1.8, groenmet., bwj. '78, *f* 4900,–, diverse goede inr.auto's v.a. *f* 500,–, inruil financ. mog. Bovag-garagebedrijf Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. gevr. VOLKSWAGEN Polo of Golf, blikschade geen bezwaar. Tel. 045-411427.

REKORD 1900 coupé '74 *f* 950,-; Lelijke eend '77 *f* 1450,-; Fiat 131 '76 *f* 1250,-; Kadett '73 *f* 550,-. Pr. Hendrikstr. 22, Hoensbroek.

Automaat!

Honda Civic L autom. '79, Audi 100 L5E met schuifdak automaat '78, Ford Mustang Ghia aut. enz. '80, Mercedes 280 SE aut. enz. '77. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

T. k. MAZDA 818 bj. 76, i.z.g.st. vr.pr. *f* 2850,-, tel. 045-458479.

Te k. YAMAHA XT 500 bwj. 80 gouden velgen motor als nieuw inr. auto mog. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. FIAT 50 NC bwj. 73 motor als nieuw km.st. 37.000 inr. kl. bus of auto mog. Past. Greymastr. 2 Schinveld.

Te k. FORD Taunus Stationcar bwj. 77 wagen i. pr. st. inr. bestelbus mog. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. OPEL Rec. bj. 73 pr. *f* 500,- Eugeniusstr. 22, Kerkrade-W., tel. 423907.

T.k. MINI Clubman 1100 bj. 1975 vr.pr. *f* 1000,-, tel. na 18.00 uur 045-417449.

UITLAAT defect, Donny helpt u direct! Alle uitlaten knalpotten voor elk merk en type auto met gratis montage. Ook leveren wij alle fabrieksrevisie ruilmotoren voor alle luxe-, vracht- en bestelauto's diesels en benzine. Ook accu's, banden, koppelingen, trekhaken, schokbrekers. Alle ruiten, sunroof open klapdaken. Alles voor uw auto! Ook zonder montage met 30% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Onroerend goed

Te k. oud klein HUISJE in Swalmen. Ind.: keuken, woonk., 2 slaapkamertjes, kelder, toilet in berging, kl. tuin, schuur. Moet opgeknapt worden. Vraagpr. *f* 48.000,– k.k. Br. o. no. RO 61 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te k. touringcarpleisterplaats Rest. DE DRIESPRONG Annendaalderweg 33 tel. 04743-1551 Maria-Hoop gem. Echt. Pr. n.o.t.k. Te bez. na tel. afspr.

HEERLEN. Mooi goed onderh. halfvr.st. woning, c.v., geheel onderkelderd, rolluiken etc. kleine tuin. ...gaatstr. 2. Pr. *f* 98.000,–. Te bez. na afspraak tel. 045-410500 of 045-418163.

Te k. te TERWINSELEN ruim halfvr.st. winkelwoonhuis met c.v., ruime oprit, garage, stal en naastliggend bouwterrein. Inl. tel. 045-419844 b.g.g. 045-421752.

EIJGELSHOVEN: geb. vrijst. woonh. m. gr. garage, c.v., tuin etc. Ind. o.a. ruime entree, woonk., keuk., waskeuk., badk., 5 slpks, zold. en keld. Vr. pr. *f* 130.000,– (176) Bovass BV tel. 045-414242.

KERKRADE: degelijk woonhuis, goed gelegen, met alle modern comfort. Goede staat van onderhoud. Geschikt voor 2 gezinnen. Vr.pr. *f* 98.000,– (10) Bovass BV tel. 045-414242.

EIJGELSHOVEN: goed gerenov. halfvrijst. woonhuis met gar., c.v., keld., zold., etc. Vr.pr. *f* 112.500,– (11) Bovass BV tel. 045-414242.

Bouwvak

Donderdagavond TEGELAVOND. Ook deze week weer koopavond op donderdag tot 9 uur 's avonds. Wederom diverse soorten vloertegels met *f* 10,– en meer korting per m2. G. Wijnands bouwmat. Rijksweg Cadier en Keer tel. 04407-2121.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

STEMAT: materieel verhuur: stalen rirplaten, dragline schotten, vuilwaterpompen elec. en diesel, schaftwagens, magazijn containers, compressoren tot 10 m³. Hoensbroek Stationstr. 142. Tel. 045-217458.

Moderne stalen open TRAPPEN. Compl. m. houten tree en sierleuningen. Specialist Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard, bel voor folder of inform. 04490-19970. Showmod. ter plaatse.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf *f* 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

YORKSHIRE TERRIERS, dw.poedels, langh. en ruwh. tekkels, m. stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, 04459-1237, Schin op Geul.

Burmezen en Karthuizer KATTEN te k. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Te k. middenslag SCHNAUTZER, 8 mnd. oud. Pr.n.overl. Tel. 045-459371, bel tus. 5-7 uur.

DIERENLIEFHEBBERS opgelet! Internationale kattenshow in sporthal „Keelkamp" te Nuth op 4 en 5 sept. Geopend van 10-18.00 uur.

GRATIS af te halen 4 jonge katjes, 6 wkn., 1 kat 10 mnd. Tuss. 18-19 uur. Rinkensln. 62, N'hagen.

Te k. handtamme amazone PAPEGAAI. Veldsalie 4, Kerkrade.

Te koop een paar ZILVERHAAIEN (ook zwartvinkarper of haaivinbardeel genoemd), ca. 15-20 cm. groot, winkelprijs *f* 35,– p. stuk, samen voor *f* 40,–. Te bevr. na 18 uur Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

T. k. BOUVIER, 20 mnd. oud, goed v. dressuur, tel. 045-461098 pr. n.o.t.k.

Te k. halfwas KALKOENEN à *f* 25,–. Bonte eenden à *f* 7,50. Tel. 045-323423.

Te k. Yorkshire TERRIERPUPS geënt en ontwormd van part. Somyasingel 121 Meerssen.

BOUVIER 4½ jr. zeer scherp m. pap. *f* 350,–. Rotweiler 4 jr. m. pap. *f* 600,–. Amstenraderweg 16, H'broek na 13.00 uur.

BOUVIER 14 mnd. oud, reu met stamb. *f* 750,– tel. 045-225795.

Te k. DUITSE HERDERSHOND t. 4 mnd., tel. 045-322191, Elzehof 17 U.o.W.

Af te halen jonge KATTEN. Molenbergln. 115, Heerlen.

Zoeken goed tehuis v. 2 PUPPIES, 6 wkn. oud, gratis af te halen. Kerkraderweg 24, Heerlen tel. 716144.

WORTELEN te koop ± 22 kg à *f* 6,00. Hoofdstr. 28, Eygelshoven, tel. 045-351760. Ook 's zaterdags.

Auto's en motoren

Koopje VW-GOLF 1600 LS '76. Tel. 045-457777.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf *f* 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen/vloertegels

meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf *f* 7,50 per m²; vloertegels vanaf *f* 16,- per m². Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Geusselt Auto's Maastricht

BMW 730 '80, alle extra's; Citroën CX Pallas 5-bak '80; Citroën GSA Pallas 3-drs. '80; MGB GT 3-drs. sport, Lancia Sport '78, Peugeot 504 GL '78 wit en '76 groen, Triumph TR7 wit '78, Citroën GS club '77, goud, BMW 320 rood '76, Dodge Targa '78, Peugeot 104 GL '77, Citroën CX stationcar, diverse goedkope inruilauto's, Maastricht bij autobaan stoplichten. Inruil, garantie, financiering, tel. 043-621861.

AUTORAMA het bedrijf waar Service nog met hoofdletters geschreven wordt o.a.: BMW 316 '80, 1e eig., kl. zwart *f* 16.000,-; Opel Ascona 2.0 4-drs., '80 1e eig. kl. turquois. *f* 10.500,-; Citroën GSA Pallas '80, 1e eig., kl. blauw *f* 9500,-; Datsun Cherry coupe '80, kl. grijs *f* 9750,-; Fiat Ritmo CL diesel '80, kl. grijs 50.000 km, *f* 10.750,-; Talbot 1510 jub. '80, kl. blauw *f* 9500,-; Toyota Carina '81 gas, kl. bruin 20.000 km, *f* 11.000,-; Porsche Carrera 3.0 Targa '77, kl. grijs *f* 25.000,-; Saab Turbo, dec. '78 kl. zwart *f* 11.750,-; Ford Fiesta 1300 S '79, kl. grijs 30.000 km *f* 9750,-; Ford Fiesta 1,1 L '79, kl. blauw gas *f* 9250,-; Audi 80 LS dec. '79 gas kl. bruin *f* 9500,-; Renault 18 TS '79, kl. grijs *f* 8000,-; Peugeot 104 GL ZS coupe '79, kl. zwart *f* 8500,-; Opel Manta 16 SR '79, kl. geel *f* 9000,-; Peugeot 504 GL '79, kl. ivoor *f* 7250,-; Fiat 128 CL 1300 '79, kl. rood *f* 5500,-; Leyland Sherpa bus 6000 km, *f* 8500,-; BMW 730 dec. '78, gas kl. groen *f* 16.500,-; BMW 728 '78, gas, kl. groen *f* 15.000,-; Opel Senator 3.0 E '78, kl. rood *f* 14.750,-; Rover 3500 '78, kl. wit i.z.g.st. *f* 8500,-; Opel Rekord 2.0 autom. '78 gas, kl. bruin *f* 7500,-; Ford Granada 2.3 L autom. '78 gas *f* 7000,-; 3x Triumph Spitfire 1500 us. '78 v.a. *f* 7000,-; Alfetta 2000 '78, kl. groen *f* 5750,-; Datsun Sunny '78, kl. rood *f* 5000,-; Fiat 127 Lusso '78, kl. grijs *f* 4750,-; Toyota Celica st. Liftback '79, kl. grijs *f* 9500,-; Mercedes 200 D '77 kl. bruin *f* 12.500,-; Alfetta 2.0 GTV '77, kl. ivoor *f* 6250,-; Peugeot 504 coupe 6 cil. '77 kl. bruin *f* 7500,-; BMW 525 '77 kl. grijs, *f* 7500,-; Matra Bagheera '77 kl. blauw *f* 7000,-; Mazda 323 ES '77 kl. grijs *f* 5250,-; Ford Fiesta 1,1 L '77 kl. groen *f* 6250,-; Renault 14 TL dec. '77 gas, kl. geel *f* 4750,-; Vw Golf LD '77 kl. groen *f* 7000,-; Renault 17 TS cabriolet '77, kl. geel *f* 5750,-; Peugeot 504 GL '77 kl. bruin *f* 4500,-; Citroën CX break '77 gas, kl. beige *f* 4000,-; Pacer X autom. '77 gas, kl. geel *f* 4500,-; Peugeot 604 SL autom. '78, kl. rood *f* 6750,-; Mazda 929 hardtop '77, kl. blauw *f* 3500,-; 2x Opel GT 1900 '72 v.a. *f* 4750,-; VW Golf S autom. '76, kl. rood *f* 5500,-; 4x VW Golf '75, '76, '77, v.a. *f* 2000,-; 5x Honda Civic '76, '77, '78, v.a. *f* 3000,-; Alfa Giulia 1600, '77, kl. wit *f* 2500,-; Vw Polo '76, kl. blauw *f* 4000,-; 4x Ford Taunus 16 L '76, '77, v.a. *f* 3500,-; BMW 528 '76 kl. bruin *f* 5500,-. Tal van goedkope inruilauto's, v.a. *f* 500,-. Inruil en directe financ. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg. Tevens auto's te koop gevraagd.

Te k. SUZUKIK ‡*f*» OFF DE ROAD BWJR. '*f*« PAS GEREV. Tel. 045-421994.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT RANCHO 82; Talbot Tagorasx '82; Talbot-Murena 2 2 GLS '81; Talbot Solara 1.6 GLS, '81, Talbot 1510 GLS '81; Talbot 1510 GL, '81; Horizon SX automaat '80; Simca 1100 LS '76; Simca 1000 GLS '75; Toyota Corona '76; Toyota Corolla '77; Peugeot 504 diesel break '79; Peugeot 304 GL '76; Peugeot 204 GL '75; Citroën GS Pallas '77, Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Inr. en fin. mog.; 's Zaterdags tot 5 uur open.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Fiat Ritmo diesel 3-drs. '80; Golf diesel 3-drs. '80; Renault 5 HTL; Renault 5 TL '78; Citrön GS '79; Fiat Ritmo 75 CL '79; Fiat 132 2000 '78; Fiat 132 1600 lpg '78; Fiat 131 1600 2-drs. '79; Citroën GSX 2 '78; Fiat 131 1300 stationcar '78; Citroën Dyana '77; Fiat 127 sport '80; Fiat 127 900 L '77; Lancia 2000 '72 *f* 500,–. Fiat 127 sport '80; Fiat 238 campingbus. Reliant Robin '79. Voor motorrijbewijs. Zoekt u een auto tussen *f* 500,– en *f* 2000,– die zijn er ook aanwezig. Bovag-garantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg BV, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524, t.o. Thermenmuseum.

RENAULT 4 GTL '80, R-5 L '79, R 5 GTL '79 en '77, R-5 TL '81 gas 30.000 km. div. acc. R-5 TL '80, 5-drs. R-5 TL '80, groen en blauw, R 14 TL '79, R 18 TL '79, R 20 TL gas '79, Ford Taunus 1.6 GL blauw met gas '79, mooie auto, Volvo 343 aut. '78 als nieuw, Fiat Ritmo 65L 5-drs. '80, nu met 3 mnd. garantie en gratis onderhoud. Inruil en financiering mogelijk. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, 04406-12514, uw Renault-dealer.

Te k. MERCEDES 200 D, kl. wit, bwj. '81, Heiberg 42, Amstenrade. Tel. 04492-1700.

Wij bieden u o.a. aan FORD Escort 2000 RS alle extra's zeer apart, *f* 7750,–, BMW 728 kl. zilvergroen, bwj. '78, topcond. *f* 16.900,–, Opel Rekord 4-drs., 2.0 S kl. goudmet., bwj. '78, *f* 7750,–, Peugeot 604 4 bak met gas, kl. roodmet., veel extra's, bwj. '78, *f* 6750,–, Ford Taunus 1600 L 4-drs., lichtbleumett., bwj. '79 *f* 7900,–, Taunus 1600 L 4-drs., extra uitv., comfort, bwj. '79, *f* 8250,–, Ford Taunus 1600 L 2-drs., kl. groen, bwj. '78, *f* 5900,–, Taunus GL 1600 2-drs., grijsmet., nw. type *f* 3750,–, Fiesta kl. rood 14.000 km 9-80 *f* 9750,–, Fiesta kl. geel, bwj. '80 *f* 9750,–, Fiesta zilvermett., bwj. '78, *f* 7250,–, Honda Civic 1200, 3-drs., autom., bwj. '80, kl. mett.blauw *f* 9250,–, Mazda 323 EC 3 kl. geel *f* 4500,–, Horizon Talbot met LPG, bwj. '79 *f* 6950,–, Opel Kadett kl. geel met gas, bwj. '78 *f* 6750,–, Kadett stationcar bwj. '78, *f* 4900,–, Ascona kl. goudmett., nw. model *f* 3900,–, Renault 5 TL, kl. rood, bwj. '77 *f* 4750,–, R 12 TL kl. rood, bwj. '77 *f* 3750,–, Peugeot 504 met gas zeer mooi *f* 3500,–, MGB cabriolet 20 jr. oud *f* 8900,–, div. inruilers opruiming. Mini 1100 spec., bwj. '78 *f* 3750,–, Talbot 1609, bwj. '78 *f* 2250,–, Simca 1006, bwj. '78, *f* 1900,–, Peug. bestel diesel, bwj. '79 *f* 3250,–, Citroën GS XII, bwj. '77 *f* 2500,–, Citroën Mehari jeep *f* 2000,–, Kadett 1200, bwj. 75 *f* 2250,–, inruil mog. snelle financ. en garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, afrit autobaan Heerlen-Zuid Kerkrade naast politiebureau.

Gevraagd SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Goede FORD Taunus 1.6 L combi '79 m. ANWB-keuring. Te bevr. Welterl. 47, Hrl.

Te k. 27 mc-bakje + antenne + rek + SW met. + bren + 220 netv. tev. 4 brede VELGEN + banden v. Ford Esc. Tel. 04499-3353. Roosterderweg 18, Dieteren.

Te k. MITSUBISHI Colt Lancer de L, 5 mei '76, met gasinst. Elke keur. toegest. Tel. 04498-52956.

Kadett!

Opel Kadett L groen metallic '79, Opel Kadett L blauw metall. '79, Opel Kadett GL 4-drs. rood '78, Opel Kadett L groen '76. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

Te k. RENAULT R16 TX, 5-bak '76, (5-drs.) apart. uitv. Veel extra *f* 2950,– v. inl. 04490-10246.

Te k. BMW 320 '79, kl. metall. antr. m. schuifd., licht metalen velgen, i.z.g.st. Tel. 443380.

Weg. verkrijgen van bedrijfsauto te k. HYUNDAI Pony 1400 TSL zilvermet. bwj. febr. '81, 31.000 km met LPG-inst. en trekh. i.z.g.st. Vraagpr. *f* 10.000,– tel. 045-441366.

Te k. LADA 1500 GL mei '77 met LPG, trekhaak, schuifd. Inl. 04458-1481.

Te k. mooie BMW 320 autom. *f* 7800,– bwjr. '76. Inr. mog. VW Golf autom. Tel. 045-243007.

Te k. MITSUBISHI Galant GL bwjr. aug. 1977 *f* 5000,–. Tel. 045-225465 na 18 uur.

Wegens overcompl. mooie aanrijdingsvrije, in goede staat verkerende PEUGEOT 504 TI '73. Sprinkstr. 23, Margraten.

Te k. CHEVROLET Monza met LPG, airc.-, radiocass., nieuwe banden en luxe wielen. Tevens gereviseerde cyl.kop. van een Ford 1600 motor. Tel. 04494-41729 of 47957.

Weg. omst. te k. aangeb. FIAT X 1/9, bj. '80 als nw., km 37.000, zwart metal., John Player special uitv., lichtmet. velgen, etc. Pr. *f* 15.750,-. Tel. 045-422032. Na 19 uur.

BMW 323 I

met div. extra's bwjr. '80 km.st. 17.000 deze auto is niet van nieuw te onderscheiden en is alleen zomers op de weg geweest. Beurtenboek enz. zijn aanwezig. Pr.n.o.t.k. alleen ser. gegadigden. Tel. 045-440693.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Met spoed te koop gevr. ± 50 AUTO'S ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Alle gebruikte ONDERDELEN van Alfa, Opel, Ford, etc. Gevr. auto's met schade vanaf '75. Tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.terr.).

Te k. OPEL KADETT 13 SR geel/zwart, bwjr. jan. '81, km.st. 27.000 extra's sunroofdak, achter ruitenwisser. Tel. 045-219238.

Wegens bedrijfsbeëindiging RENAULT 12 TL break bwjr. '75, goede auto. Pr. *f* 1950,– te bevr. Markt 13a, Kerkrade, tel. 457369.

Te k. zeer mooie en zuinige TOYOTA Corolla 30 de lux. Kl. bruinmet. Pas grote beurt gehad en is 100% in orde. Pr. *f* 2950,–. Morettistr. 27, Vaals, tel. 2320.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe en bedrijfsauto's. Interautoglas dag- en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Opgelet tegen een zeer concurrerende prijs spuiten wij uw auto. AVIA Service Center garage. Meuserstr. 175, Kerkrade, tel. 045-458239.

Te k. HONDA 750 F 2, bwj. '77, i.st.v.nw., pas 11.000 km gel., weg. omst.hed., *f* 2500,-. Hoofdstr. 364, H'broek, app.no. 2, tel. 045-222576.

Te k. FORD Capri 1.6 S, i.z.g.st., m. radio-cassette, bj. eind '78, tel. 045-454886. Te bevr. na 18 uur.

Te k. MAZDA 616 coupé, i.g.st., bj. '78, radio-cassette, tel. 045-454886. Bel na 18 uur.

VW GOLF '76, *f* 3400,-; DAF 66 '74 *f* 1700,-. Beiden i.z.g.st. Gozelingenstr. 128, Heerlen. Tel. 723076.

Monteur biedt te k.a. m. garantie: RENAULT R5TL '76 *f* 2700,-; Honda Civic 4-drs., '77 *f* 3600,-; Opel Ascona 16 S m. LPG '76, oud model *f* 2250,-; Audi 50 GL polo model '76, *f* 2900,-. Ringstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-219510.

Te k. VOLVO 343, eind '79, m. gasinst. i.pr.st., elke keur. toegest. *f* 8950,-, tel. 04490-12138.

Org. MERCEDES Benz 240 D 7 à 8 pers., nw. gesp., wit, nwe. banden; Mercedes Benz 240 D wit '78, radio etc. Te bevr. Locht 139, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus kl. metall.blauw, i.z.g.st. bwj. '76. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Commofore autom. bwj. '76 m. gas op kent. auto is nieuw, inruil mog. Kerkraderweg 220 t/o tennishal Kaldeborn Hrl.

Te k. i.st. zoals splinter nw. DATSUN Cherry FII 1.2 coupé 3-drs, nw. model, kl. rood 1977, kmst. 55.000, iedere keuring toegest. *f* 4750,–, inl. 043-5118.

Te k. DATSUN Cherry 100 A. Bwjr. '76. 65.000 km. i.g.st. *f* 2600,–. Veestr. 109, Sittard.

Te k. HONDA Civic bwjr. '77, 1e eig. bruin metal. lak. I.z.g.st. *f* 3800,–. Te bevr. tel. 04490-11214.

Te k. OPEL Commodore bwjr. '74 en Ford Granada bwjr. '78, Volkswagen kever bwjr. '73. Inr. mogl. Na 14 uur Caumerweg 38, H-baan.

Te k. PEUGEOT 505 SR m. stuurbekr. bwjr. sept. '80. Groen metall. m. gasinst. en electr. ramen en schuifd. Keuringsrapport aanw. I.st.v.nw. Tel. 04492-1440.

Bij DONNY kijken is kopen! In-verkoop. Steeds voorradig 50 luxe en bedrijfsauto's, bussen en bestel open laadbakken, meubelauto's, ombouwers voor camping. Inruil dir. financ. ook zonder eigen geld. Ook steeds 20 luxe auto's alle typen. Open, Ford, BMW, Fiat, Alfa, VW diesels en benzine. Div. Japanse merken enz. van *f* 1000,– tot *f* 15000,–. Teveel om op te noemen! Let op adres: Donny Klassen BV, In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18.00 uur 043-643932 Maastricht.

Te k. automatiek HONDA Civic '79 kl. groen, weinig km. gel. met 3e deur. Pr. *f* 7950,–. Te bevr. Elisabethstr. 22, Kerkrade, tel. 455951.

HONDA Civic, '77, *f* 4250,-; Datsun Cherry coupé, type '76, *f* 1950,-; Fiat 127 S, type '76, *f* 2450,-; Honda Civic, 4-drs., *f* 2950,-; VW Passat, type '76, *f* 2750,-; VW Passat, type '74, *f* 1650,-; VW Kever 1300, *f* 1750,-; VW 1303, '74, *f* 1750,-; Renault 15 TS coupé, '75, *f* 2250,-; VW Jeans, *f* 2250,-; BMW 2002 TII m. werk, *f* 1950,-, inr. mog. Ganzeweide 146, rijksweg t.o. droomkasteel, Heerlerheide.

Te k. mooie VW KEVER '73 met pan.ruit, verb. 9,9 L *f* 1750,–. Gave 2CV6 (eend) '76 *f* 2400,–, tel. 045-250392.

Etienne Franssen auto's biedt aan: BMW 316 gas '79, BMW 520 6-cil. met gas '78, Alfa Romeo alfetta 2 L GTV '80, Ford Taunus L 4-drs. '79, Ford Taunus Combi gas '79, Ford Taunus 2-drs. gas '77, Honda Accord 3-drs. '77, Renault 5 '79, VW Golf '76, BMW 1502 gas '75, Opel Kadett City '76, Ford Escort nieuw model '75, eigen servicedienst, inruil-fin. mogelijk. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

FORD Fiesta '77 *f* 5900,–, Volvo 343 DL '77 autom. *f* 4900,–, Simca 1000 '78 *f* 1900,–, Mazda 323 '79-'77, Datsun automaat '79 *f* 6900,–, Renault 18 GTS '79 *f* 8900,–, VW Golf '75 *f* 2250,–, Mercedes 200 D '74 *f* 3900,–, ink. auto's cont. geld. ruilen ook zonder geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. tel. 043-627308.

DATSUN 120 AF II coupé, mooi en goed, bj. '77, inr. mog. Volvo 142 de Luxe, bj. '73, vr.pr. *f* 1250,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

TAUNUS 1.6 L type '80 z.g.a.n. *f* 6900,-; Taunus 1.6 L bwj. '78 *f* 5250,- met LPG; Ford Transit bestel nw. model '79 *f* 6750,-; Kadett stationwagen bwj. '78 met LPG *f* 5750,-; VW Polo T '77 *f* 3750,-; Mercedes 280 SE bwj. '72 autom. showroom nw. geheel voor *f* 19.000,- gerestaureerd nu t.e.a.b. Ingeruild Renault 20 TL T '79 *f* 4400,-; Austin Allegro '77 *f* 1750,-. Inr. en financ. en gar. J. Janssen automob. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

Bij vonnis van de arrondissements rechtbank te Maastricht d.d. 26 augustus 1982 is in staat van faillissement verklaard **E.J.M. Jeurissen,** wonende te Broekhem 95 te Valkenburg a/d Geul, voorheen h.o.d.n. schoonmaakbedrijf Jeurissen, gevestigd aan de Prins Willem Alexanderlaan 89 te Valkenburg a/d Geul, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. H.J.M. Stassen
Advocaat en procureur,
Cauberg 18,
6301 BT Valkenburg a/d Geul
curator

Wij nodigen u uit voor een proefrit met de Opel Diesels.



Verkoop bij executie

Op vrijdag, drie september 1982, te elf uur, zullen ten laste van **J.H. Op den Kamp**, wonende te Born (Obbicht), Maasstraat 3 worden verkocht enige **roerende goederen**, te weten: meubilaire en huishoudelijke goederen + gehele caféinventaris en personenauto, merk Audi 100 GL met kenteken 39-MK-92 en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie,
Deckers

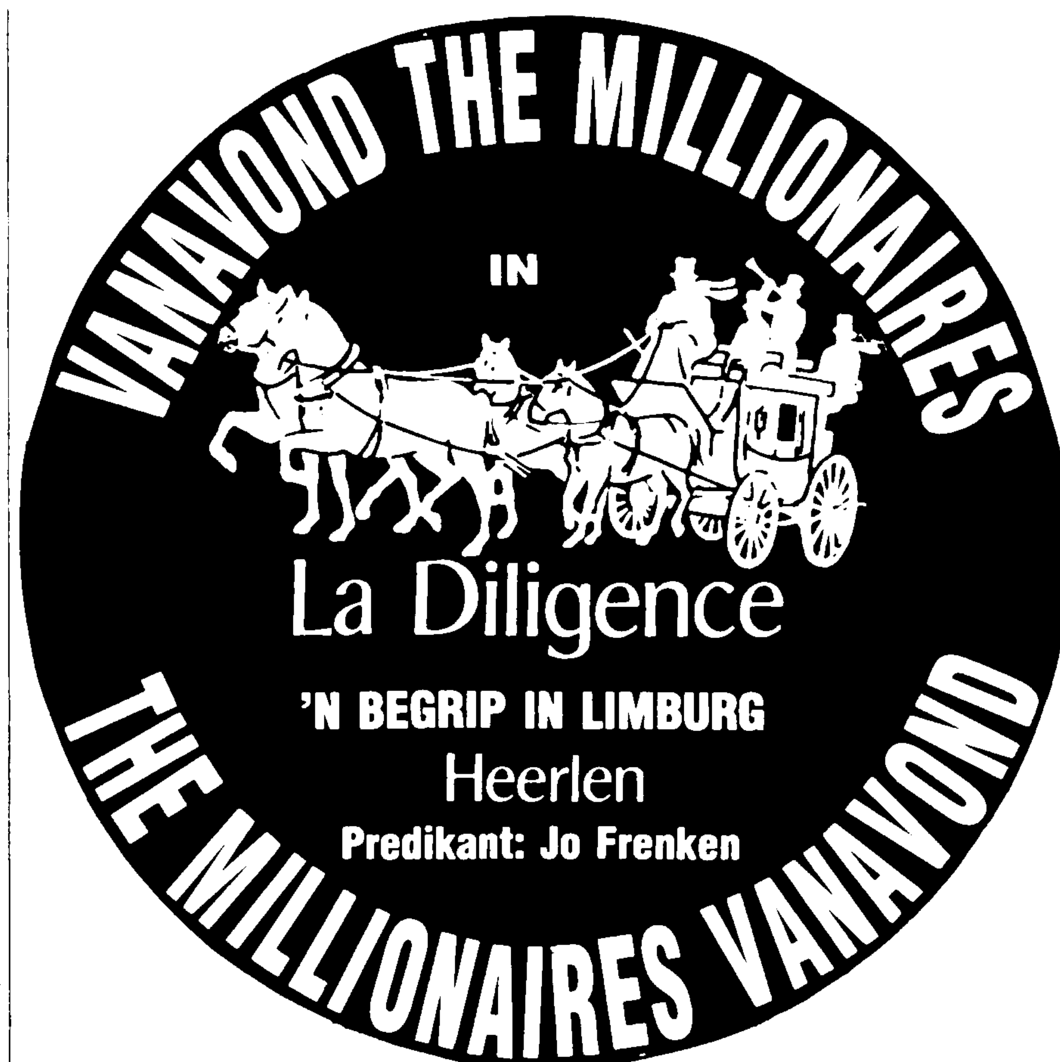
Diversen

Plaatsen, reviseren en onderhoud van TV-ANTENNES. Vandeweijer, vandeweijer, tel. 045-441857, 04750-18819.

Nederland een loyaal Navo partner. GPV LIJST 10.

GPV de partij voor waardevaste politiek. Tel. 045-219349.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse TV-service, tel. 045-314122.





Op onze kappersdagscholen deze maand

accént op permanent

De leerlingen van onze **kappersdagschool te Heerlen**,

Oude Veemarktstraat 3, telefoon 045 - 717394

verzorgen alle haarbehandelingen onder vakbekwame leiding, waarbij deze maand het permanenten eens extra de aandacht krijgt.

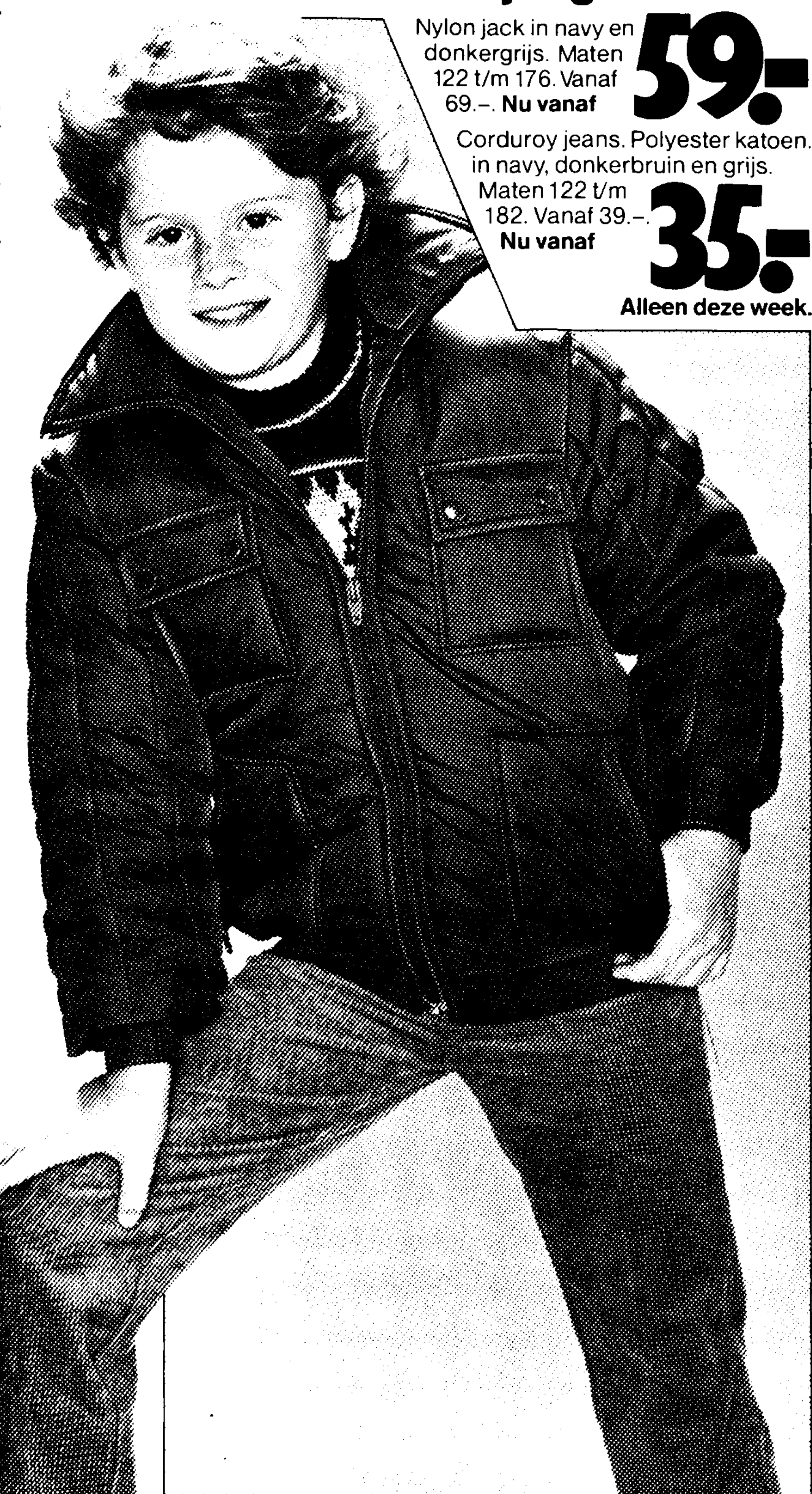
Voor een volledige permanent, bestaande uit een crèmebehandeling, watergolf, versteviger en een gratis flacon haarlak, betaalt u

slechts 37,50

onze school is geopend:
maandag t/m vrijdag van 09.00 - 16.30 uur
zaterdag van 09.00 - 14.30 uur.

PrijsPakker

Stoere jongens-mode



VROOM & DREESMANN

HET IS ALWEER SEPTEMBER HOOG TIJD OM WEER BIJ GRUMA TE GAAN WINKELEN

krat 20 flessen à 45 cl. 16.90

blauw 79

500 gram 1.95

zontomaatje tomatensap puur en vitaminerijk — RECEPT-TIP 3

pak 1 liter 1.69

0,75 liter rood/wit/rosé 5.25

nieuw! ERA voor uw koffie — pak 500 gram 1.39

sinas, drink en cola literfles 85

fles 0,5 liter 1.09

magere hamlappen	500 gram	695
	1000 gram	12.95
varkens schnitzel	100 gram	179
verse worst	500 gram	425
verse kuiken borstfilet	500 gram	875
sinaas appelen	9 stuks	359
eigenheimers	2,5 kilo	149
boeren soepgroenten	400 gram	159
coburgerham	100 gram	215
zwan achterham	100 gram	189
artland mini salami en mini cervelaat	200 gram	349
melkbrood	800 gram	215
puntjes	10 stuks	139
jacky smulpudding	500 gram	195
crediou kaas (noot)	125 gram	385
carnaby sneeuwster extra diepvries		535
artic vanille ijs diepvries	2½ liter	475
frikandellen diepvries	4x70 gram	230
washandjes uni kleuren	3 stuks	250

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 1 t/m dinsdag 7 september.

Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 1 t/m zaterdag 4 september.

Prijswijzigingen voorbehouden.

nr.35-'82

gruma

IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD:

HEERLEN: Nobelstraat

ER KAN ER MAAR EEN DE BESTE ZIJN!

	PRIMAFOTO	PRIMAFOTO EXTRA	PRIMAFOTO HOOGGLANS
INSTAMATIC 126 EN ROLFILM	9x9 **49**	10x10 **69**	10x10 **75**
POCKET 110/DISC	9x11,5 **69**	10x13,5 **89**	10x13 **95**
KLEINBEELD 135	9x13 **69**	10x15 **89**	10x15 **95**
			MET RECHTE HOEKEN

MET UW FOTO'S GAAT U TOCH NIET NAAR DE EERSTE DE BESTE!
U GAAT NAAR DE VAKSPECIALIST. DIXONS IS SPECIALIST EN DOET NOG MEER:

1. ALTIJD VASTE LAGE PRIJZEN
2. GRATIS ZEGELS VOOR WAARDEVOLLE KADO'S
3. UW FOTO'S NIET GOED: GELD TERUG
4. EIGEN MERK FOTO- EN DIAFILMS VOOR ALTIJD LAGE PRIJZEN
5. STAAT ALTIJD KLAAR MET VAKKUNDIG ADVIES
6. ALTIJD VOORDEELAANBIEDINGEN ZOALS NU: KLEURENPOSTERVOORDEEL

VOORDEEL AANBIEDING!
Bij inlevering van uw fotorolletje ontvangt u een bon voor een **kleurenvergroting** 13x13 of 13x18 ter waarde van 3,80
GRATIS



KLEURENPOSTERVOORDEEL

28x28 of 28x35 cm	30x45 cm	40x60 cm
9.95	**12.95**	**18.95**
	40x40 cm **16.95**	

De voordeelaanbiedingen gelden t/m 15 september.

Dixons

FOTO FILM VIDEO AUDIO ELECTRONICA
Maastricht Grote Staat 50 **Heerlen** Promenade 41



Sinds 1969 is Opel de meest gekochte auto van Nederland. Die eerste plaats werd door Opel-rijders bepaald. Door een weloverwogen voorkeur voor betrouwbaarheid, komfort, veel ruimte en minimale kosten. Eigenschappen die Opel blijkbaar meer heeft dan welk ander merk.

Ook de introduktie van de nieuwe Kadett en Ascona Diesel past uitstekend in dit beeld. Auto's met alle goede rijeigenschappen van een benzinemotor, maar dan gekombineerd met de solide en ekonomische aspekten van een Diesel.

Waarom juist de nieuwe Kadett Diesel?

De Kadett is de ruimste Diesel in z'n klasse. Daarbij kunt u zelf bepalen in welke uitvoering u de Kadett Diesel wilt hebben: 3- of 5-deurs, 3- of 5-deurs Caravan; er is zelfs een Kadett Van Diesel (Bestelwagen).

Door de ontwikkeling van de nieuwe 1.6 liter Dieselmotor en toepassing van de nieuwste technieken is de nieuwe Kadett Diesel lichter, sneller en soepeler bij een uiterst bescheiden verbruik van 1 : 19,6 bij 90 km per uur.

En omdat het een Opel Diesel is, pakt u gelijk alle Opel-voordelen mee: betrouwbaar, duurzaam, kompleet en komfortabel. Bovendien kunt u op een hoge inruilwaarde rekenen. Dit zijn de feiten! De keus is aan u. Met de zekerheid dat u geen ekonomischer keuze kunt doen dan de nieuwe Kadett Diesel.

Morgen* bij uw Opel-dealer.

De nieuwe Kadett en Ascona Diesel staan klaar voor een vrijblijvende proefrit bij 170 Opel-dealers. Ervaar wat die nieuwe techniek aan komfort en prestaties heeft verbeterd.

Daarbij kunt u gerust uitgaan van een uiterst snelle levertijd.

Opel brengt de onderhoudskosten omlaag.

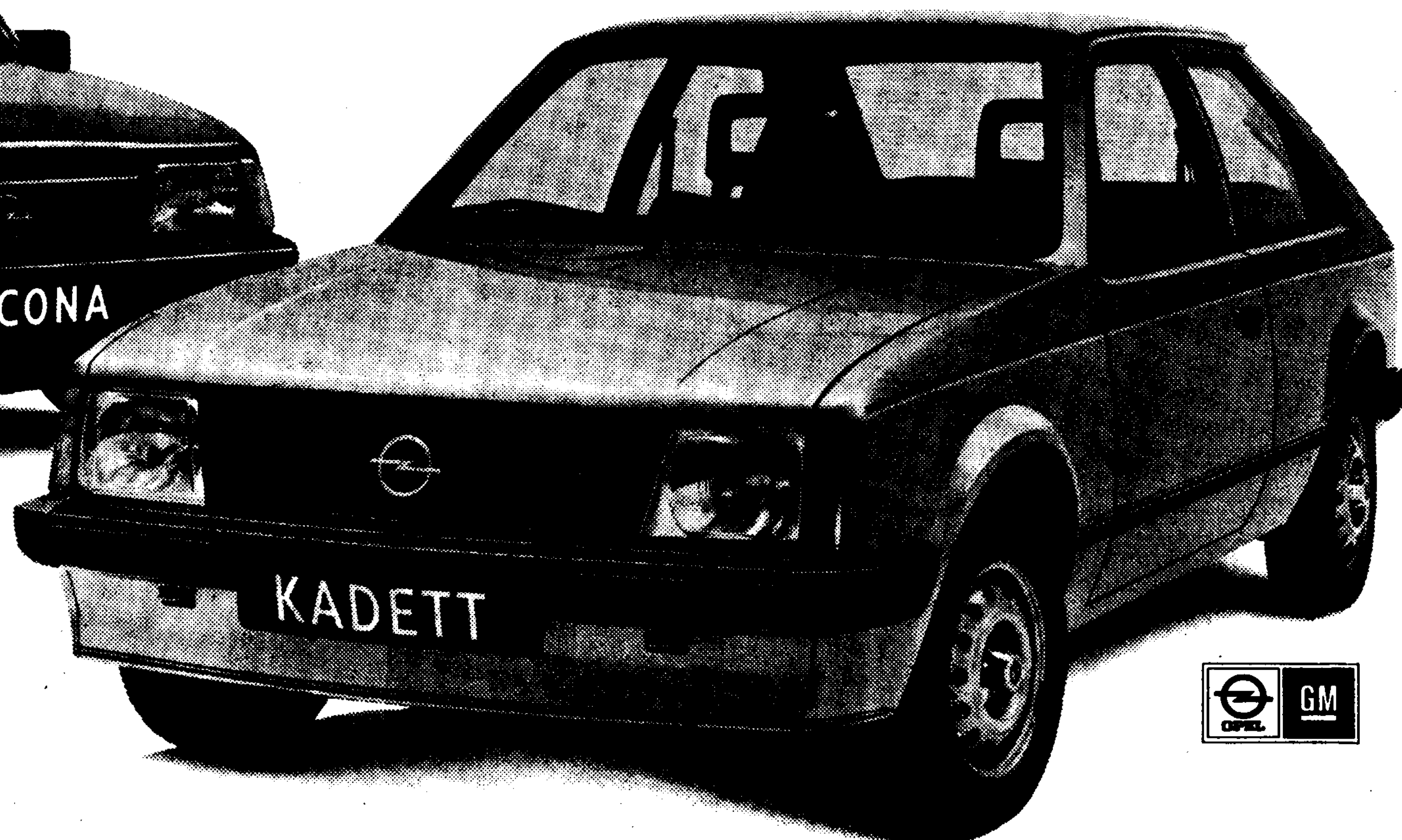
Door de toepassing van nieuwe technieken heeft Opel vele onderhouds- en kontrolewerkzaamheden naar het verleden verwezen. Voor u betekent dit van het begin af een forse besparing. Want een nieuwe Opel Diesel is met veel minder tijd in optimale konditie te houden.

Misschien wel een extra-overweging om uw keuze voor een nieuwe Opel Diesel niet langer uit te stellen. Morgen. . . zijn 170 Opel-dealers open.

Morgen* kunt u Diesel rijden in de Opel van uw keuze.







Motoren	bij 90 km/u	bij 120 km/u	stad
Kadett 1.6 D	5.1 (19.6)	7.3 (13.7)	7.1 (14.1)
Ascona 1.6 D	5.2 (19.2)	7.4 (13.5)	7.1 (14.1)

Brandstofverbruik volgens DIN 70030, in liters per 100 km (km per liter).



Opel Diesel: uw meest ekonomische keuze voor zekerheid.

Bent u een man of vrouw die in een dynamische buitendienst zou willen werken?

Wilt u zelfstandigheid combineren met de zekerheid van een vast dienstverband?

Beschikt u daarbij over doorzettingsvermogen, een zakelijke inslag en goede omgangsvormen?

Dan is hier uw kans

DE VERZEKERINGS UNIE
Levensverzekering Mij NV

zoekt een **VERTEGENWOORDIGER (STER)**

voor het rayon: Kerkrade

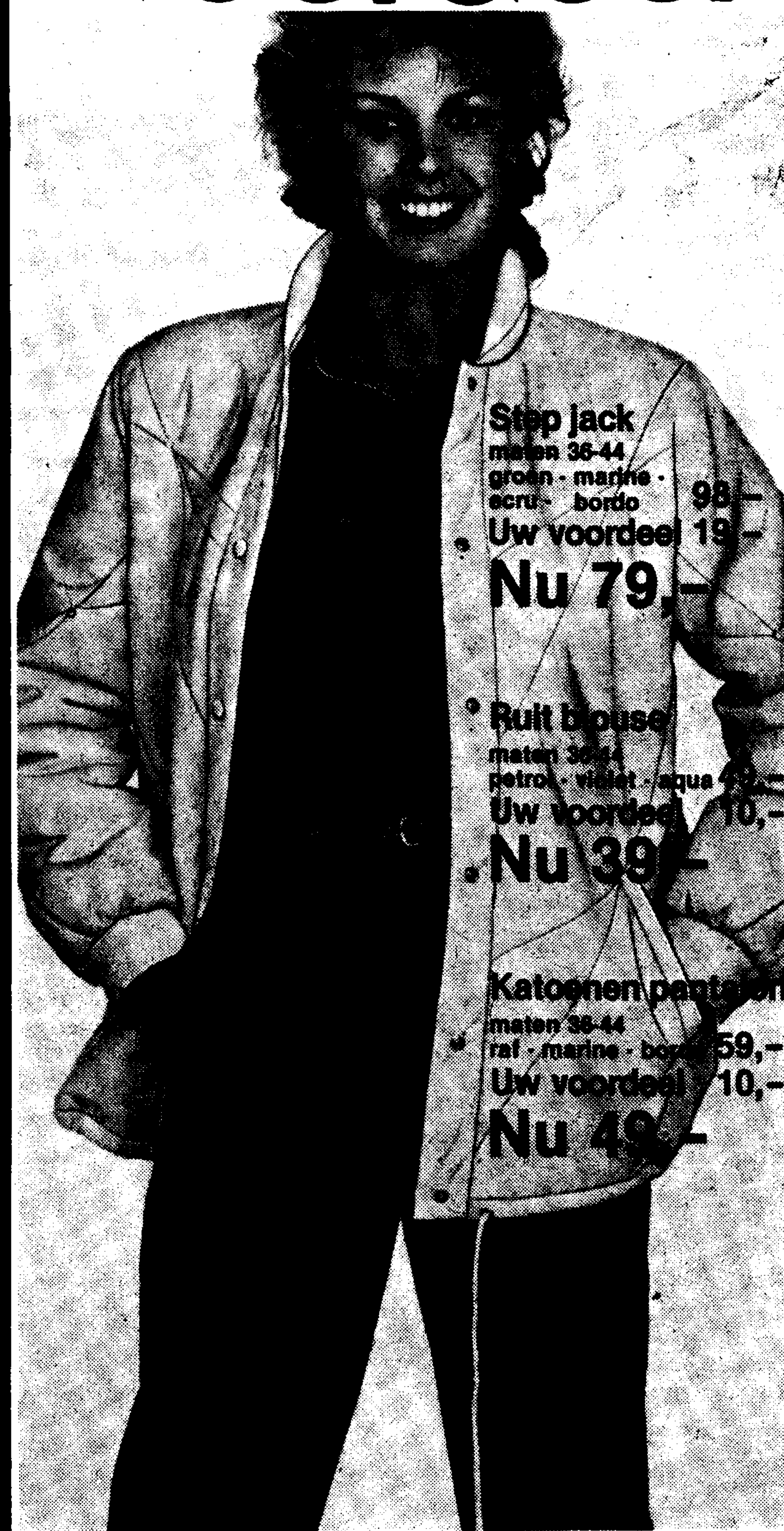
U dient te voldoen aan de volgende eisen:
leeftijd tussen 25 en 50 jaar
algemene ontwikkeling op mulo/mavo-niveau

Onder bepaalde voorwaarden is aanstelling op parttime-basis mogelijk.

Geboden wordt:
- vast salaris en een gunstige provisieregeling;
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden: o.a. winstuitkering, 13e maand, premievrij pensioen;
- degelijke opleiding door Maatschappij;
- blijvende begeleiding van de inspekteur.

Wilt u voor deze zelfstandige funktie in aanmerking komen, richt dan uw sollicitatie aan: De Verzekerings Unie, Levensverzekering Maatschappij NV, t.a.v. afd. Marketing, Catharijnesingel 48, 3511 GC Utrecht.

Ook kunt u telefonisch solliciteren onder nr. 04494-43587 (b.g.g. tot 16.45 uur 030-333417)



Brunssum,
Kerkstraat 260
Heerlen,
Saroleastraat 30
Roermond,
Kloosterwandstraat 211

Vinke
Mode met Visie

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 1 september 1982 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Druk (1)

● *Het loopt weer tegen de verkiezingen, geachte koffielezer, en dat is te merken aan het veelvuldige bezoek dat onze regio krijgt van politici. Deetman opende de rij, als minister van onderwijs gaf hij de start voor de bouw van de Open Universiteit. Gisteren was Jan Terlouw hier vanwege een uitbreiding bij CBS, maandag komt Til Gardeniers naar Heerlen (toch een moedig vrouwtje) om de GGZ te openen. O ja, en zaterdag natuurlijk die hele bubs van CDA-kopstukken. Die komen niets openen, integendeel, die sluiten hun eigen verkiezingscampagne af. Staatssecretaris De Graaf komt op 't nippertje. Dinsdag opent hij het nieuwe arbeidsbureau in Heerlen. En volgende week woensdag mag u kiezen, maar dat wist u al.*

Druk (2)

● *„En allemaal maar meeëten", aldus wijlen Wim Sonneveld, want en passant zijn die bewindslieden en horden kandidaat-kamerleden erop uit hier een electoraal graantje mee te pikken. Waarom juist hier in de Oostelijke Mijnstreek? Heel eenvoudig omdat de Oostelijke Mijnstreek na de Randstand het dichtsbevolkte gebied van Nederland is. Dat loont! Wij hopen niet alleen een dezer dagen bewindslieden te zien, maar ook in de dagen, weken en maanden na de verkiezingen, want dan moet hier gewerkt worden. Van onze kant dus een „tot spoedig weerziens" aan alle bezoekers.*

Nat

Bertien Houben en Math Seerens uit Schinveld zullen vrijagnacht toen zij na het grootse est dat gevierd werd ter ere an hun bruiloft, thuiskwamen, reemd hebben opgekeken. ath is een enthousiast visser n zijn visvrienden waren zo riendelijk om voor zijn woing een complete visvijver in richten. Een vrachtwagen and, een complete vijver en euse bomen kwamen daaraan pas. Misschien heeft Math wel atte voeten gekregen bij de poingen zijn huis binnen te koen. Als hij zich aan de gebruielijke traditie heeft gehouden, Bertien in ieder geval „droogoets" over de drempel gekoen.

Botsing

● *Sjanny, een schoonheid uit runssum, kreeg gisteren de chrik van haar leven toen zij, ijdend te paard in de buurt an Schinveld, in botsing wam met een levensgroot weefvliegtuig. Het zweeftoestel ing achter een auto. De autoobilist probeerde het vliegtuig o de lucht in te trekken. Het aard van Sjanny vond dat alemaal zo gek dat het schichtig erd en pardoes tegen het vliegigje botste. Gelukkig liep alles og goed af en konden vliegig, auto, paard en Sjanny un weg vervolgen. Dus (en nu omt de moraal van het veraal) als u in de buurt van chinveld paardrijdt, a.u.b. optten voor laag over de weg herende zweefvliegtuigen. U ent gewaarschuwt!*

Album

● *In Maastricht is een chronologisch en nomenclatief overzicht erschenen van Limburgse pronovendi. Allen, die tussen 1600 n 1980 hun proefschrift gunstig eoordeeld zagen, staan erin. anuit dat overzicht worden ijntjes naar bepaalde gemeenen en klasgenoten getrokken. eel interessant.*

BRUNSSUMSE RAAD UNANIEM ACHTER MOTIE

Reijnen: 'Beddenplan Gardeniers klopt niet'

Van onze verslaggever

HEERLEN/BRUNSSUM – „Het plan van minister Gardeniers tot inkrimping van het aantal ziekenhuisbedden is in mijn ogen „rücksichtlos". Ik verwacht niet dat het plan in de gepresenteerde vorm doorgevoerd zal kunnen worden. Maar wij zullen de nota fundamenteel moeten aanvechten en met cijfers aantonen dat het plan niet klopt. Daaraan wordt, in samenspraak met de directies van het ziekenhuis De Wever en de Elisabethkliniek, gewerkt."

Deze uitspraak deed burgemeester J. Reijnen van Heerlen gisteren in de commissievergadering Bestuursaangelegenheden over het ziekenhuisplan van minister Gardeniers. Burgemeester Reijnen zei dat het aangekondigde antwoord op de nota gepresenteerd zal worden op een moment, dat er alle politieke aandacht aan geschonken zal worden en niet in de tijd voor de kamerverkiezingen. Dat als antwoord op vragen van enkele raadsleden waarom het gemeentebestuur van Heerlen nog steeds gezwegen had over de ziekenhuisinkrimping.

Raadslid Rein Hummel (PvdA) rekende voor dat de plannen voor het ziekenhuis Heerlen betekenen, dat er negen afdelingen gesloten zullen worden en vier bouwlagen van het ziekenhuis leeg komen te staan. „Ik schat het verlies aan arbeidsplaatsen in Heerlen op 450 tot 500", aldus Hummel.

Na aandrang van de meeste raadsleden beloofde burgemeester J. Reijnen in de raadsvergadering van 7 september een motie aan de raad voor te leggen, die aan de minister zal worden gestuurd. Dit vooruitlopend op de meer zakelijke aanvechting van de ziekenhuisnota.

Standpunt

In de gemeenteraad van Brunssum, die gisteravond tijdens een extra raadsvergadering het beddenplan van minister Til Gardeniers besprak, vroeg men zich af waarom het zo stil was in de regio. „We horen niets uit Maastricht, het is stil in Heerlen, in Geleen, in Kerkrade, in Sittard. Waar blijft het gemeenschappelijke standpunt?", zei John van Dijk, fractieleider van de PvdA. Hij en Paul van Betuw (PAK) stelden voor de materie ook aan de orde te stellen in het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied.

Unaniem

De gemeenteraad van Brunssum was gisteravond opzienbarend unaniem toen het ging om een motie die naar de minister is gestuurd. In de motie zegt de Brunssume gemeenteraad, dat de minister maar moet afzien van haar voornemens om het ziekenhuis te sluiten. Het gemeentebestuur vindt dat de minister onjuiste gegevens heeft gebruikt, geen overleg heeft gepleegd, haar besluit vaag heeft gemotiveerd en is van mening, dat het besluit nu al negatieve gevolgen heeft voor het functioneren van het plaatselijke ziekenhuis.

Gisteravond nog is de motie per telex verzonden naar de minister. De CDA-fractie in de raad Brunssum werd gevraagd er bij haar kamerleden op aan te dringen, de minister te wijzen op de problemen die men in Limburg met haar besluit heeft.

„Uit het feit, dat één van de leden van de CDA-fractie in de Kamer de minister tijdens overleg met de kamercommissie Volksgezondheid al heeft gevraagd, de namen van de ziekenhuizen uit het beddenplan te halen, mag worden afgeleid dat het CDA zeer zeker deze zaak met zorgvuldigheid zal behandelen. Onze fractie zal in ieder geval geen enkele gelegenheid voorbij laten gaan kamerleden en bewindslieden op de bezwaren te wijzen die wij hebben tegen dit plan", aldus CDA-raadslid J. van Beers.

Belangstelling

De raadsvergadering gisteren werd door veel belangstellenden gevolgd. De publieke tribune was speciaal uitgebreid. Ook de voorzitter van het regentencollege van het ziekenhuis, P.L. Houben, en de beide directeuren, de heren Welzen en Lagro, waren aanwezig alsmede vele doktoren en specialisten.

● *Blikgooien is altijd een leuk spelletje tijdens een fancy-fair. In Schimmert genoten de kleuters er volop van.*

Kleuterfeest in Schimmert

SCHIMMERT – Kleuters en ouders hebben gisteren in Schimmert feest gevierd omdat de Maria-kleuterschool 25 jaar bestaat. Een gezellig en gevarieerd feest, waarin de bij de „juffen" van de school heel wat tijd en energie hadden gestoken. Een fancy-fair met allerlei spelletjes, een etentje met zelf gebakken pannekoeken en lekkere tractaties waren voor de kleuters ingrediënten genoeg om er een ware feestdag van te maken. Maar het mooiste van alles vonden ze toch wel de tocht met paard en wagen door Schimmert, waarbij een schimmel een kleine koets trok, waarmee groepjes kleuters door hun woonplaats werden rondgereden.

Minister opende CBS-weg

HEERLEN – Alhoewel in de weken voorafgaande aan parlementsverkiezingen veel mogelijk is, gebeurt het toch maar zelden dat een minister hoogstpersoonlijk het naambordje van een nieuwe weg onthult. Gisteren in Heerlen deed minister Jan Terlouw dat wel.

Aansluitend aan het heien van de eerste paal voor de uitbreiding van het CBS onthulde hij op verzoek van burgemeester J. Reijnen het naambord van de CBS-weg. Dat is de verbindingsweg tussen het CBS aan de Kloosterweg en de nieuwe wijk Zeswegen.

Een stevige handdruk van burgemeester Reijnen was de beloning voor de minister voor deze tweede officiële daad op Heerlens grondgebied (zie foto).

Start bouw winkelcentrum

„Heerlerheide krijgt er iets moois bij"

HEERLERHEIDE – Voor wethouder Hub. Savelbergh was het gistermiddag op het Wannerplein te Heerlerheide weer werken geblazen. Hij gaf middels het wegtrekken van een doek aannemersbedrijf van Zandvoort uit Heerlen groen licht voor de bouw van het nieuwe winkelcentrum Heerlerheide en de bouw van 72 kleine woningen.

Het winkelcentrum omvat een aantal kleine zaken en een supermarkt. De 72 kleine woningen bestaan uit types van twee tot drie kamers en zijn bestemd voor ouderen en alleenstaanden. De opdrachtgever tot de bouw van dit complex is de Stichting Bijzondere Woningbouw uit Amersfoort. Het projekt werd ontworpen door het architectenburo Atelier '80 BV uit Heerlen. Met de bouwwerkzaamheden komt een einde aan het zeer oude Wannerplein. Het hart van Heerlerheide, waarop zich in vroeger jaren alle belangrijke evenementen afspeelden.

„Heerlerheide mag hierover niet treuren want er komt iets moois voor in de plaats dat gezien mag worden", zei wethouder Savelsbergh. Hij noemde het projekt een winstpunt voor Heerlerheide, vooral omdat men in Heerlerheide hard toe was aan een nieuw centrum. „Het heeft wel 25 jaar geduurd voor het zover was, maar het resultaat wordt straks duidelijk zichtbaar. De vele gesprekken hebben toch zoden aan de dijk gezet", zei de wethouder. Oktober 1983 zal het gehele projekt klaar zijn.

Vechtpartij na aanrijding

KERKRADE – Twee autobestuurders zijn maandagavond op de Dentgenbacherweg in Kerkrade slaags geraakt naar aanleiding van een verkeerssituatie die door beide partijen op geheel eigen wijze werd uitgelegd. Eén en ander liep zo hoog op dat de 22-jarige H.A. met een gebroken middenhandsbeentje uit de strijd kwam. De politie, die op de hoogte werd gesteld van het „openlucht"dispuut, arresteerde in de loop van de avond de tegenpartij van de Heerlenaar, zijnde vader en zoon R.D. en J.D. uit Kerkrade. Er is proces-verbaal opgemaakt.

Schets voor politiebureau in Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf wil alvast een schets ontwerpen voor een nieuw politiebureau. B en W zijn van plan daarvoor 25.000 gulden uit te trekken. De adviescommissie voor Openbare Orde en Veiligheid ging gisteravond akkoord met dit voorstel.

„Als we nu alvast een schets op papier zetten, dan hebben we straks snel een eerste plan bij de hand om met het ministerie te praten over de bouw van een nieuw bureau", aldus burgemeester Coenders.

Korpschef B. Van Oosterbosch van de gemeentepolitie Landgraaf legde uit hoe groot het ruimtegebrek bij de politie momenteel is. „Het korps zit verspreid over vier gebouwen.

Als we op volle sterkte zijn (66 personen – red.) moeten we 1300 vierkante meter claimen voor huisvesting. We hebben nu echter slechts 400 vierkante meter", aldus Van Oosterbosch.

Volgens hem heeft het ruimtegebrek ook gevolgen voor de aanname van nieuw personeel. „We kunnen slechts een handjevol nieuwe mensen in dienst nemen, omdat we geen ruimte hebben om er meer te plaatsen", aldus de korpschef.

Man te lui om te lopen

Van onze verslaggever

KERKRADE – Een Kerkradenaar, de 21-jarige G.J., die de weg te voet naar huis veel te lang vond, heeft maandagavond – in kennelijke staat – tot tweemaal toe geprobeerd een voertuig te bemachtigen.

Eerst stal hij een brommer, maar daar kwam hij niet ver mee omdat hij daarmee een aanrijding veroorzaakte. De politie nam de man mee naar het bureau om een proces-verbaal op te maken. Toen dat achter de rug was, mocht hij weer lopend naar huis. Ook toen had hij weinig zin om te lopen. Op de Kerkradersteenweg probeerde hij een personenauto te stelen. De politie betrapte hem op heterdaad en maakte toen korte metten door hem achter slot en grendel te zetten.

Busje op kop: een gewonde

HEERLEN – Bij een aanrijding tussen een personenauto en een kleine bus op de Industriestraat in Hoensbroek is een meisje licht gewond geraakt. Beide auto's raakten total-loss, waardoor de schade zeker 70.000 gulden bedraagt.

De chauffeur van een busje met geestelijk gehandicapte kinderen gaf geen voorrang aan een personenauto die van de Nijverheidsstraat de Industriestraat wilde inrijden. Het busje kwam op zijn kop terecht, waarbij één van de zes inzittenden gewond raakte. De overigen kwamen met de schrik vrij. Na behandeling in het ziekenhuis kon het gewonde meisje huiswaarts keren.

Boos raadslid over nieuw gemeentewapen:

„Pancratius in de VUT?"

HEERLEN – „Hebben jullie de heilige Pancratius in de VUT gedaan?", vroeg een verontwaardigd raadslid Hub Scheeren gisteren in de commissievergadering bestuursaangelegenheden van de gemeente Heerlen waar een ontwerp voor een nieuw gemeentewapen werd getoond. Een wapen, waarin nòch de heilige Pancratius, nòch de heilige Johannes de Doper voorkomen, de patroonheiligen van respectievelijk Heerlen en Hoensbroek.

Het ontwerp, dat uiteindelijk door de meerderheid van de commissie werd gekozen en aan de gemeenteraad zal worden voorgelegd, is een samensmelting van delen van de oude gemeentewapens van Heerlen en Hoensbroek. De leeuwen uit beide wapens zijn samengevoegd. Links in rode kleur de Valkenburgse leeuw, die herinnert aan het jaartal 1378, toen het Land van Valkenburg werd uitgebreid met de heerlijkheid Heerlen. In 1388 werd Hoensbroek van Heerlen afgescheiden en tot afzonderlijke heerlijkheid verheven. Rechts in het wapen in zwart de Hoensbroekse leeuw, met rode en witte dwarsbalken. Dit deel van het nieuwe gemeentewapen van Heerlen grijpt terug op het wapen van de graven van Hoensbroek.

Burgemeester Reijnen noemde het ontwerp voor het nieuwe wapen een modern werkstuk, waarin zowel Heerlen als Hoensbroek zich terug kunnen vinden en dat past bij een moderne stad als Heerlen.

Problemen

Raadslid Hub Scheeren had echter grote problemen met het verdwijnen van de heiligenfiguren in het ontwerp. Drs. J. Jamar, directeur van het Thermenmuseum, maakte echter duidelijk dat heiligenfiguren in gemeentewapens niet meer geaccepteerd worden door de Hoge Raad van Adel, die uiteindelijk moet beslissen over het nieuwe gemeentewapen van Heerlen.

GEBOREN:

RON

zoon van Helma en Boy
Helders-Engels

31 augustus 1982
Kant 9, Kerkrade
Wij rusten van 13.00-16.00 uur.

In plaats van kaarten

Vrijdag 3 september hopen onze ouders en grootouders

Chrétien Gubbels
en
Jeanne Elissen

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Om half vier zal een dankviering gehouden worden in de St.-Brigidakerk te Noorbeek.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur in Paviljoen Berggalm te Noorbeek.

Hun kinderen en kleinkinderen

Noorbeek, september 1982
Onderstraat 4.

GEBOREN

Brian, zoon van P. Tessers-Gerardu, Tiberiasstraat 47, Maastricht.
Malu, dochter van R. Mathieu, Eijsden, 6245 ED, Pr. Hendrikstraat 1.
Diana, dochter van J. Cretz-de la Haije, Maastricht, Musketruwe 77a. Tijdelijk adres: ziekenhuis St.-Annadal afd. b4, kamer 6.

Enige kennisgeving

†

In de morgen van 30 augustus 1982 overleed vrij onverwacht te Maastricht onze zoon, broer en medebroeder

Georgius Ignatius van der Klauw

(pater Winand, Karmeliet)

Hij was in zijn 57e levensjaar en in het 30e jaar van zijn priesterschap.

Familie van der Klauw

Corr-adres: Pr. Hendrikstraat 58
Alphen aan de Rijn
Ned. Karmelieten
Corr.adres: v. Mookstraat 7
Oss

De afscheidsdienst vindt plaats op vrijdag 3 september 1982 om 11.00 uur in de St.-Theresiakerk, Theresiaplein, Maastricht, waarna begrafenis op het Kloosterkerkhof te Merkelbeek.
Geen condoleren.
Er is een avondwake op donderdag 2 september om 19.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament, Markt 17 te Meerssen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel St.-Annadal. Bezoektijd: 15.00 tot 16.00 uur.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat heden geheel onverwacht, toch nog voorzien van de h. sacramenten uit ons midden werd weggenomen in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum in de leeftijd van 71 jaar onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Smeets

echtgenote van wijlen

Johan Willem Hubert Scheren

In dankbare herinnering:

Schinveld: **P. Denen-Scheren kinderen en kleinkind**
Schinveld: **Th. Houtvast-Scheren kinderen en kleinkind**
Toronto (Canada): **H. Vrencken-Scheren en kinderen**
Schinveld: **J. Scheren**
Geleen: **R. Haas-Scheren en kind**
Schinveld: **R. Scheren**

Familie Smeets
Familie Scheren

Schinveld, 31 augustus 1982
In het Klein Ven 15
Corr.adres: 6451 BN Past. Greymansstraat 8

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 3 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is a.s. donderdag 2 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tengevolge van een noodlottig ongeval, onze lieve en zorgzame zoon, kleinzoon, broer en neef

Guus Lataster

Gesterkt door het H. Oliesel, overleed hij op de leeftijd van 18 jaar. Wij bevelen hem in Uw gebed aan.

Kerkrade: **J.F.L. Lataster**
H.M. Lataster-Nievelstein
Cor en Leon

Familie Lataster
Familie Nievelstein

6461 HJ Kerkrade, 30 augustus 1982
Gulperstraat 26.

Wij nodigen U uit samen met ons de H. Eucharistieviering bij te wonen op vrijdag 3 september a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Guus wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 2 september a.s. om 19.00 uur, in bovengenoemde parochiekerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het ziekenhuis te Geleen, in de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Wilhelmina Bruls

echtgenote van

Theodoor Louis Hubert Lenaerts

Genhout-Beek: **Th.L.H. Lenaerts**
Schimmert: **J. Cruts-Lenaerts**
W. Cruts en kinderen
Stein: **A. van Maastrigt-Lenaerts**
A. van Maastrigt
Munstergeleen: **J. Lenaerts**
M. Lenaerts-Laumen en kinderen
Geleen: **W. Lenaerts**
M. Lenaerts-Buckinx en kinderen
Genhout: **P. Lenaerts**
Genhout: **M. Pijpers**
F. Pijpers-Peters en kinderen

Familie Lenaerts
Familie Bruls

6191 NW Genhout-Beek, 30 augustus 1982
Groot Genhouterstraat 128

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 3 september as. om 10.30 uur in de St. Hubertuskerk te Genhout.
Donderdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.

---

†

Ondanks de vele ongemakken die zijn slepende ziekte meebrachten, bleef mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom en neef, tevreden en dankbaar voor het minste wat men voor hem deed, zoals hij geleefd heeft, zo is hij gestorven, bescheiden en in stilte, ongetwijfeld in volle overgave

Adrianus A. Roovers

echtgenoot van

Elisabeth Geerts

Hij overleed op 72-jarige leeftijd, in de Verpleegkliniek te Heerlen, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in Uw gebed aan.

Heerlen: **E. Roovers-Geerts**
Familie Roovers
Familie Geerts
Familie Kisters

6412 XK Heerlen, 30 augustus 1982
Oude Kerkstraat 92

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 3 september a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 2 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de Chapelle Ardente van de Verpleegkliniek te Heerlen, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.
Voor vervoer naar crematorium en terug wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Uw hart heeft steeds voor ons geklopt
Uw ogen hebben ons gevolgd
Uw handen waren voor ons bezig
Uw geest liet ons niet los

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij vrij onverwacht afscheid genomen van mijn lieve man, onze goede vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan (Sjeng) Schepers

echtgenoot van

V.M.L. de Wever

* 1909 † 1982

Geleen: **V.M.L. Schepers-de Wever**
Genk (B): **Wim en Viviane**
Geleen: **Miel en Diana en zijn kleinkinderen**

Familie Schepers
Familie De Wever

6162 GA Geleen, 31 augustus 1982
Henri Hermanslaan 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 3 september as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Geleen, waarna aansluitend de begrafenis op het kerkhof Vouersveld.
Donderdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h. sacramenten, in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 86 jaar, onze onvergetelijke moeder en oma

Elisabeth Nobel

geboren Schmitz

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Geleen: **A.P.P. Nobel**
A. Nobel-Geraets
Yvonne
Liliane en Johnny, Saskia
Peter - Paul
Kerkrade: **F.A.J. Nobel**
M.C. Nobel-Paes

6461 VT Kerkrade, 30 augustus 1982
Haghenstraat 65

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 4 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna bijzetting in het familiegraf te Kerkrade-Centrum.
Samenkomst in de kerk.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk zal de overledene worden herdacht.

---

†

Nog vol liefde en zorg voor allen die hem omringden ging na een smartelijk lijden

Harry Smits

van ons heen.
Hoe heb je geleden! Maar wat was je dapper!

Innig bedroefd zijn:
zijn echtgenote
Marie Antoinette Dumoulin
zijn kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **Gabriëlle en Jos Schutgens-Smits**
Roel en Sabine
Oirsbeek: **Karel en Ine Smits-Lambooy**
Evelin en Wouter
Eindhoven: **Jeanne en Jan Borghuis-Smits**
Jeroen en Pim
Nijmegen: **Rosalinde Smits**
Lucien Ermers
Familie Smits
Familie Dumoulin

30 augustus 1982
De Kommert 41, 6419 GA Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, vrijdag 3 september a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren, achter in de kerk, vanaf 11.40 uur.
Rozenkransgebed, waarna eucharistieviering, donderdag 2 september om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen, in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, heden woensdag, en donderdag van 13.30-14.00 uur en van 19.30-20.00 uur.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van

Lambert Keulers

weduwnaar van

Christine van Geesink

levensgezel van

José Medved

Hij werd 69 jaar.

José Medved
Tiny Neuendorf-Keulers
Dieter Neuendorf
Karsten
Els Beusen-Keulers
Peter Beusen
Hans, Ine, Mieke
Annemie Buter-Keulers
Peter Buter
Mascha, Tanja
Marijke van der Loo-Keulers
Ad van der Loo
Fam. Keulers
Fam. van Geesink
Fam. Medved

Brunssum, 31 augustus 1982
Corr.adres: Limborghstraat 12
6141 BV LIMBRICHT

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 3 september om 10.30 uur in de St. Nicolaaskerk te Guttecoven.
Avondmis: donderdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Waar vlijt zijn Lust was
is Rust zijn zegen

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van onze vader, schoonvader en opa

Leonard Meisters

weduwnaar van

Maria Catharina Intrau

voorzien van de H. Sacramenten in de leeftijd van 77 jaar.

Aken: **M.J. Meisters**
Voerendaal: **M.L.L. Meisters**
E.C.M. Meisters-van Broekhoven
Voerendaal: **M.M.J. Huynen-Meisters**
J.L.G. Huynen
Boxtel: **H.B.M.J. Meisters**
C.M.M. Meisters-Windt
en kleinkinderen

6367 BG Voerendaal, 30 augustus 1982
Hogeweg 78

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 3 september om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Voerendaal (Kunrade), waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is vanaf 10.40 uur.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Wij danken U voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, opa en zwager

Frans Willem Souren

Mevrouw M. Souren-Hodiamont
kinderen en kleinkinderen
J. Hodiamont

Ubchsberg, 31 augustus 1982
Kerkstraat 68

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 4 september a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden tijdens ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede levensgezellin en onze onvergetelijke moeder

Thea Kohl-Hans

zeggen wij bij deze hartelijk dank.

Sjeng Heijnen en kinderen

Ubach o. Worms, september 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 4 september a.s. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Auto's en motoren

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Enige en algemene kennisgeving

†

Het heeft de Almachtige God behaagd, heden tot Zich te nemen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng In de Braekt

Berg en Terblijt: **Fam. Spronck-In de Braekt**
Maastricht: **Fam. In de Braekt-Maassen**
Berg en Terblijt: **Fam. Stassen-In de Braekt**
Maastricht: **Fam. Wijnands-In de Braekt**
Maastricht: **Fam. In de Braekt-Claessens**

6325 PB Berg en Terblijt, 30 augustus 1982
Lindenstraat 20
Corr.adres: Valkenburgerstraat 63,
6325 BL Berg en Terblijt.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 3 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof bij de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis voor zijn zielerust donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel bij de kerk, bezoek na de avondmis.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en vader

Karl Trösch

echtgenoot van

Marléne Keulen

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Marléne Trösch-Keulen
Marion en Nico
Robert

Lemiers, september 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 4 september a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk St.-Catharina te Lemiers.

Vrijdag 3 september is het een jaar geleden, dat wij met droefheid afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw en onze onvergetelijke moeder

Annie Thijssen-Hoofs

Om haar te gedenken wordt a.s. zondag 5 september om 11.15 uur een h. mis opgedragen in de H.H. Marcellinus en Petruskerk te Oud Geleen.

Guus Thijssen
en kinderen

Geleen, Rijksweg-Noord 289.

Dankbetuiging

Op deze wijze willen wij onze oprechte dank betuigen voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Maria Elisabeth Willems-Cellissen

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uitdrukking gebracht, was ons een grote troost en zal steeds een dankbare herinnering blijven.

A.H. Willems
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, september 1982
Nachtegaalstraat 120.

Heden 1 september is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was,

Marcel Verzijl

Wij gedenken hem in een jaardienst die gehouden zal worden op zondag 5 september as. om 10.00 uur in de grote kapel van het St. Bernadinus College, Akerstraat 97 te Heerlen.

A.M. Verzijl-Smitz
kinderen en kleinkinderen

DANKBETUIGING

Uit de hoeveelheid condoleances, bloemen, h. missen bij het overlijden en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, overgrootvader, schoonbroer en oom

Joseph Vankan

is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M.B. Vankan-Bouwens
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Hulsberg, september 1982
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 5 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

OVERLEDEN

† **Anna Knubben**, echtgenote van wijlen Piete Custers, oud 75 jaar, 6227 SG Heer-Maastricht Op de Was 9. De uitvaartdienst vindt plaats op don derdag 2 september om 11.00 uur in de parochie kerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Anna Nelissen**, echtgenote van wijlen Ber Um mels, oud 63 jaar, Maastricht, corr.adres August Flamentstraat 8, 6217 HX Maastricht. De uitvaart dienst vindt plaats op donderdag 2 september om 10.30 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht.

† **Pierre Severins**, echtgenoot van To Cuijpers oud 75 jaar, Kreyerstraat 30, Echt, 6101 CL. De eucharistieviering zal plaats hebben donderdag 2 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Beslissing Arbeidsbureau:

Ontslag wegens samenwonen niet toegestaan

SIMPELVELD – De directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen heeft de directie van Huize Gabriël, een instituut voor moeilijk lerende kinderen in Simpelveld, verboden de groepsleiders Ger Hensels en Carola Vaessen te ontslaan.

Huize Gabriël had in juni van dit jaar een ontslagvergunning voor beiden aangevraagd, vijf dagen nadat de twee waren gaan samenwonen. De directrice van Huize Gabriël, zuster Fatima, motiveerde destijds het ontslag door te stellen dat de rest van de medewerkers zich misleid en bedrogen voelde door het samenwonen van Hensels en Vaessen. Daardoor zou het vertrouwen in beiden zo zijn geschokt dat van een gezonde werksfeer geen sprake meer kon zijn.

De twee ontslagen groepsleiders waren van mening dat zij weg moesten, omdat het katholieke instituut geen samenwonenden onder zijn personeel wil tellen. Via de Heerlense advocaat mr. Bedaux tekenden de twee bezwaar tegen het ontslag aan. Een bezwaar dat dus door de directeur van het Arbeidsbureau wordt gedeeld. Huize Gabriël zal niet in beroep gaan tegen de beslissing van het Arbeidsbureau.

Van opbrengst kinderpostzegelactie 1981

Limburg kreeg 186.000 gulden

DEN HAAG/HEERLEN – Gisteren zijn in het dierenpark Wassenaar de ontwerpen van de serie kinderzegels 1982 gepresenteerd. De vier zegels staan in het teken van het thema „kind en dier" en zijn getekend door Peter Vos. Met die presentatie is de kinderpostzegelactie 1982 ingeluid. Vanaf woensdag 6 oktober zullen leerlingen van zo'n 4.000 scholen bestellingen voor kinderzegels en wenskaarten gaan opnemen, die op 16 november afgeleverd zullen worden. Vanaf die dag zijn de kinderzegels verkrijgbaar in de postkantoren.

De kinderpostzegelactie bracht verleden jaar ƒ 15.250.000,- netto op. Van dit bedrag ging 186.761 gulden naar Limburg. Dit geld kwam als volgt terecht.

Elsloo: buurtvereniging Drie Koele, voorzieningen voor gehandicapte kinderen, ƒ 5.575,-; Geleen: trefcentrum De Lindenheuvel, voor project buitenschoolse opvang voor spelmateriaal en inrichting, ƒ 15.000,-; Heel: stichting Mgr. Savelsberg Werk Klein Bethlehem voor een kampeeruitrusting, ƒ 10.000,-; Heerlen: stichting Jeugdbelangen Heerlen, ƒ 4.000,-; stichting speel-o-theek Toy Toy aanschaf speelgoed, ƒ 2.700,-; Maasbacht; Prins Bernard Internaat voor schipperskinderen, recreatieve doeleinden, ƒ 9.600,-; Maasniel: verkenners St.-Jorisgroep, ƒ 2.850,-; Roermond: B.E. Laurentius-groep Midden-Limburg, aanvullende bijdrage renovatie hoofdkantoor scoutinggroep, ƒ 4.936,-; stichting Werkgemeenschap Kindercentra Stadsgewest Roermond, voor inrichting en spelmateriaal, ƒ 20.000,-; Sittard: GVO-project (gezondheidvoorlichting en opvoeding), aanvullende subsidie, ƒ 27.600,-; St.-Paulusschool, voor instrumenten schoolorkest, ƒ 3.000,-; Stichting Speel-o-theek Westelijke Mijnstreek, startbijdrage, ƒ 18.000,-; Stichting Sportinstuiven voor Gehandicapte Jongeren in Limburg, ƒ 12.500,-; Valkenburg a/d Geul: Stichting Clubhuis Franciscusoord, ƒ 40.000,-; Venlo: kinder- en jeugdtelefoon, voor 1982 een garantie, ƒ 13.000,- en Venray: kinderdagverblijf Duimelot, voor aanvulling en vervanging spelmateriaal, ƒ 6.000,-.

Minister Jan Terlouw heide de eerste paal

Uitbreiding CBS goed voor 400 arbeidsplaatsen

● *Minister Jan Terlouw, burgemeester Jan Reijnen en aannemer Marcel Muyres kijken tevreden hoe de eerste heipaal voor de uitbreiding van het CBS de grond in gaat.*

HEERLEN – Minister Jan Terlouw van economische zaken heeft gisteren de officiële eerste paal in Heerlense grond geheid voor de uitbreiding van het kantoorgebouw van het Centraal Bureau voor de Statistiek in Heerlen. Een uitbreiding die 37 miljoen gulden gaat kosten, waarin 400 mensen in de toekomst werkzaam zullen zijn en die gebouwd wordt door aannemer Marcel Muyres uit Sittard. De minister kreeg als beloning voor deze arbeid een originele mijnlamp, die een halve eeuw geleden in het ondergrondse mijnbedrijf werd gebruikt. Een passend geschenk, want het kantoor van de Heerlense tak van het CBS is gebouwd op het terrein, waar 25 jaar geleden nog de mijn Oranje Nassau 1 gevestigd was met de twee markante, ruim 100 meter hoge schoorstenen Lange Jan en Lange Lies.

Minister Terlouw zei dat het niet zonder reden was dat, in deze tijd van ombuigingen en bezuinigingen, toch besloten was tot uitbreiding van het CBS en dat deze uitbreiding in Heerlen gebeurde en niet in Voorburg, waar de andere vestiging van het CBS staat. „Groei van het CBS betekent een bijdrage tot de werkgelegenheid en dat is in deze regio noodzakelijk", zei minister Terlouw. Hij roemde het CBS als een onafhankelijke instantie, die informatie verzamelt en transformeert tot statische informatie. Informatie die door de objectiviteit waarmee zij verzameld en bewerkt wordt als onverdacht moet worden gekenmerkt", vond minister Terlouw.

Spreiding

Burgemeester J. Reijnen van Heerlen toonde zich erg verheugd met de uitbreiding van de werkgelegenheid, die de nieuwbouw van het CBS met zich meebracht. Maar hij wees erop dat in de Oostelijke Mijnstreek een zesde van het grote aantal werklozen bestaat uit kantoorpersoneel. „Er is nog veel werk te verzetten en de spreiding van Rijksdiensten is wat ons betreft nog niet voltooid", aldus Reijnen.

De officiële handeling van de minister werd door het bij het CBS werkzame personeel vanachter de ramen van hun kantoren gevolgd. Dat dit niet bij iedereen in de smaak viel werd bewezen door een groot spandoek, dat uit de ramen werd gehangen met de tekst „We mogen ook effe kijken, Jan."

Open dag bij Bekermènneke groot succes

MARGRATEN – „'t Bekermènneke van het Bruisterbosch" kon zijn ogen niet geloven. Niet minder dan 1600 bezoekers kon Bèr Beckers in zijn koket gecoupeerde boomgaarden verwelkomen. In 53 groepen werden ze door collega-fruitkwekers rondgeleid.

Het was een feest tussen het geurende fruit, dat straalde in de zon. Voor elke bezoeker was er een appel voor de dorst. Hij kon kiezen uit de prachtig roodgebloste Tydeman Early, Benoni of James Grieve, die Bèr Beckers had opgepoetst als moest hij met het ooft naar de kerstveiling van Gronsveld. Veel bekijks kregen ook de gebroeders Frints uit Margraten. Met de welbespraaktheid van een standwerker, ontpopten de boomkwekers zich als virtuozen in de veredeling van fruit.

Niet minder boeiden de bijen achter glas. „Het was in alle opzichten een geslaagde dag", aldus Jan van Eijden, de 50-jarige bedrijfsvoorlichter van het consulentschap voor de tuinbouw, die in Zuid-Limburg speciaal met de zorgen voor de fruitteelt is belast.

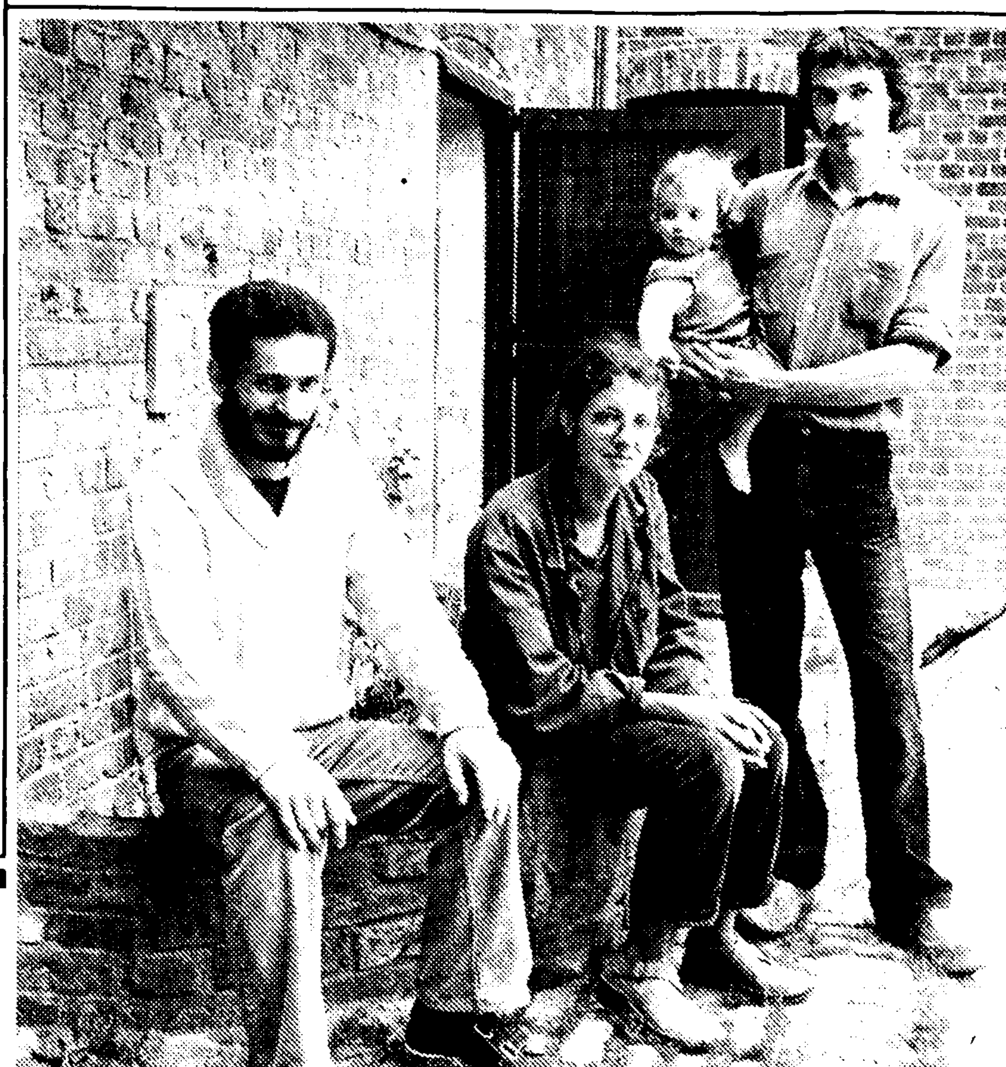
Morgen houdt Bèr Beckers open dag voor collega-fruitkwekers. Ing. F. Brienen zal speciale aandacht aan de organisatie en planning van de oogst besteden, terwijl ing. C. van Heemst aspekten van de bewaring zal toelichten. De rondleidingen in de negen hectaren omvattende boomgaarden met een hoogteverschil van 20 meter, waardoor duidelijke verschillen in opbrengst zijn te constateren op de kruin en aan de voet van de helling, beginnen om 10.00 uur en 13.30 uur.

Op 2 oktober in Heerlen

Ontmoetingsdag vrijwilligers hulpdiensten

HEERLEN – De driejaarlijkse ontmoetingsdag van vrijwilligers van de Algemene Hulpdiensten in Limburg wordt zaterdag 2 oktober in de Heerlense Stadsschouwburg gehouden. Men verwacht dat ongeveer 450 vrijwilligers deze provinciale ontmoetingsdag, die om 10 uur begint, zullen bijwonen.

In Limburg werkt stedelijk en regionaal momenteel een dertigtal Algemeen Hulpdiensten met in totaal ongeveer 600 vrijwilligers en vrijwilligsters. Het doel van de Algemene Hulpdiensten is het verlenen van georganiseerde burenhulp op vrijwillige basis. De ontmoetingsdag geeft de betrokken vrijwilligers de gelegenheid met elkaar kennis te maken en ervaringen uit te wisselen.



● *„We hopen mensen te bereiken die zich nutteloos voelen", zeggen (v.l.n.r.) Wim, Anita en Hans, die de kleine Lotte draagt.*

Eerste Limburgse communauteit in Gulpen

Emmaus-gangers: soberheid in dienst van medemensen

GULPEN – Sinds 1 juli biedt Gulpen onderdak aan de eerste Emmaus-communauteit in Limburg. Buiten Limburg leven in ons land zo'n 150 mensen permanent in acht soortgelijke leef- en werkgemeenschappen. De aanpak is overal hetzelfde: de leden van de communauteiten halen langs de deur, wat zij noemen, „welvaartsresten" op: oude spullen en kleding die door de mensen niet meer gebruikt worden. In de Emmaus-communauteit worden deze „waardeloze" dingen verwerkt en bruikbaar gemaakt. Via een wekelijkse rommelmarkt worden die spullen weer verkocht. Met de opbrengst worden op de eerste plaats projecten gesteund in het name de Derde Wereld. Daarnaast wordt een klein gedeelte van de opbrengst gebruikt voor eigen levensonderhoud.

Wie de Emmaus-communauteit in Gulpen bezoekt, krijgt al snel in de gaten dat de leden zelf uiterst sober leven. De inrichting van de afgelegen boerderij op de grens van Gulpen en Beutenaken is zelfs primitief te noemen. Alleen het allernoodzakelijkste is aanwezig en zelfs dat is eigendom geworden door een ophaalaktie. Hans van der Ven is een van de drie aanwezige volwassenen, die vertelt over de idealen van een Emmaus-communauteit.

„Kiezen voor de Emmaus-beweging is kiezen voor een andere leefstijl. Je besluit je energie te gebruiken om iets voor andere mensen te doen. Of dat nu de buurman is, die met z'n auto vastzit of de aktivist in El Salvador. Naar jezelf toe heeft dat als consequentie dat je erg sober moet leven, want des te meer blijft er over voor de medemens. We zijn noch een godsdienstige, noch een politieke beweging."

Iedereen is welkom en ieder communauteit vult op een eigen manier de Emmaus-idealen in. Er zijn wel drie hoofdregels, die voor elk lid uitgangspunt dienen te zijn: het levensonderhoud mag alleen bekostigd worden uit werk dat voor de communauteit gedaan wordt. Géén uitkering, géén subsidie. Leden mogen niet beoordeeld worden op hun verleden. Alleen het functioneren in het heden telt. En tot slot moet iedereen in een communauteit gelijkwaardig willen leven en delen met de andere leden. Dat wil overigens niet zeggen, dat de leden geen privacy zouden hebben. Want een communauteit is heel wat anders dan een commune. Natuurlijk doe je veel dingen samen, zoals werken en eten. Maar elk lid heeft recht op een eigen ruimte, waar hij of zij zich ook rustig kan terugtrekken.

Tot slot de concrete aktiviteiten van de Emmaus-communauteit in Gulpen: in de komende weken zal vooral in de omgeving van Gulpen oude rommel opgehaald worden. Vanaf 4 september vindt er dan elke woensdag (14-16 uur) en zaterdag (10-13 uur) in de schuur van hun boerderij de rommelmarkt plaats.

Daarnaast hoopt men in de komende weken de communauteit uit te kunnen breiden met nog 4 volwassenen, die dan na september een groter gebied in Zuid-Limburg moeten gaan bestrijken.

Ook wordt er steeds een kamer gereserveerd voor een „ongenode gast": iemand die om welke reden dan ook voor enkele dagen onderdak wil hebben. „We hopen mensen te bereiken die zich nu nog nutteloos voelen, maar die door onze werkzaamheden het geloof in zichzelf en de medemens weer terugvinden", aldus Hans van der Ven.

De Emmaus-communauteit is ook telefonisch bereikbaar: 04456-575.

Oplichter in relatie-geschenken

SCHIN OP GEUL – Momenteel loopt in Zuid-Limburg een nog onbekende man ten onrechte rond met een catalogus van relatiegeschenkhandel Darpo uit Schin op Geul. Aan potentiële kopers biedt hij artikelen aan tegen scherp verlaagde prijzen.

Tevens verlangt deze „vertegenwoordiger" een aanbetaling van de bestelde relatiegeschenken en daarna horen de kopers niets meer. Darpo-eigenaar Lex Stassen, tevens wethouder van Valkenburg aan de Geul, werd gisteren voor de eerste keer geconfronteerd met deze oplichterij: „De onbekende man probeert vooral bij cafehouders bestellingen te plaatsen tegen abnormaal lage prijzen, maar op die manier wordt onze zaak wèl door het slijk gehaald."

Mensen die menen opgelicht te zijn door deze „vertegenwoordiger" worden verzocht zich in verbinding te stellen met de politie in Beek (04402-1555) of met Darpo (04459-1565).

Festiviteiten van 4 tot en met 18 september

BI-CENTENNIAL IN ZUID-LIMBURG

BRUNSSUM/MAASTRICHT – Van 4 tot en met 18 september worden in Brunssum en Maastricht festiviteiten georganiseerd in het kader van de viering van 200 jaar diplomatieke en handelsbetrekkingen tussen USA en ons land. Het hoogtepunt in het feestprogramma is ongetwijfeld het schuttersfeest tussen Amerikaanse en Nederlandse teams. Maar er zijn ook nog tal van andere activiteiten op het gebied van sport en vooral muziek.

Zaterdag aanstaande staat een miniolympiade tussen Amerikaanse en Nederlandse sportteams in de sporthal Rumpen op het programma. Er zijn rondleidingen en rondritten gepland voor Afcent-personel en zaterdag 18 september vindt de finale plaats met een grote show op de Markt in Maastricht, een rodeo-discoshow nabij de Tapijnkazerne en een concert van de Luchtmachtkapel en de kapel van de Amerikaanse luchtmacht op het Vrijthof.

Schutters

Het Amerikaans-Nederlands schuttersfeest gaat zondag 12 september van start met een kerkdienst op het Afcent-terrein in Brunssum, daarna is er een gezamenlijk ontbijt voor al le deelnemers en vervolgens fruhschoppen om 11.30 uur met een koffieconcert door de 3e Armoured Band USA op de feestweide aan de Hoogenboschweg te Brunssum. Om 14.30 uur begint het feest met muziek van fanfare St.-Barbara en de eerder genoemde Amerikaanse band. Parachutisten van de Afcent Paraclub springen naar beneden en daarna trekt een gegarandeerd kleurrijke stoet van 18 schutterijen, plus de Amerikaanse schutters door de straten rond het terrein. Om 16.00 uur beginnen de schietwedstrijden en om 20.00 uur een groot sluitingsbal met muziek van de Hacon Band uit Margraten.

De organisatie van het schuttersfeest is in handen van schutterij St.-Gregorius de Grote uit Brunssum en Afcent.

Lifeoptredens voor jongerencentra

Serviceburo brengt nieuw Snabbelproject

ROERMOND – Ook komend seizoen beschikt het Serviceburo voor Jeugd en Jongeren in Limburg weer over een programma van lifeamusement dat door jongerencentra tegen gereduceerde prijzen geboekt kan worden. De presentatie van dit programma, dat de naam Snabbel 11 meekreeg, gebeurt zondag aanstaande vanaf half twee 's middags in S'61 in Roermond.

Het nieuwe project is een vervolg op een in januari jongstleden gestart initiatief dat tot doel heeft lifeoptredens van muziekgroepen en anderssoortig amusement binnen het bereik van jongerencentra te brengen. Het Serviceburo geeft daartoe aan belangstellende artiesten een seizoenscontract dat hen van zeker vijf verschillende optredens in Limburg centra verzekert. Deze groepen zijn bereid door de collectieve inkoop van het Serviceburo een extra reductie te geven. Het nieuwe lifeprogramma Snabbel 11 omvat een twaalftal acts: het Venlose Muziekcollectief de Marrons verzorgt een popavond, de groep Transformer brengt new wave, Blow Beat brengt, drie man sterk, een poppprogramma, Montezuma is gespecialiseerd in swingende, in het gehoor liggende muziek, het poppentheater De Kleinste Komedie geeft in de voorstelling „Coca en Cola" met dia's en muziek een totaalbeeld van de levenssituatie van indiaanse kinderen in Zuid-Amerika, de discoshow Fire omvat naast een allround repertoire ook licht- en geluidseffecten, luistermuziek komt van het duo Two of a kind met dwarsfluit, gitaar, accordeon en zang. Cabaret 220 volt is een tweemansformatie die eigentijdse contraversionele onderwerpen met humor en de magiër Mantra zegt het met hypnose en een horroract.

De entree voor de presentatiemiddag op 5 september bedraagt vijf gulden. Voor verdere inlichtingen kan men bij het Serviceburo voor Jeugd en Jongeren aan het Wilhelminaplein 12 in Roermond terecht, tel. 04750-13945.

„Ik wil van politieke tekeningen leven"

Stripdebuut van Berend Jan Vonk

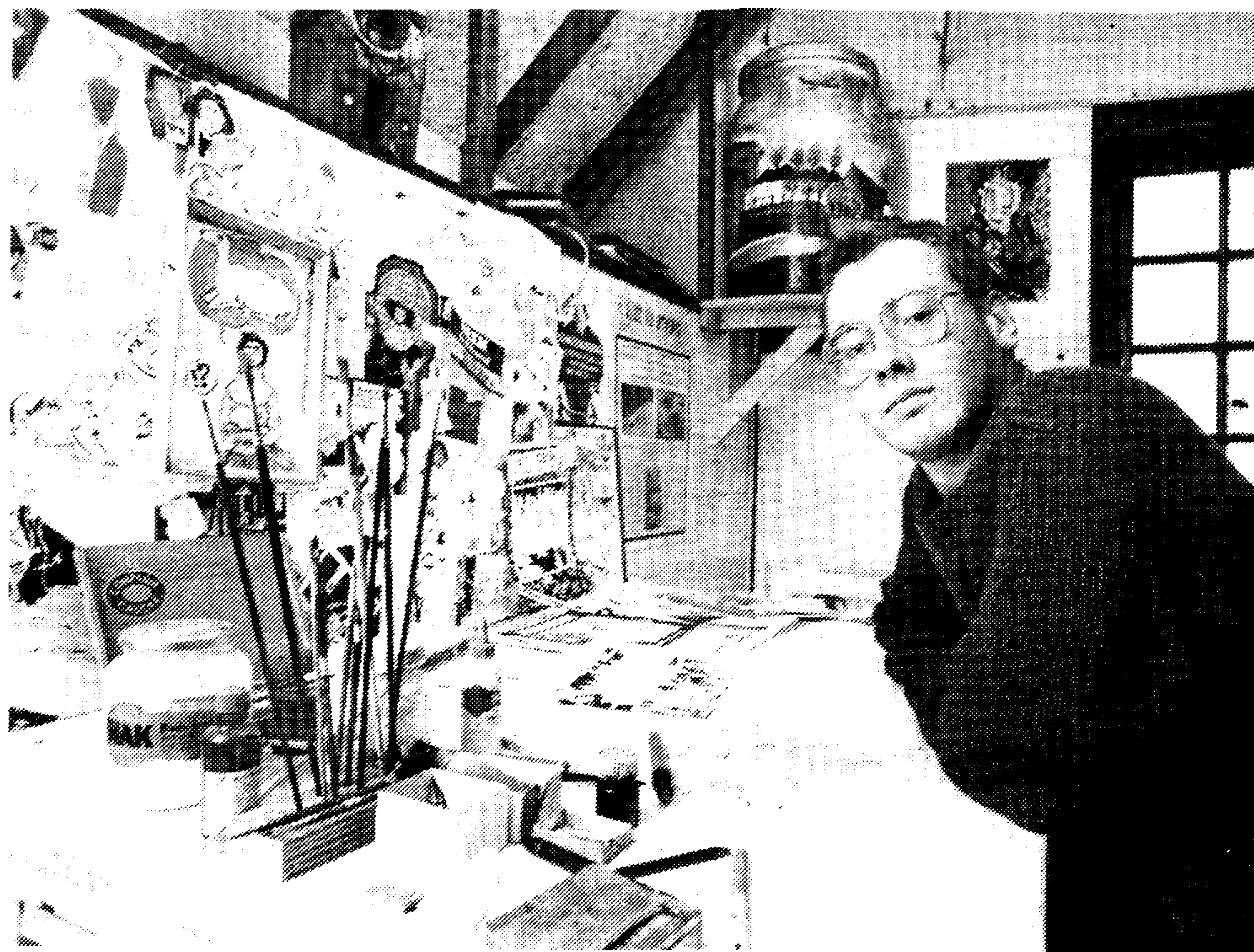
UBACHSBERG – Uitgeverij Beeldspraak heeft enkele weken geleden het debuutalbum Patorale '83 van striptekenaar Berend Jan Vonk (19) uit Ubachsberg op de markt gebracht. Hoewel dit zijn eerste stripalbum is, houdt Berend Jan Vonk zich al geruime tijd bezig met striptekenen. Zijn voorkeur gaat vooral uit naar politieke strips en cartoons. „Ik wil van politieke tekeningen kunnen leven. Het is eigenlijk makkelijker om van gewone strips te leven, maar dan moet je teveel concessies doen aan je eigen ideeën", zegt de striptekenaar uit Ubachsberg.

Zijn debuutalbum Partorale '83 verschijnt in een oplage van 2500 exemplaren. Het verhaal heeft een politieke achtergrond. In een klein Limburgs dorpje wordt door een reeks van misverstanden verondersteld dat de Russen aanvallen. De bewoners keren zich tegen het „communistische gevaar" en verdedigen zich. De vijand wordt bestreden met lachwekkende acties.

Dat Pastorale '83 in boekvorm uitgegeven is, is hoofdzakelijk te danken aan het initiatief van stichting Uitgeverij Beeldspraak een debuurserie te starten. Beginnende striptekenaars krijgen daardoor een akns hun werk aan een groter publiek te laten zien.

Berend Jan Vonk tekent al vanaf zijn achtste jaar strips. Hij publiceerde onder meer in de schoolkrant van het Sintermeertencollege in Heerlen. Maar zijn medewerking aan het schoolblad duurde niet lang. Naar aanleiding van een strip over de schooldekaan kreeg hij een verbod nog langer tekeningen te publiceren inde schoolkrant. Daarop maakte hij zelf kopieën en bracht de strip toch naar buiten.

Verder zijn strips van Berend Jan Vonk te zien geweest in onder meer de VPRO-gids en het blad van de Socialistiese Partij. Momenteel houdt hij zich met een aantal andere bezig met het oprichten van een maandblad, dat voornamelijk politieke strips en cartoons gaat bevatten.



● *Berend Jan Vonk achter de tekentafel.*

Felle binnenbrand in politiek Maastricht

Krijgt VVD toch wethouderszetel?

MAASTRICHT – Met als inzet de zetelverdeling van het nieuwe college van B. en W. is er bij de drie grootste raadsfracties van Maastricht en hun plaatselijke partij-afdelingen - CDA, PvdA en VVD - bij verrassing toch nog tumult ontstaan. De politieke verwikkelingen blijken bijzonder gecompliceerd. Niet alleen bestaan er meningsverschillen en kortsluitingen tussen de drie betrokken partijen ten opzicht van elkaar maar heerst in sommige gevallen ook verdeeldheid binnen eigen gelederen.

Daar komt nog bij dat er bij een fractie en haar partij-afdeling uiteenlopende inzichten lijken te bestaan over de vraag wie als wethouderskandidaat naar voren dient te worden geschoven, terwijl daar bovendien nog een portefeuillekwestie doorheen tippelt. Duidelijk is dat er een hevige binnenbrand woedt in politiek Maastricht, die voor de buitenwereld vooralsnog zoveel mogelijk verborgen wordt gehouden door een onderlinge afspraak tot doodzwijgen. Vorige week leek de zetelverdeling van het nieuwe Maastrichtse college definitief beklonken. Identiek aan het thans zittende, zou dit college 4 CDA- en 2 PvdA-zetels tellen. Aanvankelijk had er een 3-2-1-formule ingezeten, waarbij het CDA een wethouder zou prijsgeven ten gunste van de VVD, die op basis van zijn relatief grote verkiezingswinst een zetel had geclaimd. De VVD haakte echter af met als motivering - van lijstaanvoerder mevr. Nella Lazar-Schilthuis - dat voor een VVD-wethouderszetel te veel liberale beginselen ingeleverd zouden moeten worden. Dit laatste werd echter zowel door het CDA als de PvdA ten stelligste tegengesproken en geweten aan een onverwachte „koerswijziging" van de VVD.

Naar in de „wandelgangen" wordt vernomen heeft de VVD-fractie inmiddels in een brief bij de PvdA uit de doeken gedaan hoe zij bij het overleg over de zetelverdeling door het CDA zou zijn „ingepakt" als gevolg zij zou hebben afgehaakt. Als reactie hierop zou de PvdA thans opnieuw tenderen naar de aanvankelijke 3-2-1-formule, temeer omdat deze partij vindt dat de CDA met 4 zetels is overbedeeld. Drie CDA-zetels zou kunnen betekenen dat de VVD zijn wethouder toch krijgt. Binnen het CDA heerst over deze opnieuw opgediende formule grote verdeeldheid, waarbij de meerderheid zou willen vasthouden aan de 4-2-verhouding. Bij de VVD zou echter geen eenstemmigheid bestaan over de vraag wie als wethouderskandidaat dient te worden gesteld. In dit verband worden drie namen genoemd: fractievoorzitter Guus Knols, lijstaanvoerder en fractielid Nella Lazar-Schilthuis en het nieuwe raadslid Piet Neus.

De drie genoemde partijen onthouden zich echter van elke mededeling of commentaar. Alleen CDA-lijstaanvoerder Jan Hoen, die de taak van „collegaformateur" op zich heeft genomen, wilde wel kwijt dat het CDA wacht op een reactie van de PvdA over een toegestuurde brief omtrent de collegevorming. Bij dit alles begint zich echter de nieuwe situatie af te tekenen dat de VVD weer „in" is voor een wethouderszetel.

Werkgevers klagen over GAK

DEN HAAG – Onder de werkgevers leven nogal wat klachten over de controle door het GAK van zieke werknemers. Met name bij dikwijls terugkerend, kort ziekteverzuim van personeel zouden werkgevers graag wat meer activiteit van het Gak zien.

De bezwaren zijn neergelegd in het rapport dat het Instituut voor Psychologisch Marktonderzoek (IPM) heeft opgesteld na een onderzoek naar het functioneren van het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor.

Het negatieve beeld van de controle overheerst in de beoordeling door de werkgevers van de bemoeienissen die het GAK met de Ziektewet heeft. Met name bij de grote en middelgrote bedrijven is dat het geval. Zij vinden dat het GAK te weinig controleert en te soepel is.

„Er wordt onvoldoende druk op werknemers uitgeoefend om weer te beginnen. Te veel wordt ook het advies gegeven rustig aan te doen en op maandag te beginnen. Waarom niet op vrijdag of eerder", zo vragen de klagende werkgevers zich af.

Na politieke carriere van bijna dertig jaar

Wethouder Michel Debats stapt op

MAASTRICHT – Voor Maastrichts wethouder van onderwijs en cultuur, Michel Debats (66), zijn de laatste etmalen als mede-bestuurder van Limburgs hoofdstad geteld. Na een bijna drie decennia durend raadslidmaatschap - voor de KVP, later CDA - , waarvan de laatste 12 jaren als collegelid stapt hij vrijdag 3 september officieel op met een afscheidsreceptie van 17 tot 18.30 uur in het Maastrichtse stadhuis. Er zit dan een lange en soms bewogen rit op voor deze locale politicus en bestuurder, die met daad en woord steeds over de grenzen van zijn stad en die van de regio en het land heeft heen gekeken en wiens taalgebruik herinnert aan het „Maestrichtoise" van weleer. De contouren van Maastricht heeft hij in die jaren aanmerkelijk zien veranderen, mee door zijn eigen beleid.



● *Michel Debats.*

Michel Debats was destijds een zeer actief en veelzijdig KVP'er, die menige organisatie en instelling binnen deze kring van de grond hielp en in de provinciaal en landelijk verband heeft geleid. Het was de aanloop tot zijn politieke carrière, waarin tevens een 17-jarig lidmaatschap van provinciale staten besloten ligt. Er valt binnen dit raam heel wat op te sommen maar karakteristiek voor de politicus Debats is dat hij de initiatiefnemer, mede-oprichter en eerste landelijke secretaris is geweest van de raad der Europese gemeenten, sectie Nederland. Maastricht mag hem daar dankbaar voor zijn, want het wierp jaren later de vrucht af van het internationaal instituut voor bestuurskunde.

De portefeuille van een wethouder van cultuur en onderwijs in een gemeente als Maastricht is een hele dikke en zware. Wat de stad op dit vlak in huis heeft welke (beleids-)hand Michel Debats daarin heeft gehad, laat zich niet zo maar even aanduiden. Hijzelf plaatst de Rijksuniversiteit voorop. En verder heeft hij beleidsmatig wat afgezwoegd met de Maastrichtse academies, musea, archief- en bibliotheekcentrum, de lange reeks onderwijsinstituten en niet te vergeten de twee, wat hij noemt, grote platforms als structurele basis voor het culturele onderwijsleven in de stad: de CBCB en de CABOM.

Tussen de wethoudersbedrijven door „versierde" hij heel wat voor Maastricht. Als huzarenstuk mag in dit opzicht gelden het naar Maastricht halen en later laten kopiëren van de beroemde Parijse maquette, waaraan de naam Debats onverbrekelijk verbonden zal blijven. Bij het vrijmaken van zijn collegezetel moet wethouder Debats twee grote zorgen aan zijn opvolger over laten: het LSO en het Muziekhuis, twee voor Maastricht en Limburg aangelegenheden waarbij wethouder Debats ook emotioneel zeer betrokken is geweest.

Nu hij weldra niet meer aan het roer van de stad staat, gunt hij Maastricht in deze tijd van vervlakkende tendenzen vóór alles dat de stad zijn eigen identiteit en karakteristieken blijft behouden. Zijn verdiensten voor Maastricht zijn vele. Zijn officierschap in de orde van Oranje-Nassau is daar onder meer een blijk van.

Dief aangehouden

VENRAY – De politie van Venray heeft een 31-jarige inwoner uit deze woonplaats aangehouden die inmiddels 14 diefstallen heeft bekend. De waarde van het gestolene bedraagt 15.000 gulden. Veel van de gestolen goederen kon nog worden achterhaald. De man blijft in voorlopige bewaring.

4000 gulden uit brandkast

BERGEN – In de nacht van maandag op dinsdag is ingebroken in het kantoor van de LLTB op het industrieterrein te Nieuw Bergen. Hierbij werd de brandkast geforceerd waaruit een bedrag van vierduizend gulden werd ontvreemd.

Vondst

PEKING – Geologen in China hebben grote voorraden mineralen ontdekt. Het gaat om de grootste reserve titanium ter wereld, de op een na grootste nikkelreserve en de op twee na grootste ijzerertsreserve, zo meldt het Chinese Volksdagblad.

Tweederde van alle provincies in China beschikt over ijzererts; de totale reserve ervan bedraagt 4,4 miljard ton. Het Volksdagblad meldt dat er ook aanzienlijke hoeveelheden wolfraam, tin, antimoon, zink, titanium en lithium zijn aangetroffen, die tot de grootste ter wereld gerekend kunnen worden.

In Amsterdam

Huiszoeking na arrestatie terroristen

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft gisteren huiszoekingen gedaan op een aantal adressen in de hoofdstad. De actie hield verband met de arrestatie van enkele terroristen in Parijs. Volgens hoofdinspecteur J. van Riessen, hoofd afdeling overvallen en bestrijding terrorisme, kwamen deze adressen voor in documenten die bij de terroristen waren gevonden.

„De huiszoekingen hebben niets opgeleverd. Er zijn geen wapens, explosieven of dergelijke zaken gevonden", aldus Van Riessen. Thans wordt uitgezocht of er contacten bestaan met de verdachten in Parijs. „Maar daar geef ik verder geen inlichtingen over."

Consumentenbond:

Huur ski's in Nederland

DEN HAAG – Nederlanders die naar de wintersport gaan, kunnen beter hun ski's in eigen land huren dan ter plekke. In de eerste plaats is dit goedkoper en bovendien wordt in Nederland meer aandacht besteed aan de goede afstelling van de skibinding. Dit blijkt uit een onderzoek van de Consumentenbond en de Nederlandse skivereniging onder vierduizend mensen.

Volgens de ondervraagden is West-Duitsland het goedkoopste wintersportland, Oostenrijk het gezelligste en biedt Frankrijk de beste skimogelijkheden voor gevorderden.

officiële mededeling

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Meerssen, brengen hierbij ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn met gebruikmaking van een verklaring van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening jo artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen ten behoeve van de volgende bouwplannen:

1. het oprichten van een tuinmuur op perceel kadastraal bekend Ulestraten sectie C, nr. 1504, plaatselijk bekend Wijngaardsberg 1, door A.J.M. Horsmans, Wijngaardsberg 1, Ulestraten gemeente Meerssen;
2. het verbouwen van het dak, op perceel kadastraal bekend Meerssen, sectie B, nr. 3396, plaatselijk bekend Weert 73, door J. Lahaye Weert 73, Meerssen;
3. het verbouwen van hooizolder tot woonhuis, op perceel kadastraal bekend Meerssen, sectie D, ongenummerd, plaatselijk bekend Kookstraat (hoek Kuileneindestraat) door A.C.P. Neven, Kuileneindestraat 27, Meerssen;
4. het vernieuwen van het dak, op perceel kadastraal bekend Geulle sectie C, nr. 2000, plaatselijk bekend Eykskensweg 14, door J.A. Penders Eykskensweg 14, Geulle gemeente Meerssen.

Deze bouwplannen liggen vanaf heden gedurende 14 dagen ter inzage op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen.

Gedurende de termijn van ter-visieligging kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen deze bouwplannen bij burgemeester en wethouders van Meerssen indienen.

Meerssen, 1 september 1982

Burgemeester en wethouders van Meerssen,
De secretaris,
w.g. L.J.G. Cortenraad
De burgemeester,
wg. drs. J.H.H. Mans

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Mevrouw O. Wolfs en drs. H. van Beers, leden van Provinciale Staten, hebben in vragen aan Gedeputeerde Staten van Limburg hun verontwaardiging geuit over het plan van minister Gardeniers van volksgezondheid en hygiëne tot beddenreductie in ziekenhuizen. Beiden zijn van mening, dat het wenselijk zou zijn geweest als de minister allereerst over de voorgestelde maatregelen overleg had gepleegd met provincies, gemeenten en gewesten én met de desbetreffende ziekenhuisinstanties. Zoals bekend zouden volgende plannen het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum, het St.-Barbaraziekenhuis in Geleen en de St.-Elisabethkliniek in Heerlen gesloten moeten worden.

Door mevrouw O. Wolfs en drs. H. van Beers

Vragen aan GS over sluiting ziekenhuizen

Gedeputeerde Staten laten in hun antwoord weten, dat zij het ook verre van eens zijn met de manier waarop de ministeriële voorstellen tot stand zijn gekomen. Het college stelt, dat de zogenaamde regio-overzichten, waarin concrete voorstellen tot sluiting van ziekenhuizen of delen daarvan zouden worden opgenomen, tot de verantwoordelijkheden van de provinciale besturen moeten worden gerekend, conform de mening van het Interprovinciaal Overleg voor Volksgezondheid.

De bezwaren van het Interprovinciaal Overleg zijn inmiddels ter kennis gesteld van de voorzitter van de vaste commissie voor de volksgezondheid van de Tweede Kamer.

Beide statenleden vragen zich verder af, of de voorgestelde maatregelen niet indruisen tegen het volksgezondheidsbeleid zoals dat de laatste jaren is gevoerd en of de voorstellen geen negatieve effecten zullen hebben op het aantal arbeidsplaatsen en op de kwaliteit van de gezondheidszorg.

Gedeputeerde Staten merken op, dat zij na ontvangst van het advies van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid de minister in kennis zullen stellen van de prognoses en berekeningen in Limburg, alsmede van eventuele alternatieven die door de instellingen zelf worden aangedragen.

De minister zal overigens in het kader van de in de wet neerelegde procedure voor de sluiting van ziekenhuizen alsnog formeel overleg voeren met de provinciale besturen. Gedeputeerde Staten van Limburg zullen daarbij de betrokken gemeentebesturen en de besturen en medewerkers van de betrokken instellingen in de gelegenheid stellen om hun opmerkingen over het voornemen van de minister kenbaar te maken.

Provinciaal evenement op zestien plaatsen

Limburg massaal aan de wandel

HEERLEN – Liefhebbers van de wandelsport kunnen komende zondag op zestien plaatsen in Limburg deelnemen aan de provinciale wandeldag. Naar keuze kan 5, 10 of 15 kilometer worden afgelegd langs routes die door natuurgebieden voeren. De manifestatie is bedoeld voor jong en oud en vooral voor gezinnen. De wandeldag heeft een zuiver recreatief karakter. Er is geen wedstrijdelement aan verbonden.

Als coördinator van dit provinciaal evenement treedt de Limburgse Wandelsport Bond op. Plaatselijk organiseren commissies Sportieve Recreatie en wandelsportverenigingen de wandeldag waarvan starttijden gespreid zijn en per plaats verschillend. Het inschrijfgeld voor de tocht bedraagt twee gulden per persoon en elke deelnemer krijgt een herinneringsmedaille met lint. De provinciale wandeldag gaat van start in Maasbracht, Heerlen, Munstergeleen, Klimmen, Limbricht, Roermond, Berg en Terblijt, Venray, Sittard, Maastricht, Nederweert, Schaesberg, Wittem, Amstenrade-Schinnen, Nuth en Kerkrade. Wie meer wil weten kan terecht bij een speciale werkgroep van de Limburgse Wandelsport Bond: H. Lemmens, Potgieterlaan 1 in Geleen, tel. 04494-45789, H. Reijnen, Pleijweg 29 in Heerlen, tel. 045-725190, en J. Jonkers, Laurierstraat 385 in Passart-Heerlen, tel. 045-219361.

Albert Delahaye dient aanklacht in

Vier historici van bedrog beschuldigd

HEERLEN – De uit Klimmen afkomstige, inmiddels gepensioneerde, archivaris van het Streekarchivariaat Oranje Nassau in Oost-Brabant, Albert Delahaye, heeft een aanklacht ingediend wegens wetenschappelijk bedrog, fraude in openbare ambten en valsheid in geschrifte tegen prof. dr. J.E. Bogaers van de universiteit te Nijmegen, prof. dr. C. van de Kieft van de universiteit Amsterdam, dr. P. Leupen en de heer Bert Thissen te Nijmegen, de laatste twee verbonden aan het Instituut voor Middeleeuwse geschiedenis der Katholieke Universiteit Nijmegen en auteurs van het Bronnenboek van Nijmegen.

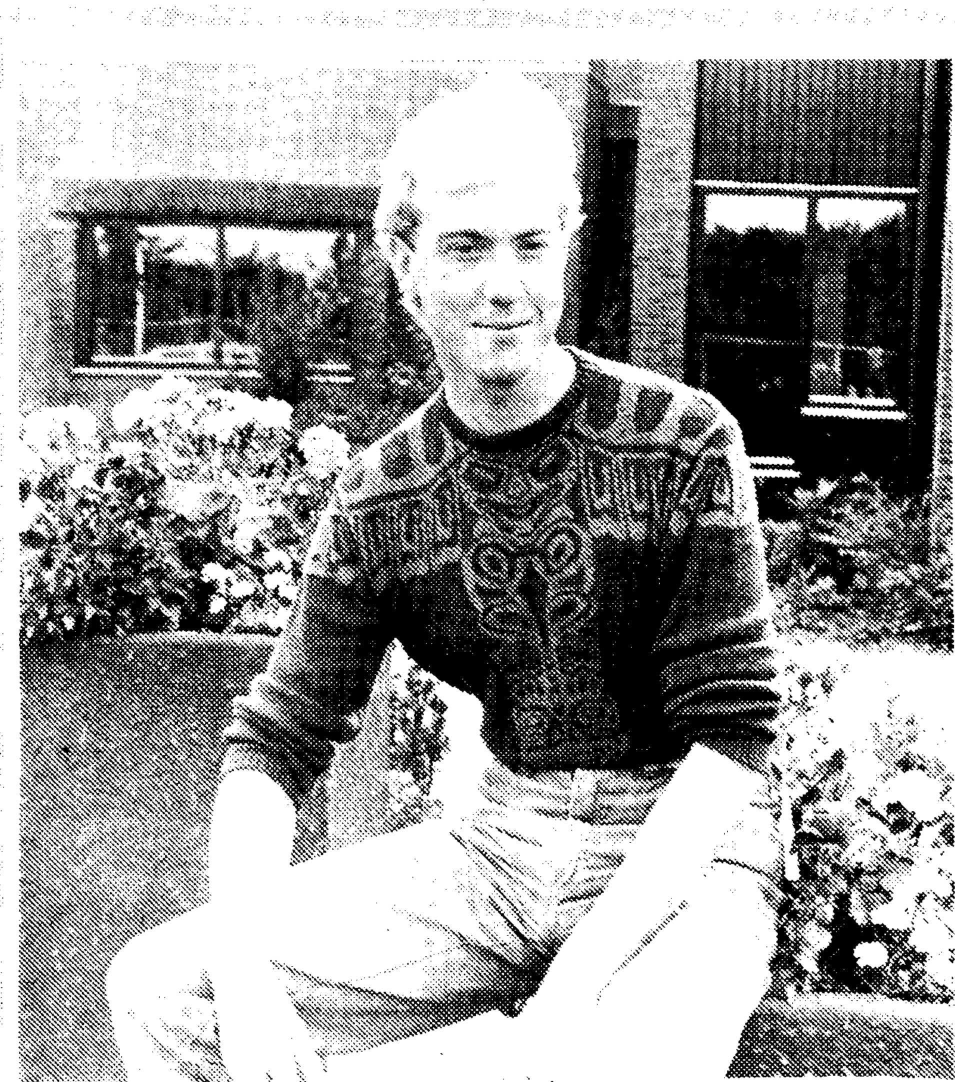
De eerste twee behoren tot de club van Nijmegen onder wiens verantwoordelijkheid het bronnenboek werd uitgegeven.

In zijn brief aan de officier van justitie te Arnhem schrijft de heer Delahaye, dat hij gedurende 27 jaar geduldig de hoon, publieke beledigingen en andere onaangenaamheden heeft ondervonden vanwege „mijn andere opvattingen over de historie van Nederland". Het in oktober 1980 verschenen en in 1981 door een tweede editie gevolgde Bronnenboek van Nijmegen acht Albert Delahaye tegen hem en zijn publicaties gericht. Volgens Delahaye wemelt het Bronnenboek van de fouten. In zijn boek „De bisschop van Utrecht", dat hij in de brief aan de officier bijvoegt, vond hij in het Bronnenboek 456 interpretatiefouten.

Bij de bewerking van het Bronnenboek van Noyon, dat hij in opdracht van de stad Noyon samenstelde, kwam dat aantal zelfs ver boven de 500 te liggen. „Ik heb veel verdragen, doch nu is de maat vol. Ik laat me niet afmaken door wetenschappelijk bedrog", aldus Albert Delahaye, die zegt door het Bronnenboek ernstig in zijn belangen te zijn geschaad. „Omdat deze heren de historische media beheersen, en zij door hun niet aflatende hoon de uitgevers kopschuw hebben gemaakt, moest ik besluiten mijn boeken in eigen beheer uit te geven, waarvoor ik financiële risico's heb moeten nemen, die eigenlijk ver boven de beurs van een gepensioneerd ambtenaar liggen."

Albert Delahaye verzoekt de officier daarom de eis te willen indienen dat het Bronnenboek van Nijmegen wordt ingetrokken, onvoorwaardelijk en zonder het oproepen van een nieuwe suspens in zodanige klare en eenvoudige woorden, dat een ieder begrijpt, dat het als niet geschreven moet worden beschouwd en een dwangsom van 1200 gulden op te leggen voor elke dag dat de publicatie op zich laat wachten. Albert Delahaye wil zich niet met de strafrechtelijke kant van de zaak bemoeien maar hij vraagt zich wel af of de aangeklaagden nog wel in een openbaar ambt te handhaven zijn. Mochten zij de rechtbank gaan voorhouden dat er niet van opzettelijk bedrog maar van een betreurenswaardige vergissing sprake is dan moet de rechtbank hen aan het verstand brengen, dat de „upper ten" van de historische wereld in Nederland zich zulke „vergissingen" niet kan veroorloven.

Ten slotte vraagt hij de behandeling van de zaak te willen uitstellen tot na het verschijnen van het Bronnenboek van Noyon, dat hij als aanvullend bewijs aan de officier wil overleggen. Mocht de officier het nodig vinden om deskundigen te laten getuigen dan stelt hij voor prof. dr. F.W.N. Hugenholtz te Utrecht, prof. dr. D.P. Blok te Nederhorst den Berg en prof. dr. H.P.N. Jansen te Leiden.



David de Ruyter verder in Vocalistenconcours te Den Bosch

Limburgse zanger in halve finale

MAASTRICHT – Het is de in Simpelveld woonachtige zangpedagoog Hans-Günther Grimm opnieuw gelukt om een van zijn leerlingen tot in de halve finale van het Internationaal Vocalistenconcours te Den Bosch te laten doordringen. Het is de 27-jarige David de Ruyter, een Bredase tenor, die al drie jaar in Maastricht woont en aan het conservatorium bij Hans-Günther Grimm solozang studeert. David de Ruyter is de enige Limburgse afgevaardiging voor dit exclusieve Vocalistenconcours.

Nog nooit eerder was de deelname vanuit de gehele wereld aan het Internationaal Vocalistenconcours te Den Bosch zo groot. Vele kandidaten moesten afgewezen worden nog voor de voorronden begonnen. Ze werden op een wachtlijst geplaatst voor het geval een kandidaat mocht afvallen. De voorronden van dit concours worden steeds in het diepste geheim gehouden. Namen van deelnemers dringen niet voor de halve finales naar buiten. Donderdag en vrijdag worden in het Casino van Den Bosch deze beslissende wedstrijden gehouden. Vanaf dat moment wordt het publiek tot het concours toegelaten. David de Ruyter heeft de halve finale bereikt door een uitvoering van een aria uit Traviata, het Agnus Dei van Bizet en Nebbie van Respighi.

David de Ruyter is een echte Italiaanse tenor. Zang heeft zijn leven tot nu toe beheerst. Door allerlei omstandigheden is hij eigenlijk vrij laat met zijn conservatoriumstudie kunnen beginnen. David de Ruyter: „Ik kom uit een toneel/muziekfamilie, maar desondanks vonden mijn ouders het beter om eerst een gewone studie aan te pakken. Het klassieke verhaal dus. Ik heb medicijnen gestudeerd. Maar de aard van het beestje verloochende zich niet. Daarnaast bleef ik me toch voor de zang interesseren. Ik ging een jaar naar het conservatorium in Tilburg, hoorde van het werk van Hans-Günther Grimm in Maastricht en kon zijn leerling worden". Samen met zijn leraar timmert David de Ruyter al stevig aan de weg. Zondag is hij samen met het LSO in de kathedrale kerk te Roermond te beluisteren. Er staat later in het seizoen een concertante uitvoering van Lombardi op het programma en een rol in Die Zauberflöte, die door het LSO wordt uitgevoerd. Over zijn toekomst zegt hij relativerend: „Ik heb net als ieder ander maar twee stembanden en daarmee moet ik het doen".

THEO PASING

Lagere straffen Maastrichtse inbrekersbende

MAASTRICHT – De Maastrichtse bende, die zich onlangs voor de rechtbank moest verantwoorden voor in totaal 176 inbraken en diefstallen met een schade van naar schatting tegen de twee miljoen gulden, heeft aanzienlijk minder straf gekregen dan door officier van justitie mr. Laumen was geëist. Liepen de eisen van één tot vijf jaar gevangenisstraf, de Maastrichtse rechtbank kwam gisteren tot uitspraken die variëerden van 1 tot 3 jaar cel.

Zo kreeg de 34-jarige M.S., die bij 127 delikten betrokken was, een celstraf van 3 jaar met aftrek van voorarrest opgelegd, terwijl de officier 5 jaar tegen de man had geëist. Twee jaar met aftrek had de rechtbank ook in petto voor H.R. (21) en H.F. (28), hetgeen voor beiden respectievelijk een winst van 6 maanden en maar liefst een heel jaar opleverde. De 22-jarige A.G. kreeg één jaar cel voor het hen subsidiair ten laste gelegde (eis 2 jaar) en de 25-jarige H.M. zag de eis van 2 jaar en 6 maanden resulteren in een straf van 1 jaar en drie maanden.

Twee jaar en 6 maanden was de straf voor de 23-jarige W.P. die een aandeel had in 90 inbraken, waardoor de officier een jaar méér had geëist. Voor de 20-jarige L.R. en de 49-jarige K.F. stonden 8 maanden en 7 maanden cel op het lijstje waarvan telkens 3 maanden voorwaardelijk. Tegen beide was één jaar cel geëist. De buit van de inbraken, die de bende in de eerste helft van dit jaar pleegde, loopt uiteen van kolven goud tot rookwaren, en van videorecorders tot dynamiet.

Frikadellen taboe voor snackfabriek

ROERMOND – De president van de rechtbank te Roermond heeft in een kort geding bepaald, dat Van den Eynden Snacks te Helmond niet langer frikadellen mag produceren op de huidige machines.

De eigenaar van dit bedrijfje is een voormalige bedrijfsleider van vleeswarenfabriek Beckers te Deurne. Beckers besloot vorig jaar tot een reorganisatie en een van haar vier vestigingen, die te Helmond, werd gesloten. De toenmalige bedrijfsleider Van den Eynden verkocht in opdracht van Beckers de machines van de Helmondse vestiging, maar toen zijn dienstverband bij Beckers werd beëindigd, kocht hij ze zelf en begon voor zichzelf.

Beckers te Deurne beschouwde dit als oneerlijke concurrentie en spande een kort geding aan. De rechtbank-president bepaalde dat Van den Eynden op straffe van een dwangsom van 10.000 gulden per dag de door hem gekochte machines niet mag gebruiken voor de produktie van frikandellen.

Van den Eynden beraadt zich nog over wat hem nu te doen staat. Hij overweegt gewoon door te gaan met de productie van snacks en alleen het maken van de frikadellen uit te besteden.



● Dragers brengen de doodskist na afloop van de h. mis naar buiten.

Veel medeleven met Hub van Kan

ULESTRATEN – De uitvaartdienst die gistermorgen in Ulestraten werd gehouden voor de vorige week door schoten om het leven gekomen Ulestratenaar Hub van Kan, werd door enkele honderden dorpsgenoten bijgewoond. Hieruit bleek het medeleven van de gemeenschap met de als ongelooflijk ervaren tragedie die het gezin Van Kan heeft getroffen.

Pater Rekko, kapelaan van de St.-Catharineparochie, die de h. mis opdroeg, deelde de verbijstering over deze plotselinge en tragische dood. Hij karakteriseerde de overledene als een bijzonder prettig, behulpzaam en gedienstig man. „Ik vraag me af of hij niet de dupe is geworden van deze gedienstigheid", aldus pater Rekko. In de namiddag vond de crematie plaats in het crematorium in Heerlen. De 33-jarige heer Van Kan was gehuwd en vader van twee kinderen.

De toedracht van het gebeuren, de heer Van Kan werd met vier schoten in het hoofd aangetroffen in een veld in de omgeving van Nuth, is tot nu toe ook voor de politie een raadsel.

Cursussen over vogels

GELEEN – De Vogelwacht Limburg houdt opnieuw wintercursussen op enkele plaatsen in onze provincie om de mens meer over vogels te leren. „Vrijwel iedereen", zo zegt de Vogelwacht, „is op de een of andere wijze in vogels geïnteresseerd, hetgeen onder meer blijkt uit de enorme omzet in boek- en plaatwerken betreffende de fauna. Niettemin weten de meeste mensen toch weinig van vogels af." Om die leemte op te vullen komen er cursussen.

Een basiscursus die voornamelijk gericht is op het leren herkennen van vogels wordt in Brunssum gehouden. Twee vervolgcursussen waarin dieper wordt ingegaan op bepaalde aspecten van de vogelwereld – zoals vogeltrek, balts, vogelwet en vogelbescherming – hebben plaats in St.-Odiliënberg en Rijckholt-Gronsveld.

De cursussen beginnen in oktober en duren tot en met april. Elke maand is er op een dinsdag een lesavond en een halve dag excursie op een zondagmorgen. Tijdens de lessen wordt veel gebruik gemaakt van dia's. Na het afsluiten van de cursussen bestaat de mogelijkheid mee te gaan tijdens een dagexcursie naar een bekend vogelreservaat. De kosten van de cursussen bedragen 35 gulden voor volwassenen (vanaf 18 jaar) en 25 gulden voor jongeren; het lesmateriaal is inbegrepen. Voor meer inlichtingen kan men terecht bij de heer J. Nijsten, Barbarastraat 8, 6164 HK Geleen, telefoon: 04494-48216.

Verdacht van meineed in heroïnezaak

Twee getuigen in rechtszaal gearresteerd

MAASTRICHT – Op verdenking van het plegen van een meineed heeft de Maastrichtse officier van justitie mr. J. Fransen gisteren twee getuigen in de rechtszaal laten arresteren. Het tweetal had onder ede een volledig ontlastende verklaring afgelegd voor de 33-jarige R.H. die terechtstond wegens overtreding van de opiumwet. De uit Suriname afkomstige en in Heerlen wonende verdachte zou gehandeld hebben in heroïne, hetgeen in eerste instantie door zijn 26-jarige vriendin en een vriend, een voormalig Afcent-militair, tijdens politieverhoor was toegegeven.

Gisteren lieten beide getuigen echter in de Maastrichtse rechtszaal weten nooit een dergelijke verklaring te hebben afgelegd. De vriendin verklaarde zich niets meer te herinneren van het verhoor en ontkende in alle toonaarden dat haar vriend zich aan heroïnehandel zou hebben schuldig gemaakt. Hoewel de politie bij een inval in het huis waarin verdachte met vriendin woonde, 6 gram heroïne had aangetroffen en drie fijnweegschaaltjes, had R. voor deze feiten een andere uitleg dan in de dagvaarding stond aangegeven. Tijdens een avondje uit in de wijk Heerlerheide zou hij in een hoopje hondepoep zijn getrapt. Zoekend naar een middel om zijn schoenen schoon te maken vond hij in een bloembak een rol keukenpapier. In die rol zat volgens verdachte een zakje heroïne en de drie weegschaaltjes. Om niet in verdenking van heroïnehandel of drugsgebruik te geraken had hij van zijn vondst geen aangiften bij de politie gedaan. Volgens de beide getuigenverklaringen, lag de zaak indertijd totaal anders dan de versie van verdachte.

De politie zou tips gekregen hebben dat in het bedoelde pand handel in drugs plaatsvond. De heroïne en cocaïne zou voornamelijk in Afcentkringen aftrek vinden. Bij het huis van verdachte werden door buren dagelijks auto's met Duitse en Amerikaanse nummerborden en ook Afcent-kentekens gesignaleerd. Volgens de vriendin bestond de kennissenkring van verdachte en haarzelf grotendeels uit Afcenters waarmee de aanwezigheid van genoemde auto's verklaard kon worden.

De zaak tegen R.H. werd door de rechtbank aangehouden tot dinsdag 28 september a.s. Men hoopt op die datum het onderzoek inzake de meineed rond te hebben.

Diakenwijdingen in Chèvremont

ROERMOND – Zaterdag 18 september zal bisschop J. Gijsen de diakenwijding toedienen aan 12 studenten van het Roermondse grootseminarie van Rolduc. De plechtigheid vindt plaats in de parochiekerk van Chèvremont, Kerkrade, omdat de abdijkerk van Rolduc te klein is en bovendien in restauratie is genomen.

Sinds zijn oprichting in 1973 heeft het seminarie van Rolduc rond vijftig priesters afgeleverd. De twaalf nieuwe diakens worden rond Pinksteren 1983 tot priester gewijd. Tot dan toe lopen zij als diaken stage in de parochiële zielzorg.

Contacten/clubs

CLUB PARIS geopend ma. t m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig. Incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

CONTACTBUREAU Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Doorl. **FILMSHOW** à ƒ 10,– meisjes aanw. v. 10-22 u. Stationstr. 31 Sittard.

Club Privé **STATIONSTRAAT** 31, Sittard, film en meisjes 10-22 uur. Ass. gevr.

Privé-club **ELLE**, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Nog één assistente gevraagd. Kapoenstraat 29. Maastricht. Tel. 043-18884.

Privé **LINDA** van 12.00 t/m 23.00 uur 04498-52150.

Internationale bar **MONOPOLE,** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenstr. 375. Geopend ma. t m do. vanaf 14.00 uur, vrij., zat. van 17.00 tot 3.00 uur. Tevens meisjes gevraagd. Bet. van hoogste garantieloon. Tel. 09-49240662928.

PUCK-VERENIGING show en film. Rijksweg 228. Ryckholt. Snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt, eind van het dorp aan de rechterkant. Geopend van 11 tot 23 uur.

MARION van 11.00 tot 21.00 uur. Tel. 045-321201.

PRIVÉ, tel. 045-226369.

LOTTI, Patricia, Karin, Rita van 14 tot 12 uur in Omega-club, Bredestr. 31 Maastr. tel. 043-14485.

Wip naar binnen in **„CLUB 94"** geopend van 12 tot 24 uur. Esschenderweg 94 Heerlen tel. 045-752780.

L'AMOUR bemiddeling. Dames, heren tegen gereduceerd tarief, tel. 045-225237.

L'AMOUR escortservice, door hem voor hem, tel. 045-225237.

SUSY en Katja van 12.00 tot 24.00 uur, tel. 04492-3691.

Nelly, Tina en Anja, 3 leuke **MEISJES,** verwachten uw bezoek. 04402-4689, tev. ass. gevr.

VIDEOCLUB Heerlen heeft weer 'n nieuw programma voor u. Uw drankje staat klaar, tot ziens. Parallelweg 71a.

Adam- en **EVACLUB** met video van 14 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Privé **KITTY** en Pollen. Tel. 04494-52100 en 52758, va. 12.00 uur.

Contactburo **KERKRADE,** bemiddelingen tegen gereduceerd tarief, 045-456075.

Sexshop **PUSSYCAT,** Rijksweg-Noord 66A, Geleen. Nonstop-filmprogramma. Ook voor alle bladen, lingerie etc. Tevens filmcabines. Geopend ma. t/m zat. van 10 tot 24 uur, zondags van 18 tot 24 uur.

Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSE IL PRIVÉ** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig. Geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid. Ingang onder de poort. Tot ziens, incl. verw. zwembad, sauna, solarium etc.

Privé bij **TAMARA,** tel. 043-31440.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp E-9 afslag Echt. Ma. t/m vrij. van 14.00 tot 3.00 uur.

PRIVÉ? Bel 04490-20464. Dag. v.a. 14.00 uur.

KONTAKTBURO Brunssum, adressen door geh. Limburg bel. 045-256767 en luister.

Privé **DONNA CHRISTIEN.** De moeite waard. Tel. 045-217000.

RIVERSIDECLUB: tel. 04755-1854 Dijk 2 Ohé en Laak. 100 mtr voorbij Camping Maasterp E9 afslag Echt. Meerdere nieuwe dames aanw.

Goedlopende **CLUB BRASIL** te Maastricht vr. meisjes, hoge verdiensten. Tel. 043-51040.

CLUB ROMANTIQUE niet alleen een begrip voor uw relax en ontspanning maar óók voor uw escort. Dagelijks, óók 's zaterdags tot 24.00 uur, escort tot 4.00 uur. Tel. 043-50339. Tot ziens! Brusselsestr. 6 Maastricht.

VIDEOCLUB Beek. Ook hier kunt u genieten van een fijn filmprogramma. Uw drankje staat al koud! Stationsstr. 9.

Nelly, Tina en Anja, 3 leuke **MEISJES** verwachten uw bezoek. Tel. 04402-4689, tev. ass. gevr.

VIDEOCLUB Heerlen heeft weer 'n nieuw programma voor u. Uw drankje staat klaar, tot ziens. Parallelweg 71a.

GERDA escortservice bezoekt u thuis. Tel. 045-322795.

ECHTP. 40-42 jr. zkt. echtp. 35-45 jr. v. moderne vriendsch. Br. o. no. SI 521 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Exclusieve bar **PLAYBOY-CLUB** kan met spoed 1 meisje plaatsen. Tel. 04745-312.

Privé **MARJO** Maastricht tel. 043-17081.

PRIVÉ vanaf 12 tot 23.30 uur. Tel. 043-14105.

Nieuw **ROSI** escort-service van 10 tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-455074.

Flamingo Bar, nieuwe **MEISJES,** redelijke prijzen. Meuserstr. 111 Haanrade Kerkrade vanaf 20 u.

RELAXEN en of bemiddeling 043-623416, 13-23 uur, tevens meisjes gevr.

Privé en **ESCORTSERVICE** tel. 045-420017, voor dag en nacht.

Margriet **ESCORTSERVICE.** Bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORTSERVICE,** bezoeken u thuis of in hotel, discreet, tel. 045-222802.

WANDA en CORINA voor escortservice, bel. 045-224735.

Nieuw privé: wip naar binnen bij 2 vriendinnen. De **MOEITE WAARD.** 045-461282. Tev. ass. gevr. intern mog.

Welkom in **BAR LA STRADA,** Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, hostessen aanw., tel. 045-254842.

Privé in **SITTARD.** Thea, Jessica en Maria van ma. t/m vr. van 12.00 tot 24.00 uur. Bel eerst voor inf. tel. 04490-25283, drank gratis.

ROXANNE! tel. 04750-33416.

NIEUW nieuw, twee meisjes in Echt, tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

BEM. BURO LIMBURG adressen beide Limburgen. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

EXCLUSIVE BAR in Aachen mit 10 Top Mädchen. Tägl. von 20.00 bis 5.00 u. früh auch Samstag und Sonntag. Barbarina Bar Friedrichstr. 9, Aachen am Kaiserplatz tel. 0949241503880.

Privé bij **ANJA** en Wilma, van ma. t/m vr. Tel. 04494-50092.

Privé in Geleen. **DEBBY,** van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454. Drankje gratis.

PRIVÉ, tevens escort, tel. 04494-52558.

NANCY, escort dag en nacht, van ma. t/m zat. Tev. hostesse gevr., 043-621459.

PRIVÉ, Margo, Stella en Joyce, ma. t/m vrij. vanaf 11 uur, tel. 04402-9237.

PRIVÉ en escort van ma. t/m za. Tel. 04494-53169.

ZAKENLIEDEN elet. Geheel nieuw, relaxen in unieke sfeer met Cecille en Sarina van ma. t/m za. Tel. 04402-9389.

Privé **PASCALLE,**Ing en ebecca. Maandag t/m vrij. 11 tot 23 uur. Tel. 04494-5999.

Ook voor u **PARADISO BAR,** Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, 045-317032, v.a. 14 u. Ook weekends!

ESCORT v.a. 14 u. 045-226190. Tot ziens!

KATJA bezoekt thuis. 100% discreet. Tel. 045-422564.

Aken. Alleen voor paartjes tot 45 jaar. Vr. en zat. vanaf 20 uur. Vrijblijvend bezichtigen, Haus **DIEPEKUHL.** Tel. 09-4924[illegible]53028 vanaf 19 uur.

PRIVÉ en escort. Anita Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143. Geopend tot 3.00 uur 's-nachts.

Privé-huis **CONNY,** 100% disc. Bij Christien v. 12 tot 22 u., tel. 045-451530.

NIEUW: escort-service met Carin, van 10 tot 4 uur 's nachts, ook het weekend, 100% discr. 045-457942.

Nieuw! Privé house **MARY BELLE** Stijling Home for business men. Dag. v. 13.00-01.00 uur, zat. en zo. gesloten, tel. 04492-4191.

NOENDA van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zaterd. 04492-4518.

ESCORTSERVICE tot 3 u. 's nachts, ook life-show bij u thuis, 045-461457.

Privé bij **ANITA** m. video, ook 's zaterdags, tel. 045-352543.

Nieuw! Nieuw! Life-show bij privé/escort **JANINE,** 045-461457.

BLONDY vanaf 10.00 uur tot 2 uur. Ook zaterdag en zondag, tel. 045-721759.

MARABELL vanaf 10.00 uur tot 2 uur, ook zaterdag en zondag 045-721759.

Bezoek de **QUEENS-CLUB.** Nieuwe meisjes aanwez. Holzstr. 103, Kerkrade, geop. 12 tot 12 uur.

ESCORT-SERVICE tel. 043-31440.

Huwelijk kennismaking

Geluk is liefde geven en ontvangen. Zoekt u dit nog steeds? Bel dan eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. RITZEN te Geleen, tel. 04494-41917 of met het hoofdkantoor Buro Aktief Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333, e.d. R.v.T.

Weduwe 56 jr. zkt. leuke MAN ± 60 jr. om nog iets van het leven te maken. Br.o.no. SH 644 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Ik zoek 'n MEISJE (gekleed in wit/rood gestippelde jurk) gezien in discotheek „Walesco" in Hermagor, Oostenrijk. Reakties tel. 080.772289.

VIDEOCLUB Beek. Ook hier kunt u genieten van een fijn filmprogramma. Uw drankje staat al koud! Stationsstr. 9.

Weduwe met 1 kind zkt. kennis m. MAN zacht karakter plm. 50 jr. Br. o. no. SP 303 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Modern echtpaar uit goed milieu zkt. ander ECHTPAAR tot 35 jr. voor het opbouwen van een leuke vriendschap. Br. o. no. SP 304 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Weduwe eigen huis en telefoon zkt KENNISMAKING met nette heer 65-68 jr. Br.o.nr. VA 770 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

SPORTIEF uitz. man, 38 jr., zkt. een vriendin, br.o.no. GE 323 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Nette VROUW 48 jr., zkt. nette heer, tussen 45 en 53 jr., br.o.no. GE 322 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Hrl: soc. ver. van ALLEENST. Iedere woensd. onze gezellige dans en contactavond. Met muziek van Dj. Richard. Niet leden bij uw 1e bezoek verplicht uittreksel uit het persoonsbewijs + pas mede te brengen. Vr. uitn. 'het bestuur' Chalet-Treebeek.

Jonge vr. 29 jr. werkz. i.d. gez.zorg zkt KENNISMAKING m. lieve jongen. Br.o.nr. SP 305 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Zakenman 41 jr. zkt. MEISJE of vrouw voor sexrelatie en vriendschap (evtl. vergoeding). Br. o. no. SI 521 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Man, 33 jr. m. kind. zoekt kennism. m. lieve VROUW tot 35 jr. m. of z. kind., problemen zijn er om op te lossen, om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. 061 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Meisje 21 jaar zoekt VRIENDIN t/m 30 jaar, voor vaste relatie. Br.o.nr. 060 LD Rumpernerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bromfietsen

NIEUW! Kreidler RMCS model '83, nu nog mooier. Bij ons betaald u geen ƒ 3595,– maar slechts ƒ 2995,–. Bromfietsenspecialist Math Salden, Limbricht.

PUCH Maxi '81 met helm en verz. a. nw. Achter den Winkel 195, Schaesberg.

Te k. zeer mooie PUCH-MAXI i.st.v.nw. bwj. '81 Pr. n.o.t.k. Tel. 412593.

Te k. KREIDLER bwj. '78, in goede staat, Spekhouwerstraat 21 Voerendaal na 17.00 uur.

Te k. KREIDLER opgevoerd + standaard mat. in prima st. ƒ 500,–, Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. KREIDLER RMC bwj. '80, zeer goedkoop, tel. 045-321422.

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers, div. Puch Maxi's en Honda Cross 125 cc wc bwjr. '80. Koopje! Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '79, m. verz. z.g.a.n. ƒ 300,–. Laurentiusstr. 3, Ganzeweide-Heerlen.

Onderwijs

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek; Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,–.

Heerlen en omstreken opgelet. EN OMSTREKEN OPGELET. Reken even mee. Bij ons kost elk uur autorijles ƒ 28,50. RIJSCHOOL CEVE, tel. 045-724442.

Heerlen en omstreken opgelet! Reken even mee. Bij ons kost elk uur autorijles ƒ 28,50. Rijschool CEVE. Tel. 045-724442.

SPAANS leren en conversatie, ervaren Spaanse lerares, tel. 045-253970.

Gratis

kan natuurlijk niet. Wij bieden u een deskundige autorijles aan voor ƒ 30,- per uur (tijdelijk). Autorijschool B. Pauli, Mirbachstr. 23, Eygelshoven, 045-459939, of 461032.

Landbouw

LANDBOUWONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

DEMONSTRATIE: op maandag 6 september om 14.00 uur organiseren wij een demonstratie grondbewerking bij gebr. Wimmers, Bongard 1 te Wijnandsrade. De volgende machines worden ingezet: 2, 3 en 4 schaar ploeg, 2 schaar strokenploeg, 3 schaar ploeg met „non-stop" steenbeveiliging, zaaikombinatie van Krone rotoreg met Amazone zaaimachine, pennenfrees. Verder tonen wij u de 2-rijige Wühlmaus aardappelrooier, Miedema aardappeltransportlijn, WKM bunkerbietenlader, Beko kipper en div. Internationaal traktoren. Wij hopen u op deze beslist interessante demonstratie te mogen begroeten. J.M. Houben B.V. Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. gevr. lichte MAAIBALK. Tel. 045-711613.

1 AARDAPPELPOEDERAPPARAAT 380/220 volt, elektronisch, traploos regelbaar te monteren op iedere transporteur of boxenvuller ƒ 695,– excl. 4% BTW. Frissen B.V. Valkenburg 04406-40338.

Vakantie

CARAVANSTALLING: ƒ 100,-. Ubachs Kerkrade-Vink, inl. tel. 460252.

Bastiaans AUTORENT, 9 pers. busjes voor uw dagtocht of vakantie. Ook VW „Joker" Camper te huur. Heerlen tel. 045-724141.

5 dgn. JOEGOSLAVIË per vliegtuig 1e kl. hotel, halfpension ƒ 395,–, alleen bij Ozek Reizen, Stationsstr. 21, Hrl. 045-710133.

Te k. EIFFELLAND 380 met koelkast, voortent en reservewiel, pr. ƒ 3750,–. Ireneweg 140, Borgharen.

JIP 320 L '75, tent, ijskast, kachel, i.st.v.nw., ƒ 3450,-. Gozelingenstr. 128, Heerlen. Tel. 723076.

Te k. CARAVAN Chateau 3.90 m. 4 à 5 pers., met toebehoor, i.st.v.nw. Pr. ƒ 5850,–; Eikstr. 172, Passart-Heerlen.

Te h. STACARAVAN op camping in Baarlo. Subtrop. zwembad (herfstvakantie). Ook voor zomer 1983. Tel. 045-210287.

HOCHWILDJAGD in Belgiën. Mitpächter gesucht. Tel. 09.49.2406.2987.

Te k. 4-pers. „SPRITE" 400 tourcaravan i.z.g.st. vraagpr. ƒ 1250,–, Dr. Schaepmanplein 14, Hrl.-Molenberg.

Te k. Bergl. CARAVAN '79. 3-4 pers. compl. Hubertusl. 13, Nattenhoven-Urmond.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Auto's en motoren

FIAT X1.9 T '77 ƒ 5250,–; Mazda 323 '77 ƒ 4400,–; Datsun Cherry '77 puntgaaf ƒ 3250,–- Escort 1.3 '76 ƒ 2500,–; Kadett '74 ƒ 1650,–; Capri II 1600 GT ƒ 2450,–; Mini '74 ƒ 850,–. R. inr. garantie. Tel. 045-211071. Kruising Rdr. Hoenstr.-Overbroekerstraat.

PORSCHE 911 SC als nieuw, Triumph TR 6 sportwagen. Jeep AMC Honcho J-10 autom. enz. '82, BMW 1502 '75, Fiat 127 '80, '77, '76, Toyota Carina L '79, Ford Taunus 1600 L 4-drs. '79, Citroën Dyana 6L '79, Mazda 323 L 5-drs. '78, Mazda 818 coupé '77, Mazda 818 4-drs. '77, Datsun Cherry 100A '77, Peugeot 104 L 5-drs. '78, Mercedes 240 diesel 5 cyl. '76, Opel Ascona '74, Vauxhall Viva '74, Simca 1100 LE '77, Fiat 128 '74. Jeep Willy '42, Renault R16 TL '75, Sunbeam 1600 GLS '75. Elke keuring toegestaan. Inruil en fin. mogel. Ook zonder eigen geld (PL) Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Auto John Vermeeren. Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

Te k. v. liefh. VOLVO Amazone v. 1e eigen. bwjr. '66, kl. grijs auto is als nwe. Inr. mog. Past. Welterstr. 19, Ubach over Worms.

Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: FIAT 127 '74 en '77; Fiat 127, 3-drs. '80; Fiat 127 1050 CL 3-drs., '78; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100, '77; Fiat 131, 4-drs., '78; Fiat 131 '76; Fiat 131 1600 CL 2-drs., '80; Fiat Racing, '78; Fiat 132 1600 aut. '78; Fiat 132 1600, met gas, '78; Fiat 132 diesel '78; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80; Ritmo 5-drs., L 65 '79; Ritmo 75 CL '80 5-drs.; Ritmo Targa Oro, '80; BMW 316 '79; Datsun 120Y '74, autom.; Datsun Cherry coupé '79; Lancia HPE coupé '77; Toyota Cressida '78 met gas, Lada 1300 S Caravan '82; Peugeot 304, '77; Renault 14 TS '81; Simca 1100 GLS '78; Buick Regal coupé '79 autom., met gas; Ford Taunus 1600 L '79 met gas. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderkopvlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GT z. excl. uitv. met electr. ramen, pluche bekl. gekl. glas, enz. enz. 63.000 km. bwjr. '76, Nieuwenhagerstr. 43, Ubach over Worms, tel. 323363.

Te koop HONDA Accord, bwj. '78, Kerkstr. 18, Nieuwenhagen.

Alfa-Romeo-dealer E.A. KOZOLE B.V., Edisonstraat 23, Schaesberg t.o. draf- en renbaan tel. 045-321088 biedt te koop aan: Alfetta 2000L '78 '79; Alfasud 1.5 Nuova '80; Alfa Romeo GT 1.3 Junior '76; Lancia Beta '77; Alfa Romeo Spider '76; Mazda 626 met LPG en trekhaak '80; Datsun Sunny 140GL '80; Opel Kadett 1.3SR '80; Mini 1100 Special '80; Renault 5GTL '80; Rover 3500 5-bak '79; Rover 2200TC '75. Auto's boven ƒ 5000,– met Bovaggarantie. Iedere keuring toegestaan.

CHEVROLET Caprice coupé '75, i.st.v.nw., 8-cil. autom., kl. roodmet. ƒ 6750,–, inr. mog. Tel. 045-211071.

Te k. FORD Capri 2300 Ghia met 3e deur bwj. '74, vrpr. ƒ 2450,–. Belgiëln. 104, Vrieheide, 045-210581.

Te k. HONDA 900 Bouldor veel acces., bwj. '80, St.-Barbarastr. 88, Palemig-Heerlen.

Verkoop bij executie

Op donderdag, twee september 1982, te elf uur, zullen ten laste van **C.Y. Yeung,** gevestigd te Sittard, Tempelplein nr. 13 worden verkocht enige **roerende goederen,** te weten: inventarisgoederen Chinees restaurant „Kar Ho", meubilaire en huishoudelijke goederen, machines, afzuiginstallatie, buffet, koeling, spoelbakken en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Sharky's machine, 16 jr., dag. 20.30 uur. wo. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Easy rider, 16 jr. dag. 20.00 uur, wo. 15.30 en 20.00 uur.
Passage: Babylon pink, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H 5: Les uns et les autres, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Paradise, 12 jr. 3e week, dag. 16.00 en 20.00 uur. Le professionnel, 12 jr. 9e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Vrouwenkamp, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Montenegro, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Inpikken en wegwezen, 12 jr. wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Maniac, 16 jr. di. 20.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Monty Python en de heilige gr..gr..graaf, a.l. di. 22.00 uur, wo. 21.00 uur. Cannibal apocalypse, 16 jr. di. 24.15 en wo. 23.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Turks fruit, 16 jr. do. t/m wo. 20.30 uur. De rechter- en de linkerhand van de duivel, a.l. do. t/m wo. 20.30 uur. Een nummertje tussen de coulissen 18 jr. do. t/m wo. 23.00 uur. Veel liefs uit ontuchtig Tirol, 16 jr. di. 23.00 uur.

MAASTRICHT

Festival: Roar, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Laat die Tirolers maar schuiven, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 20.15 uur.
Palace 2: Mystique, 18 jr. dag. vanaf 13.45 uur.
Studio: Les uns et les autres, 12 jr. 27e week, dag. 14.00 en 20.00 uur.
Royal 1: Her name was Lisa, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Het ware verhaal van de non van Monza, 16 jr. dag. 14.00, 16.00 en 20.30 uur.
Mabi 1: Goldfinger, 12 jr. dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur, 2e week.
Mabi 2: De wraak van Khan, a.l. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: Reds, 3e week, 12 jr. dag. 14.00 en 20.00 uur.
Filmhuis: Tre Fratelli, dag. 20.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.
NMB
Bongerd 13
Foto's van deurwaarder J. Dohmen. Open tijdens kantooruren. Tot eind augustus.
Geologisch museum
Voskuilenweg 131
Educatieve tentoonstelling van de ontwikkeling van het leven op aarde. Met aquarellen van Theo Schildkamp en fossiele vondsten uit Limburg. Open ma. t/m vr. van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur. Tot en met 10 september.

Scouting Holz viert jubileum

KERKRADE – Scoutinggroep Charles de Foucauld uit Kerkrade-Holz viert het komend weekeinde haar 50-jarig bestaan. Ter gelegenheid van dit jubileum houdt de scoutinggroep zondag 5 september vanaf 12.30 uur een receptie in het gemeenschapshuis van Holz aan de Lambertistraat. Het feestcomité heeft bovendien nog een aantal andere festiviteiten georganiseerd.

Voor alle leden van scouting Kerkrade-Holz is er zaterdag van 10.00 tot 15.00 uur een grote sport- en speldag op het terrein aan het ADC-college. 's Avonds vindt in het gemeenschapshuis Holz een reünie plaats voor alle oud-leden van scouting Charles de Foucauld.
Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan en ter nagedachtenis van alle overleden leden van de groep is er zondag om 10.00 uur een heilige mis in de parochiekerk van Holz. Rond 12.15 uur wordt in de hal van het gemeenschapshuis een gedenkteken onthuld. Het jubileumfeest wordt zondagavond afgesloten met een feestavond.

Speeltuin houdt speelgoedruilbeurs

VAESRADE – De speeltuin Vaesrade gaat zondag om 14.00 uur van start met een speelgoedruilbeurs voor kinderen. De kinderen krijgen dan de gelegenheid om hun oude speelgoed, munten, postzegels, platen, boeken, zelfgemaakte spullen, plantjes of wat het ook maar kan zijn aan de man te brengen. Bovendien krijgen zij de gelegenheid om van andere kinderen spullen te verwerven. De kopers en verkopers die iets willen aanbieden worden verzocht een doek of deken mee te brengen om de spullen goed te presenteren. De toegang is voor alle belangstellenden gratis.

Bondswedstrijd werd succes

KERKRADE – De bondswedstrijd voor politiehonden, gehouden door de vereniging „Geduld Overwint" uit de Gracht, is door de grote belangstelling en hetgeen de dieren lieten zien een succes geworden. De behaalde resultaten hierbij waren als volgt: aspirantklasse: 1e B. Nafzger afdeling Chevremont 159 punten; 2e K. Kuntz afdeling Kerkrade-West 149 punten en 3e G. Brauers afdeling Bocholtz 129 punten. Open klasse: 1e Vroemen afdeling Kerkrade-West 310 punten; 2e Gorissen afdeling Chevremont 293 punten en 3e Willems afdeling Epen 266 punten. Ereklasse: 1e J. Smeets afdeling de Gracht 353 punten; 2e M. Habets afdeling Bocholtz 310 punten en 3e G. Wammers de Gracht 309 punten. De geleidersprijs in de aspirantklasse ging naar B. Nafzger uit Chevremont en in de open- en ereklasse naar J. Smeets uit de Gracht.

Hub Savelsbergh: „Noem dit ON-III-complex"

Woningbouw op historische plek



● *Met een eenvoudige druk op de knop hijst wethouder Hub Savelsbergh de vlag in top*

HEERLEN – Ik zou woningvereniging de Voorzorg de suggestie willen doen dit complex op deze historische plaats Oranje Nassau III te noemen. Dit zei wethouder Hub Savelsbergh gisteren voordat hij met een druk op de knop symbolisch de mei zette op het project van 34 woningen aan de Ganzeweide (plan Rennemig). Savelsbergh maakte deze opmerking, omdat de woningen staan op de plek waar eens de hoofdingang was van de ON III.

Wilma Bouwonderneming Zuid uit Weert bouwt de 34 woningen, in vier lagen, in opdracht van woningvereniging de Voorzorg. Het geheel wordt gerealiseerd naar architectuur van het centrum voor sociale woningbouw (CSW). Volgens plan moet de oplevering in december van dit jaar plaatsvinden.

Het project in Heerlerheide is een zogenaamde leerlingbouwplaats. Er werken in groepsverband jongeren die net hun LTS-diploma op zak hebben. Zij maken al het metsel- en timmerwerk, met begeleiding van de stichting vakopleiding bouwbedrijf. „Wij laten de jongeren in groepsverband werken, omdat dat efficiënter is én omdat het voor hen zelf veel afwisselender is", aldus commissaris K. Franken van Wilma. De jongeren die werken op een leerlingbouwplaats hebben naast een arbeidsovereenkomst ook een leerovereenkomst met hun werkgever. Deze houdt in dat ze één keer per week beroepsgeleidend onderwijs moeten volgen. De werkgever betaalt die dag gewoon door.

Provinciale wedstrijd voor politiehonden

SCHAESBERG – De politiehondenvereniging Schaesberg houdt zondag in samenwerking met de Limburgse politiehondenbond, een provinciale wedstrijd met een certificaatkeuring. De keuring wordt gehouden op het terrein van de vereniging gelegen aan het Eikenbosje en het waterwerk vindt plaats bij de draf- en renbaan. Begonnen wordt om 9.30 uur. Er zal heel wat te zien zijn want honden die een certificaat behalen worden gebruikt door politie- en bewakingsinstanties.



Gouden trouw in Brunssum

BRUNSSUM – „Ondanks ons kinderloos huwelijk kunnen wij toch terugblikken op een welbesteed huwelijksleven. Je moet er wel aan wennen. Maar de tijd die anders bestemd was om kinderen op te voeden hebben wij nu kunnen gebruiken voor andere leuke en belangrijke dingen". Het echtpaar Lodewijk van der Heijden en Sophia Hendriks, wonende aan de Hoefnagelshof 18 in Brunssum, viert vrijdag zijn gouden huwelijksfeest. Het feest begint om 15.00 uur met een eucharistieviering in de St.-Vincentiuskerk. Van 18.00 tot 19.00 uur is er in restaurant de Pollepel aan de Rimburgerweg gelegenheid beide jubilarissen te feliciteren.

Lodewijk van der Heijden (75), geboren te Neersen in Duitsland, kwam in 1914 met zijn ouders naar Hoensbroek. Hij volgde een opleiding bij het stoomwezen en kwam daarna terecht bij het bovengronds bedrijf van de staatsmijn Emma. 42 jaar bleef hij op deze mijn werkzaam, als loc-machinist bij het rangeerbedrijf en bij de treindienst op het traject Emma - Hendrik - Maurits. Zijn vrije tijd besteedde hij aan het kweken van bloemen en groenten in eigen tuin. Tuinieren is nu nog zijn hobby. Bovendien was Lodewijk van der Heijden een verwoed recreatieve sportbeoefenaar en een liefhebber van vakantiereizen.
Sophia van der Heijden-Hendriks (72), geboren en getogen in Brunssum, houdt evenals haar man van reizen en trekken. Daarnaast heeft zij haar hart verpand aan handwerken, sport en lezen. In haar meisjesjaren volgde zij een opleiding voor kapster. Tot enkele jaren na haar huwelijk werkte zij als kapster-aan-huis.

Vier dagen feest in Schinveld

Schutterij viert 380-jarig bestaan

SCHINVELD – Schutterij St.-Eligius-Juliana uit Schinveld viert van vrijdag tot en met maandag haar 380-jarig bestaan. De festiviteiten vinden plaats in de feesttent op de markt. Een van de hoogtepunten is het bondschuttersfeest, dat zondag vanaf 13.00 uur wordt gehouden op de terreinen rondom het Schinvelder Huuske. Er zullen 18 schutterijen deelnemen aan het schuttersfeest.

Het 380-jarig bestaansfeest van St.-Eligius-Juliana begint vrijdag om 19.00 uur met een herdenkingsmis in de Eligiuskerk. Na de mis zal de beschermheer van de schutterij, burgemeester Vincent Ritzer, een aantal jubilarissen huldigen. Aansluitend is er een receptie.
Zaterdag vindt er een ouderwetse boerenbruiloft plaats, die om 14.00 uur wordt ingezegend. Vanaf 15.00 uur trekt een grote oogstoptocht door het dorp. Naast de schutterij en het bruidspaar, zullen ook alle muziekverenigingen uit Schinveld de gymnastiekvereniging Olympia, de Jonkheid Schinveld, de schutterijen uit Brunssum en Gangelt en oogsttroepen en -wagens aan de optocht meedoen. Na de optocht houdt het bruidspaar een receptie, met aansluitend een Limburgse koffietafel. 's Avonds wordt feest gevierd, dat opgeluisterd wordt door zangvereniging Oranje, een 15-man sterke boerenblaaskapel en alle Schinveldse muziekverenigingen.
Naast het bondsschuttersfeest is er zondag om 10.00 uur een heilige mis in de feesttent, gevolgd door frühschoppen. Op de Putbergstraat is de gehele dag een grote braderie. De prijsuitreiking van het schuttersfeest vindt rond 19.00 uur plaats.
St.-Eligius-Juliana sluit haar jubileumfeest maandag af met een grote kienavond, die om 20.00 uur begint.

Ruilmiddag voor de jeugd

TREEBEEK – De activiteitencommissie Treebeek houdt zaterdag vanaf 14.00 uur in het Casino een ruilmiddag voor de jeugd. De toegang is gratis. Het is de eerste bijeenkomst na de vakantie zodat er weer voldoende ruilmateriaal aanwezig is. Mocht dit niet het geval zijn, dan beschikt de commissie nog over een eigen voorraad waarmee eveneens kan worden geruild. Degene die materiaal ter beschikking wil stellen voor de stookvoorraad van de commissie kan bellen naar 254400 en 213050.

Tijdens campagne Pinkstergemeente

Engelse groep in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Tijdens een tentcampagne van de Pinkstergemeente, die deze week wordt gehouden in Nieuwenhagen, zal de Bent Group uit Londen optreden. Vanavond tijdens de bijeenkomst die om 20.00 uur begint zijn deze Engelse zangers en zangeressen, die voornamelijk negro-spirituals zingen, te horen.
De evangelisatiecampagne van de Pinkstergemeente duurt nog tot en met vrijdag. Elke avond is er een bijeenkomst in de tent die aan de Oude Landgraaf staat.



Vier dagen feest in Voerendaal

Harmonie St.-David bestaat 75 jaar

VOERENDAAL – Harmonie St.-David uit Voerendaal viert van donderdag tot en met zondag haar 75-jarig bestaan. Tijdens de feestelijkheden, die plaatsvinden in de harmoniezaal Davidbron aan de Looierstraat, zal een achttal jubilarissen worden gehuldigd. Een daarvan, Sjeng Severens, is zelfs al 65 jaar lid van St.-David. De andere jubilarissen zijn Jef Kokkelkoren (60 jaar lid), Sjeng Kurvers, Hub Klinkenberg (beiden 50 jaar lid), Math Quadakkers, Herman Tijssen, Ton Tijssen en Paul van Wersch (allen 25 jaar lid).

Harmonie St.-David is in 1907 ontstaan uit de toenmalige zangvereniging Vriendenkring. Een jaar na de oprichting luisterde St.-David de voor het eerst grote bronkprocessie op. Na de zorgen in de beginjaren volgden de eerste successen. In 1928 haalde St.-David een eerste prijs uitmuntendheid in Wessem en een eerste prijs in de hoogste afdeling in Hammont.
Ter gelegenheid van het 40-jarig jubileum hield de Voerendaalse harmonie een internationaal concours. Van de opbrengst werden instrumenten gekocht. Met de nieuwe instrumenten behaalde St.-David twee jaar later succes. Ze won een eerste prijs in de afdeling uitmuntendheid in Bloemendaal. In 1963 richtte St.-David tevens een drumband op.

Feestprogramma

De feestelijkheden worden donderdag om 20.00 uur geopend. De Rijkspolitiekapel verzorgt dan een concert in de Davidbron. Vrijdag begint om 20.00 uur een grote discoavond met medewerking van Tom Mulder en Krijn Torringa. De Roderland Muzikanten zullen zaterdagavond voor de nodige gezelligheid zorgen.

De laatste feestdag, zondag, begint om 10.00 uur met een eucharistieviering in de St.-Laurentiuskerk, opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor St.-Cecilia. Om 11.00 uur worden de acht jubilarissen gehuldigd en aansluitend begint het frühschoppen. Die Griesländer uit Heerlen verlenen hieraan hun medewerking. 's Avonds geven fanfare de Maasoever uit Roosteren, harmonie St.-Joseph uit Voerendaal en harmonie de Berggalm uit Klimmen vanaf 18.00 uur populaire concerten. Het jubileumfeest wordt afgesloten met een dansavond met muziek van de jubileumband St.-David.

Regio kort

HEERLEN
● Elke donderdag is er in Inpoet, het vormingscentrum voor jongeren aan de Klompstraat, van 20.00 tot 24.00 uur voor mensen zonder werk een open café. Er is dan gelegenheid voor een aantal dingen te doen, zoals schaken, kaarten, praten en koffie drinken.
SIMPELVELD
● De bejaardenvereniging St.-Josef houdt donderdag een bedevaartreis naar Kevelaar. De bussen vertrekken om 8.00 uur vanaf de Markt.
● De damesgymnastiekclub onder leiding van mevrouw Heins begint donderdag om 20.00 uur in de gymzaal aan de Norbertijnenstraat met de oefeningen. Er is nog plaats voor enkele dames.
SCHAESBERG
● De stichting buurthuis Schaesberg maakt donderdag een reis naar Zuilen, Bunschoten en Spakenburg. De kosten zijn 35 gulden per persoon. Aanmelding voor deelnamen kan gebeuren bij de werkgroep in het buurthuis aan de Hoofdstraat 144.
● Voor de jongeren wordt donderdag om 16.00 uur in het zwembad de Bovenste Molt begonnen met een cursus snorkelzwemmen. De cursus omvat 20 lessen.
WIJNANDSRADE
● In het handwerklokaaltje nabij de school wordt donderdag om 17.00 uur voor de kinderen vanaf 8 jaar en ouder begonnen met de balletlessen. De kosten zijn 15 gulden per maand.
BOCHOLTZ
● Bejaarden die op 14 september met de bejaardenvereniging mee willen naar de Eifel kunnen zich tot en met donderdag 9 september aanmelden. Dit kan gebeuren bij de heren J. Souren, Gasthofstraat 12, W. Salden, Anjerstraat 4 en W. Jaminon, Patersplein.
● Onder auspiciën van het Groene Kruis wordt begonnen met een handwerkclubje. Dames die interesse hebben kunnen zich aanmelden bij de wijkverpleegkundige van maandag tot en met vrijdag van 13.30 tot 14.00 uur of in het wijkgebouw, tel. 441500.
● Wie mee wil doen aan het kiezen van de carnavalsschlager 1982-1983 van de vereniging Kalk an de Boks kan tekst en pianopartij inzenden bij de heer J. Steinschuld, Schuttershof 14 of bij de president W. Palmen, Beatrixlaan 19.
KERKRADE
● Bij goed weer wordt donderdag tussen 18.00 en 22.00 uur op de Markt een popconcert gegeven. Op het podium komen de groepen Session Band en Ale. Het concert duurt vier uur.
BRUNSSUM
● De buurtvereniging Haansberg houdt donderdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia een kwajongconcours.
VAESRADE
● De uitslag van de jeugdspelen, gehouden door de speeltuinvereniging, is als volgt: tot drie jaar, Daeny Mehens, van 4 tot 6 jaar, Angelo Meisters, van 7 tot 9 jaar, Pascal Franssen, van 10 tot 12 jaar Michel Heitlager.
RANSDAAL
● De peuterspeelzaal houdt donderdag van8.45 tot 11.45 uur een open dag. Iedereen die kennis wil maken met de leidsters is welkom. Bovendien is er gelegenheid om nieuwe peuters aan te melden.
● Vandaag gaat de balletvereniging Cinderella beginnen met de activiteiten. Deze vinden plaats van 18.00 tot 20.00 uur in 't Wouves. Kinderen vanaf zes jaar zijn welkom.

Kienagenda

Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke; 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht; 20.00 uur if het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart; 19.45 uur in het Kegelpaleis door spaarclub Succes.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo; 19.45 uur in Club 208 door duivenvereniging De Duif; 20.00 uur in café Reuling Chevremont door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in café Nulland door de Biljart Boys; 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek; 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilia; 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariagewanden door Brabantse Club.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach o. Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging; 14.00 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaardenbond; 20.00 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door damescarnavalsvereniging; 20.00 uur in café 't Hofke door Natuur in Huis.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
Simpelveld: 20.00 uur in zaal Broekmans door comité 100 jaar harmonie.

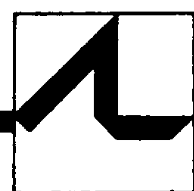
Open dag rondom de koe en kip

SIMPELVELD – De KPJ afdeling Simpelveld houdt zondag een agrarische manifestatie in het rund- en pluimveebedrijf van de gebroeders Vaessen aan de Rolduckerweg in Simpelveld. Vanaf 11.00 tot 19.00 uur kan iedereen een kijkje komen nemen en zien hoe alles in zijn werk gaat op een boerderij. Bijzonder veel aandacht wordt besteed aan het rund- en pluimvee. Op het programma staat onder andere een show van werktuigen, een demonstratie van het keuren en slachten van een varken, een diaserie over het rund- en pluimvee, wedstrijd handmelken, verkoop van eieren en melk en een broeikast met kuikentjes.

part-time opleidingen voor middelbare akten

Opleidingen: Duits MO-A, Engels MO-A, Frans MO-A, Geschiedenis MO, Nederlands MO-A en MO-B, Wiskunde MO-A

Informatie over vooropleiding en aanmelding:
Onderwijsadministratie, Dominicanenwal 2,
6131 HD Sittard, telefoon: 04490-19186.



katholieke leergangen

Gevonden/verloren

Verloren jl. vrij. tussen H'broek (Akerstr.) - Sittard nw. bord.rode REGENJAS. Tel. 045-211899.

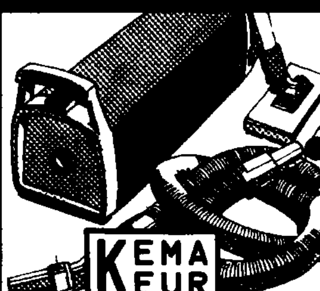
Antiek

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels. Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

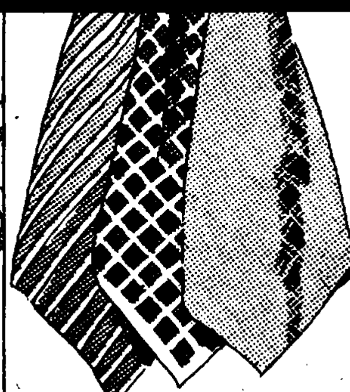
Ned. grootste antiekhandel biedt aan: 250 KLOKKEN, 500 kachels, 2000 meubelstukken, geheel gerest. met garantie. Wijshoff bv, Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopav., ma. gesl.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

MEER WOONPLEZIER VOOR MINDER GELD.



Reactor slangstofzuiger op wieltjes. 500 Watt motor, radio- en TV-ontstoord. Inklusief zuigkrachtregelaar, ca. 5 mtr. snoer en hulpstukken. Natuurlijk met KEMA-Keur en 'n jaar garantie. 130,- **NÚ 110,-**



Theedoeken in ruit- of streepdessins. In veel frisse kleuren. 3,25 **NÚ 4 VOOR 10,-**



Zelfklevende spiegeltegels. Gemakkelijk zelf aan te brengen.
Pak van 6 tegels 30 x 30 cm 37,75 **NÚ 32,75**
Pak van 10 tegels 15 x 15 cm 24,75 **NÚ 21,75**



Rubber noppentegels: ideale vloerbedekking voor bijv. hal of keuken. Slijtvast, gemakkelijk te onderhouden en bovendien zelf te leggen. Pak van 4 tegels van 50 x 50 cm (totaal 1 m²).
Zwart 43,75 **NÚ 35,-**
Blauw of beige 55,- **NÚ 45,-**
Wit 60,- **NÚ 50,-**



Hema verf: onze bekende kwaliteitsverf nú nog goedkoper. In vele kleuren. Hoogglans o.a. 750 ml. 10,75/11,25. **NÚ 8,75/9,25**
Zijdeglans o.a. 750 ml. 11,75 **NÚ 9,75**



Geweven gordijnstof van 100% polypropyleen 120 cm breed. In beige of lichtblauw. Per meter 9,75 **NÚ 6**

H82101-2/9

Aanbiedingen geldig t/m 4 september.

HEMA

Waaraan herkent u de echte Kampioen Goedkoop Huishouden?

KOFFIE

Roodmerk koffie snelfiltermaling of bonen pak 250 gram ... **2.97**
Hegro oploskoffie pot 200 gram ... **4.65**

MELK HOUDBAAR

Magere melk houdbaar 1 liter ... **69**
Chocolade vla houdbaar, pak 1 liter ... **1.19**
Vanille vla houdbaar, pak 1 liter ... **1.09**
Yogho yogho diverse smaken, pak 1 liter ... **1.39**

BROODBELEG

Pindakaas PCD pot 350 gram ... **1.19**
Boterhamkorrels licht/donker/mix, zak 300 gram ... **1.19**
Chocolade hagel melk/puur, zak 400 gram **2.15**
Sun-O-Sun extra jam abrikozen/aardb./kersen, pot 450 gram ... **1.79**
Sandwichspread pot 300 gram ... **2.25**
Bryta knäckebröd wit/bruin, pak 250 gram ... **69**
Ontbijtkoek 450 gram ... **89**

DEEGWAREN

Lassie toverrijst pak 400 gram ... **1.39**
Honig vermicelli fijn/middel, pak 250 gram ... **89**
Honig macaroni pak 500 gram ... **1.29**
Knorr aardappelpuree pak 2 x 130 gram ... **1.59**
Paradies pudding div. smaken pakje ... **79**
Maïzena pakje 400 gram ... **79**

SOEPEN & AROMA'S

Arlon maaltijdsoep diverse smaken 1/1 blik. **1.49**
Arlon Bouillon met kippe- of rundvlees, pot 340 cc. ... **1.59**
Arlon aroma fles 250 cc. ... **1.45**
Soepstengels pak 150 gram ... **97**

VRUCHTEN & GROENTEKONSERVEN

Ananas stukjes blik 565 gram ... **1.09**
Perzikschijven 1/1 blik ... **1.59**



Elke week aanbiedingen? Nee, dat is niks voor een echte Kampioen Goedkoop Huishouden. Goedkoop ben je niet door een paar artikelen heel even goedkoper te maken. Nee, de héle winkel het héle jaar door goedkoop, zo hoort het. En een bijzondere prijs af en toe, oké, maar dan moet ie ook echt bijzonder laag zijn! Zo doet een echte Kampioen dat...

Goedkoop, ja da's natuurlijk heel plezierig. Maar je moet natuurlijk wel wat te bieden hebben. Een winkel vol. Flinke keus, goede spullen, lekker en uitgebreid vers, welkome specialiteiten. Kijk, zó ziet een echte Kampioen Goedkoop Huishouden dat.

Goedkoop, wat betekent dat nog? Ooit een kruidenier gehoord die roept dat ie duur is? Nee, goedkoop moet u echt kunnen merken in uw portemonnee. En dat lukt enkel en alleen maar bij een Kampioen Goedkoop Huishouden. Bij Torro dus: dè enige echte! U herkent 'm meteen aan de prijzen op deze pagina.

Doperwten E.F. 1/2 blik ... **1.09**
Doperwten E.F. 1/1 blik ... **1.69**
Doperwten Z.F. 1/2 blik ... **99**
Tuinbonen 3/4 pot ... **1.49**

ZUREN & SAUZEN

Mayonaise grote tube 150 gram ... **79**
Remia fritessaus emmertje 600 cc ... **1.79**
Azijn blank/geel 1,5 liter ... **89**
Slaolie fles 0,75 liter ... **1.79**
Augurken 3/4 pot ... **1.17**
Ketjap Benteng fles 250 cc. ... **1.49**
Zonnebloemolie fles 0,75 liter ... **2.19**

BABY- & KLEUTERBENODIGDHEDEN

Luiers met plakstrip, paars 12 stuks ... **4.89**
Vitacee fles 0,5 liter ... **1.49**
Almiron AB groot blik 900 gram . **10.29**

WIJN & BIER

Pils wegwerpfles 6 x 33 cl... **3.30**
Cotes Vivarais fles 0,7 liter ... **3.95**
Manoir wijnen rood/wit/rosé, fles 0,7 liter **3 voor**.. **10.00**
Gonzalez Byass sherry, fles 0,7 liter ... **4.89**
Keller Geister fles 0,7 liter ... **2.45**

PAPIER

Toiletpapier grijs 4 rollen ... **1.09**
Tissue keukenrollen, 2 stuks ... **1.89**
Luxe Tissue toiletpapier, 4 rollen ... **1.89**
Luxe crepe toiletpapier, 4 rollen ... **1.69**

WAS- & AFWASMIDDELEN

Biotex blauw koffer 2000 gram ... **8.46**
Radion zak 2000 gram ... **4.23**
Remo wasverzachter flacon 1,5 liter ... **1.49**
Sun machine afwasmiddel E-2 pak 1000 gram ... **4.09**
Sun machine afwasmiddel vat ± 5000 gram ... **15.95**
Dixan waspoeder vat 4000 gram ... **13.14**
Sun spoelglans 436 gram ... **3.53**

ZUIVEL

Becel bak en braad 200 gram ... **97**
Halfvolle melk dagvers, pak liter ... **1.04**
Blue Band margarine, pakje 250 gram .. **70**
Croma pakje 200 gram ... **80**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

DIEPVRIES

Braadkuikens „Speciale partij", 3 stuks à 950 gram ... **9.7**
Saté zakje, 3 stokjes in pindasatésaus ... **9**
Pizza Bella Napoli „Iglo", doos 300 gram ... **2.9**
Sinasbox „Ola", doos 10 stuks ... **3.9**

VLEESWAREN

Katenspek 100 gram ... **1.2**
Palingworst 100 gram ... **9**
Ring leverworst 500 gram ... **1.9**
Tongeworst 100 gram ... **9**

BROOD & BANKET

Wit of bruinbrood verpakt gesneden 800 gram ... **1.7**
Krentenbollen zak 4 stuks ... **1.3**
Boerenwitbrood verpakt gesneden 800 gram ... **1.9**
Grof volkorenbrood gratis gesneden 800 gram ... **1.9**

AARDAPPELEN, GROENTEN & FRUIT

Andijvie per kilo ... **1.6**
Sperziebonen Hollandse, 500 gram ... **1.1**
Soepgroenten panklaar ± 150 gram ... **8**
Blauwe druiven per kilo ... **2.2**

VERS VLEES

Rundertartaar 500 gram ... **6.9**
Malse rosbief of braadvlees 250 gram **3.9**
Schenkel met been 250 gram ... **2.2**
Verse varkenslever 500 gram ... **2.8**



• FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT •
(TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE)
• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM •
• WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •
• RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN •

Torro is Kampioen Goedkoop Huishouden! En dat blijft ie ook!

Limburgs Dagblad

sport sport

Woensdag 1 september 1982 ● Pagina 21

Na Daf Trucks verdwijnen Capri Sonne en Vermeer Thijs

Winnen en De Rooy: „Geen zorgen na opheffen ploeg"

door wiel verheesen

BRUSSEL – Nadat Daf Trucks reeds enkele weken geleden had besloten om na afloop van het huidige seizoen de wielerploeg onder leiding van Fred de Bruyne op te heffen, staat nu ook de liquidatie van twee andere Belgische merkenformaties vast: Capri Sonne en Vermeer Thijs, respectievelijk met Walter Godefroot en Roger Swerts als ploegleider.

Peter Post: „Eerst WK, daarna zien we verder"

Bekendste renners in het team van Godefroot zijn naast onze landgenoten Peter Winnen en Theo de Rooy, de Noor Jostein Wilmann, de Duitser Gregor Braun, de Nieuwzeelander Eric McKenzie en een aantal Belgen waaronder Rudy Pevenage, Ludo Delcroix, Paul Hagedhooren en Ronny Claes. Tot de ploeg van Swerts behoren Fons de Wolf en het Nederlandse broederpaar Adrie en Jan van Houwelingen.

Belangstelling

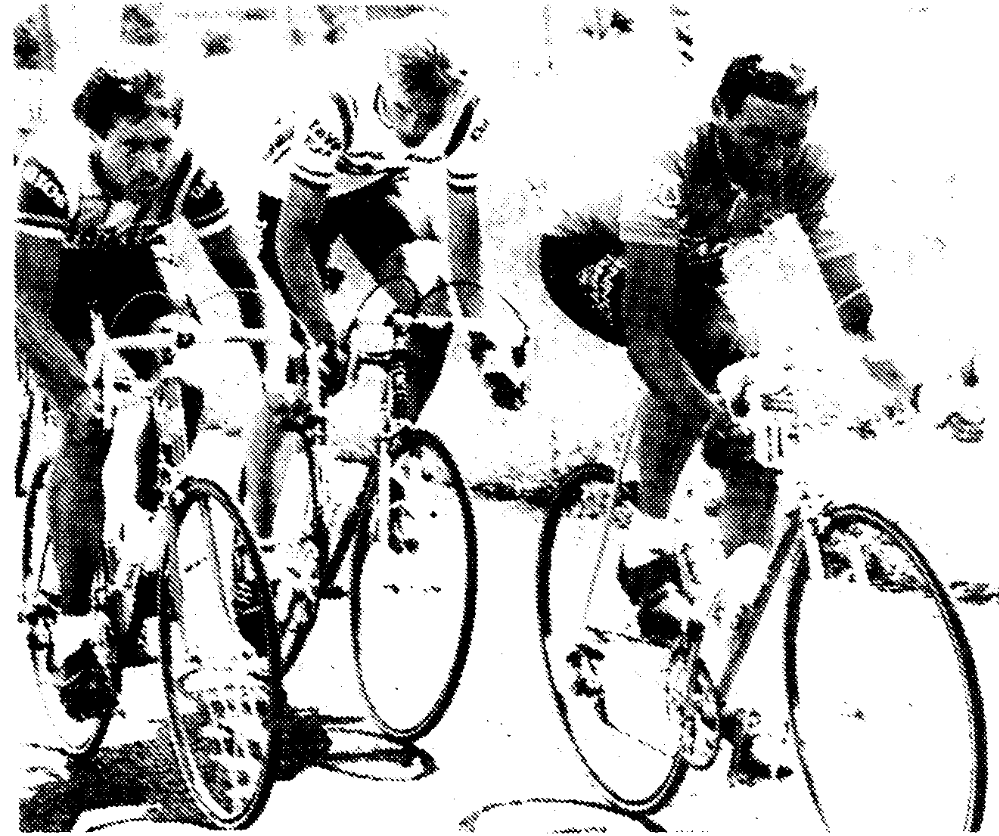
Met name voor Adrie van Houwelingen bestaat bij de Raleigh-formatie van Peter Post veel belangstelling. Jan van Houwelingen heeft reeds contacten met Fred de Bruyne, die in samenwerking met zijn werkgever Willy van Doorne druk doende is de ploeg over te hevelen naar een nieuwe sponsor.

De naam van een Amerikaanse sigarettenmerk is in het kader van dit alles reeds genoemd. Gisteren, toen in België de wedstrijd werd verreden om de Beker Sels (met Jan Bogaert als winnaar) benadrukte Fred de Bruyne's assistent José de Cauwer evenwel dat er nog altijd geen accoord is bereikt.

Het opheffen van de ploeg van Roger Swerts zal vrijwel zeker tot gevolg hebben dat kopman Fons de Wolf zijn heil in Italië gaat zoeken. Hij heeft twee lucratieve aanbiedingen op zak.

Peter Post

Het verdwijnen van Godefroots equipe heeft onmiddellijk tot speculaties geleid over het contracteren van Peter Winnen en Theo de Rooy door Peter Post. Laatstgenoemde zegt: „We zitten in een stadium dat ik geen uitspraken kan doen over eventuele interesse voor deze of gene uit de ploeg van Godefroot. Op dit moment telt allereerst de voorbereiding op het wereldkampioenschap. Daarna zien we wel verder. Er wordt uiteraard gewerkt aan de samenstelling van mijn ploeg voor 1983, maar dat was óók reeds het geval voordat Capri Sonne het besluit nam om te stoppen met de sponsoring van de ploeg waartoe Winnen en De Rooy behoren."



● *Behalve Theo de Rooy (rechts) rijdt Adrie van Houwelingen (links) volgend jaar eveneens in een andere ploeg.*

Peter Winnen houdt zich op de vlakte als een eventuele overgang naar de ploeg van Post ter sprake komt. „Ik weet nergens van", aldus de Noordlimburger. „Enige tijd geleden, toen de Tour de France nog aan de gang was, heb ik begrepen dat er voor mij belangstelling bestond. Echte onderhandelingen zijn er desondanks niet geweest. Dat is evenmin het geval sinds ik van Godefroot te horen heb gekregen dat Capri Sonne op het einde van het seizoen uit de wielersport verdwijnt. Er zou trouwens een nieuwe sponsor in aantocht zijn."

„Van de andere kant is het natuurlijk tóch zo, dat je in dit vak niet te lang moet wachten met het maken van een keuze. Voorop staat uiteraard dat de aanbieding interessant moet zijn."

Geen zorgen

Theo de Rooy maakt zich over het besluit van zijn huidige werkgever geen zorgen. De winnaar van de Ronde van Duitsland heeft evenals Winnen, Braun, Wilmann en Pevenage een verbintenis op zak die hem ook voor 1983 aan de frisdrankenindustrie uit Heidelberg bindt. „Nu de firma desondanks besloten heeft om met de ploeg te stoppen", aldus De Rooy, „heb ik in ieder geval de garantie dat ik volgend jaar niet voor een lager salaris als in de verbintenis is vastgelegd, hoef te rijden. Als er eventueel door een andere ploeg minder betaald wordt, zal mijn huidige baas het verschil bijbetalen."

„Overigens geloof ik niet dat het zover hoeft te komen. Ik heb de indruk dat de ploeg door een andere sponsor wordt overgenomen, zoals Peter Winnen reeds zei. Zo ging het een paar jaar geleden ook toen IJsboerke stopte. Bovendien heeft Eddy Merckx, die co-sponsor is, links en rechts zijn relaties. Het zal allemaal wel meevallen."

Wachten

Chef d'equipe Godefroot heeft zijn renners gevraagd om zeker tot eind volgende week te wachten met het uitkijken naar een nieuwe werkgever.

„Toen ik vorige week naar het hoofdkantoor werd geroepen, kreeg ik al gauw in de gaten dat het voortbestaan van de ploeg onzeker was. De vestigingen van de firma in Frankrijk en Zwitserland hadden bezwaren tegen het verdergaan met de sponsoring. Het telefoontje dat ik kreeg waarin mij meegedeeld werd dat het inderdaad fini was, is dus zeker geen donderslag bij heldere hemel geweest", aldus de chef d'equipe. Intussen zijn er reeds geruchten dat IJsboerke, de vorige sponsor van Godefroots team, volgend jaar een come-back in de beroepswielersport maakt. Directeur Staf Janssen zou vooral door de prestatie van Peter Winnen in de Tour de France (ritzege plus 4e plaats in eindstand), alsmede via de successen van Theo de Rooy (Ronde van Duitsland) en Jostein Wilmann (eerste in Ronde van Romandië en Catalaanse Week) weer reclamemogelijkheden hebben gezien voor zijn produkt.



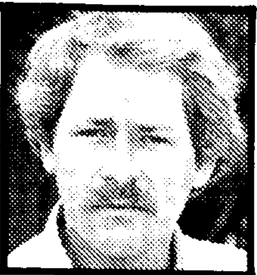
● *Peter Winnen: „Nieuwe aanbieding moet interessant zijn."*

Dick Schoenaker: „Dank zij Ajax weer in Nederlands elftal"

Vijf interlands in vier seizoenen

REYKJAVIK – Twee jaar zonder Oranje-shirt en opeens wordt hij weer goed genoeg bevonden om te spelen voor het Nederlandse elftal. Dick Schoenacker (29) kijkt nergens meer van op. „Mijn geluk is dat ik bij Ajax speel, anders zou ik zeker niet gekozen zijn. Vraag is alleen hoe lang Rijvers met mij wil doorgaan, want zijn verjongingsprogramma is bekend. Met dertig jaar hoor je tegenwoordig al bij de veteranen."

Door Jos van Wersch uit IJsland



Schoenaker, die ook van de partij was bij het WK van 1978 in Argentinië, is nooit een man van veel woorden geweest. Zijn kracht ligt op het veld dank zij zijn enorm loopvermogen. Werken voor de andere Ajacieden, die technisch veel begaafder zijn en waarvoor Schoenaker als een soort waterdrager fungeert. „Ik ken m'n kwaliteiten maar ook mijn beperkingen. Een vedette zal ik nooit worden. Ik ben vaak een werkpaard genoemd. Erg vleiend is die titel niet, maar het is natuurlijk wel zo.

Ik knap in het veld klusjes op waarvoor anderen zich niet geroepen voelen. Ik ben nergens te beroerd voor. Reken erop dat ik mij vanavond tegen IJsland het vuur uit de sloffen zal lopen. Ik ben een jongen die met ontzettend veel plezier speelt voor het Nederlands elftal. Ik heb op Schiphol mijn derde KNVB-kostuum gekregen. Die andere twee heb ik thuis in de kast hangen, maar die zien er nog zo goed als nieuw uit.

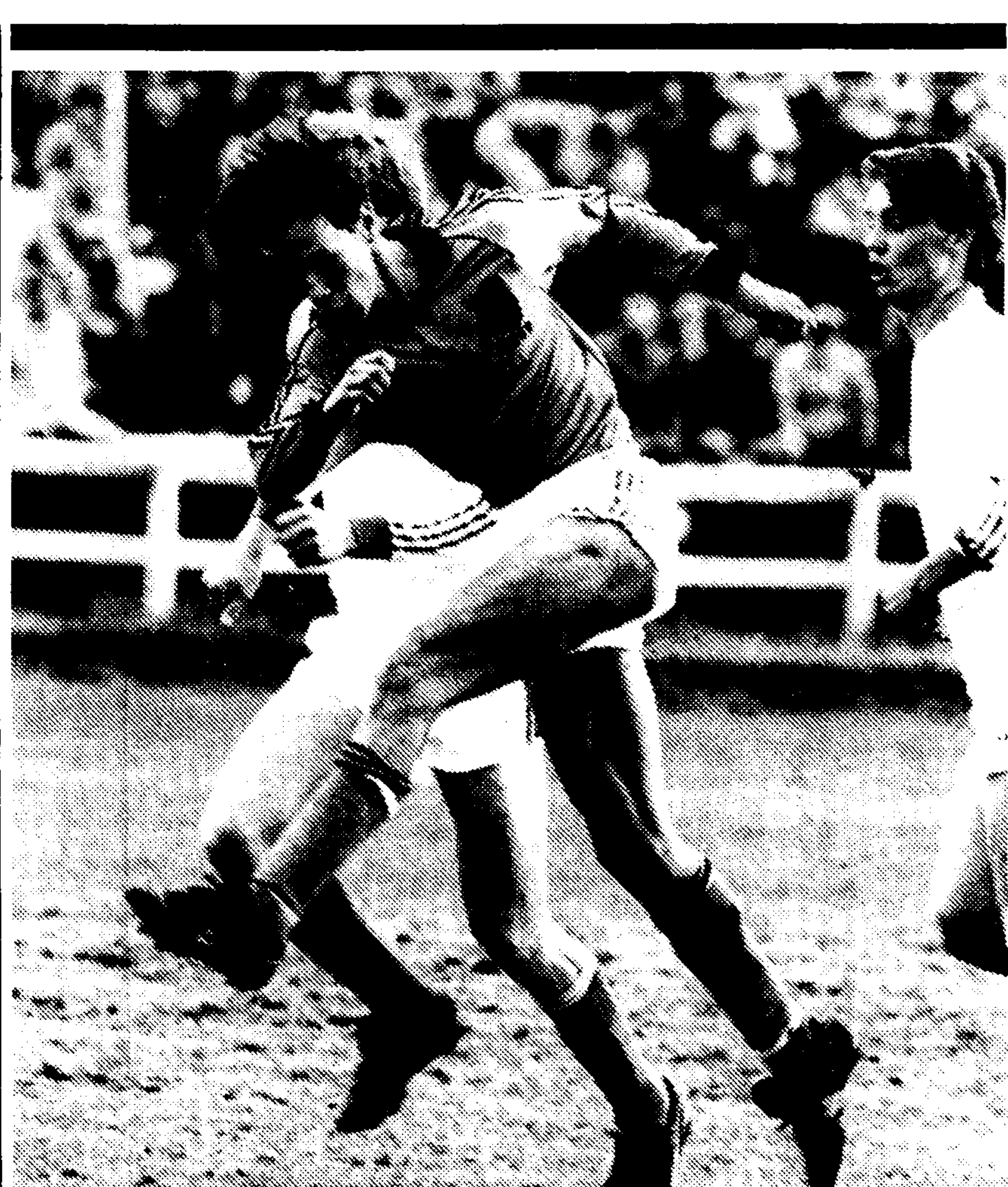
Want in vijf interlands verslijt je die pakken uiteraard niet."

Uitwedstrijden

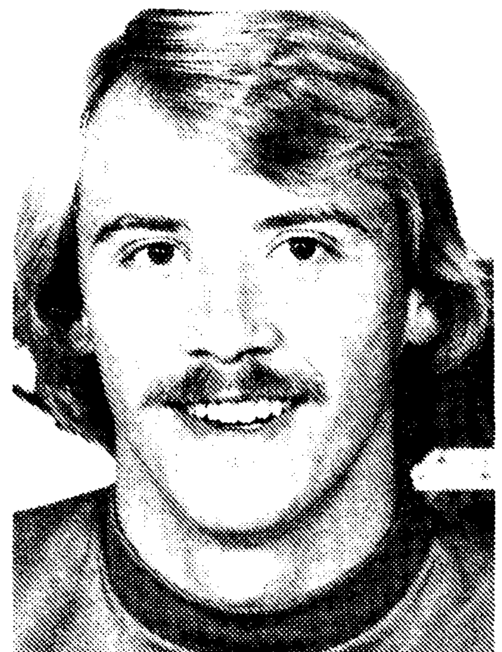
Het is trouwens typisch dat de Amsterdamse middenvelder nog nooit in eigen land het Oranje-tricot heeft gedragen.

„Mijn debuut maakte ik in Argentinië. Toen volgden twee wedstrijden uit tegen Frankrijk en Spanje, daarna in Dresden tegen de DDR en de laatste partij onder Zwartkruis, twee jaar geleden die toen met 2–1 werd verloren. Als je toch ziet wat er is overgebleven van die ploeg... Twee, drie man. Het is te hopen dat er nu wat stabiliteit komt. Rijvers heeft voor de jeugd gekozen, oké. We weten in ieder geval waar ze aan toe zijn. Het had me trouwens niet verbaasd als ik er deze keer opnieuw niet bij was geweest. In de voorbereiding liep het bij Ajax als een trein, maar onze competitiestart is moeizaam geweest. Rijvers heeft echter niet alleen naar die paar wedstrijden gekeken, maar mijn prestaties gewaardeerd over het afgelopen seizoen. Natuurlijk moet er gewonnen worden, vanavond tijdens de eerste aanzet naar het Europees kampioenschap in Frankrijk over twee jaar. Als je hier al een punt laat liggen, zal er een golf van kritiek neerdalen over het Nederlands elftal. Want iedereen lacht met IJsland omdat het internationaal niets voorstelt. Maar in het verleden zijn hier al vaker ploegen gestruikeld. Het is ook bepaald niet makkelijk om hier te spelen. Over het veld jaagt een vreselijke wind waardoor combinaties moeilijk te maken zijn. Onze „technische" jongens moesten dat probleem ondervangen door veel over de grond te spelen", aldus Dick Schoenaker, die aan zijn zesde interland begint.

IJsland-Nederland, vanavond in het plaatselijke stadionnetje van Reykjavik dat bestaat uit een knollenveld dat door de aanhoudende regen ook nog zwaar te bespelen is, begint om half negen Nederlandse tijd. Theo Koomen en Eddy Poelmann verzorgen een rechtstreeks radioverslag in het programma Langs de Lijn. Morgen verzorgt NOS Studio Sport een tv-samenvatting omdat een rechtstreekse uitzending vanuit IJsland vanavond technisch niet mogelijk is.



● *Marco van Basten in actie tijdens de interland tegen Jong IJsland.*



● *Dick Schoenaker: „Ik speel met ontzettend veel plezier voor het Nederlands elftal."*

Nederland-Frankrijk in de Kuip

REYKJAVIK – De vriendschappelijke interland Nederland-Frankrijk, die dit najaar op het programma staat, wordt definitief gespeeld in het Feyenoord-stadion.

Aanvankelijk lag het in de bedoeling deze wedstrijd op woensdag 10 november te gunnen aan Utrecht, maar gezien het goede optreden van de Franse ploeg bij de recente WK in Spanje, rekent de KNVB op meer dan 20.000 toeschouwers. Daarnaast heeft de voetbalbond uit financiele overwegingen afgezien van de ere-interland tegen de Westduitsers in Luxemburg, die gespeeld zou worden in het kader van de jubileumviering van de Luxemburgse voetbalbond. De KNVB acht de vergoedingssom van 75.000 gulden te laag om kostendekkend te kunnen werken.

Voor mei volgend jaar staan er voor het Nederlands elftal wel twee wedstrijden op het programma in Trinidad, in welk land Jan Zwartkruis vorige week werd benoemd tot bondscoach.

IJsland: waanzinnige prijzen

REYKJAVIK – IJsland staat al jaren bekend als het duurste land van Europa. Sinds het laatste jaar is het land zowaar het duurste land van de wereld geworden. Enerzijds moeten er zowat alle produkten (behalve schapevlees) worden geïmporteerd en het land kent bovendien een inflatie van – schrik niet – 50 procent.

Twee jaar geleden betaalde de KNVB pper speler nog 40 gulden voor de biefstuk in een restaurant van middenklasse. Nu kost zo'n lapje vlees van 300 gram al bijna 70 gulden. Een glaasje mineraalwater staat op de kaart voor minimaal vijf gulden en alcoholische dranken zijn al helemaal niet meer te betalen. Voor een eenvoudig flesje Franse wijn moet al vlug 60 gulden op tafel worden gelegd. Het tome naar IJsland loopt door de waanzinnige prijzen natuurlijk fors terug. Daarom is de IJslandse horeca maar wat blij met het zestig personen tellend gezelschap uit Nederland (KNVB-groep, pers en vijf supporters). Maar die zestig worden dan in die drie dagen financieel ook uitgeknepen. Bij winst tegen IJsland wordt vanavond beslist geen champagne gedronken in het Oranjekamp, want zo'n flesje ontkurken betekent 200 gulden neertellen. En dat kan er zelfs bij Nederlands grootste sportbond niet meer vanaf...

Opstelling van IJsland

REYKJAVIK – De opstelling van het IJslandse elftal voor de wedstrijd van vandaag tegen Nederland:

**Doel: Bjarnason (IBK).
Achter: Gudlavsson (Fortuna Köln), Haraldsson (Fram Reykjavik), Oskarsson (Orgryte Zweden) en Geinsson (Fram Reykjavik).
Midden: Jonsson (Cerkel Brugge), Ormslev (Fortuna Düsseldorf) en Thordason (Laval, Frankrijk).
Voor: Evaldsson (Fortuna Düsseldorf), Gudjohnson (Lokeren) en Gudmundsson (Waterschei).
Scheidsrechter: Worrall (Eng.).**

Winstpremie 2000 gulden per man

Van onze verslaggever

REYKJAVIK – Bij winst ontvangen de spelers van het Nederlands elftal 2000 gulden de man. Bij een gelijkspel bedraagt de premie voor de A-selectie nog altijd 1500 gulden en bij verlies tegen IJsland krijgen de spelers van Oranje 1000 gulden.

Nederlands elftal is voor vanavond gewaarschuwd

Mazzel voor Jong Oranje

Van onze verslaggever

KEVLAVIK – Als het spel van Jong Oranje model staat voor wat vanavond het Nederlands elftal wil gaan laten zien, dan wordt het uitstapje naar IJsland sportief gezien een droevige zaak. De ploeg van Rob Baan (spelers tot 21 jaar) bracht er niets van terecht en met het 1-1-gelijkspel kwam de Nederlandse jeugd bijzonder goed weg.

De 250 (!) toeschouwers, koukleumend langs het koude en winderige veldje in Kevlavik, kregen het niet warm van het spel van Jong Oranje. De Nederlandse journalisten hadden het beter. Bij gebrek aan een perstribune had de IJslandse voetbalbond een autobus laten aanrukken die langs de zijlijn werd geparkeerd. Vandaaruit kon het barslechte spel gadegeslagen worden.

Het enige Nederlandse wapenfeit voor rust was een schot tegen de lat van voorstopper Peter van de Ven. Daar bleef het bij wat Nederland betreft. De potig gebouwde IJslanders – met een zekere Magnusson in de spits die alles heeft om een grote te worden – scoorden via Kristiansson (1–0), maar het had bij rust niet zo goed 4–0 kunnen zijn voor de eilandbewoners, want defensief zat het slecht in elkaar bij Jong Oranje. Trouwens, wat Eagles-speler Eykelkamp voor rust deed, was om te huilen. De Twentse linkerspits was er blijkbaar op uit om niets te doen. Na rust werd hij dan ook terecht door Baan verwisseld (voor Mario Been), maar ook dat haalde na rust weinig uit. IJsland bleef de gevaarlijkste ploeg, al kwam dat niet via doelpunten tot uitdrukking.

In blessuretijd zorgde Van 't Schip nog voor de gelijkmaker (1–1). De IJslanders meenden in die laatste minuten de winst binnen te hebben en de behendige Ajacied maakte van die situatie gebruik.

Onverdiend

Jong Oranje, dat samen met Spanje en IJsland gaat spelen voor een plaatsje bij het EK-toernooi, mocht de handen dicht knijpen met dit „IJslandse" resultaat. Ook dat gaf coach Rob Baan toe: „Het is een onverdiend gelijkspel. We zijn hier vreselijk goed weg gekomen. En over het spel mogen we natuurlijk niet onze handen dicht knijpen. Het was soms bedroevend."

Overigens is Ronald Koeman door Kees Rijvers aan de selectie van het Nederlandse elftal toegevoegd.

Door het afvallen van Simon Tahamata was nog een plaatsje vacant.

Het is overigens niet te verwachten dat Koeman vanavond als wisselspeler wordt ingezet.

Het Nederlandse team bestond uit: Sjaak Storm (Excelsior), Henk Duut (Feyenoord), in de 68e minuut vervangen door Danny Blind (Sparta), Peter van der Ven (Roda JC), Fred Rutten (FC Twente) en Berry van Aerle (PSV), Ronald Koeman (FC Groningen), Andre Hoekstra (Feyenoord) en Gert Kruys (FC Utrecht), John van 't Schip (Ajax), Marco van Basten (Ajax) en Rene Eykelkamp (Go Ahead Eagles), in de 46e minuut vervangen door Mario Been (Feyenoord).

De curator in het faillissement van **A.F. Paulanyi** te Beek (L) deelt mede, dat het faillissement geëindigd is door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.
Mr. W.C.M. Coenen
Spoorweglaan 12
6221 BS MAASTRICHT.

Zondag nationale kampioenschappen handboogschieten in Beek

Willem Tell Geverik favoriet voor titel

Van onze sportredactie

GEVERIK – Handboogschutterij Willem Tell 1885 uit Geverik-Beek gaat zondag vijf september in samenwerking met de Koninklijke Harmonie Sint-Caecilia uit Beek de Nederlandse kampioenschappen handboogschieten houden. Dertig van de beste Nederlandse handboogteams, uitkomend in de ereklasse, zullen daarbij gaan strijden voor de nationale titel.

Met het behalen van het nationaal kampioenschap door Willem Tell in 1981, waarbij overigens weer een nieuw record werd gevestigd, kreeg Willem Tell de organisatie van de kampioenschappen 1982 toegewezen. Deze Beeker handboogschutterij, die in 1985 het honderdjarig bestaan hoopt te vieren, heeft in het verleden reeds een aantal roemrijke jaren doorgemaakt, waarin heel wat nationale titels, zowel in teamverband als persoonlijk, behaald werden.

Het eerste Nederlands kampioenschap werd in 1937 behaald, daarna in 1940. De heer Schoffeleers sleepte in 1942 de persoonlijke titel in de wacht. Kampioenschappen waren er ook in 1941, 1953, 1957, 1958 en 1979. In '79 werd Willem Tell uitgeroepen tot sportteam van het jaar van de gemeente Beek.

Programma

Morgen wordt tussen 13.00 uur en 18.00 uur geschoten tussen HBS Oranje, L'Union en Willem Tell met als inzet het kampioenschap van Beek.

Zondag wordt dan gestreden om het nationaal kampioenschap. 180 schutters komen vanaf 10.00 uur in actie in het feestpaviljoen op de Markt te Beek. Rond 18.00 uur wordt het evenement afgesloten.



● *Ruim 180 schutters zijn zondag te gast bij Willem Tell waar om de nationale titel geschoten wordt.* FOTO: PETER ROOZEN

Alemannia in Tivoli weer niet verder dan gelijk spel

Teleurstelling in Aken

door Jo Gerards

AKEN – Alemannia Aachen heeft tegen twee Bundesligadegradanten niet meer dan gelijke spelen kunnen behalen. Werd voor drie weken een puntendeling bereikt tegen Darmstadt, tegen MSV Duisburg was het niet anders. Er was gisteravond in een met 11.000 toeschouwers gevuld Tivoli-stadion maar één ploeg die voetbalde. Negentig minuten lang rende Almannia richting Duisburg-doel, maar kon echter geen opening vinden. Teleurstelling in Aken; vreugde in Duisburg om het tweede behaalde punt.

Al direct na het begin konden de toeschouwers constateren dat doelpunten zeldzaam zouden zijn. Er stond te veel op het spel. Aken wilde niet verliezen om de aansluiting met de kopgroep te kunnen behouden; Duisburg moest zorgen de punten bij elkaar te sprokkelen, want de club die 19 jaar in de Bundesliga vertoefde stond onder aan de ranglijst. Risicoloos voetbal dus of, zoals ex-Roda JC'er Kees Bregman, die met ex-Ajacied Cees Zwamborn het centrale verdedigingsduo van MSV Duisburg vormde, zei: „We zijn naar Aken gekomen voor één puntje. Laat Alemannia dan maar het spel maken".

Aanvoerder Bregman organiseerde de Duisburgse verdediging voortreffelijk. De Amsterdammer schreeuwde in gebrekkig Duits zijn bevelen en hield de touwtjes strak in handen. Bregman had in Heinze een prima, snel reagerende doelman achter zich en in Cees Zwamborn een puike mandekker.

Aanval tegen verdediging. Goede kansen voor Alemannia en vooral Elsner kreeg gelegenheden te over. Of zijn schoten waren slecht gericht of Heinze wist bijna zekere doelpunten te voorkomen.

„In de eerste helft hadden we gemakkelijk op achterstand kunnen staan. Gebeurt dat niet dan groei je in de wedstrijd", aldus Kees Bregman.

Inderdaad bleef de Duisburgse verdediging overeind. Er was maar een club die aanviel: Alemannia. Bregman kreeg steeds maar weer een fluitconcert van het publiek door tergend langzaam te spelen om vervolgens terug te plaatsen op zijn doelman. De brutale Hollander kreeg heel Aken tegen zich door zijn spelletje - zeker in de laatste minuten - te overdrijven. De MSV-verdediging bleef overeind al stonden er vaker vijftien spelers in het Duisburgse strafschopgebied.



● *Kees Bregman (links), steun en toeverlaat van de Duisburgse verdediging, ziet hoe een schot van Alemannia's spits Pierre Dickert net over gaat.*

foto: THEO GIJZEN/3-poot

Voetbal-programma

Bundesliga
Vandaag:
Bayer Leverkussen-Bochum
Bor. Dortmund-FC Köln
Arm. Bielefeld-Eintr. Frankfurt
SC Karlsruhe-Bayern München
FC Nürnberg-Stuttgart
Braunschweig-Kaiserslautern

België
Vandaag 20.00 uur
Lokeren-RWDM
Beerschot-Cercle Brugge
Tongeren-FC Luik
Club Brugge-Antwerp
Anderlecht-Beveren
Seraing-Kortrijk
Waterschei-AA Gent
Waregem-Winterslag
Standard-Lierse

Tweede verlies Aston Villa

LONDEN – Europacupwinnaar Aston Villa incasseerde zijn tweede verlies in de Engelse competitie. Everton versloeg Villa met 5–0.

De uitslagen van de gisteravond voor de Engelse League gespeelde wedstrijden: Arsenal-Norwich 1–1; Birmingham-Liverpool 0–0; Everton-Aston Villa 5–0; Ipswich-Tottenha 1–2; Luton-West Ham Unites 0–2; Southampton-Watford 1–4; Swansea-Coventry 2–1.

Bonfanti Sport co-sponsor Markthof

Wiel Lambrichts heeft nieuwe wielerploeg

GEULLE/ZWOLLE – Met ingang van het seizoen 1983 zal Nederland een nieuwe amateurploeg rijker zijn. Het is de combinatie Markthof-Bonfanti Sport-Brouwer racefietsen, die met een formatie zal uitkomen in de A-klassiekers. De nieuwe wielerploeg is ontstaan nadat Union bij de huidige Markthof-equipe afhaakte en Meubeldroom failliet ging. Wiel Labrichts, de Limburger die dit seizoen ploegleider was van Meubeldroom en Henk Plat (dit jaar manager van Markthof) zorgen voor het management van de nieuwe ploeg, waarvan het Maastrichtse sportkledingbedrijf Bonfanti Sport medesponsor zal zijn. Ploegleider wordt Toon van der Valk en soigneur Sjef Winkens uit Itteren.

De Limburgse renners Erwin Ummels, Ronald Simays en Jos Verschuur zijn al verzekerd van een plaats in de nieuwe formatie Markthof-Bonfanti Sport-Brouwer. „Andere kandidaten zijn Herman Snoeyink, Frits Schür, Han Vaanhold, Henk Boeve, Pim Bosch, Henk van Weers, Henri Kes, Axel Hermans, Jan Hogervorst, Peter Damen en Jan Simons. Behalve de A-klassiekers starten we volgend jaar ook in Olympia's Ronde en een aantal belangrijke buitenlandse wedstrijden. Met deze nieuwe formatie zullen we beslist mooie successen behalen", zegt Wiel Lambrichts.



● *Wiel Lambrichts, manager van nieuwe ploeg.*

Tweede Nederlandse profploeg in de maak

HEERLEN – Peter Post werd betrokken in het overleg voor de formering van een tweede Nederlandse ploeg beroepsrenners, die zich internationaal gaat manifesteren. Piet Liebregts, de bondscoach van de KNWU, heeft de basis daarvoor gelegd. Hij leidde de besprekingen met de sponsor (Canon?), vond een welwillende en talentvolle jonge ploegleider in de persoon van Jan Gisbers, adviseerde renners en praatte vooral met Peter Post.

De ploegleider van Raleigh vond ook dat er nog een sterke Nederlandse formatie bij moest komen. Liebregts: „Post wilde helpen. Hij beloofde Gisbers te adviseren en zelf enkele renners uit zijn ploeg over te hevelen. Volgende week hopen we alles rond te hebben."

Op dat moment zal Liebregts zich weer terugtrekken. „Toch heb ik belang bij nog een goede Nederlandse profploeg. Ik kan renners beter motiveren als amateur, als ik ze kan beloven dat ze in een goede ploeg terechtkomen wanneer ze beroepsrenner willen worden", aldus de bondscoach. „Tegenwoordig is het nog zo, dat de meeste amateurs, die niet door Post worden gecontracteerd, zich in een avontuur storten."

MERKSEM – Regerend wereldkampioen Freddy Maertens heeft gisteren welgeteld driehonderd meter gereden in de open koers om de Beker Sels. Tijdens die paar honderd meter smakte Maertens twee keer tegen het macadam. De wedstrijd in Merksem geldt als clubontmoeting waardoor zowel profs en amateurs aan de start komen. Jan Bogaert won. Hij klopte negen medevluchters in de sprint.

ECHO'S UIT HET PELOTON

HEERLEN – Vandaag nemen de Nederlandse profs die zondag aan de start van het WK staan, deel aan wedstrijden op de Belgische wegen. Sommigen komen in Geraardsbergen aan de slag; anderen zijn in Putte present.

„Wij, de renners van Capri Sonne, starten in Geraardsbergen", aldus Theo de Rooy. „Behalve Peter Winnen en ik, gaan ook Gregor Braun, Eric McKenzie, Jostein Wilmann en Rudy Pevenage naar het WK. Ik heb vandaag (gisteren red.) in mijn eentje nog vijf uren getraind. Het was afzien, temeer omdat ik enkele regenbuien op mijn dak kreeg."

● **Niet aleen in België, waar Jan Bogaert de Beker Sels in Merksem won, werd er door de profs gekoerst. In Italië zegevierde Mantovani. Hij klopte zijn ploegmakker Moser en de rest van het peloton in Milaan-Vignola, 216 km in 5 uur en 9 minuten. Derde werd Martinelli en vierde de Zwitser Summermatter.**

● Francis Castaing schreef in Frankrijk de Grote Prijs van Plouay op zijn naam, 212 km in 5 uur en 15 minuten. Tweede Clère, 3e Van Overschelde, 4e De Vooght, 5e op 7 seconden Bossis, 6e op 9 sec. Kelly, 7e Gomez, 8e Phil Anderson.

● **Didi Thurau wordt volgend jaar ploegmakker van Beppe Saronni bij de formatie Del Tongo.**

● Dinsdag 7 september, twee dagen na het WK, komen de profs in Limburg aan de start. Dan vindt namelijk het avondcriterium van Helden plaats. Dezelfde dag wordt in België de Acht van Brasschaet verreden, waarvoor Kelly, Freuler, Hoste, Willems en McKenzie reeds gecontracteerd zijn.

● HAM-SUR-SAMBRE – Peter Schroen, die dit jaar al acht overwinningen boekte, is gisteren voor de achtste keer dit seizoen als tweede geëindigd in een amateurkoers. De Belg Marc Sillen won in Ham-sur-Sambre (110 km in 2.38 uur). Jacq Roemermann werd elfde.

Wessinghage lost Jazy af

INGELHEIM – De Westduitse atleet Thomas Wessinghage heeft bij internationale wedstrijden in Ingelheim het Europees record op de 2000 meter scherper gesteld. Wessinghage verwezenlijkte op deze incourante afstand de tijd van 4 minuten en 52,20 seconde. De oude recordverrichting stond op naam van de Fransman Michel Jazy, die zestien jaar geleden 4.56,2 liep. Het wereldrecord op de 2000 meter is in handen van de Nieuwzeelander John Walker met de tijd van 4.51,4.

Werder Bremen verovert leiding

BONN – In de Bundesliga heeft Werder Bremen gisteravond Borussia Mönchengladbach met 2–0 verslagen. Schalke 04 versloeg Hertha BSC met 2–0.

Door dit resultaat heeft Werder Bremen de leiding overgenomen met 5 punten uit 3 wedstrijd gevolgd door Arminia Bielefeld en Karlsruher SC met elk 4 punten uit 2 wedstrijd. Borussia Mönchengladbach en Schalke 04 huizen onderaan in de middenmoot met 2 punten uit 3 wedstrijden, terwijl Hertha BSC met 1 punt uit 3 wedstrijden op de twee na onderste plaatst staat.

Polen vernedert Frankrijk

PARIJS – Het Poolse voetbalelftal heeft in een vriendschappelijke interlandwedstrijd in Parijs Frankrijk met 4–0 verslagen. De Polen, tijdens het wereldbekertoernooi in Spanje ook al de meerdere (3–2) van Frankrijk, haalden in het 20.000 toeschouwers mager bezette Parc des Princes vooral na rust fors uit.

Geen winnaar in Lotto

DEN HAAG – De lotto nr. 34 van de afgelopen week kende wel 89.000 winnaars, maar niemand is in aanmerking gekomen voor de eerste prijs van ruim ƒ 400.000.

Een vijfde deel van de eerste prijs, te weten ƒ 85.355,– gaat als jackpot naar lotto nr. 35. Van het overige bedrag wordt ƒ 150.000,– toegevoegd aan het bedrag van de tweede prijsklasse van lotto 34. Het resterende bedrag wordt in gelijke delen verdeeld over de derde en vierde prijsklasse lotto nr. 34.

De cijfers:

Lotto 34 (89.000 winnaars met een prijzenbedrag van ƒ 1426.055,–); 2e prijs 1 winnaar, die bruto ƒ 300.000 ontvangt; 3e prijs 91 winnaars, die elk bruto ƒ 3396,60 ontvangen; 4e prijs 4904 winnaars, die elk ƒ 63,– ontvangen; 5e prijs 84.502 winnaars, die elk ƒ 5,– ontvangen.

Toto nr. 34 (150 winnaars met een prijzenbedrag van ƒ 142.835,–); 1e prijs: geen winnaar. Van dit prijzenbedrag van ƒ 39.719,– gaat als jackpot naar toto nr. 35 een bedrag van ƒ 16.719,–. De resterende ƒ 23.000,– gaat naar de overige winnaars van deze toto; 2e prijs: 6 winnaars, die elk bruto ƒ 7199,70 ontvangen; 3e prijs: 142 winnaars, die elk ƒ 583,90 ontvangen.

Toto-gelijk nr. 34: (voor de meer dan 700 winnaars was een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 13.984,–); 1e prijs: 2 winnaars, die elk bruto ƒ 2097,60 ontvangen; 2e prijs: 2 winnaars, die elk ƒ 349,60 ontvangen; 3e prijs: 31 winnaars, die elk ƒ 112,70 ontvangen; 4e prijs: 667 winnaars, die elk ƒ 8,30 ontvangen.

Cijferspel nr. 34 (voor de bijna 2500 winnaars van dit cijferspel bedraagt het totaal aan prijzen ƒ 192.480,–)
Het winnend nummer was 761489; 6 cijfers goed: 1 winnaar, die bruto ƒ 100.000,– ontvangt; 5 cijfers goed: 2 winnaars, die elk bruto ƒ 10.000,– ontvangen; 4 cijfers goed: 29 winnaars, die elk ƒ 1000,– ontvangen; 3 cijfers goed: 216 winnaars, die elk ƒ 100,– ontvangen; 2 cijfers goed: 2188 winnaars, die elk ƒ 10,– ontvangen.

sport kort

Verlies Mosam

MAASTRICHT – De vriendschappelijke handbalontmoeting tussen het Maastrichtse Mosam en de Poolse kampioen en bekerwinnaar Chorzow eindigde in een royale 33–17-overwinning voor de Poolse dames. Het was alleen jammer dat de Polen hun prestatie van een dag eerder tegen Quick niet konden evenaren. In Oldenzaal speelde Chorzow een partij handbal die zelden op Nederlandse bodem geëvenaard zal worden. Gisteren maakten zowel Mosam als Chorzow echter een futlose indruk.

Willem II heeft belangstelling voor Jacobsen

TILBURG – Willem II heeft belangstelling voor Johnny Jacobsen. De 26-jarige Deen, die bij Feyenoord meestal op de reservebank zit, traint reeds bij de Tilburgse eredivisieclub. Feyenoord en Willem II zijn het eens over een eventuele huurovereenkomst. Jacobsen zelf heeft enkele dagen bedenktijd gevraagd.

Come-back Hans Erkens

TERWINSELEN – Hans Erkens, vorig seizoen afgekeurd voor betaald voetbal, speelt weer als amateur. Erkens voetbalt in het nieuwe seizoen voor vierdeklasser RKTSV uit Terwinselen. Samen met Zef Queis verzorgt exprofvoetballer Erkens ook de trainingen van RKTSV.

Oefenvoetbal

EHC-Heer (aanvang 19.00 uur).

Vier Limburgers naar NK dressuur

HEERLEN – Vier Limburgers zijn zondag van de partij als in het Gelderse Gorsel de nationale kampioenschappen dressuur worden gehouden. Het zijn Sjef Janssen (Ulestraten), Wim Ernes (Schimmert), Jeanette Haazen (Ubach over Worms) en Petra Cox (Roermond).

Hoogoventoernooi met winnaars

WIJK AAN ZEE – Het 45e Hoogovenschaaktoernooi, dat van 14 tot en met 30 januari 1983 wordt gehouden, zal een winnaarsbezetting kennen. Voor het negende lustrumtoernooi zijn degenen uitgenodigd, die vanaf 1964 het toernooi hebben gewonnen. Viktor Kortsjnoi, de winnaar van 1968 en 1971 heeft de uitnodiging inmiddels al geaccepteerd evenals Jonathan Nunn (1982), John van der Wiel, Hans Ree (Als Nederlands kampioen) en Genna Sosonko (winnaar in 1977 en 1981).

Rudy Koopmans slaat aanbod 90 mille af

MÜNCHEN – Rudy Koopmans, de Europese bokskampioen in het halfzwaargewicht, heeft een aanbod van 80.000 Westduitse mark (90.000 gulden) voor een gevecht tegen de Westduitser Manfred Jassmann afgeslagen. Koopmans zou op 26 november in Keulen zijn Europese titel vrijwillig op het spel zetten tegen de Westduitse kampioen.
Henk Rühling, de manager van Koopmans, had zijn fiat voor het duel reeds gegeven, maar Koopmans (34 jaar) zelf voelde er niets voor. Hij zal aan het einde van dit jaar zijn titel vrijwillig verdedigen tegen Alex Blanchard.
Het aanbod van Jassmanns manager Wilfried Sauerland zou de hoogste gage zijn, die Koopmans ooit voor een gevecht in Europa ontving. Het laatste titelgevecht, tegen de Italiaan Christano Cavina, leverde hem een bedrag van ongeveer 45.000 gulden op.

Rentree voor Middelburg

MUGELLO – Jack Middelburg is van plan zondag te starten in de wegrace om de Grote Prijs van San Marino op het circuit van Mugello. Middelburg acht zichzelf na het zware trainingsongeluk op Silverstone afdoende hersteld om de laatste twee wedstrijden voor het wereldkampioenschap in de 500cc (Mugello en Hockenheim) af te werken.

Gerard Rond zonder sponsor

LEIDEN – Motorcrosser Gerard Rond heeft geen hoop op de verlening van zijn contract met de Oostenrijkse motorfabriek KTM. Rond: „KTM heeft geen geld meer. Niet alleen om mij te betalen, maar ook niet om een nieuwe, competitieve machine te ontwikkelen."

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

Incidenten doen afbreuk aan evenement

Solingen drukt stempel op badmintontoernooi

BRUNSSUM – Het actieve badmintonseizoen werd het afgelopen weekend in de Brunssumse sporthal „Rumpen" geopend tijdens het elfde internationale A- en B-toernooi van de nieuwe hoofdklassevereniging Brunssum. Het hele toernooi kende een normaal en sportief verloop op enkele incidenten in de A-klasse na.

Tijdens de halve finale van het herendubbelspel tussen de Solingse spelers Rost en Solistyo en de Brunssummers Hartog en Kirbis, waren beide koppels het niet eens over de stand nadat ze reeds enkele malen in discussie getreden waren over „in- en uitballen". Ruud Hartog en Harrie Kirbis hielden het toen voor gezien en gaven het op. De daarop volgende halve finale herenenkel tussen Hartog en Solistyo werd door de Brunssum-speler bij voorbaat al opgegeven waardoor de Bundesliga-speler zonder te spelen in de finale kwam. Het publiek was het daar niet mee eens omdat men nu in de eindstrijd een vertekend beeld te zien zou krijgen.

Gastgever

„Als lid van de gastgever kun je zoiets niet maken" was een veel gehoorde zin op de tribune. Voorzitter Hub Jongen hierover: „Ik vind het niet leuk wat er is gebeurd.

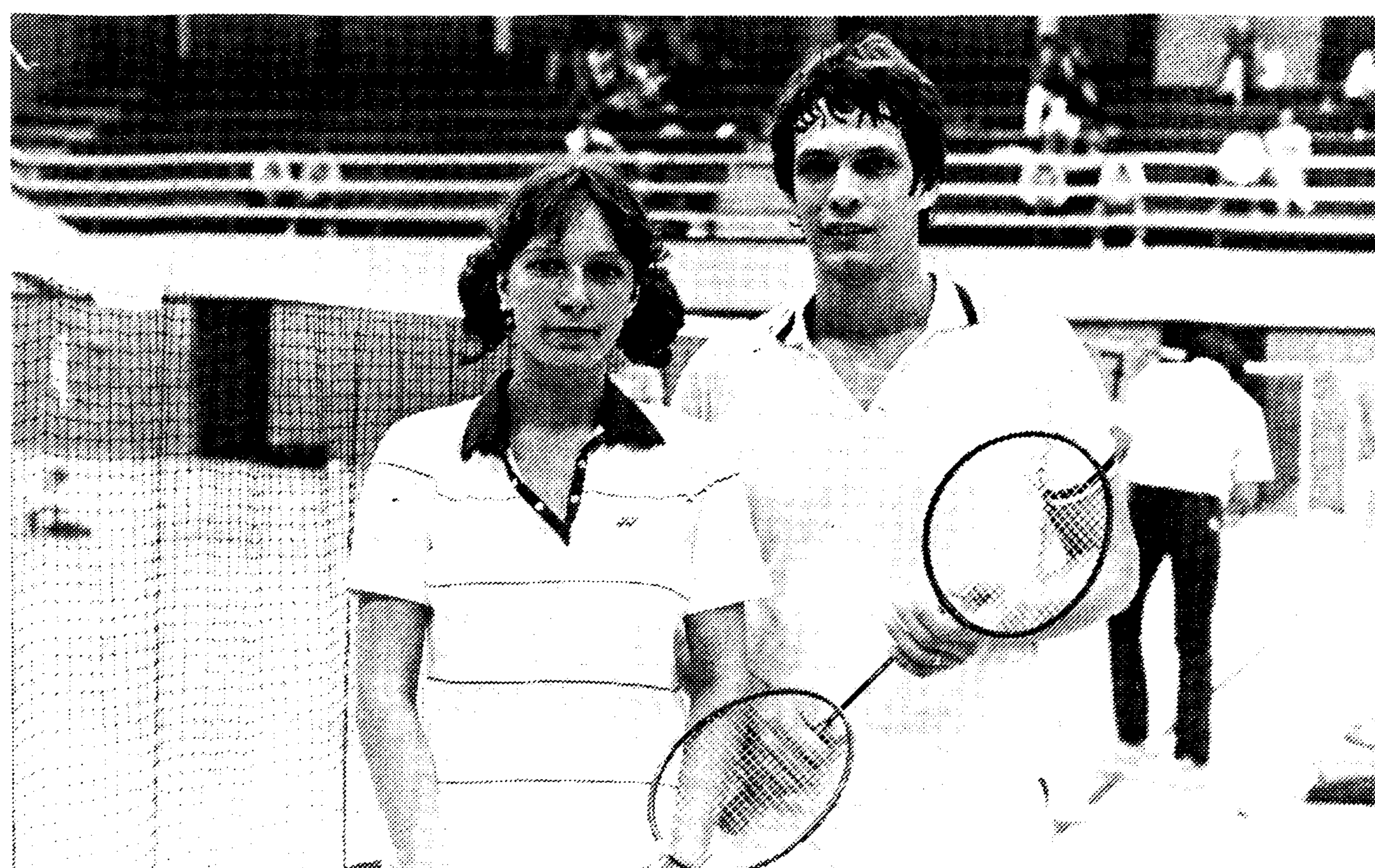
Ruud en Harrie hebben waarschijnlijk emotioneel gehandeld maar verder wil ik geen commentaar geven, omdat ik het ook niet objectief kan bekijken".

Ook de Victoria-dames Breuer en Silvertand hielden het na een partij in de finale-poule van het damesdubbelspel voor gezien. Bernt Wessels, die in de kwartfinale op matchpoint stond tegen Solistyo, gaf op omdat hij het beter achtte voor zijn clubgenoot om verder te spelen, te meer omdat hij nog in het gemengd- en herendubbelspel moest uitkomen. Al deze „incidenten" drukten een behoorlijke stempel op de diverse finales van het Brunssum-toernooi.

Finales

Tijdens die finales overheersten de Solingse Bundesliga-spelers. Na een spannende en zeer goed gespeelde herenenkelfinale kwam Solistyo via een 18-17-stand in de derde set als winnaar uit de bus. Bij de dames zegevierde Marlies Wessels uit Solingen op overtuigende wijze over Marga Notermans van BC Brunssum.

Het herendubbelspel werd een prooi voor Wessels-Altenkirch nadat Solistyo, die samen met Rost speelde, wegens kramp moest opgeven. De zege in het gemengddubbelspel ging naar Krickhaus Wessels die in drie sets Wessels en Altenkirch naar een tweede plaats verwezen. De enige Limburgse zege kwam bij Notermans en Hofman terecht; dit Brunssumse koppel zegevierde eveneens in drie sets in de wedstrijd tegen Heidi Krickhaus en Marlies Wessels.



● *Het duo Wessels-Krickhaus eiste de titel voor zich op tijdens het badmintontoernooi in Brunssum, in de klasse gemengddubbel*
Foto: THEO GIJZEN/3POOT

DIOS geeft De Ridder pak slaag

HEERLEN – DIOS dat De Ridder met forse cijfers klopte, VOS en Eureka gaan de dienst uitmaken in de Limburgse damhoofdklasse. Dit kan men concluderen na drie wedstrijddagen. Debutant Maastricht blijkt zich redelijk te kunnen handhaven, terwijl er zwarte wolken hangen boven De Ridder 2 en Treebeek. Vooral voor Treebeek is het seizoen ongelukkig verlopen tot nu toe. Alle wedstrijden werden namelijk nipt met 11–9 verloren.

De uitslagen in de hoofdklasse: Eureka 2-Treebeek 11–9; De Ridder 2-DIOS 1–19;MDC-VOS 10–10. Eerste klasse: Philidor-DVS 3 7–9; MDC 2-De vaste zet 5–11; Donderberg. De Kroonschijf 10–6. Tweede klasse: De Kroonschijf 2-DIOS 3 2–6; Donderberg-DIOS 2 1–7.

Rob Joosten zet stijgende lijn door

SEVENUM – Rob Joosten Geleen zette zijn stijgende vorm door en werd bij de Limburgse kampioenschappen in Sevenum met Santa Nebraska kampioen van Limburg in de klasse springen midden. Nadat hij zijn toppers Maurits en Prins moest afmaken, kreeg hij de beschikking over enkele paarden van Tom van Cruchten en na intensieve raining kwamen weer de successen, met als top het kampioenschap.

Geen van de andere deelnemers kwam aan zijn tijd van 37,73 sec., behalve dan Con Mols Schinveld, die met Ramzis 36,37 sec. realiseerde maar de laatste balk van de laatste hindernis afwierp en 4e werd. Hij moest hierdoor ook nog de foutlozen Ed Meijer Kerkrade, J. Winkelmolen en L. Derks voor laten gaan. Het springen zwaar zag na 2 manches 9 foutloze combinaties in de barrage die als enige fouloze door Hans Derks gewonnen werd. Ook hier was Zuid-Limburg met E. Vlaat (3), Jo Coumans (5), Rian Kras (6) en Leon Schellinx (9) goed vertegenwoordigd.

Softbaltitel voor Samacols

KERKRADE – Analoog aan het succes van de honkbalploeg in het vorige seizoen, grepen de softballsters van de Samacols uit Kerkrade de titel in de derde klasse van het zuidelijke district. Naaste concurrent Venlo werd op het sportpark Rolduc na een aarzelend begin toch duidelijk overklast: 14–8.

Het Kerkraadse pitcher/catcherduo vormde een hecht bruggehoofd in de Samacolsverdediging, maar als zo vaak eerder in de competitie werd vooral goed gepresteerd in het slagperk. Zondagmiddag illustreerde Anja Crützen nogmaals de zuidelijke aanvalskracht door een perfect slaggemiddelde van 1.000 te laten aantekenen. Na het binnenhalen van de titel volgde een spontane instuif in clublokaal café Juliana.

All Stars Heerlen herstelde zich uitstekend van de zware nederlaag een week geleden en wees de reserves van de Condors gedecideerd met 17–4 terug. HSC Maastricht wachtte tevergeefs op Phantoms 2. De equipe uit Weert kwam niet opdagen.

Honkbal

HSC Maastricht boekte een eenvoudige, zelfs gemakkelijke zege op de Knuppelaars: 7–4. Bart Delsing luidde halverwege de strijd met een machtige tweehonkslag een Maastrichts offensief in, dat de stand van 1–1 naar 4–1 tilde.

De ploeg uit Rosmalen kreeg alleen in de zesde inning even vat op het overigens uitstekende werpen van Lou van Veghel (14 maal drieslag) maar dichterbij dan 6–4 raakten de Brabanders niet. In de laatste slagbeurt bepaalde HSCM de eindstand op 7–4.

In Kerkrade toonden de Samacols zich in alle opzichten superieur tegenover opponent Kickers 18–1, terwijl All Stars Heerlen in het duel tegen de Zülpicher BC een 4–3 voorsprong in de laatste inning teniet gedaan zag worden: 6–10.

Ben de Bruin trainer Furos

KERKRADE – Tot nieuwe trainer van de Kerkraadse volleybalclub Furos is Ben de Bruin benoemd. De Bruin trainde afgelopen vijf jaren het Grondsveldse Grovoc en bracht dit team in een ruk van de tweede klasse naar de tweede divisie. Als nieuwe trainer Grovoc zal deCiosleraar Ber Houten als speler-trainer debuteren.

Geevers en Van Houten geven goed partij

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

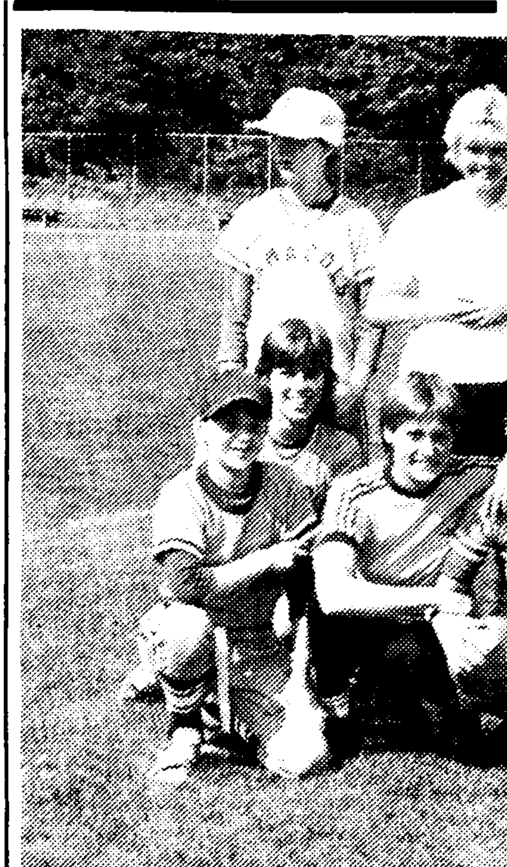
SCHAESBERG – Het goedbezette volleybaltoernooi waarmee promovendus Geevers/P&P zich zaterdag voor eigen publiek in de nieuwe samenstelling presenteerde, gaf een aantal interessante wedstrijden te zien, waarbij de in lagere divisie uitkomende équipes (Geevers/P&P en Van Houten VCH) hun opponenten soms redelijk tot zeer goed partij gaven.

Voor Mavoc Maaseik, waarin het Limburgse element vertegenwoordigd is door coach Jos Arets en aanvaller Joep Groszwardt, was dit treffen een van de laatste voorbereidingen op de competitie die in België reeds het komend weekend van start gaat. De Maaseikers verslikten zich aanvankelijk in het enthousiasme van Nijmegen '72 (0–2), maar domineerden in de overige partijen. De sterk uitgedunde équipe van Ubbink/Orion – het vorig seizoen naaste belager van kampioen Starlift – presteerde maar matigjes door onder meer gedeelde winst (1–1) tegen Geevers/P&P en Van Houten VCH.

Het damestoernooi kende een sterke winnaar in Initia Hasselt, dat alleen een puntendeling tegen Geevers/P&P moest toestaan. De overige wedstrijden werden gekenmerkt door een evenwichtig strijdverloop, waarbij Oikos Roermond het niet slecht deed in dit sterke gezelschap dat gecompleteerd werd door VC Zonhoven.

Tijdens het internationale toernooi nam Hörmann VC Genk de cup over de VCJ Sutherland. De Belgische formatie moest alleen zijn meerdere erkennen in Ubbink/Orion. Eindstand: 1. Hörmann VC. 2. Sutherland. 3. Ubbink/Orion. 4. Sparvoc Lanaken.

● *International Gerard Wesselink van Ubbink/Orion doorboort het Van Houten VCH-blok tijdens het Geevers/P&P-toernooi in Schaesberg*
Foto: DRIES LINSSEN





● *De succesvolle softbaléquipe van de Samacols uit Kerkrade na het winnen van de titel in de derde klasse*
Foto: THEO GIJZEN/3-POOT

Voetbal

COMPETITIE

Tweede klassen
tandaard 4-SVME 2 0–7
KVCL 3-Standaard 5 1–0
euver 3-FCV 4 5–1

Derde klassen
tandaard 6-MKC 7 3–6
oenrade 3-Spaubeek 3 2–2
lodrop 2-Linne 3 1–4
'burgia 3-Slekker B.3 3–5
eel 3- H'huysen 4 1–4

Vierde klassen
heerder B.3-RKMVC 1–4
KHBS 4-Eikel 4v.3 gest. 1–2
KBSV 6-Doenrade 4 1–1
portcl'25 4-Heerlen 6 0–3
VH'39 4-Swalmen 8 0–3
VH'39-Victoria 6 7–0
ictoria 5-Vlodrop 3 4–1

Res. klassen
Tweede klasse A
tandaard 2-Keer 2 5–0

Eerste ronde bekertoernooi KNVB Afd. Limburg
ijlre-White St. 5–0
VME-Itteren 0–1
pen-Struchter B. 3–1
lenaken-Sibbe 4–1
KHSV-Reym. Boys 6–0
HC-Noorb. B. 3–1
olaris-Geulse B. 5–1
son-Gerendal 1–0
inkenslag-De Heeg 3–1
BSV-Daalhof 3–1
elios-Amicitas 2–1
melie-Helios'23 2–3
ijnandia-Wahlwiller 3–1
DZ-VCT 1–2
oja-RKSNE 3–1
CKR-Passart 2–0
KSVB-KVC Oranje 4–2
rtij-Huls n.v. 3–2
alemig-Haanrade 0–0
Palemig w.n.s.
emirsia FC Gracht 0–1
Huskense B.-Eikenderv. 8–1
CSVT-COV (zat) n.v. 2–3
Sitt.'80-Spaubeek 1–7
RKDFC-Neerbeek 3–0
Jabeek-Ria 0–3
GSV'28-Egge 5–1
Doenrade-Dieteren 3–1
Amstenr.-Vesta 0–1
Leonidas 3-Keer 3 4–2
Mheerd.B.2-Meerssen 3 0–3
Rapid 3-Oranje B.2 0–1
RKBFC 2-RKUVC 2 3–1
RKVCL 2-WVV 3 2–0
Standaard 3-RKVVM 2 2–1
RVU 2-St.-Pieter 2 1–2
Valkenb.B.2-SCG 2 n.v. 2–3
Scharn 3-VNB 2 0–1
Willem I 2-Caberg 2 2–1
Walram 2-Zwart W.2 1–3
Maastr.B.2-Eijsden 2 1–7
Bunde 2-RKASV 2 3–2
RKVVL 3-Heer 3 0–6
MVV'02 2-Schimm. 3 3–1
Wit Gr.2-Minor 2 3–5
Waubach 3-Treeb.2 1–7
Miranda 2-Vijlen 2 2–1
V'daal 3-Laura 2 0–2
Heerlen Sp.2-Nw. Einde 3 5–0
V'rade 2-Gr. Ster 2 0–3
Bekkerveld 3-SVK 2 4–0
Sportcl.2-RKMVC 2 n.v. 4–5
Nysw. 2-Simpelv.3 3–2
RKTSV 3-M'rade 2 3–2
Klimmania 2-KEV 3 3–0
Hopel 2-H'berg 2 5–2
Gulpen 2-EHC 3 n.v. 3–2
Coriov.2-Chevrem.3 1–2
Urmondia 2-Sweikh.B.2 2–3
Caesar 4-SVM 3 1–0
S'ttard 3-De Ster 4 2–2
Sittard w.n.s.
DVO 2-Schinv.2 1–0
Limburgia 2-Geleen 2 4–1
GVCG 2-Kluis 2 2–6
Haslou 3-Havant.2 2–1
Holtom 2-De Leeuw 2 2–3
Born 3-IVS 2 0–2
Limbr.2-Armada 2 0–6
Buchten 2-L'heuvel 3 4–2
Maurits 2-Obbicht 2 0–6
RKBSV 3-Rooster.2 n.v. 4–0
S'bout 2-Schinnen 2 1–3
Stadbr.2-Suster.3 0–1
SVE 2-Sust. B.2 5–1
EVV 2-Walburg.2 4–2
Swalmen 2-Maasbr.2 3–1
M'feldia 3-St'weert 2 2–0
St.Joost 2-PSV 2 2–4
Roggel 2-RKSVN 2 2–1
Roerm.3-Thorn 2 3–1
Wilhelm.3-RKSVW 2 7–1
Megacles 3-Rios 2 4–2
Linne 2-Laar 2 3–1
RKESV 2-Heel 2 2–0
Haelen 2-DESM 2 0–1
RKSVV 2-EMS 2 3–2
Brevend.3-SVVH 2 2–3
Bieslo 2-Oda 3 6–0
Cresc.2-Veritas 3 3–0
RKAVC 2-RKSVO 2 1–2

Eerste ronde bekertoernooi damesvoetbal
Amelie-Celios 12– 0
RHC-Amicitas 0–12
Geulse B.-Polaris 1– 5
Caberg-SVME 10– 0
Gr. Ster-Adveo 13– 0
Weltania-Heilust 0–20
Laura-Vaesrade 11– 0
Sylvia-Passart 0–11
Treebeek-Nyswiller 0–11
Dieteren-De Ster 7– 0
Maurits-Egge 0– 8

Badminton

BADMINTONTOERNOOI BC BRUNSSUM

A-klasse:
Herenenkel: 1. Solistyo (Solingen); 2. Rost (Solingen); 3. C. Wortel (Den Bosch).
Damesenkel: 1. M. Wessels (Solingen); 2. M. Notermans (Brunssum); 3. H. Krickhaus (Solingen); 4. P. Hofman (Brunssum).
Herendubbel: 1. B. Wessels en D. Altenkrich (Solingen); 2. U. Rost en I. Solistyo (Solingen).
Damesdubbel: 1. M. Notermans en P. Hofman (Brunssum); 2. H. Krickhaus en B. Wessels (Solingen).
Gemengddubbel: 1. B. Wessels en H. Krickhaus (Solingen); 2. D. Altenkprch en M. Wessels (Solingen).

B-klasse:
Herenenkel: 1. A. Hermans (Olympia); 2. M. Lamberigts (Weert); 3. R. v. Eewijk (United); 4. H. Vanderlijde (Brunssum).
Damesenkel: 1. J. Ketelaars (Challengers); 2. E. Kuylen (Alphen); 3. M. Haacke (Whippet).
Herendubbel: 1. M. Lamberigts en P. Trouwen (Weert); 2. F. Hofman en H. Wieten (Alphen a/d Rijn).
Damesdubbel: 1. J. en S. Ketelaars (Challengers); 2. G. v.d. Hoogen en E. Kuyten (Victoria/Alphen).
Gemengddubbel: 1. R. v. Kasteren en R. v. Eewijk (United); 2. E. en C. Kuyten (Alphen a/d Rijn).

Paardensport

Limburgs kampioen tuigpaarden limietklasse: 1. en kampioen C. Janssen met Uwendo; 2. A. van Rosmalen; 3. Th. Jacobs; 4. P. Verstappen; 5. W. Peeters; 6. H. Verstappen; 7. H. Tonnaer en 8. J. Houtappels.
Limburgs kampioenschap tuigpaarden open klasse: 1. en kampioen J. Seuwen met Omar; 2. P. Verheijen; 3. P. Verstappen; 4. M. Raeven; 5. N. Hendriks en 6. J. Kleuskens
Limburgs kampioenschap tuigpaarden dames: 1. en kampioen mej. L. Verstappen met Majoor; 2. mej. E. Verstappen;m 3. mevr. Wagemans en 4. mevr. Kleuskens
Limburgs kampioenschap bestgaand rijpaard: 1. en kampioen J. Deenen; 2. J. v.d. Goor; 3. J. Philipsen; 4. L. Willems; 5. Th. Korsten; 6. D. Hermans; 7. R. Schulkens; 8. mej. M. Jeurissen

Limburgse kampioenschapen dressuur
Ring 1 achttallen zwaar: 1. (kampioen) Wittenhorst; 2. Peelrossen; 3. Rijdt met Beleid en 4. Maasruiters.
Achttallen midden: kampioen De Niersruiters; 2. Ons Genot; 3. Reijvenhof; 4. Becephalus
Ring 2 achttallen licht: kampioen Tom Mix; 2. Paardenvrienden; 3. Nobel; 4. Ona; 5. Wittenhorst; 6. Eendracht; 7. De Pijts; 8. Niersruiters; 9. St. Joris; 10. Bucephalus; 11. Paardenvrienden; 12. Sportvrienden Mechelen; 13. generaal v.d Heijden
Viertallen licht: kampioen na afkampen Baexem en 2. IJsselstein
Ring 3: 1. Baexem; 2. Paardenvriend; 3. Excelsior; 4. De Pickboys; 5. Paardenvriend; 6. St. Isidorus; 7. Broekruiters; 8. Voerendaal; 9. Maasruiters
Ring 4 licht: 1. Peeldravers; 2. Neer; 3. Jagers te Paard Graetheide; 4. Ons Genoegen; 5. Sportvrienden Mechelen
Ring 4 midden: kampioen Weert en Keent; 2. Heel; 3. Bocholtz; 4. Venlo
Ring 5 zwaar 2: kampioen Petra Cox; 2. P. Kersten; 3. H. IJzerdoorn; 4. Karin Feron; 5. J. Philipsen en 6. Fr. Smits
Ring 6 zwaar 1: kampioen A. Kesels; 2. W. Voncken; 3. P. Kersten; 4. G. Derikx; 5. H. Yzerdoorn
Ring 7 midden 2: 1. J. Steeghs
Ring 8: 1. S. Geurts; 2. A. Arts; 3. M. van Horne en 5. J. Philipsen

Ring 9 midden I: 1. J. Caris; 2. P. Bonants; 3. L. Steeghs; 4. H. van Es en 5. G. Schrik
Ring 10: 1. R. Meijs; 2. G. van Enckevort; 3. M. Cluistra; 4. M. Hoezen-Beerkens
Ring 11: 1. J. Otten; 2. M. Riet-van Steuten; 3. M. Baggen-Jetten en 4. Schlosser-Beckers
Afkampen: 1. J. Otten; 2. J. Caris; 3. R. Meijs en 4. W. van Lierop
Ring 12: 1. W. van Lierop; 2. M. Jeurissen; 3. E. Koppens; 4. M. Cox en 5. H. Op de Kamp
Ring 13 licht 2: 1. H. Nelissen; 2. F. Verbeek; 3. P. Heuts; 4. A. Beurskens; 5. M. Kleuskens
Ring 14: 1. L. Willems; 2. J. Wijers; 3. F. Rongers; 4. L. Gubbels en 5. M. Nieskens
Ring 15: 1. M. Kempen; 2. M. Peters; 3. C. Witteman; 4. E. Ophey; 5. J. Kersten; 6. M. Beerkens
Ring 16 licht: 1. S. Graven; 2. A. Rutten; 3. C. Maessen; 4. H. Baeten; 5. J. van Willick en %. N. Koreman
Afkampen licht 2: kampioen H. Nelissen; 2. L. Willems en 3. M. Kempen
Ring 17: 1. R. Schulkens; 2. F. v.d. Cruijs; 3. W. van Herten; 4. C. Jenniskens; 5. J. Weijs en 6. M. Parren
Afkampen: kampioen R. Schulkens Beek en 2. S. Graven

Zwemmen

MEDAMMERWEIDE-TROFEE

200 m wisselslag m.o. 12
1. A. Dautzenberg ZEPS, 2.52.8; 2. A. Wijnands Kimbria, 3.01.8; 3. A. v. Elk Meedam, 3.06.0.
100 m vrije slag j.o. 12
1. S. Nijsten ZEPS, 1.10.9; 2. J. Jetten ZEPS, 1.19.3; 3. B. Steens Meedam, 1.24.6.
100 m vlinderslag m.o. 14
1. B. Creuwels Meedam, 1.24.5; 2. D. Luipers Kimbria, 1.29.1; 3. I. Buving ZVH, 1.30.7.
100 m rugslag j.o. 14
1. V. Knottnerus ZEPS, 1.25.8; 2. E. Beckers Kimbria, 1.27.1; 3. R. Wintjens Meedam, 1.28.9.
100 m schoolslag j.o. 16
1. R. Pantus ZEPS, 1.25.7; 2. M. Jalhay Kimbria, 1.26.0; 3. R. Hoogenberg ZVH, 1.27.6.
100 m vrije slag dames
1. K. Rutten ZEPS, 1.11.6; 2. D. Simon Kimbria, 1.13.0 A; 3. L. Wijnands Kimbria, 1.13.0 B.
100 m rugslag heren
1. F. Schaapveld ZEPS, 1.10.7; 2. J. Theeuwissen ZEPS, 1.12.5; 3. J. den Ridder Kimbria, 1.14.5.
100 m schoolslag m.o. 12
1. A. Dautzenberg ZEPS, 1.29.2; 2. A. v. Elk Meedam, 1.37.7; 3. S. van Lijf Kimbria, 1.39.2.
100 m schoolslag j.o. 14
1. R. Raeven ZEPS, 1.31.8; 2. P. Baker, ZVH, 1.36.1; 3. J. Jetten ZEPS, 1.39.1.
100 m vrije slag m.o. 14
1. B. Creuwels Meedam, 1.09.9; 2. N. Vrijens Kimbria, 1.13.0; 3. A. Beckers Kimbria, 1.15.2.
100 m rugslag j.o. 16
1. R. Pantus ZEPS, 1.16.1; 2. E. v. Dijk ZVH, 1.16.8; 3. F. Cox Meedam, 1.17.5.
100 m rugslag m.o. 12
1. A. Wijnands Kimbria, 1.27.8; 2. S. Verwoort Kimbria, 1.32.9; 3. C. Spronkmans Meedam, 1.34.4.
100 m vrije slag heren
1. F. Schaapveld ZEPS, 0.54.6; 2. J. Bosch ZEPS, 1.00.7; 3. R. den Baas ZVH, 1.02.1.
4x50 m wisselslag est. j. en m. o. 14
1. Kimbria 2.37.5; 2. Meedam 2.42.5; 3. ZVH 2.52.5; 4. ZEPS 2.32.9 disq.
4x50 m wisselslag est. heren
1. ZEPS 2.08.9; 2. ZVH 2.13.1; 3. Kimbria 2.20.3; 4. Meedam 2.24.3.
Eindstand
1. ZEPS 1447.5; 2. ZVH 1509.6; 3. Kimbria 1512.4; 4. Meedam 1522.0.

„PARELTROFEE"
100 m vlinderslag m.o. 10: 1. P. Heuts, MZ&PC 1.38.4; 2. S. Bisschops, ZON, 1.40.9; 3. I. Kuyt, Zeester N.N., 1.42.9.
100 m vlinderslag j.o. 10: 1. A. Schenk, MZ&PC, 1.31.3; 2. F. Bakermans, PSV, 1.47.3; 3. J. de Laat, Budel, 1.50.4.
100 m vlinderslag m.o. 12: 1. C. v. Boxtel, Zeester N.N., 1.27.6; 2. A. Tunjanhan, Lutra, 1.29.2; 3. I. Schutjes, PSV, 1.29.7.
100 m vlinderslag j.o. 12: 1. K. Weezenbeek, PSV, 1.23.8; 2. J.W. van Herpen, Zeester N.N., 1.28.1; 3. J. Verhappen, ZVB, 1.34.0.
100 m vrije slag m.o. 10: 1. J. Stewart, Zeester N.N., 1.12.9; 2. S. Speetjens, MZ&PC, 1.26.2; 3. A. v. Rossen, PSV, 1.29.1.
100 m vrije slag j.o. 10: 1. R. de Laat, Budel, 1.23.7; 2. E. Vandewall, MZ&PC, 1.25.3; 3. B. van Kammeren, de Rog, 1.20.9.
100 m vrije slag m.o. 12: 1. T. Klaassen, PSV, 1.16.4; 2. C. Basten, HZ&PC, 1.18.2; 3. D. Nieen, de Rog, 1.22.9.
100 m vrije slag j.o. 12: 1. O. van Heezik, PSV, 1.13.3; 2. M. Rijnen, HZ&PC, 1.22.4; 3. P. Ruyters, MZ&PC, 1.23.8.
100 m rugslag m.o. 10: 1. S. v. Dongen, Zeester N.N., 1.39.3; 2. M. Boender, Budel, 1.42.4; 3. C. Vleugels, ZON, 1.44.1.
100 m rugslag j.o. 10: 1. M. Roelofs, MZ&PC, 1.26.1; 2. M, Lenssen, ZVB, 1.32.2; 3. R. van Venrooy, Zeester N.N., 1.36.6.
100 m rugslag m.o. 12: 1. J. Dijkstr, PSV, 1.24.1; 2. R. Holzman, ZON, 1.24.4; 3. D. Overbeek, ZVB, 1.25.0.
100 m rugslag j.o. 12: 1. T. Roelofs, HZ&PC, 1.29.2; 2. R. Wetzels, ZON, 1.32.0; 3. D. Wassenberg, Zeester N.N., 1.33.4.
100 m schoolslag m.o. 12: 1. W. Houten, MZ&PC, 1.24.3; 2. M. Davits, Budel, 1.26.2; 3. W. Bijlsma, ZON, 1.45.3.
100 m schoolslag j.o. 10: 1. M. Wouda, Zeester N.N., 1.34.0; 2. S. Brakel, Budel 1.38.7; 3. G. v. Brakel, PSV, 1.45.3.
100 m schoolslag m.o. 12: 1. R. Achterberg, PSV, 1.31.6; 2. J. Peters, ZON, 1.37.7; 3. E. Dassen, MZ&PC, 1.38.0.
100 m schoolslag j.o. 12: 1. T. Roth, ZVB, 1.40.9; 2. M. Epe, Zeester N.N., 1.42.1; 3. A. Denis, MZ&PC, 1.43.7.
4x50 m vrije slag est. m.o. 10: 1. Zeester N.N. 2.32.8; 2. Budel 2.35.5; 3. MZ&PC 2.40.6.
4x50 m wisselslag j.o. 10 est.: 1. MZ&PC 2.49.9; 2. Zeester N.N. 2.54.9; 3. Budel 2.55.5.
4x50 m wisselslag est. m.o. 12: 1. PSV 2.34.6; 2. HZ&PC 2.43.5; 3. ZON 2.44.4.
4x50 m vrije slag est. j.o. 12: 1. PSV 2.16.1; 2. Zeester N.N. 2.25.4; 3. MZ&PC 2.28.4.
Eindstand: 1. Zeester N.N. 2163.0; 2. PSV 2179.7; 3. MZ&PC 2193.1.

Honkbal

Districtsklasse Zuid: Alligators-Cheetahs 10–11; DVS-Cardinale 3–9; Maastricht-Knuppelaars 7–4; Ducks-Bl. wings 10–3 en 11–5.
Stand: 1. Stags 24 pnt.; 2. Maastricht 22 pnt.; 3. Ducks 22 pnt.; 4. Cardinale 20 pnt.; 5 DVS 18 pnt.; 6. Bl. wings 12 pnt.; 7. Knuppelaars 8 pnt.; 8. Cheetahs 6 pnt.; 9. Alligators 0 pnt.
Eerste klasse: Samacols-Kickers 18–1; Phantoms-Venray 9–8.
Stand: 1. Feniks 26 pnt.; 2 Phantoms 19 pnt.; 3. Venray 16 pnt.; 4. Samacols 14 pnt.; 5. Kickers 10 pnt.; 6. Mulo 9 pnt.; 7. All in 6 pnt.; 8. Starlights 2 pnt.
Tweede klasse D: Heerlen-Zülpicher BC 6–10; Venlo-Maastricht 2 4–8; Cheetahs-Condors 2 12–5.
Stand: 1. Maastricht 23 pnt.; 2. Venlo 16 pnt.; 3. Cheetahs 13 pnt.; 4. Samacols 12 pnt.; 5. Heerlen 12 pnt.; 6. Condors 2 pnt.

De prijs is het bewijs:

C&A is tóch voordeliger!



Vlotte bloes met strik. 38-50 Prijsbewijs: 35,-

Bloes met a-symmetrische sluiting. 38-46 Prijsbewijs: 25,-

Klokkende rok. Gevoerd. 38-46 Prijsbewijs: 50,-

Rok met losvallende plooien. Gevoerd. 36-44 Prijsbewijs: 60,-



Gestreepte bloes. Katoen. 36-44 Prijsbewijs: 30,-

Jack met kapuchon. Warme voering. 38-48 Prijsbewijs: 95,-

Stretch flanel pantalon. 38-46 Prijsbewijs: 60,-

Cord. stretch pantalon. 38-46 Prijsbewijs: 55,-



Velours sweater. 86-122 Prijsbewijs: 14,-

Warm gevoerde jas met contrastbiezen. 86-122 Prijsbewijs: 65,-

Katoenen corduroy broek. 86-122 Prijsbewijs: 18,-



Jack met kleurige schouders, pol./katoen. 128-152 Prijsbewijs: 55,-

Oersterk warm jack. Pol./katoen. 158-182 Prijsbewijs: 69,-

Kat. corduroy broek met elastische taille-band. 128-152 Prijsbewijs: 32,-

Corduroy broek, katoen. 158-182 Prijsbewijs: 24,-





C&A

C&A is tòch voordeliger!

Jacquard trui in warme kleuren. Prijsbewijs: 29,-

V-hals pullover in diverse kleuren. Prijsbewijs: 25,-

Héél sportief met de bodywarmer. 38-44 Prijsbewijs: 50,-

Jacquard pullover. 116-152 Prijsbewijs: 15,-

Jacquard vest. Prijsbewijs: 32,-

Warme blouson met kontrasterende voering. Prijsbewijs: 75,-

Sportieve 2-kleurige parka coat. Prijsbewijs: 95,-

Jinglers jeans met riem. Prijsbewijs: 45,-

Cord. stretch pantalon met riem. Prijsbewijs: 60,-

Stone washed bandplooi-jeans. 36-44 Prijsbewijs: 60,-

In de maten. 164-176 Prijsbewijs: 16,-

Stretch pantalon met riem. Prijsbewijs: 75,-

Sportief geruit overhemd. Prijsbewijs: 16,-

Flannel overhemd. 100% katoen. Prijsbewijs: 18,-